

Schweizerische Nationalbank  
Statistisches Monatsheft

Banque nationale suisse  
Bulletin mensuel de statistiques économiques

März  
Mars

3/1998

73. Jahrgang  
73e année

Die Monatshefte der Schweizerischen Nationalbank können beim Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, CH-8712 Stäfa, Telefon 01 9285616, Telefax 0848 80 55 20, abonniert werden. Der Preis für ein Jahresabonnement beträgt Fr.40.– (inkl. 2% MWST) für das Inland und Fr.80.– für das Ausland (Luftpostzuschlag auf Anfrage). Postkonto 80-148-3. Druck: Zürichsee Druckereien AG, CH-8712 Stäfa Erscheint monatlich

On peut s'abonner aux bulletins mensuels de la Banque nationale suisse auprès du Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, CH-8712 Stäfa, téléphone 01 9285616, téléfax 0848 80 55 20. Le prix de l'abonnement annuel est fixé à fr.40.– (y compris 2% de TVA) pour la Suisse et fr.80.– pour l'étranger (envoi par voie aérienne sur demande). Compte postal 80-148-3. Composition: Zürichsee Druckereien AG, CH-8712 Stäfa Parution mensuelle

ISSN 1422-5298

# Entwicklungen und Tendenzen in der schweizerischen Geldwirtschaft

(Von Mitte Februar bis Mitte März 1998)

## Entwicklung der Geldmenge

Im Februar betrug die saisonbereinigte Notenbankgeldmenge 33 564 Mio. Franken. Damit lag sie um 2,5% über dem durchschnittlichen Stand des vierten Quartals 1997, was einer auf das Jahr hochgerechneten Wachstumsrate von 10,3% entspricht. Der Abstand der saisonbereinigten Notenbankgeldmenge von ihrem mittelfristigen Zielpfad weitete sich stark aus von 4,1% im Januar auf 5,9% im Februar. Das kräftige Wachstum der saisonbereinigten Notenbankgeldmenge ist teilweise auf eine Erhöhung des Notenumlaufs zurückzuführen. Hauptsächlich widerspiegelt es jedoch die grosszügige Versorgung des Geldmarktes mit Liquidität, die notwendig war, um einer erneuten Aufwertung des Frankens entgegenzutreten.

Nicht saisonbereinigt betrug die Notenbankgeldmenge im Februar 33 295 Mio. Franken. Gegenüber dem Vorjahr wuchs sie um 2,9%. Der Notenumlauf erhöhte sich um 0,4%. Im Januar war er um 0,2% zurückgegangen. Die Bemühungen der Nationalbank, dem Aufwertungsdruck auf den Franken entgegenzuwirken, beschleunigten das Wachstum der Giro Guthaben stark. Die Zuwachsrate der Giro Guthaben zog von 14,3% im Januar auf 25,1% im Februar an. Im Februar betrug der Notenumlauf 29 143 Mio. Franken und die Giro Guthaben 4152 Mio. Franken.

## Geldmarkt

Die Geldmarktsätze bildeten sich in der Berichtsperiode als Folge der grosszügigen Liquiditätsversorgung weiter zurück. Der Tagesgeldsatz schwankte zwischen 0,57% und 0,81% und lag im Durchschnitt bei 0,68% (Vorperiode 0,93%). Die Verzinsung von Anlagen mit einer Laufzeit von drei und zwölf Monaten ermässigte sich auf durchschnittlich 0,91% (Vorperiode 1,14%) bzw. 1,17% (1,41%).

In der Berichtsperiode fanden drei Auktionen von dreimonatigen Geldmarkt-Buchforderungen des Bundes statt. Bei Angeboten von insgesamt 3789 Mio. Franken wurden 2166 Mio. zugeteilt. Die Renditen lagen zwischen 0,821% und 0,880%. Daneben wurde auch eine Auktion von Geldmarkt-Buchforderungen mit einer Laufzeit von sechs Monaten durchgeführt. Bei Angeboten von 670 Mio. Franken wurden 563 Mio. bei einer Rendite von 1,120% zugeteilt. Der Gesamtbestand an ausstehenden Geldmarkt-Buchforderungen des Bundes reduzierte sich um 1134 Mio. auf 13 717 Mio. Franken.

## Devisenmarkt

Die Wirtschaft der USA verzeichnete im Februar erneut ein kräftiges Wachstum. Es wurden über 300 000 Stellen neu geschaffen, und die Arbeitslosenquote ermässigte sich auf 4,6%. Dagegen erholt sich die Konjunktur in Deutschland trotz einigen ermutigenden Zeichen nur zaghaf. Insbesondere auf dem Arbeitsmarkt blieb die Situation weiterhin kritisch. Die Teuerung in Deutschland sank im Februar auf 1,1%. Vor diesem Hintergrund verlor die D-Mark gegenüber dem US-Dollar 0,6%.

Im Vorfeld der Festlegung des Teilnehmerkreises für die EWU stiess die Veröffentlichung der makroökonomischen Kennzahlen für 1997 auf Interesse. Diese lagen

mehrheitlich im Rahmen der Erwartungen und hatten keine direkten Auswirkungen auf die Währungsverhältnisse innerhalb des EWS-Wechselkursmechanismus. Hingegen beschloss der EU-Währungsausschuss Mitte März zwei Änderungen im EWS-System. Die erste betrifft das irische Pfund, dessen Paritätskurs um drei Prozent erhöht wurde. Angesichts der robusten Verfassung der irischen Wirtschaft stand das irische Pfund seit geraumer Zeit unter Aufwertungsdruck. Als zweite Änderung wurde beschlossen, die griechische Drachme ins EWS-System aufzunehmen.

Der japanische Yen schwächte sich in der Berichtsperiode ab. Dazu trugen die pessimistisch stimmenden Konjunkturaussichten und die anhaltenden Unsicherheiten um den Zustand des japanischen Bankensektors bei. Der Yen verlor gegenüber dem US-Dollar und dem Schweizer Franken 3,3% bzw. 1,6%.

Der Schweizer Franken notierte in der Berichtsperiode etwas schwächer. Gegenüber den von einer dynamischen Wirtschaftsentwicklung profitierenden Währungen der USA und Grossbritanniens schwächte sich der Franken um 1,6% bzw. 2,8% ab; im Vergleich zur D-Mark resultierte ein Rückgang von 1%. Der exportgewichtete Wechselkursindex sank um 1,2%.

## Kapitalmarkt

An den internationalen Kapitalmärkten zogen die Renditen Ende Februar vorübergehend an, sanken aber gegen Mitte März wieder auf ein tieferes Niveau. Die Bewegungen wurden jeweils durch die politischen Unsicherheiten im Nahen Osten und die Entwicklung der Wirtschaftskrise in Südostasien verursacht. Die schweizerischen Kapitalmarktrenditen entwickelten sich analog zu jenen an den internationalen Märkten. Die Durchschnittsrendite der Bundesobligationen – sie erreichte am 17. Februar einen Tiefststand von 2,56% – zog sukzessive auf über 2,8% an; bis Mitte März sank sie wieder auf 2,60%.

Am Emissionsmarkt setzte sich die rege Tätigkeit unvermindert fort. Im Inlandbereich überwogen nach wie vor die zehnjährigen Laufzeiten. Die Renditen lagen dabei je nach Schuldner zwischen 3% und 3,25%. Kürzere Laufzeiten rentierten zwischen 2,5% und 3%. Die Roche Capital Markets setzte mit ihrer Optionsanleihe von 1 Mrd. Franken den Trend zu marktliquiden Grossanleihen fort.

Im Auslandsegment überwogen immer noch Laufzeiten zwischen vier und acht Jahren mit Renditen zwischen 2% und knapp 3%. Zehnjährige Titel rentierten zwischen 3% und 3,5%.

Die Stimmung an den europäischen und amerikanischen Aktienmärkten blieb positiv. Wiederum wurden neue Rekordstände der Indizes verzeichnet. Der Swiss Performance Index stieg im Berichtsabschnitt um 6,7% an; gegenüber dem Jahresendstand 1997 betrug der Anstieg rund 17%. Die Indizes der anderen europäischen Börsen legten um rund 7,5% bis 12% zu. In New York gewann der Dow Jones rund 3%. An den südostasiatischen Märkten zogen die Indizes im Monatsvergleich ebenfalls etwas an; die Entwicklung war aber wegen der anhaltenden Wirtschaftskrise volatil.

## Auslandguthaben und -verpflichtungen der Banken

Der Auslandstatus zeigt die bilanzierten und die treuhänderisch verwalteten Guthaben und Verpflichtungen der Banken gegenüber dem Ausland am Quartalsende. Ausgewiesen werden die Auslandpositionen der im Inland domizilierten Geschäftsstellen von 344 Instituten mit Bilanz- und Treuhandgeschäften im Umfange von 150 Mio. Franken und mehr. Sie repräsentieren fast die gesamten Auslandgeschäfte der Banken in der Schweiz und in Liechtenstein.

Das Auslandgeschäft der Banken (Treuhand- und Bilanzgeschäft) wuchs im vierten Quartal weiter. Seit Anfang 1996 ist eine starke Aufwärtsentwicklung festzustellen. Das in der Bilanz ausgewiesene Wachstum beruht vor allem auf dem Interbankgeschäft in Dollars und übrigen Fremdwährungen (ohne D-Mark). Das Kredit- und Einlagengeschäft mit der ausländischen Kundschaft expandierte in den vergangenen zwei Jahren ebenfalls, es fällt jedoch weniger ins Gewicht als das Geschäft mit anderen Banken. Der Überschuss der Guthaben über die Verbindlichkeiten der Bilanz- und Treuhandgeschäfte zusammen reduzierte sich im vierten Quartal 1997 um 6,2 Mrd. auf netto 153,5 Mrd. Franken. Ende Dezember 1997 entfielen 49% der Nettoguthaben auf die Bilanz und 51% auf das Treuhandgeschäft.

Die in der Bilanz ausgewiesenen Guthaben gegenüber anderen Banken und Kunden im Ausland stiegen von Ende September bis Ende Dezember 1997 um 48,1 Mrd. auf 468,6 Mrd. Franken (inkl. Swaps mit der Nationalbank). Der Dollarkurs und die Geldmarktsätze veränderten sich nur wenig. Dominierend war im vierten Quartal erneut das Interbankgeschäft. Die Kredite an Kunden im Ausland nahmen insgesamt nur wenig zu; die Ausleihungen in Schweizer Franken stiegen jedoch deutlich. Die Bestände an ausländischen Wertschriften wurden im vierten Quartal abgebaut. Auch das Wertpapierleihgeschäft ging weiter zurück. Es betrug Ende 1997 noch 45,6 Mrd. Franken. Den Höchststand hatte es Mitte 1997 mit

56,5 Mrd. Franken erreicht. Gut ein Drittel der Auslandguthaben lautete Ende 1997 auf Dollar (Franken 21%, D-Mark 7%).

Die Verpflichtungen der Banken gegenüber dem Ausland weiteten sich im vierten Quartal um 52,4 Mrd. auf 390,6 Mrd. Franken aus. Auch bei den Verpflichtungen nahmen vor allem die Geschäfte mit anderen Banken zu. Die Verpflichtungen gegenüber anderen Banken erhöhten sich im vierten Quartal bei allen Währungen. Die ausländischen Kundengelder in Schweizer Franken stiegen im vierten Quartal um 1,1 Mrd. Franken auf 29,8 Mrd. Franken. Im ganzen Jahr 1997 betrug die Zunahme 4,1 Mrd. Franken. Davon entfielen 3,0 Mrd. Franken auf Sicht- und Termineinlagen und 1,1 Mrd. Franken auf Spargelder. Der Überschuss der bilanzierten Guthaben bildete sich als Folge dieser Bewegungen im vierten Quartal um insgesamt 4,3 Mrd. auf 78,0 Mrd. Franken zurück.

Die Treuhandguthaben im Ausland stiegen im vierten Quartal 1997 um 3,4 Mrd. auf einen Höchststand von 427,1 Mrd. Franken. Die Entwicklung im Berichtsquartal konzentrierte sich auf den Dollar. Auf ihn entfielen Ende 1997 61% der Treuhandanlagen. Die Verpflichtungen aus dem Treuhandgeschäft mit dem Ausland weiteten sich im vierten Quartal um 5,3 Mrd. auf 351,6 Mrd. Franken aus. Auch die Treuhandeinlagen von Inländern – sie werden ebenfalls fast ausschliesslich im Ausland plaziert – nahmen im vierten Quartal zu. Ende 1997 verfügten Inländer über treuhänderische Anlagen von 81,6 Mrd. Franken (Höchststand Mitte 1991: 100 Mrd. Franken). Sie stiegen im vierten Quartal um 1,1 Mrd. Franken, wobei vor allem Dollar- und Frankengeschäfte getätigt wurden. Die Franken-Treuhandanlagen von Inländern fluktuieren seit zwei Jahren auf einem Niveau von rund 20 Mrd. Franken, während die Dollaranlagen in dieser Zeit um 13 Mrd. auf 36,5 Mrd. Franken stiegen. Die Nettoguthaben der Treuhandgeschäfte mit dem Ausland verringerten sich im vierten Quartal 1997 um insgesamt 1,9 Mrd. auf 75,5 Mrd. Franken.

# Evolutions et tendances des marchés monétaire et financier suisses

(De la mi-février à la mi-mars 1998)

## Evolution de la monnaie centrale

En février, la monnaie centrale désaisonnalisée atteignait 33 564 millions de francs. Elle dépassait de 2,5% son niveau moyen du quatrième trimestre de 1997, ce qui représente une progression de 10,3% en taux annualisé. L'écart avec son sentier de croissance à moyen terme s'est fortement creusé, passant de 4,1% en janvier à 5,9% en février. L'expansion vigoureuse de la monnaie centrale désaisonnalisée s'explique en partie par une augmentation de la circulation des billets. Pour l'essentiel cependant, elle reflète les liquidités importantes qu'il a fallu injecter sur le marché monétaire afin d'empêcher une nouvelle revalorisation du franc.

En valeurs non corrigées des variations saisonnières, la monnaie centrale s'établissait à 33 295 millions de francs en février. Par rapport au mois correspondant de l'année précédente, elle s'est accrue de 2,9%. Les billets en circulation ont augmenté de 0,4% en février, alors qu'ils avaient diminué de 0,2% en janvier. Les actions menées par la Banque nationale pour contenir les pressions à la hausse du franc ont fortement accéléré la croissance des avoirs en comptes de virements. En comparaison annuelle, la progression des avoirs en comptes de virements a passé de 14,3% en janvier à 25,1% le mois suivant. En février, les billets en circulation atteignaient 29 143 millions de francs, et les avoirs en comptes de virements, 4152 millions.

## Marché monétaire

A la suite de l'ample approvisionnement en liquidités, les rémunérations à court terme ont continué à se replier durant la période considérée. Le taux de l'argent au jour le jour a fluctué entre 0,57% et 0,81%; sa moyenne était de 0,68%, contre 0,93% de la mi-janvier à la mi-février. De plus, le taux des dépôts à trois mois et celui des dépôts à un an se sont établis en moyenne à 0,91% et 1,17%, contre 1,14% et 1,41% un mois auparavant.

Trois émissions de créances comptables à trois mois sur la Confédération ont été placées durant la période considérée. Les offres reçues ont porté au total sur 3789 millions de francs, et 2166 millions ont été attribués à des rendements compris entre 0,821% et 0,880%. En outre, des créances comptables à six mois ont été émises à un rendement de 1,120% et pour 563 millions de francs (offres reçues: 670 millions). La somme des créances comptables à court terme sur la Confédération a diminué de 1134 millions pour s'inscrire à 13 717 millions de francs.

## Marché des changes

Aux Etats-Unis, la croissance économique est restée vive en février. Plus de 300 000 emplois ont été créés, et le taux de chômage a reculé, passant à 4,6%. En Allemagne, la reprise revêt un caractère modeste, malgré l'apparition de quelques signes encourageants. En particulier, la situation du marché du travail est toujours critique, et le renchérissement a faibli pour s'inscrire à 1,1% en février. Sur cette toile de fond, le mark allemand a cédé 0,6% face au dollar des Etats-Unis.

Dans la perspective prochaine de la qualification des pays participant à l'UEM, la publication des données macro-économiques pour 1997 a retenu l'attention. La plupart de celles-ci se sont inscrites dans le cadre des prévisions et n'ont pas entraîné de répercussions directes sur les relations entre les monnaies au sein du mécanisme de change du SME. A la mi-mars, le comité monétaire de l'UE a décidé par contre de procéder à deux modifications dans le SME. La première concerne la livre irlandaise dont le cours pivot a été réévalué de 3%. Du fait de la vigueur de l'économie irlandaise, la livre était soumise depuis un certain temps à des pressions à la hausse. Secondement, la drachme grecque a obtenu son intégration dans le SME.

Le yen japonais a faibli au cours de la période examinée, en raison des perspectives pessimistes en matière de conjoncture et des incertitudes persistantes sur l'état du secteur bancaire nippon. Il a perdu 3,3% vis-à-vis du dollar et 1,6% par rapport au franc suisse.

Durant la période considérée, le franc suisse a perdu un peu de terrain. Face aux monnaies des Etats-Unis et du Royaume-Uni, soit de pays au bénéfice d'économies dynamiques, il a diminué respectivement de 1,6% et 2,8%. Un recul de 1% a été enregistré vis-à-vis du mark allemand. Pondéré par les exportations, l'indice du cours du franc a régressé de 1,2%.

## Marché des capitaux

Sur les marchés internationaux des capitaux, les rendements ont augmenté à fin février, mais se sont repliés vers la mi-mars. Ces mouvements sont dus aux incertitudes politiques au Proche-Orient et à l'évolution de la crise financière dans l'Est asiatique. Les rendements sur le marché suisse des capitaux ont évolué de manière analogue aux rendements obtenus sur les marchés internationaux des capitaux. Après avoir enregistré son niveau le plus bas, soit 2,56%, le 17 février, le rendement moyen des obligations fédérales s'est élevé graduellement pour atteindre plus de 2,8%; il a diminué par la suite, passant à 2,6% à la mi-mars.

Sur le marché des émissions, l'activité a encore été animée. Dans le compartiment suisse, les emprunts à dix ans ont une nouvelle fois joué un rôle prédominant. Les rendements se sont établis entre 3% et 3,25%, selon la qualité des débiteurs. Pour les durées plus courtes, les rendements ont varié entre 2,5% et 3%. La tendance à émettre de gros emprunts, qui sont plus facilement négociables sur le marché, s'est poursuivie au cours de la période considérée, puisque Roche Capital Markets a lancé un emprunt à option d'un montant de 1 milliard de francs.

Dans le segment étranger, les emprunts allant de quatre à huit ans, avec des rendements compris entre 2% et près de 3%, ont été les plus nombreux. Quant aux rendements des emprunts à dix ans, ils se sont inscrits entre 3% et 3,5%.

Le climat est resté bien orienté sur les marchés des actions européens et américains. Les indices ont de nouveau battu des records. Le Swiss Performance Index a progressé de 6,7% durant la période considérée; par rapport à fin 1997, l'accroissement était de 17% environ. Les indices des autres bourses européennes ont marqué des

hausse allant de 7,5% à 12%. A New York, le Dow Jones a gagné 3% environ. Sur les marchés de l'Asie orientale, les indices ont eux aussi augmenté, en raison de la crise financière persistante, l'évolution a toutefois été volatile.

### **Avoirs à l'étranger et engagements envers l'étranger**

La statistique des opérations avec l'étranger recense, à la fin de chaque trimestre, les avoirs à l'étranger et les engagements envers l'étranger des comptoirs en Suisse de 344 banques, soit des établissements dont la somme du bilan et les opérations fiduciaires s'élèvent à 150 millions de francs ou davantage. Ainsi, elle porte presque sur la totalité des opérations que les banques en Suisse et au Liechtenstein passent avec l'étranger.

Fortement orientées à la hausse depuis le début de 1996, les opérations passées par les banques avec l'étranger (opérations fiduciaires et opérations figurant dans les bilans) ont continué à croître au quatrième trimestre. L'expansion des opérations figurant dans les bilans repose principalement sur les opérations interbancaires libellées en dollars et dans d'autres monnaies étrangères, sauf le mark allemand. Les crédits octroyés à la clientèle étrangère et les dépôts de celle-ci ont également augmenté au cours des deux dernières années. Toutefois, leur volume est moins important que celui des opérations interbancaires. Les avoirs nets à l'étranger qui résultent des opérations figurant dans les bilans et des opérations fiduciaires ont diminué, au quatrième trimestre, de 6,2 milliards de francs pour s'inscrire à 153,5 milliards. A fin décembre 1997, 49% des avoirs nets revenaient aux opérations figurant dans les bilans et 51%, aux opérations fiduciaires.

Les avoirs à l'étranger figurant dans les bilans (y compris les swaps conclus avec la Banque nationale) ont progressé, passant de 420,5 milliards de francs à fin septembre à 468,6 milliards à fin décembre. Le cours du dollar et les rémunérations à court terme n'ont guère varié. Au quatrième trimestre, les opérations interbancaires ont une nouvelle fois joué un rôle dominant. Dans l'ensemble, les crédits accordés à la clientèle étrangère n'ont enregistré qu'une légère augmentation; les prêts en francs se sont cependant accrus sensiblement. Les titres étrangers ont

fléchi au quatrième trimestre. Les opérations de prêts de titres, qui avaient atteint le niveau record de 56,5 milliards à fin juin 1997, ont eux aussi continué à diminuer pour s'inscrire à 45,6 milliards de francs à fin décembre. A fin 1997, plus d'un tiers des avoirs à l'étranger étaient libellés en dollars; les parts en francs et en marks s'élevaient respectivement à 21% et à 7%.

Les engagements des banques envers l'étranger ont augmenté de 52,4 milliards au quatrième trimestre pour s'établir à 390,6 milliards de francs. Leur expansion a décollé elle aussi avant tout des opérations interbancaires; dans ce domaine, les positions ont progressé dans toutes les monnaies. Au quatrième trimestre, les dépôts en francs de la clientèle étrangère ont marqué une hausse de 1,1 milliard de francs, passant à 29,8 milliards. En 1997, ils ont crû de 4,1 milliards de francs, soit de 3 milliards sous forme de fonds à vue et à terme et de 1,1 milliard en fonds d'épargne. A la suite de ces mouvements, les avoirs nets à l'étranger, selon les bilans, ont reculé de 4,3 milliards pour s'inscrire à 78 milliards de francs.

A fin décembre, les avoirs fiduciaires à l'étranger atteignaient le niveau record de 427,1 milliards de francs. Ils se sont accrus de 3,4 milliards de francs au quatrième trimestre, grâce essentiellement aux positions en dollars. A fin 1997, 61% des placements fiduciaires étaient libellés dans cette monnaie. Les engagements fiduciaires envers l'étranger s'inscrivaient à 351,6 milliards de francs à fin décembre, contre 346,3 milliards à fin septembre. Les fonds fiduciaires provenant de résidents – ils sont eux aussi placés presque exclusivement à l'étranger – ont progressé au quatrième trimestre. A fin décembre, ils se chiffraient à 81,6 milliards de francs (leur niveau record, soit 100 milliards de francs, avait été enregistré à fin juin 1991). Au quatrième trimestre, ils ont augmenté de 1,1 milliard; l'expansion a porté avant tout sur les positions en dollars et en francs. Ces deux dernières années, les placements fiduciaires en francs de résidents ont fluctué autour de 20 milliards de francs, alors que les placements en dollars ont passé, durant le même laps de temps, de 23,5 milliards à 36,5 milliards de francs. Ainsi, dans les opérations fiduciaires, les avoirs nets à l'étranger ont diminué, au quatrième trimestre de 1997, de 1,9 milliard pour s'inscrire à 75,5 milliards de francs.

**Grafiken**

**Graphiques**

Nummer – Numéro

Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge	<b>1</b>	Monnaie de banque centrale désaisonnalisée
Giroguthaben	<b>2</b>	Comptes de virements
Notenumlauf – Bargeldumlauf	<b>3</b>	Billets et numéraire en circulation
Sichteinlagen	<b>4</b>	Dépôts à vue
Bestände auf Transaktionskonti	<b>5</b>	Comptes de transactions
Geldmenge M <sub>1</sub>	<b>6</b>	Masse monétaire M <sub>1</sub>
Spareinlagen	<b>7</b>	Dépôts d'épargne
Geldmenge M <sub>2</sub>	<b>8</b>	Masse monétaire M <sub>2</sub>
Termineinlagen	<b>9</b>	Dépôts à terme
Geldmenge M <sub>3</sub>	<b>10</b>	Masse monétaire M <sub>3</sub>
Umlaufgeschwindigkeiten	<b>11</b>	Vitesse de circulation
Inländische Kreditfähigkeit der Banken	<b>12</b>	Crédits bancaires en Suisse
Euromarktsätze	<b>13</b>	Taux d'intérêt sur l'euro-marché
Zinssätze im Inland	<b>14</b>	Taux d'intérêt en Suisse
Nominelle Wechselkursindizes	<b>15</b>	Indice du cours nominal du franc
Reale Wechselkursindizes	<b>16</b>	Indice du cours réel du franc
Konsumentenpreise	<b>17</b>	Prix à la consommation
Produzenten- und Importpreise (bis Mai 1993 Grosshandelspreise)	<b>18</b>	Prix à la production et à l'importation (jusqu'en mai 1993, prix de gros)
Reales Bruttoinlandprodukt Total	<b>19</b>	Produit intérieur brut réel, total
Reales Bruttoinlandprodukt nach Nachfragekomponenten	<b>20</b>	Produit intérieur brut réel, par catégories de demande

**Tabellen****Tableaux**

Nummer – Numéro

<b>A. SNB-Bilanz</b>		<b>A. Bilan de la BNS</b>
Ausweise der Schweizerischen Nationalbank	<b>A1</b>	Situations de la Banque nationale suisse
Noten- und Münzumlauf	<b>A2</b>	Billets et pièces de monnaie en circulation
<b>B. Geldmengenaggregate</b>		<b>B. Agrégats monétaires</b>
Notenbankgeldmenge	<b>B1</b>	Monnaie de banque centrale
Geldmengen M <sub>1</sub> , M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub> (Definition 1995)	<b>B2</b>	Masses monétaires M <sub>1</sub> , M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub> (Définition 1995)
<b>C. Bankenstatistik</b>		<b>C. Statistique bancaire</b>
Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen	<b>C1</b>	Structure des bilans mensuels
Monatsbilanzen nach Inland und Ausland sowie nach Währungen	<b>C2</b>	Bilans mensuels, avec répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, et ventilation selon la monnaie
Treuhandaktiven und Treuhandpassiven nach In- und Ausland sowie nach Währungen	<b>C3</b>	Actifs et passifs à titre fiduciaire, avec répartition en comptes suisses et en comptes étrangers et ventilation selon la monnaie
Kredite	<b>C4</b>	Crédits
Liquidität I (Kassenliquidität)	<b>C5</b>	Liquidité I (liquidité de caisse)
Liquidität II (Gesamtliquidität)	<b>C6</b>	Liquidité II (liquidité globale)
Zahlungsverkehr	<b>C7</b>	Trafic des paiements
<b>D. Geld- und Kapitalmarkt</b>		<b>D. Marchés monétaire et financier</b>
Geldmarktsätze	<b>D1</b>	Taux d'intérêt à court terme
Obligationenrenditen und -kursindizes	<b>D2</b>	Rendements et indices d'obligations
Zinssätze von Spareinlagen, Kassenobligationen und Hypotheken	<b>D3</b>	Taux de dépôts d'épargne, de bons de caisse et d'hypothèques
Offizielle Zinssätze	<b>D4</b>	Taux officiels
Kapitalmarktbeanspruchung	<b>D10</b>	Prélèvement sur le marché des capitaux
Schweizer Franken Anleihen ausländischer Schuldner	<b>D11</b>	Emprunts en francs suisses de débiteurs étrangers
Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationen	<b>D12</b>	Emissions publiques d'emprunts suisses
Schweizer Franken Anleihen ausländischer Schuldner	<b>D13</b>	Emprunts en francs suisses de débiteurs étrangers
Öffentliche Emissionen schweizerischer Aktien	<b>D14</b>	Emissions publiques d'actions suisses
Anlagefonds	<b>D15</b>	Fonds de placement
Anlagen des AHV-Ausgleichsfonds	<b>D16</b>	Placements du Fonds de compensation de l'AVS
Wertpapierumsätze der Schweizer Börsen	<b>D17</b>	Résumé des chiffres d'affaires des Bourses suisses
Schweizerische Aktienindizes	<b>D20</b>	Indices suisses des actions
Börsenkapitalisierung	<b>D22</b>	Capitalisation boursière
<b>E. Devisenmarkt</b>		<b>E. Marché des changes</b>
Devisenkurse	<b>E1</b>	Cours des devises
Nominelle Wechselkursindizes	<b>E2</b>	Indice du cours nominal du franc
Reale Wechselkursindizes	<b>E3</b>	Indice du cours réel du franc



**Tabellen****Tableaux**

Nummer – Numéro

<b>F. Öffentliche Finanzen</b>		<b>F. Finances publiques</b>
Rechnungsabschlüsse des Bundes	<b>F1</b>	Clôture des comptes de la Confédération
Fiskaleinnahmen des Bundes	<b>F2</b>	Recettes fiscales de la Confédération
Ausgaben des Bundes nach Aufgabengebieten	<b>F3</b>	Dépenses de la Confédération, par groupes de tâches
Ausgaben des Bundes nach Sachgruppen	<b>F4</b>	Dépenses de la Confédération, par nature
Schulden des Bundes	<b>F5</b>	Dette de la Confédération
Finanzen der Kantone und Gemeinden	<b>F6, F7</b>	Finances des cantons et des communes
<b>G. Preise und Löhne</b>		<b>G. Prix et salaires</b>
Konsumentenpreise	<b>G1</b>	Prix à la consommation
Produzentenpreise, Importpreise, Gesamtangebot, Edelmetall- und Rohwarenpreise	<b>G2</b>	Prix à la production, prix à l'importation, offre totale, Prix des métaux précieux et des matières premières
Baukosten	<b>G3</b>	Coût de la construction
Lohnentwicklung nach Arbeitnehmerkategorie	<b>G4</b>	Evolution des salaires par catégories de travailleurs
Lohnentwicklung nach Wirtschaftssektor/ Wirtschaftsabteilung	<b>G5</b>	Evolution des salaires par secteur/ branches économiques
<b>H. Produktion</b>		<b>H. Production</b>
Industrielle Produktion	<b>H1, H3</b>	Production industrielle
Auftragsingang, Auftragsbestand, Produktion, Fertig- warenlager und Umsatz im verarbeitenden Gewerbe; Industrie	<b>H2, H4</b>	Entrées et carnets de commandes, production, stock et chiffre d'affaires dans les industries manu- facturières
<b>J. Konsum</b>		<b>J. Consommation</b>
Detailhandelsumsätze	<b>J1</b>	Chiffre d'affaires du commerce de détail
Fremdenverkehr in der Schweiz	<b>J2</b>	Mouvement touristique en Suisse
<b>K. Investitionen</b>		<b>K. Investissements</b>
Bauausgaben	<b>K1</b>	Dépenses dans la construction
Bautätigkeit	<b>K2</b>	Industrie du bâtiment
<b>L. Aussenhandel</b>		<b>L. Commerce extérieur</b>
Aussenhandel	<b>L1</b>	Commerce extérieur
Aussenhandel nach Warenarten	<b>L2</b>	Commerce extérieur, par groupes de marchandises
Aussenhandel nach Ländern	<b>L3</b>	Commerce extérieur, par pays
<b>M. Zahlungsbilanz und Auslandvermögen</b>		<b>M. Balance des paiements</b>
Ertragsbilanz	<b>M1</b>	Balance des transactions courantes
Zahlungsbilanz	<b>M2</b>	Balance des paiements
Schweizerisches Auslandvermögen	<b>M3</b>	Avoirs et engagements extérieurs de la Suisse
Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland	<b>M4</b>	Investissements directs suisses à l'étranger
Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz	<b>M5</b>	Investissements directs étrangers en Suisse
<b>N. Arbeitsmarkt</b>		<b>N. Marché du travail</b>
Arbeitsmarkt	<b>N1</b>	Marché du travail
Betriebsübliche wöchentliche Arbeitszeit	<b>N2</b>	Durée hebdomadaire du travail
Beschäftigungsindex	<b>N3</b>	Indice de l'emploi
Beschäftigungsindex nach Wirtschaftsklassen	<b>N4</b>	Indice de l'emploi par classe économique

**Tabellen****Tableaux**

Nummer – Numéro

<b>P. Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung</b>		<b>P. Le système de comptabilité nationale</b>
Bruttoinlandprodukt nach Verwendungsart (nominal)	<b>P1</b>	Produit intérieur brut, selon le genre de dépenses (nominal)
Bruttoinlandprodukt nach Verwendungsart (real)	<b>P2</b>	Produit intérieur brut, selon le genre de dépenses (réel)
Bruttosozialprodukt nach Einkommensart	<b>P3</b>	Produit national brut, selon le genre de revenus
Produktionskonto	<b>P4</b>	Compte de production
Gesamtwirtschaftliche Pro-Kopf-Aggregate	<b>P5</b>	Principaux agrégats par personne
<b>Q. Ausland</b>		<b>Q. Etranger</b>
Konsumentenpreise	<b>Q1</b>	Prix à la consommation
Arbeitslosigkeit	<b>Q2</b>	Chômage
Bruttoinlandprodukt (real)	<b>Q3</b>	Produit intérieur brut (réel)
Ertragsbilanz	<b>Q4</b>	Balance des transactions courantes
<b>Stichwortverzeichnis</b>	<b>Seiten/pages 130/131</b>	<b>Index alphabétique</b>
<b>Quellenverzeichnis</b>	<b>Seite/page 132</b>	<b>Indication des sources</b>

**Zeichenerklärungen und Erläuterungen****Explication des signes et remarques**

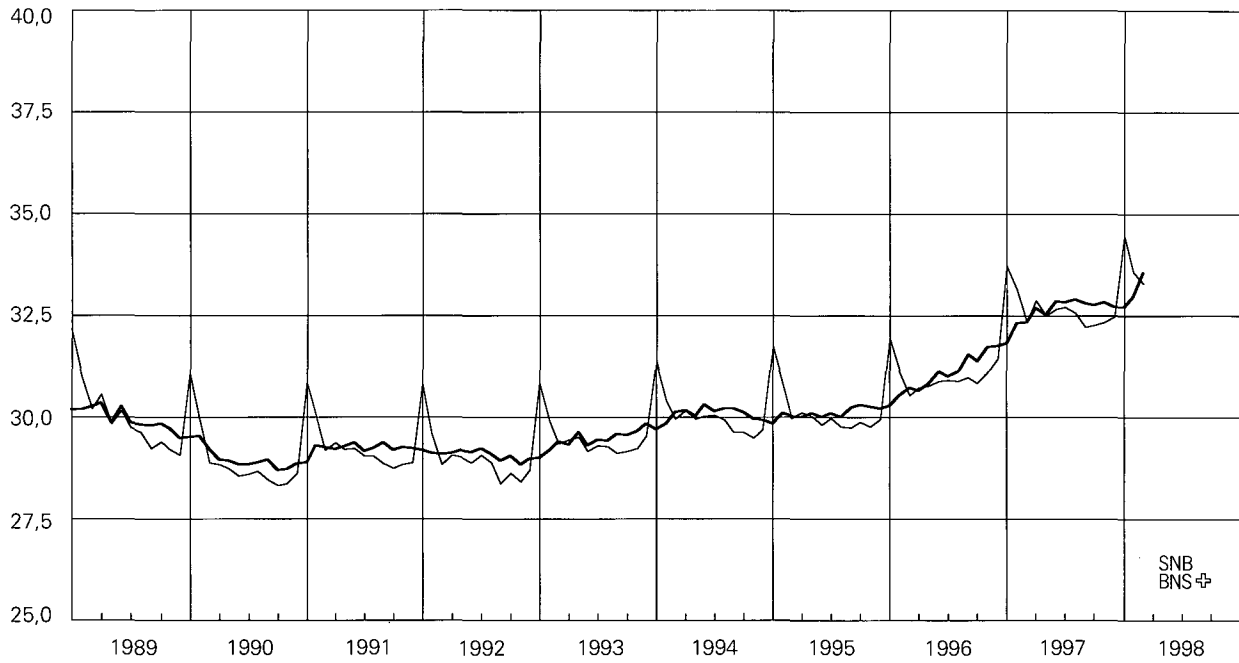
-	Nichts	-	Néant
0	(0 oder 0,0) Grösse, die kleiner als die Hälfte der verwendeten Zählereinheit ist.	0	(0 ou 0,0) Quantité inférieure à la moitié de l'unité numérique correspondante.
.	Zahlenangabe nicht möglich oder nicht sinnvoll.	.	Quantité impossible à déterminer ou sans signification.
..	Angabe liegt bei Redaktionsschluss noch nicht vor.	..	Donnée pas encore disponible à la fin du délai de rédaction.
p	Provisorischer Wert.	p	Chiffre provisoire.
<b>195</b>	Fettgedruckte Zahlen zeigen Werte, die im vorliegenden Monatsbericht erstmals publiziert werden, oder Werte, die gegenüber dem vorangehenden Monatsbericht revidiert oder korrigiert werden mussten.	<b>195</b>	Les chiffres en caractères gras sont des données qui apparaissent pour la première fois dans le Bulletin mensuel ou qui ont fait l'objet d'une révision d'un Bulletin à l'autre.
—	Reihenbruch	—	Interruption de la série

Die in den Tabellen aufgeführten Beträge sind gerundet. Das Total kann deshalb von der Summe der einzelnen Werte abweichen.

Les chiffres sont arrondis. Il est possible par conséquent qu'un total ne corresponde pas strictement à l'addition des montants.

# 1 Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge

In Milliarden Franken

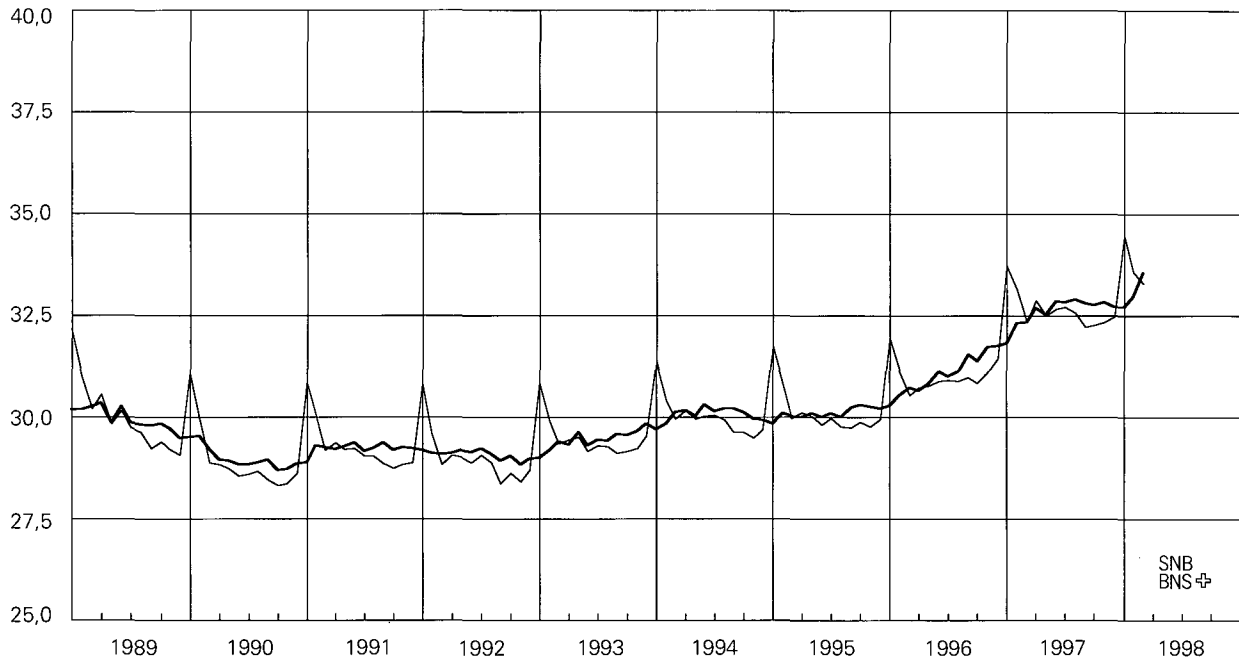


— Notenbankgeldmenge

Vgl. Tabellen B11 und B12

# Monnaie de banque centrale désaisonnalisée

En milliards de francs

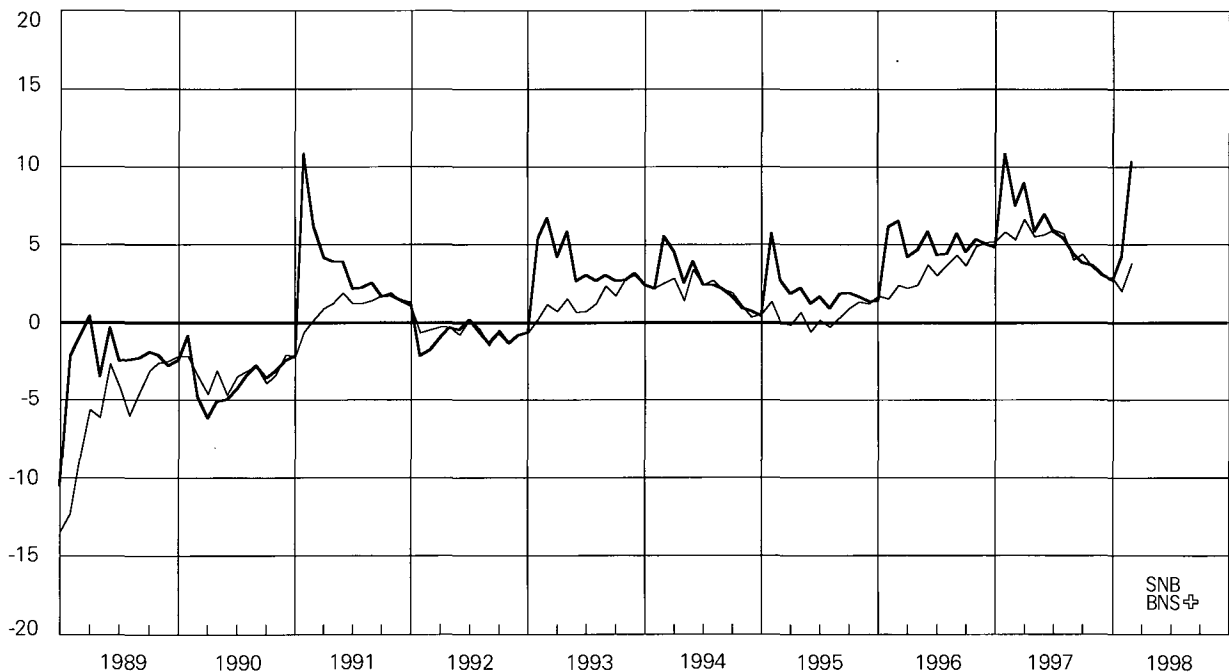


— Monnaie de banque centrale

Voir tableaux B11 et B12

# Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge

Veränderung in Prozent



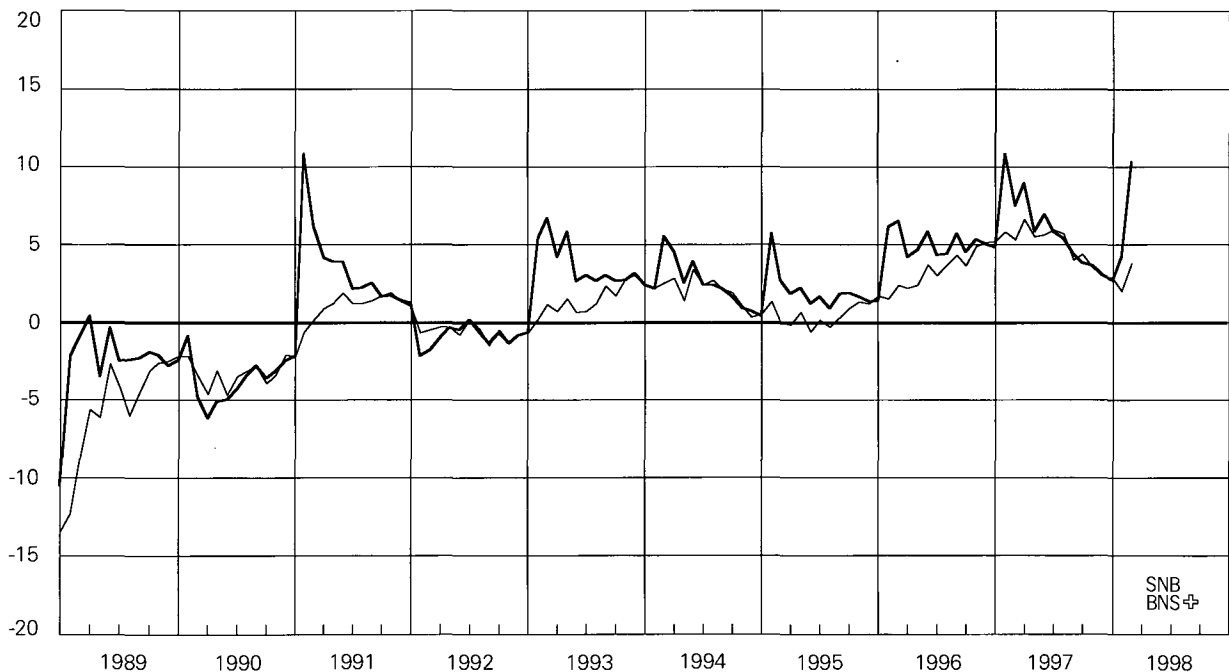
— Veränderungsrate auf Jahresbasis  
hochgerechnet (vgl. dazu Fussnote 1 zu  
Tabelle B12 und B13)

— Veränderung gegenüber dem  
entsprechenden Vorjahresmonat

Vgl. Tabelle B13

# Monnaie de banque centrale désaisonnalisée

Variation en pour-cent



— Taux de variation annualisé (voir  
remarque 1 des tableaux B12 et B13)

— Variation par rapport au mois correspondant  
de l'année précédente

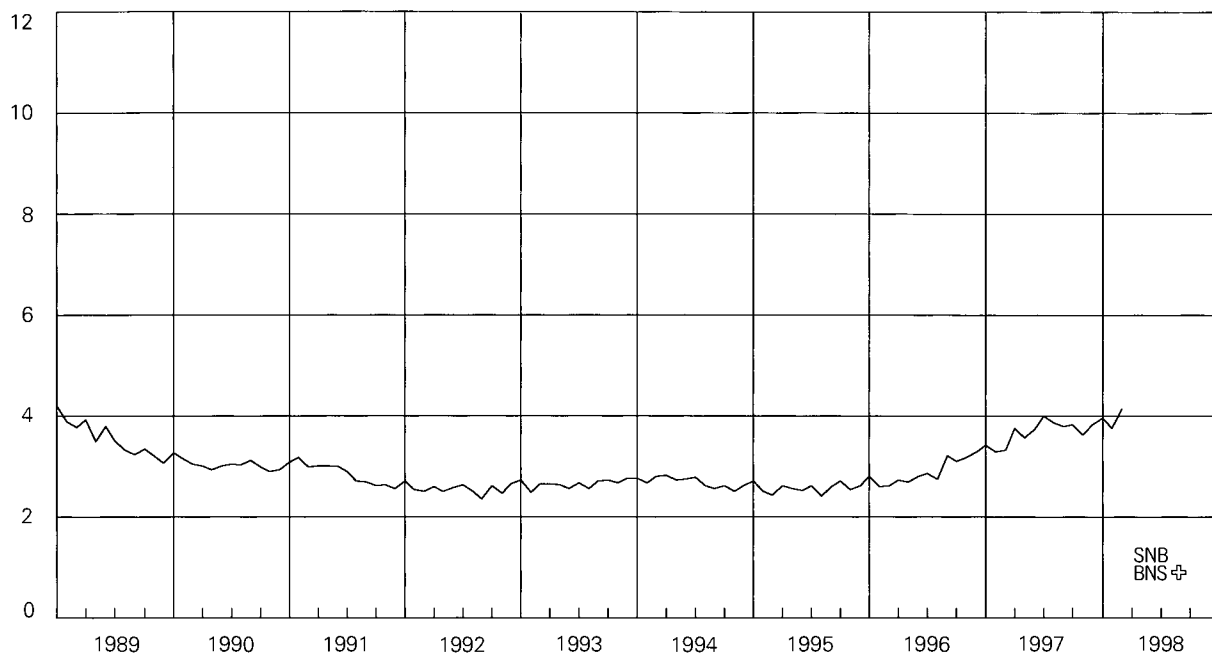
Voir tableau B13

## 2 Giroguthaben

In Milliarden Franken

## Comptes de virements

En milliards de francs



Vgl. Tabelle B12

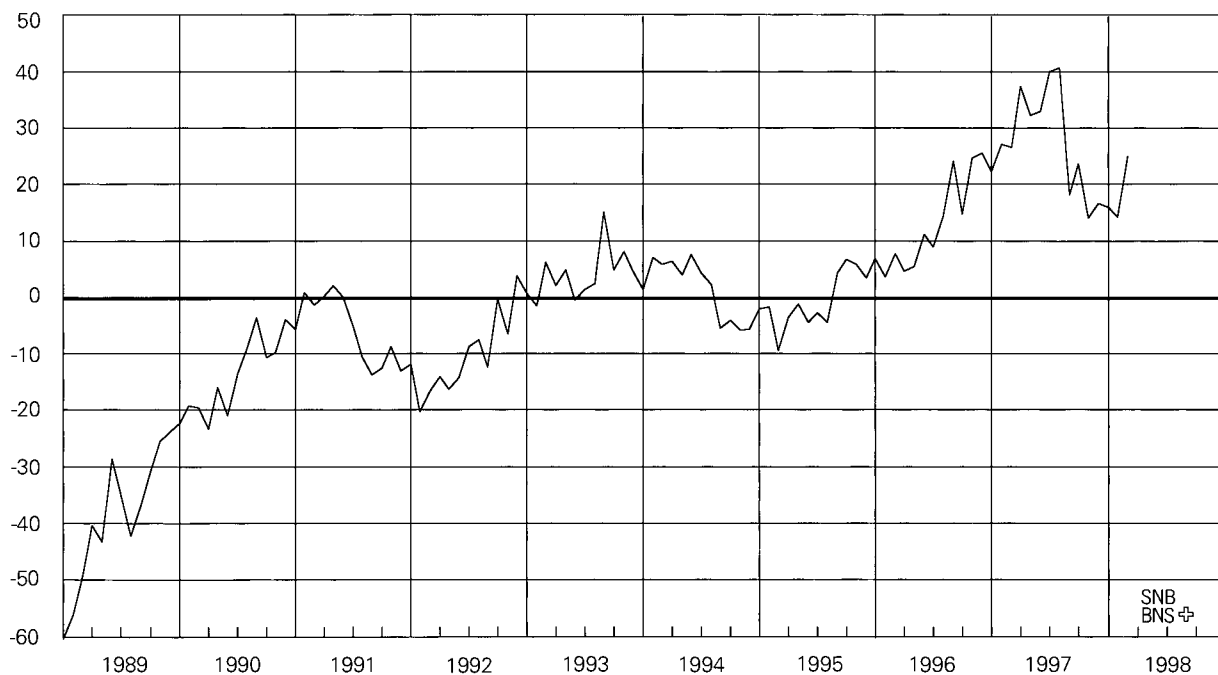
Voir tableau B12

## Giroguthaben

Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

## Comptes de virements

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente

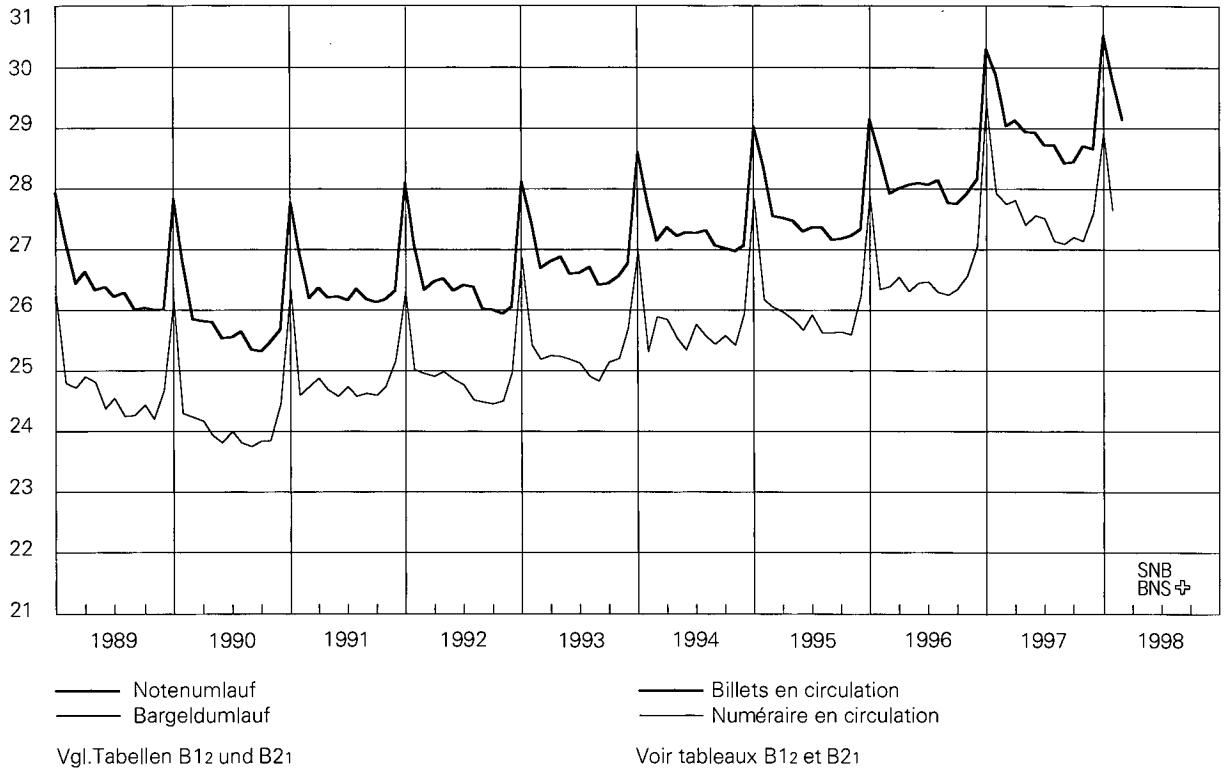


Vgl. Tabelle B13

Voir tableau B13

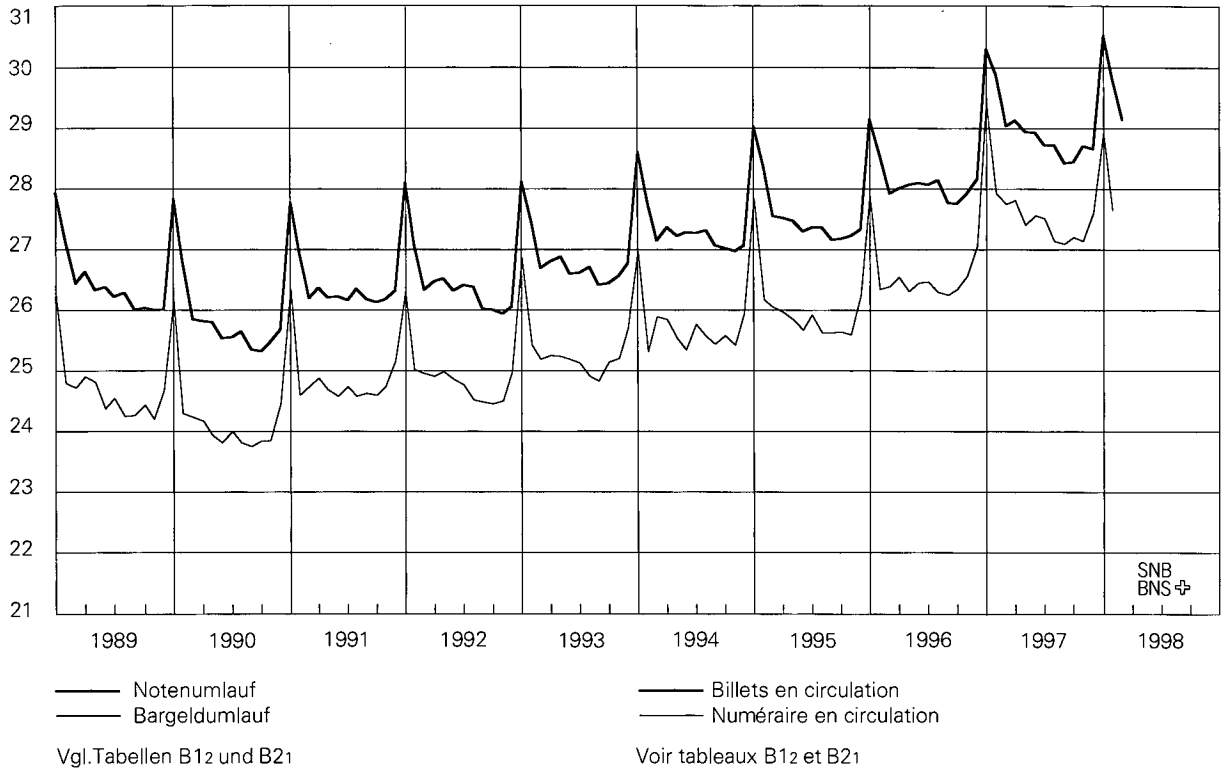
### 3 Notenumlauf – Bargeldumlauf

In Milliarden Franken



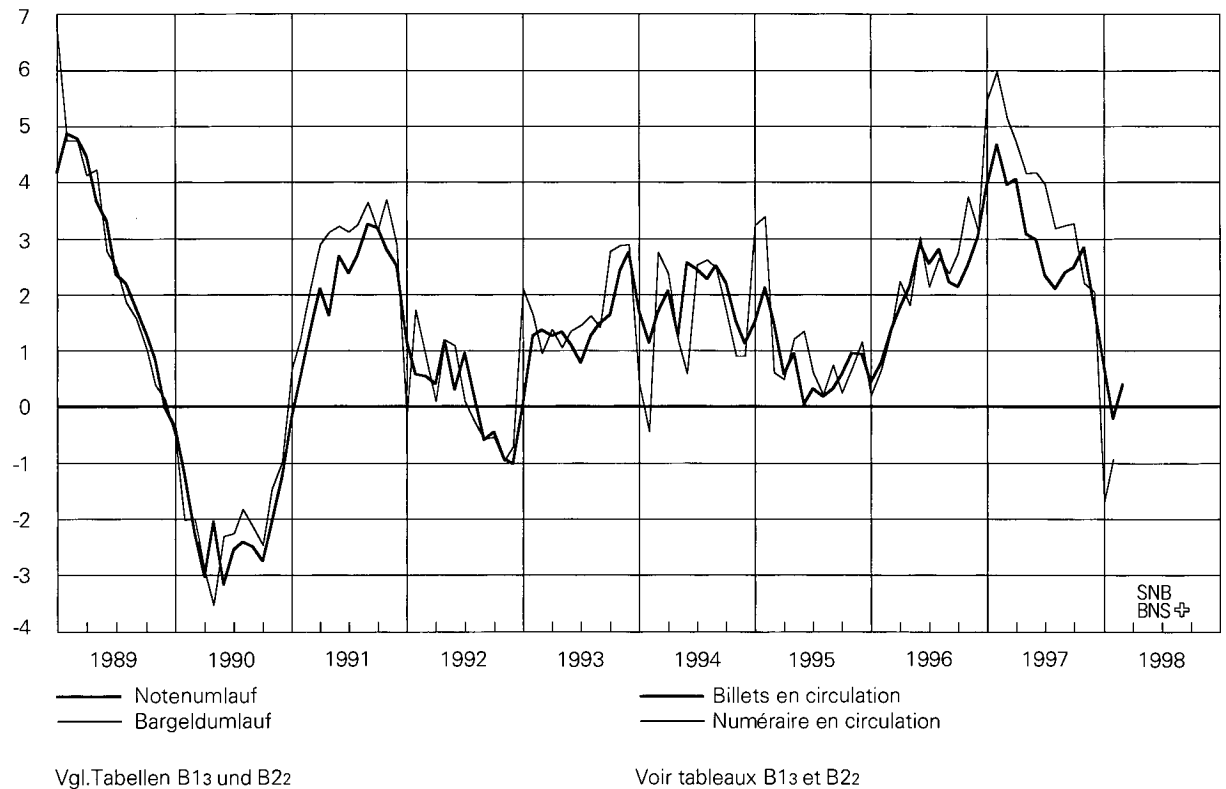
### Billets et numéraire en circulation

En milliards de francs



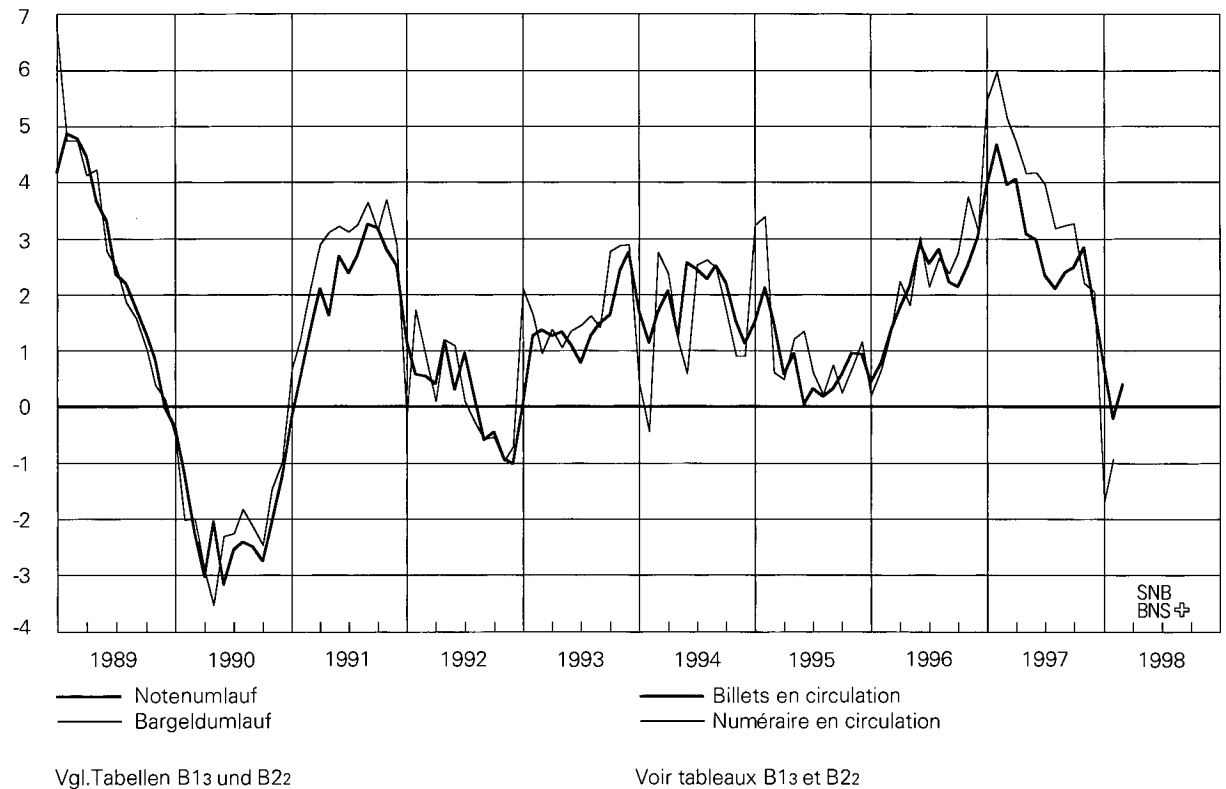
### Notenumlauf – Bargeldumlauf

Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat



### Billets et numéraire en circulation

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente

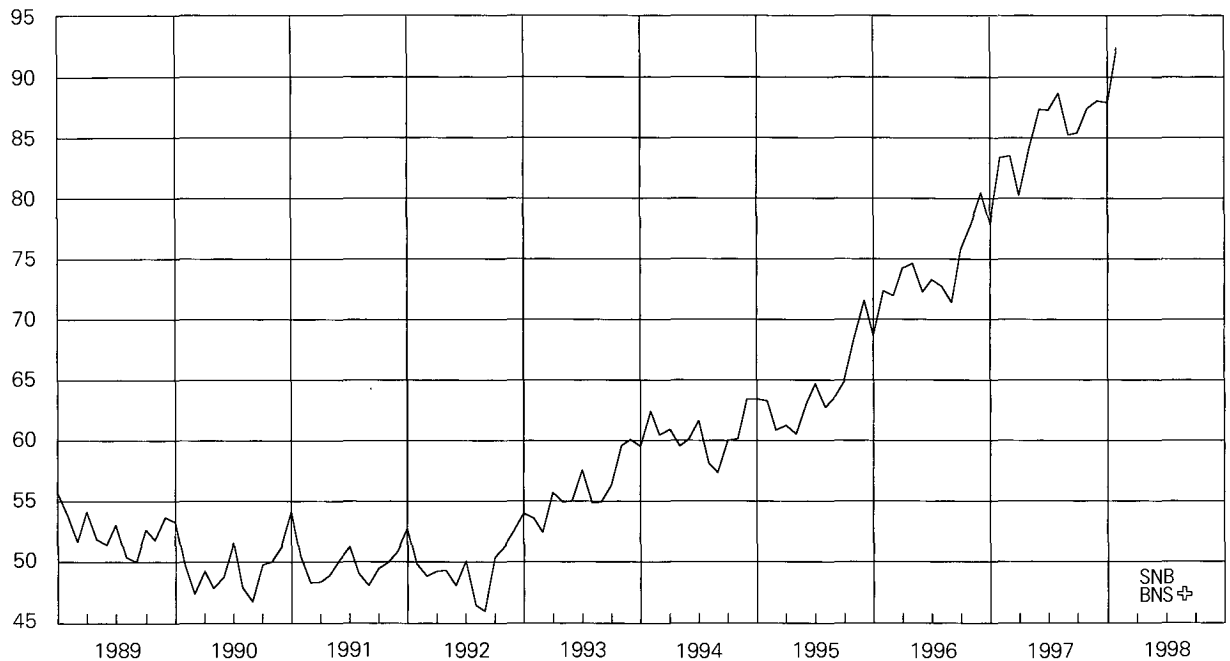


## 4 Sichteinlagen

In Milliarden Franken

## Dépôts à vue

En milliards de francs



Vgl. Tabelle B21

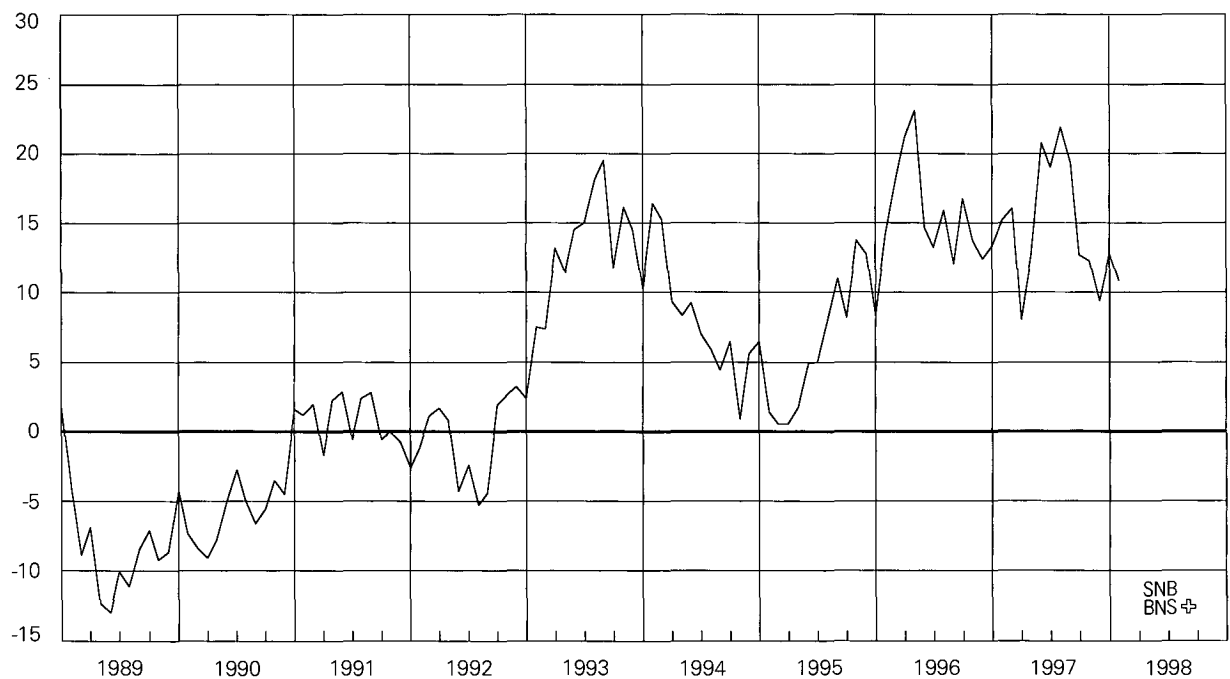
Voir tableau B21

## Sichteinlagen

Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

## Dépôts à vue

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente



Vgl. Tabelle B22

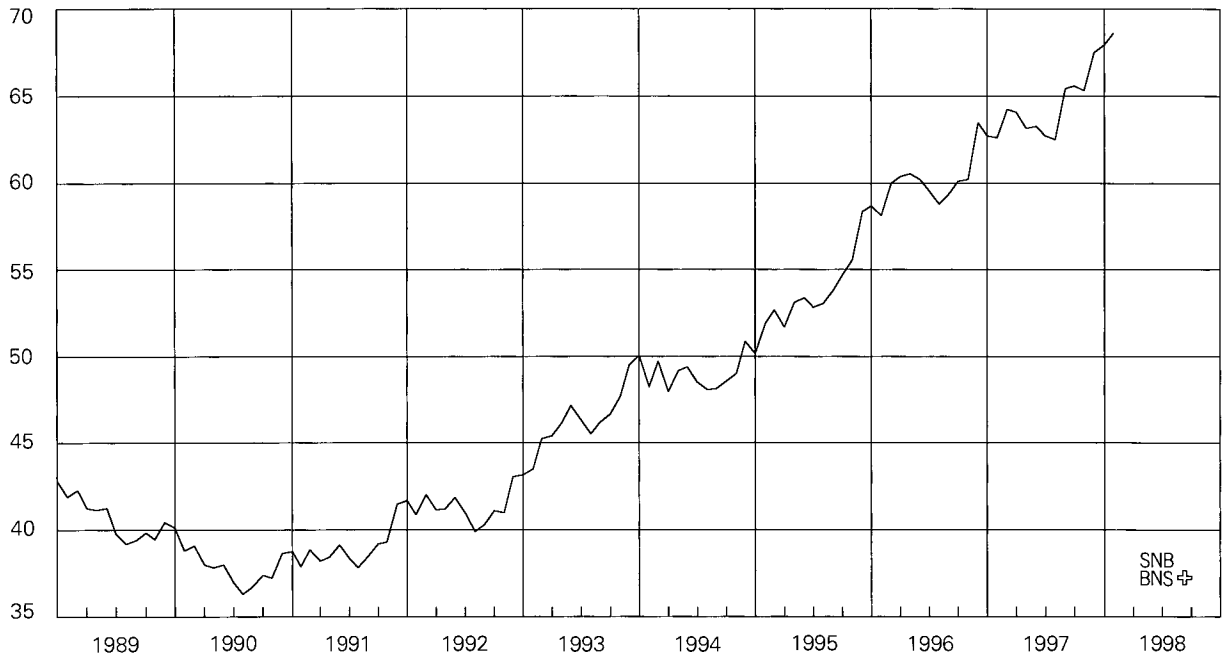
Voir tableau B22

## 5 Bestände auf Transaktionskonti

(Gehalts-, Privatkonti etc.)  
In Milliarden Franken

## Comptes de transactions

(Comptes salaires, comptes privés, etc.)  
En milliards de francs



Vgl. Tabelle B21

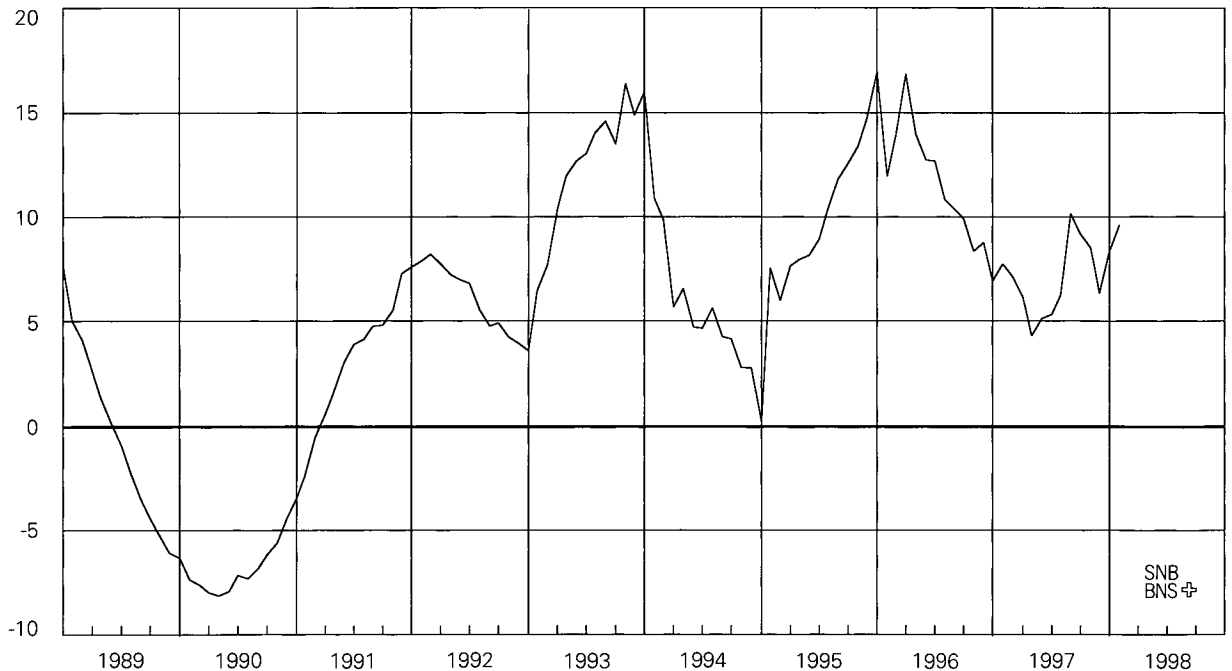
Voir tableau B21

## Bestände auf Transaktionskonti

Veränderung in Prozent  
gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

## Comptes de transactions

Variation en pour-cent par rapport au  
mois correspondant de l'année précédente



Vgl. Tabelle B22

Voir tableau B22

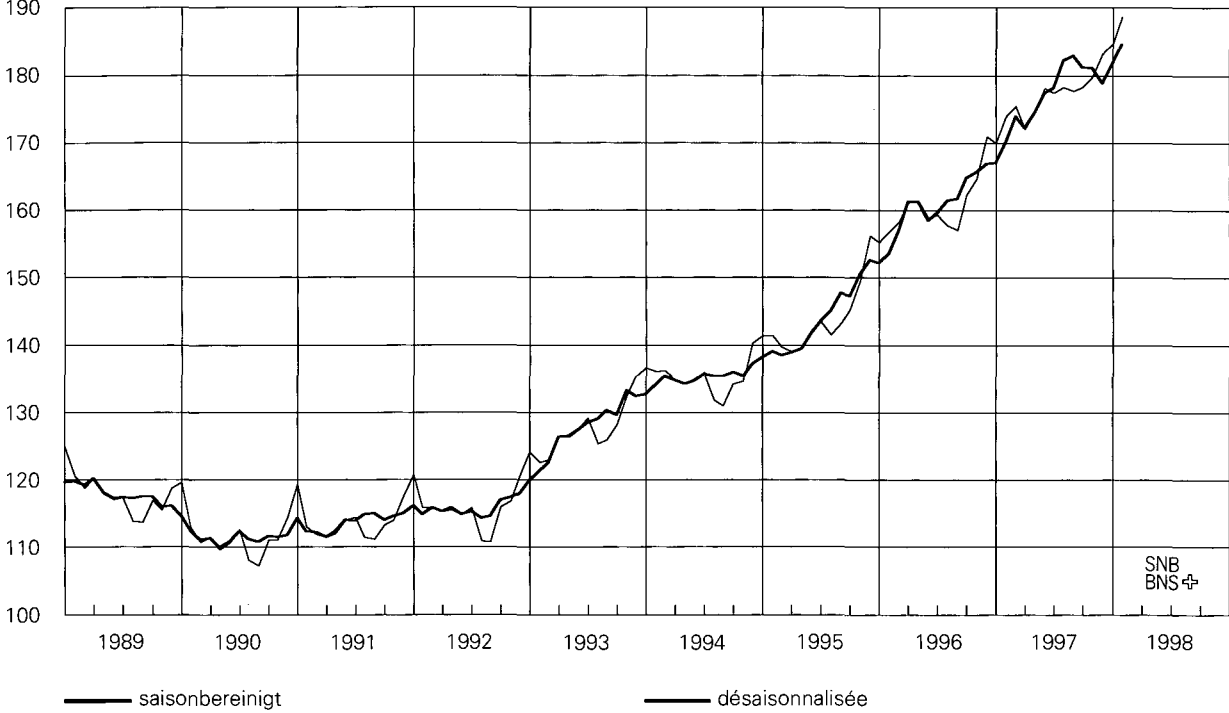


### 6 Geldmenge M<sub>1</sub>

In Milliarden Franken

### Masse monétaire M<sub>1</sub>

En milliards de francs



Vgl. Tabelle B21

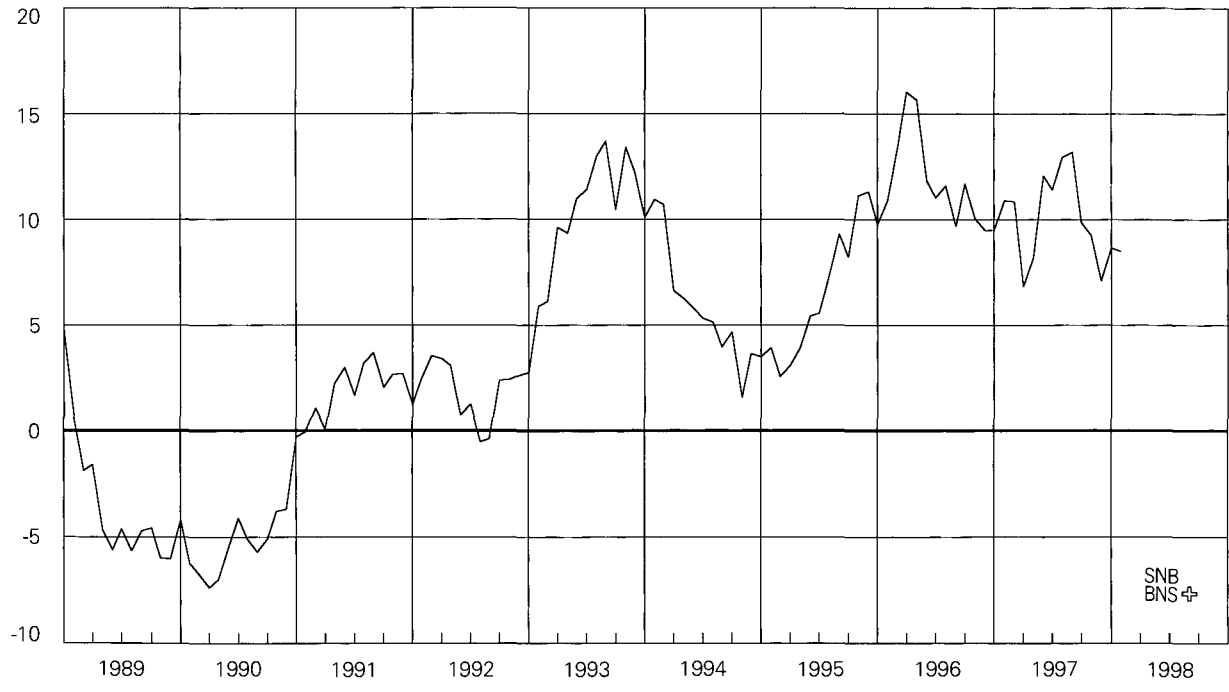
Voir tableau B21

### Geldmenge M<sub>1</sub>

Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

### Masse monétaire M<sub>1</sub>

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente

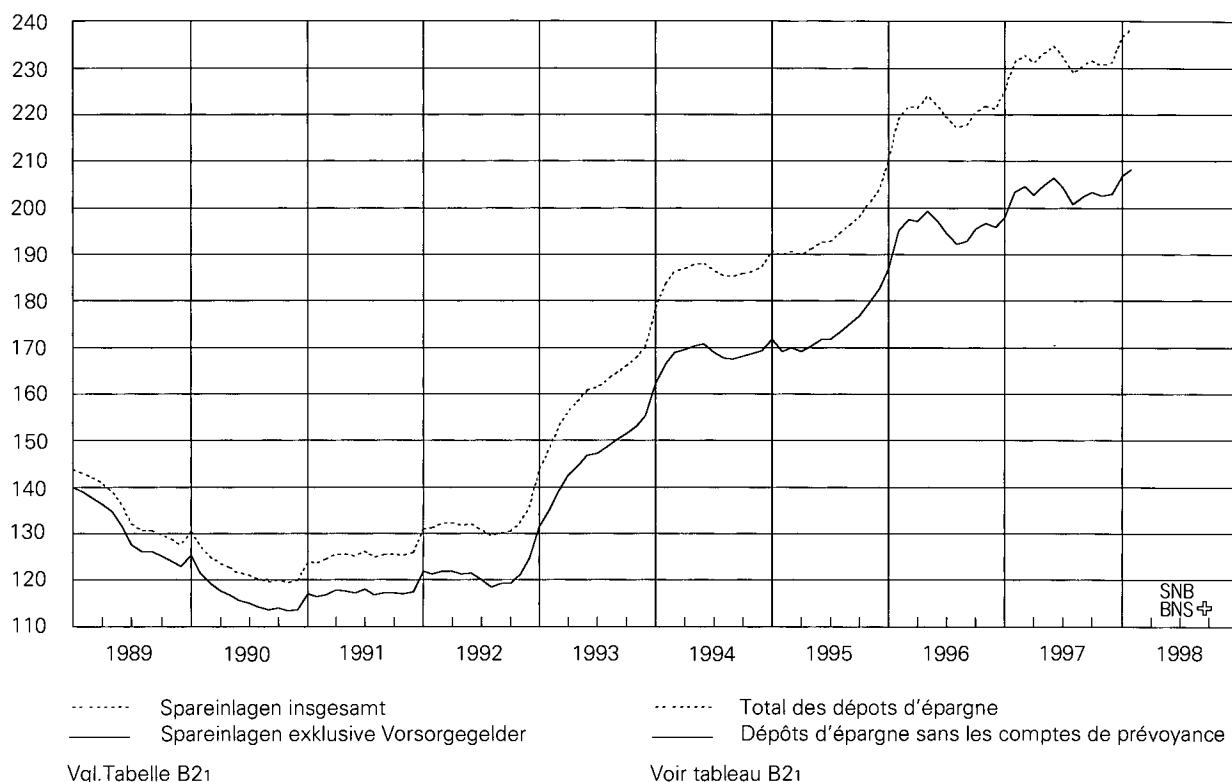


Vgl. Tabelle B22

Voir tableau B22

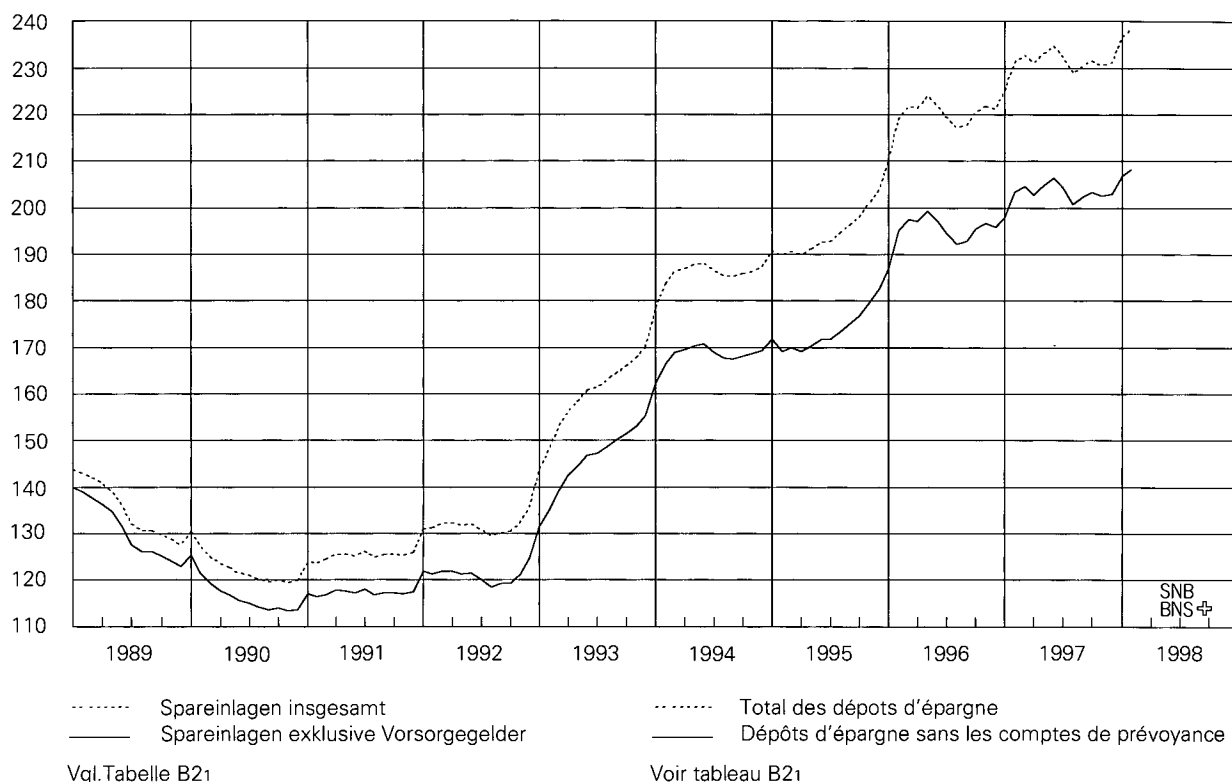
## 7 Spareinlagen

In Milliarden Franken



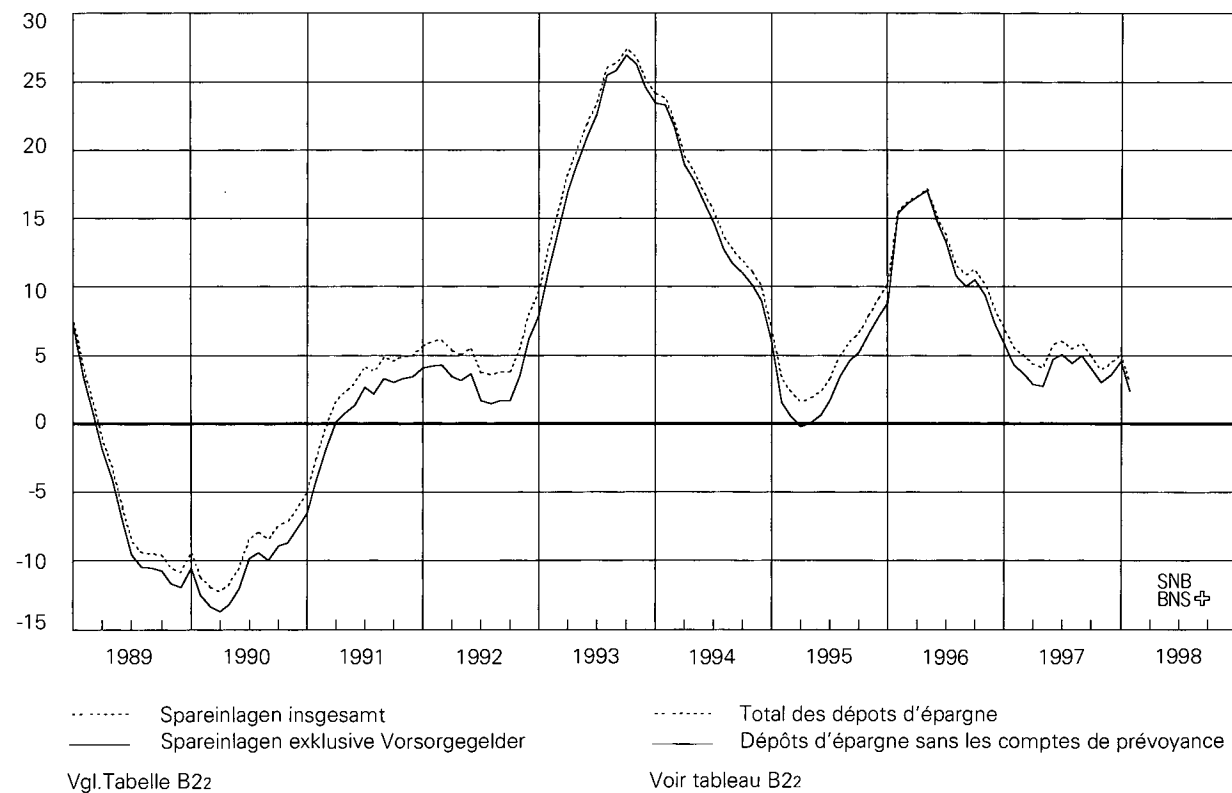
## Dépôts d'épargne

En milliards de francs



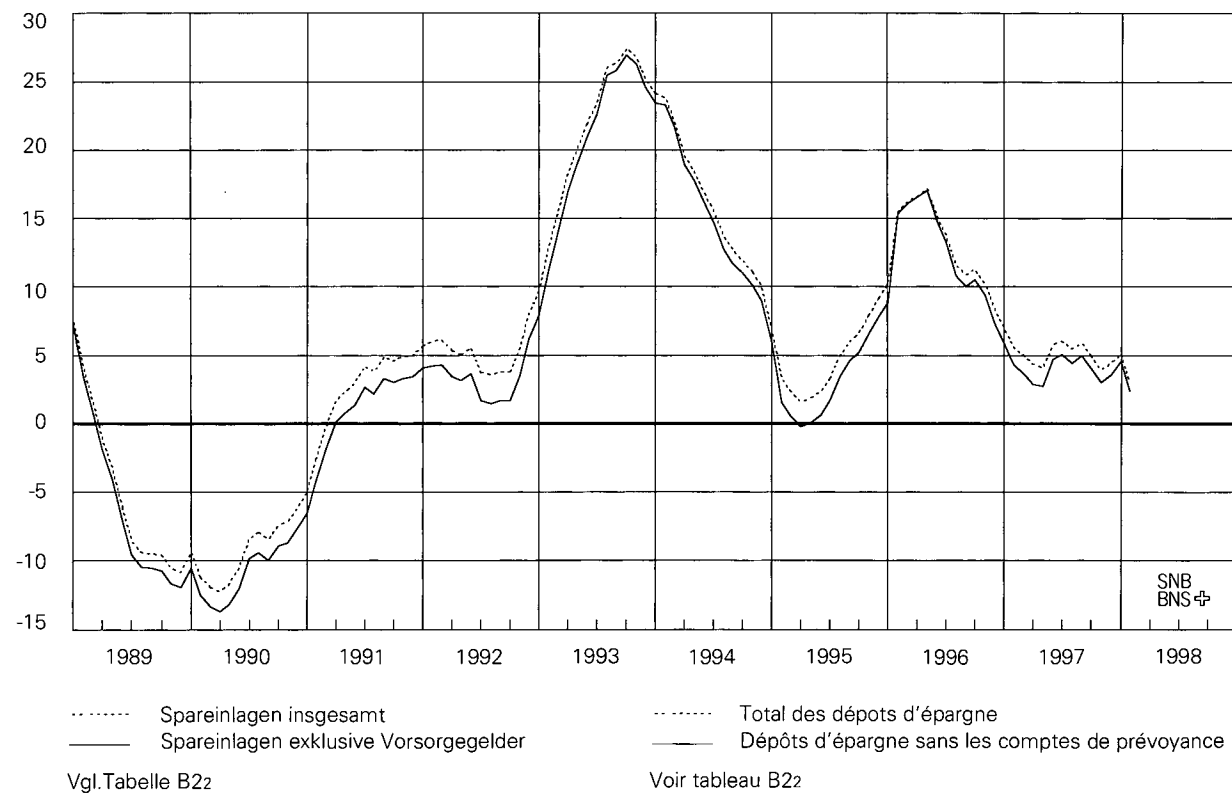
## Spareinlagen

Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat



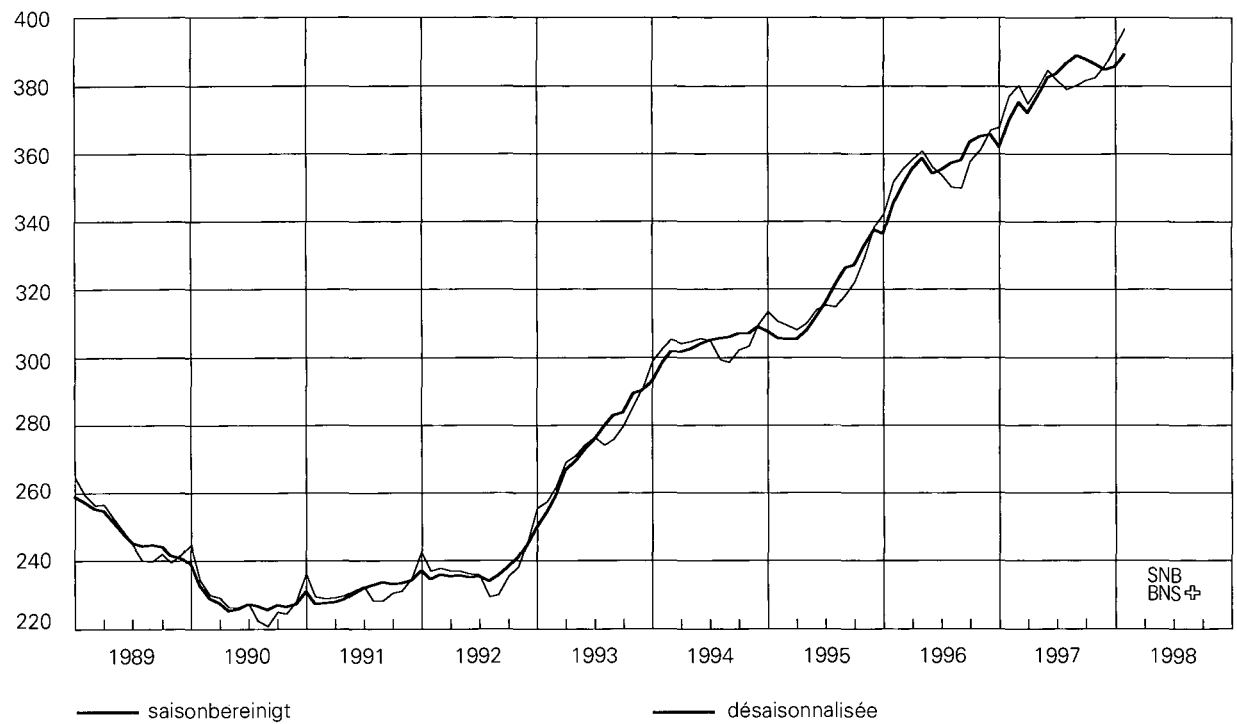
## Dépôts d'épargne

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente



**8 Geldmenge M2**  
In Milliarden Franken

**Masse monétaire M2**  
En milliards de francs

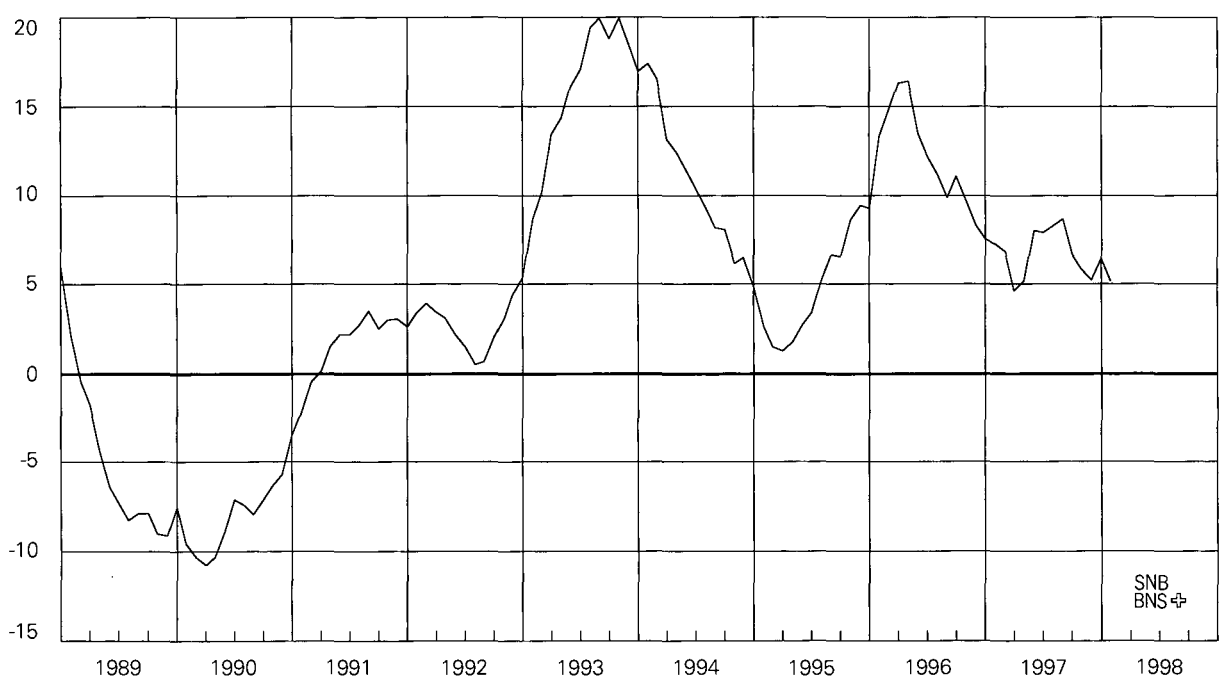


Vgl. Tabelle B21

Voir tableau B21

**Geldmenge M2**  
Veränderung in Prozent  
gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

**Masse monétaire M2**  
Variation en pour-cent par rapport au  
mois correspondant de l'année précédente



Vgl. Tabelle B22

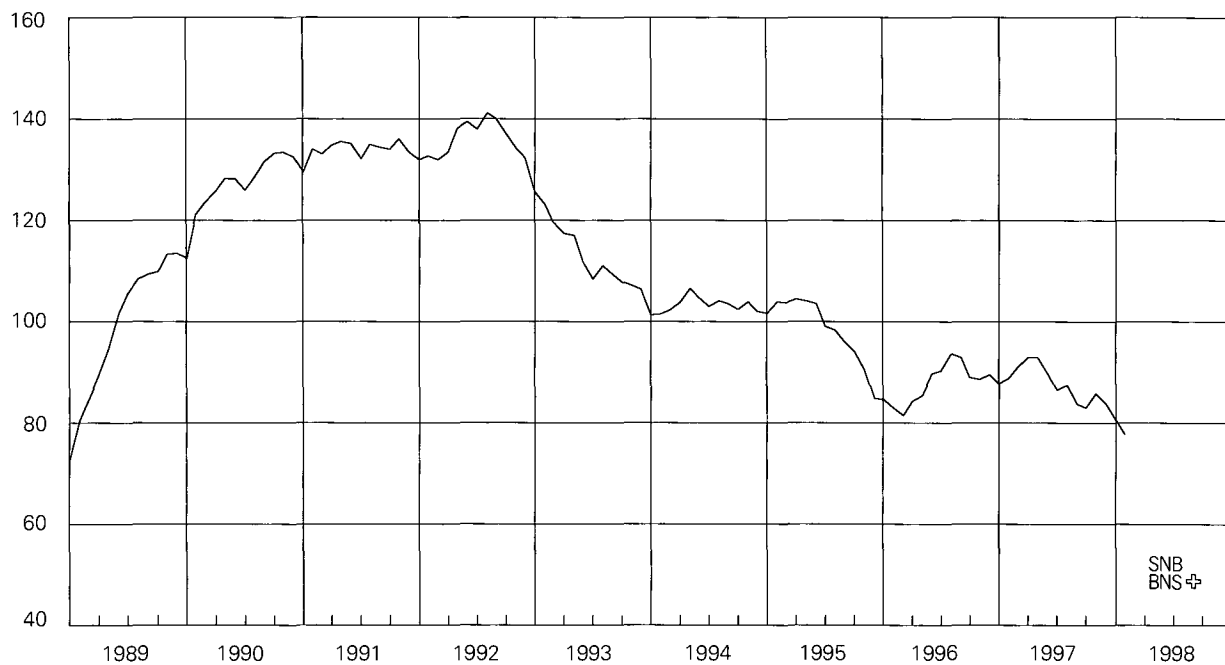
Voir tableau B22

## 9 Termineinlagen

In Milliarden Franken

## Dépôts à terme

En milliards de francs



Vgl. Tabelle B21

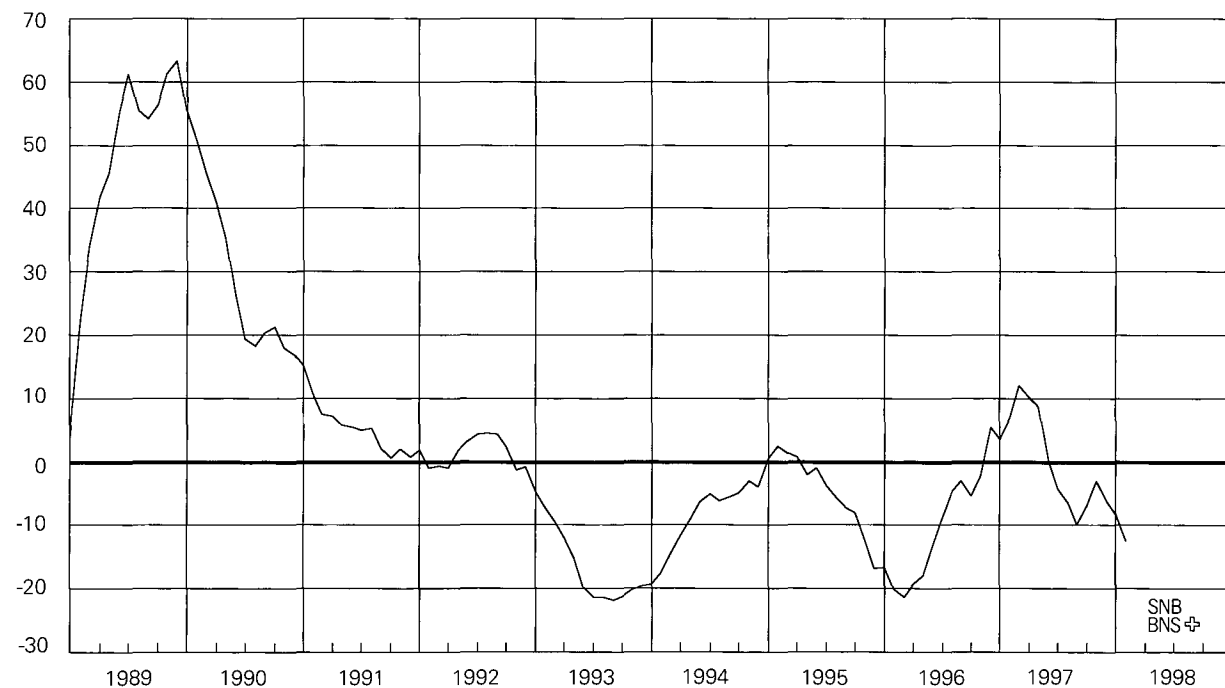
Voir tableau B21

## Termineinlagen

Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

## Dépôts à terme

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente

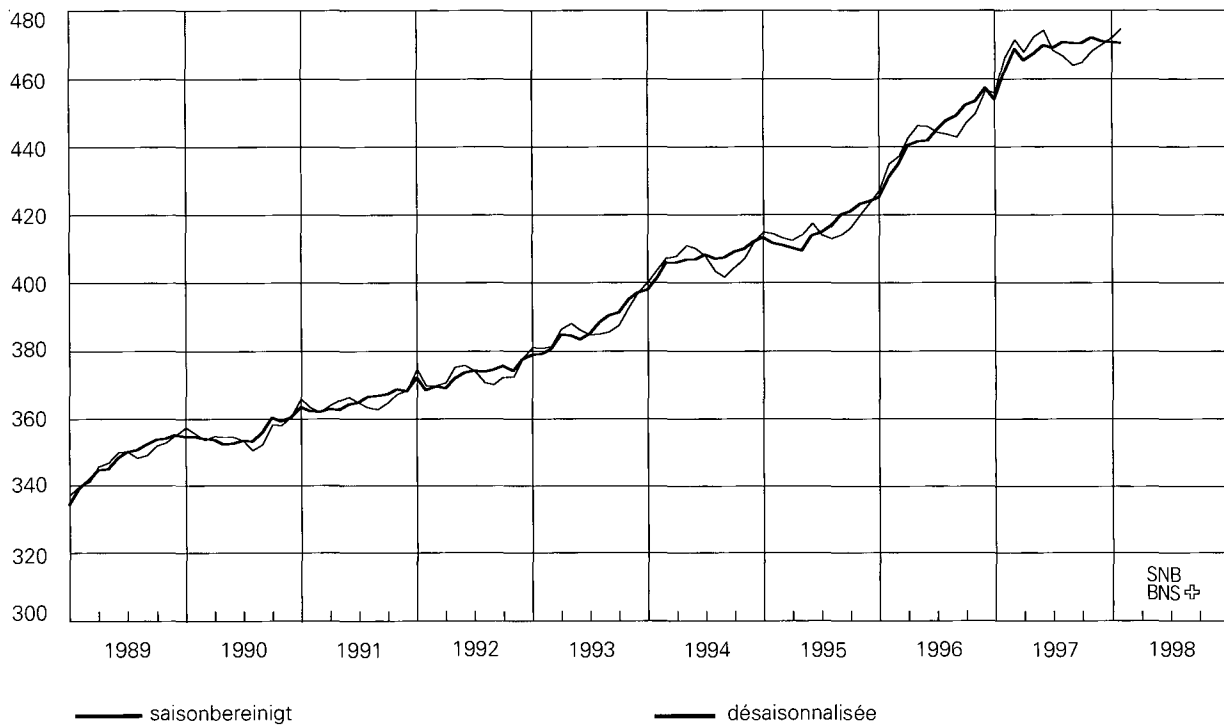


Vgl. Tabelle B22

Voir tableau B22

## 10 Geldmenge M3

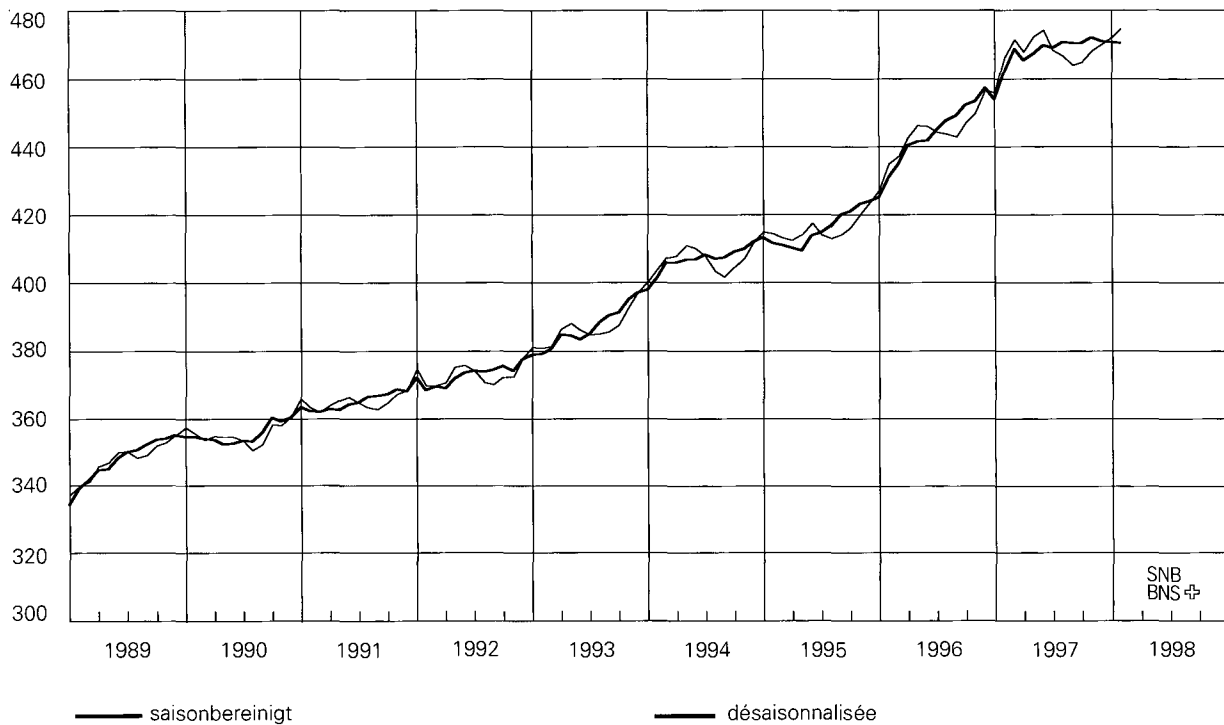
In Milliarden Franken



Vgl. Tabelle B21

## Masse monétaire M3

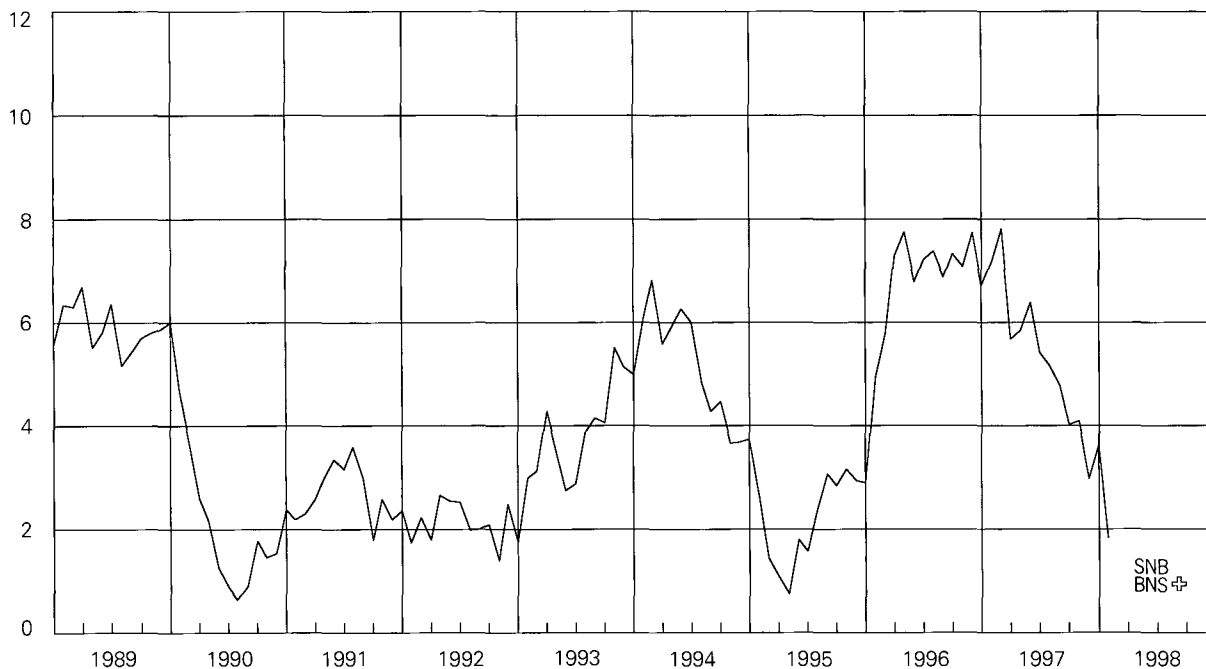
En milliards de francs



Voir tableau B21

## Geldmenge M3

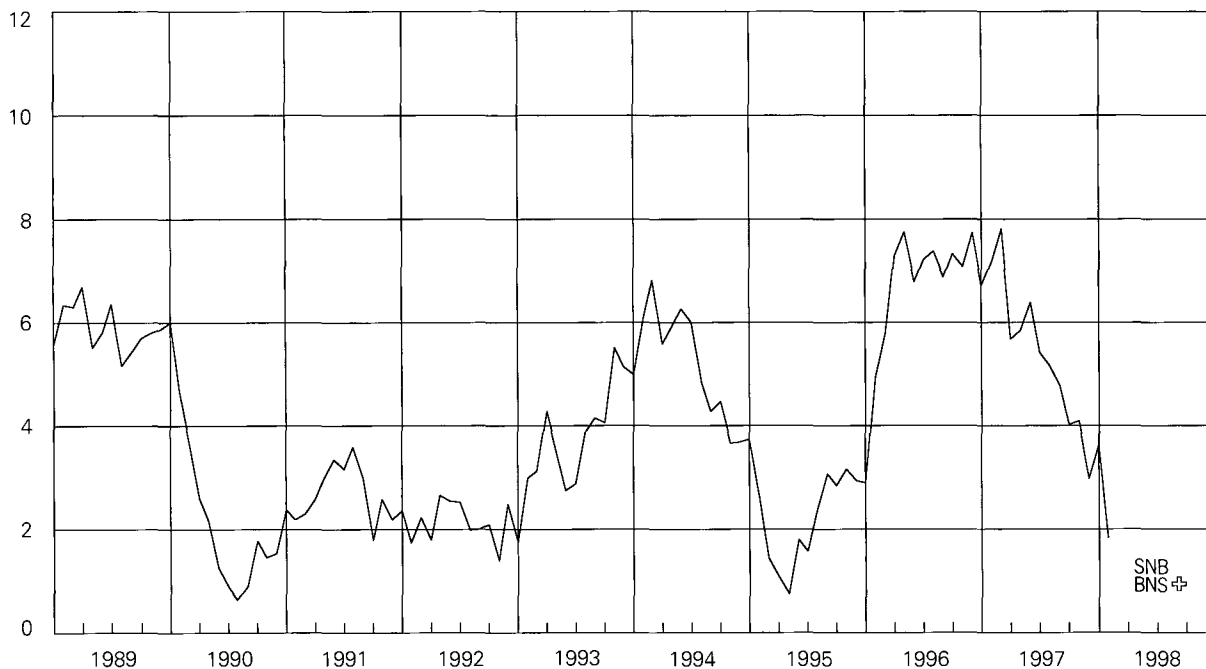
Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat



Vgl. Tabelle B22

## Masse monétaire M3

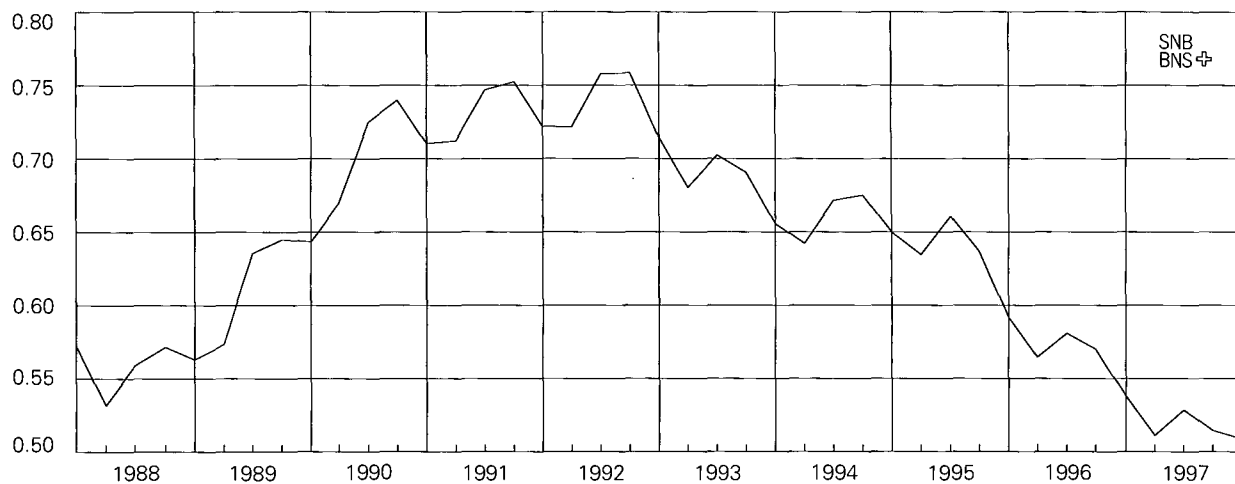
Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente



Voir tableau B22

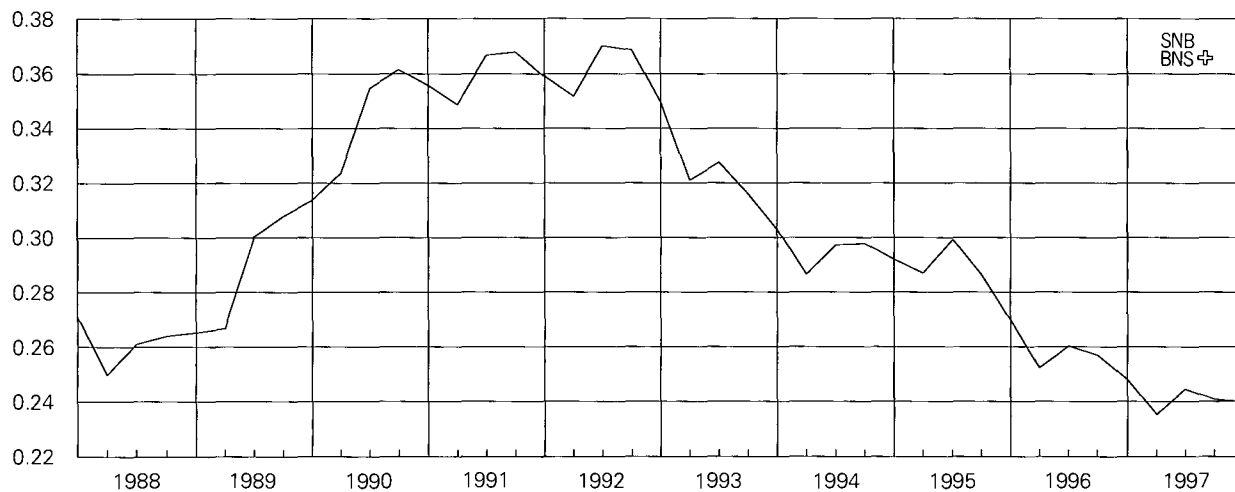
Geldmenge M1

Masse monétaire M1



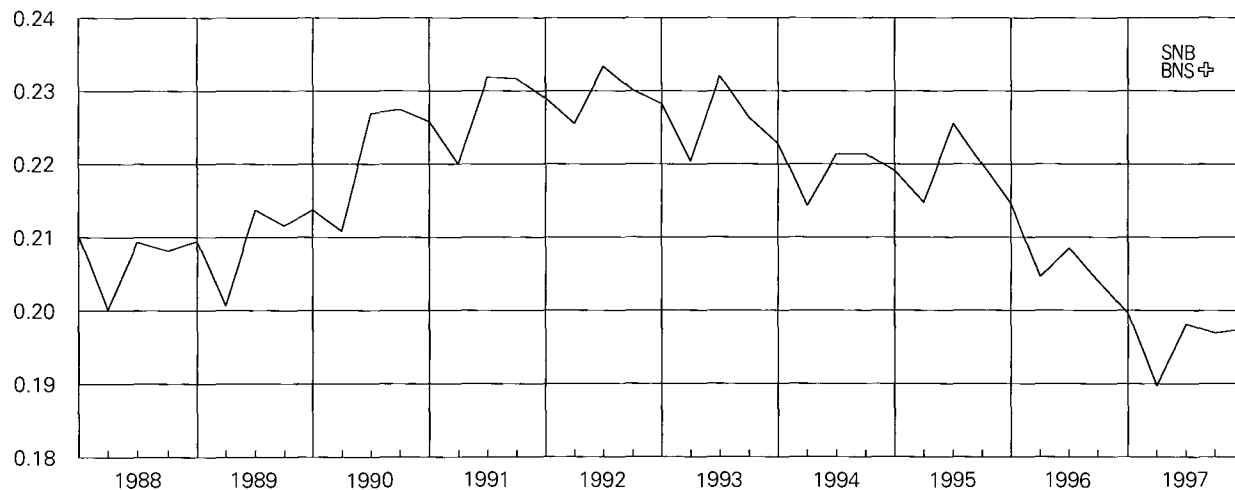
Geldmenge M2

Masse monétaire M2



Geldmenge M3

Masse monétaire M3



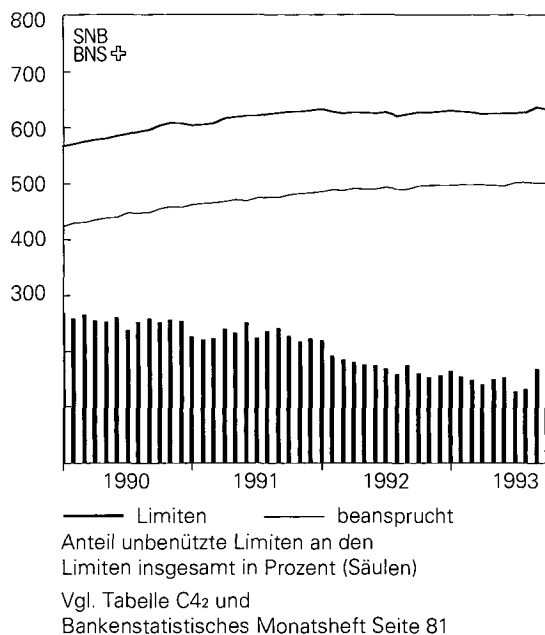
<sup>1)</sup> BIP nominell / Geldmenge (Quartalswerte)  
Vgl. Tabellen P1 und B21

<sup>1)</sup> PIB en termes nominaux / masse monétaire  
(valeurs trimestrielles)  
Voir tableaux P1 et B21

## 12 Kreditfähigkeit im Inland in Milliarden Franken

ohne Edelmetalle und Leihgeschäfte mit Wertpapieren und «Commodities»

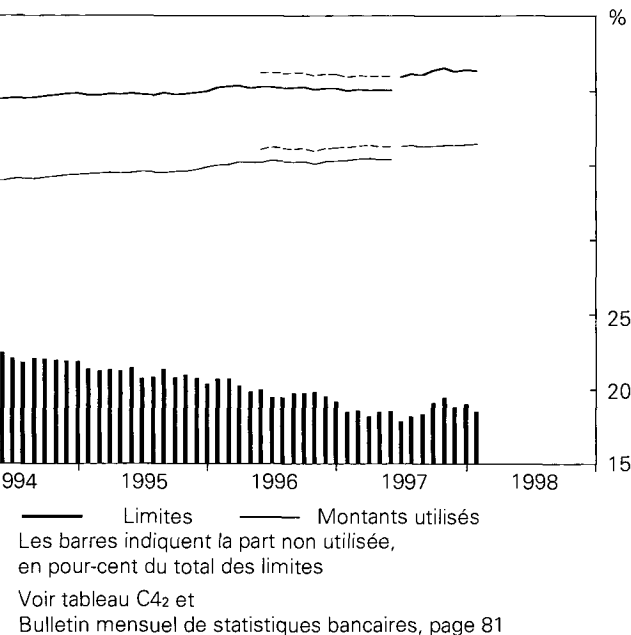
### Limiten insgesamt und Limiten beansprucht



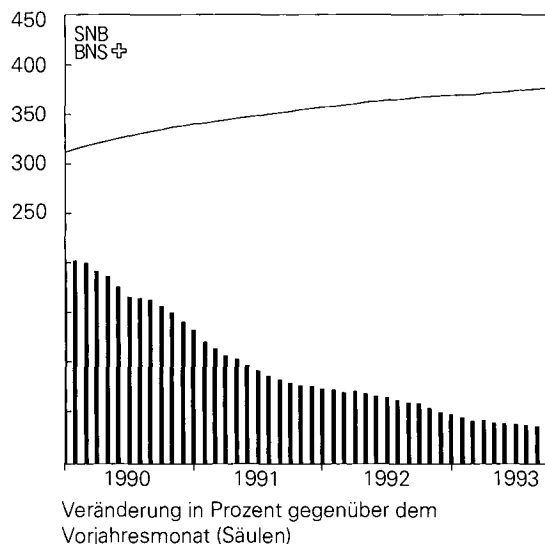
## Crédits en Suisse en milliards de francs

sans métaux précieux, prêts de titres et «commodities»

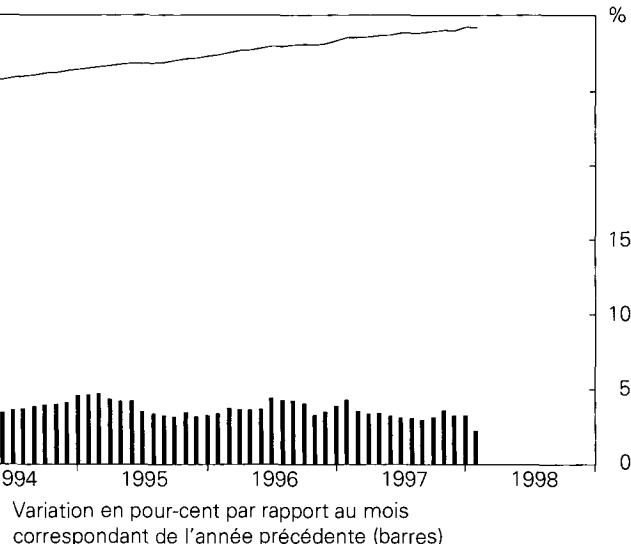
### Limites totales et montants utilisés



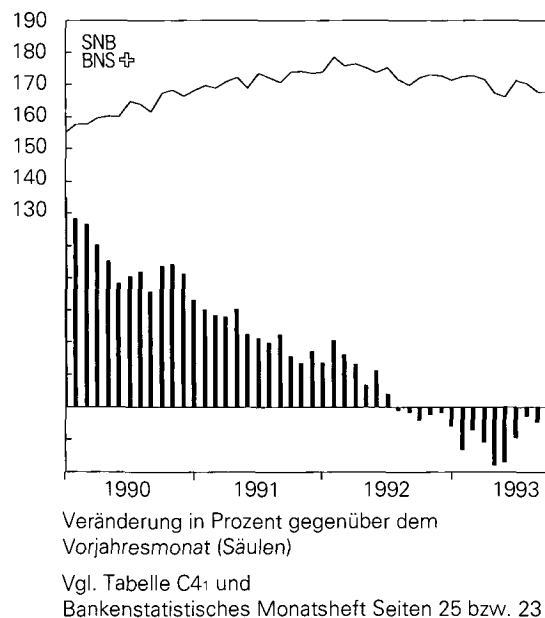
## Hypothekarforderungen im Inland



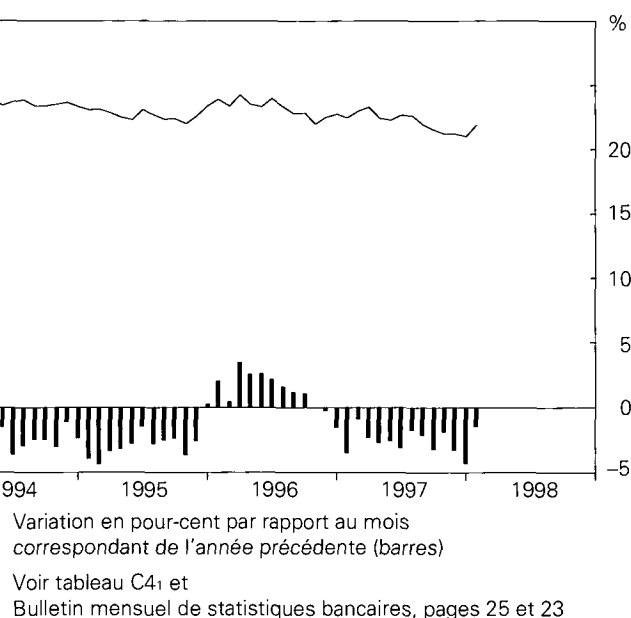
## Créances hypothécaires en Suisse



## Forderungen gegenüber Kunden im Inland (Kredite)



## Créances sur la clientèle en Suisse (crédits)

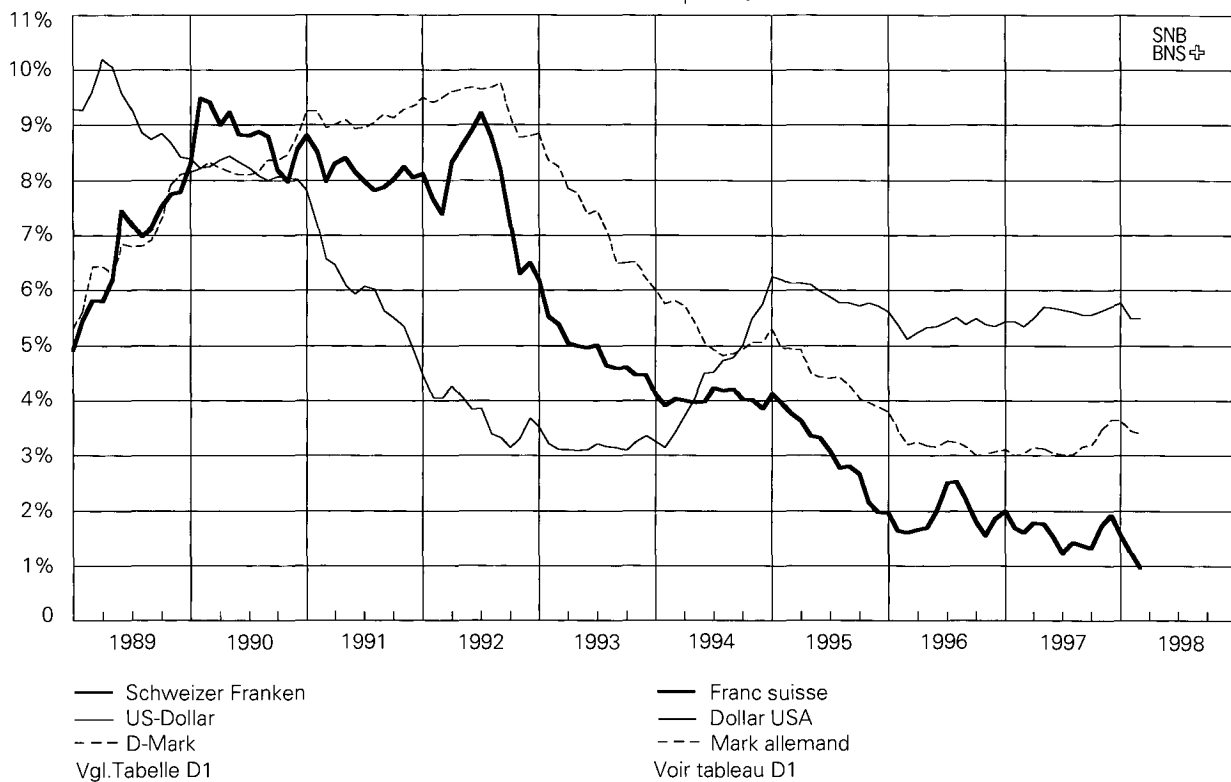


### 13 Euromarktsätze (3 Monate)

In Prozent

### Taux d'intérêt sur l'euro-marché (3 mois)

En pour-cent

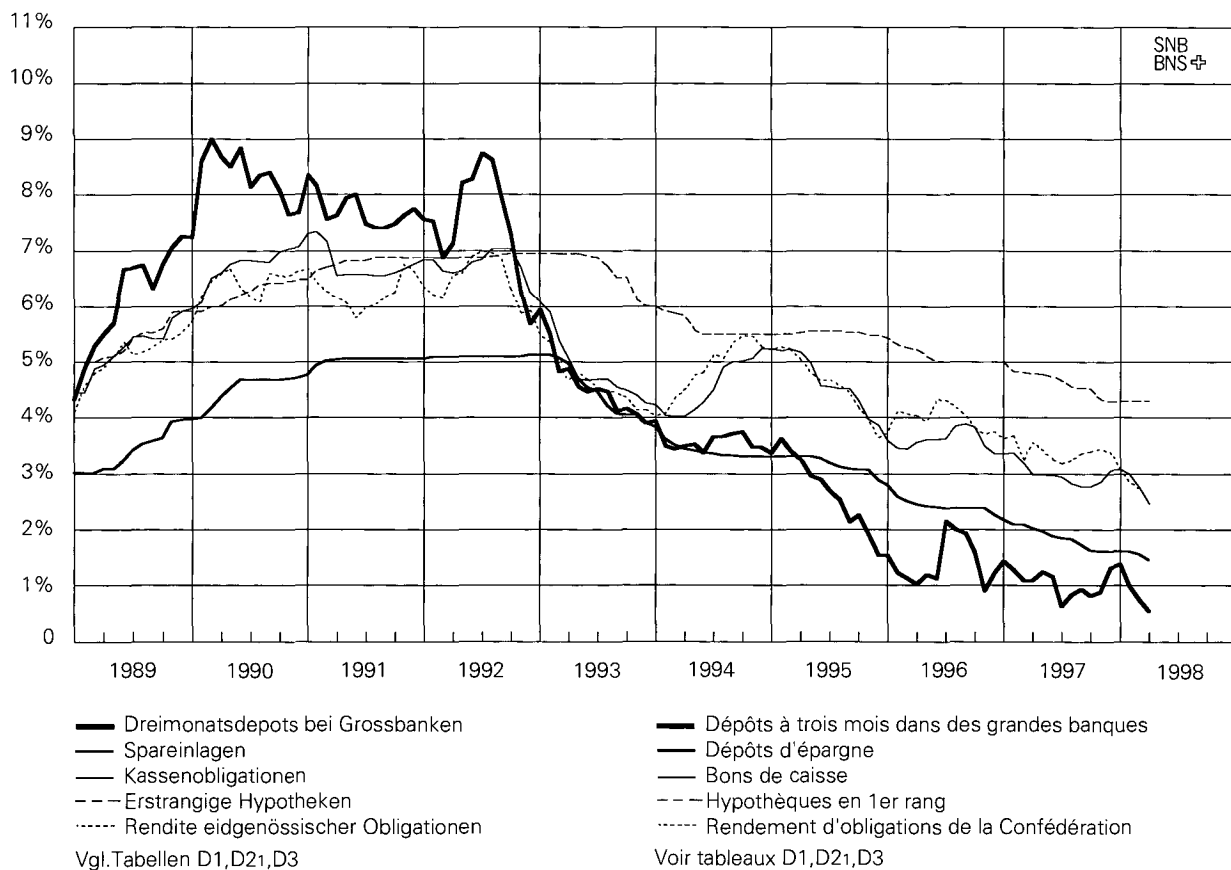


### 14 Zinssätze im Inland

In Prozent

### Taux d'intérêt en Suisse

En pour-cent



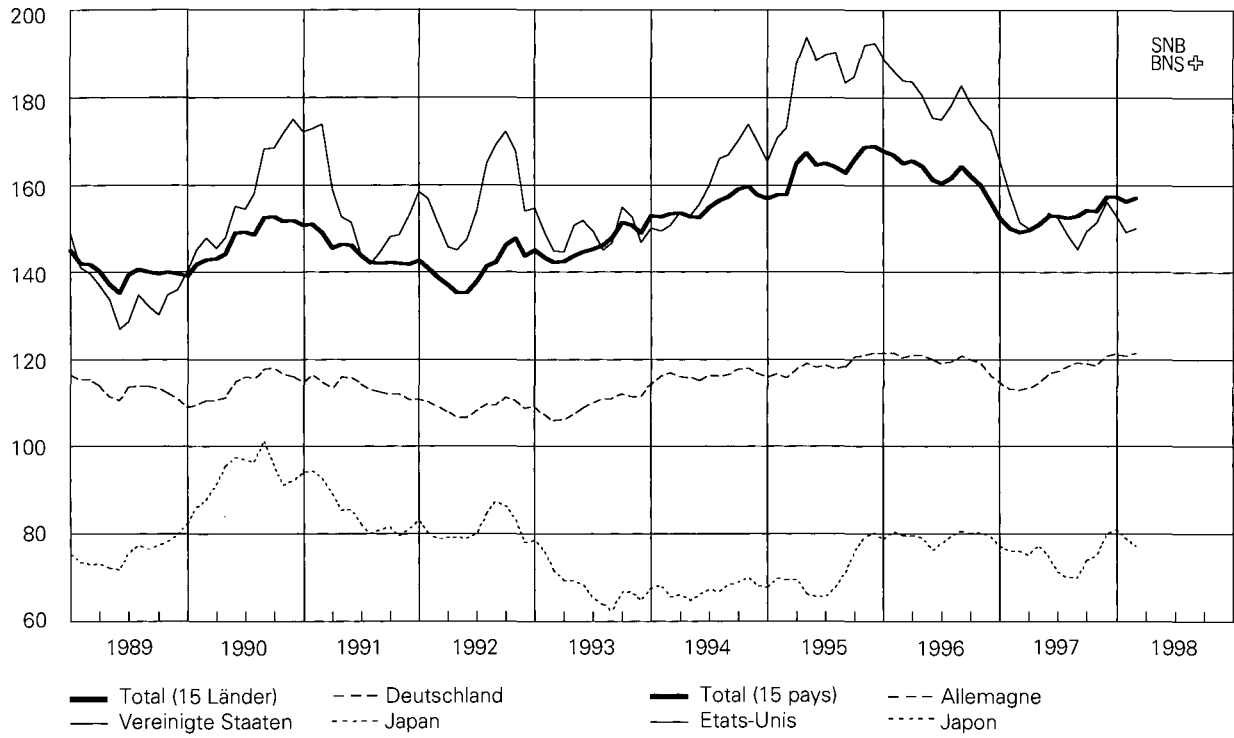


### 15 Nominelle Wechselkursindizes

November 1977 = 100

### Indice du cours nominal du franc

Novembre 1977 = 100



Vgl. Tabelle E21

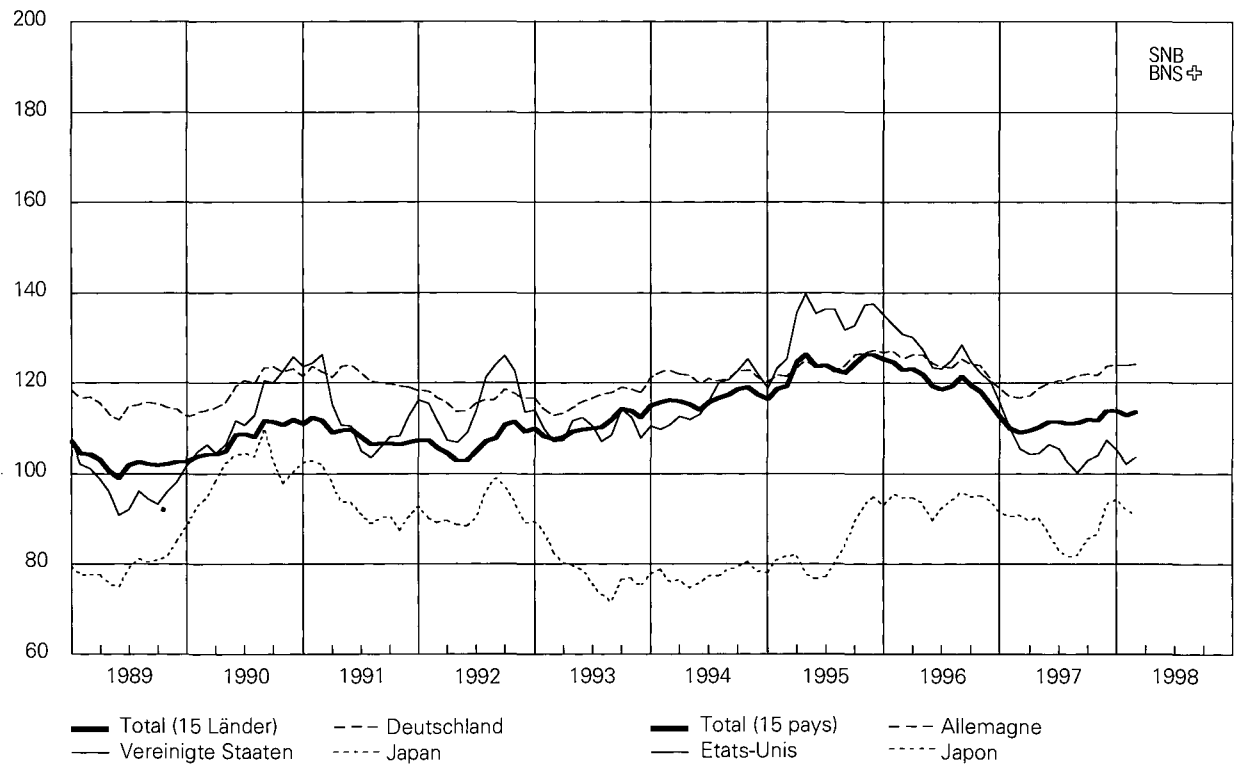
Voir tableau E21

### 16 Reale Wechselkursindizes

November 1977 = 100

### Indice du cours réel du franc

Novembre 1977 = 100

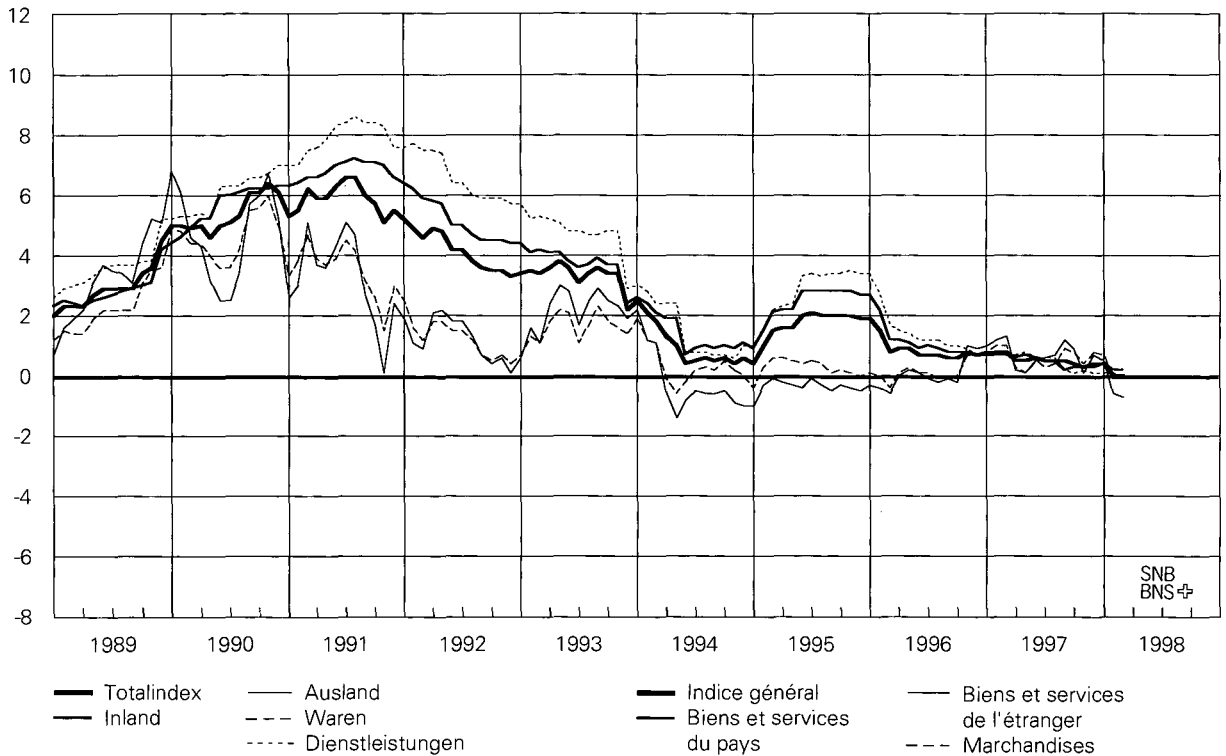


Vgl. Tabelle E31

Voir tableau E31

### 17 Konsumentenpreise

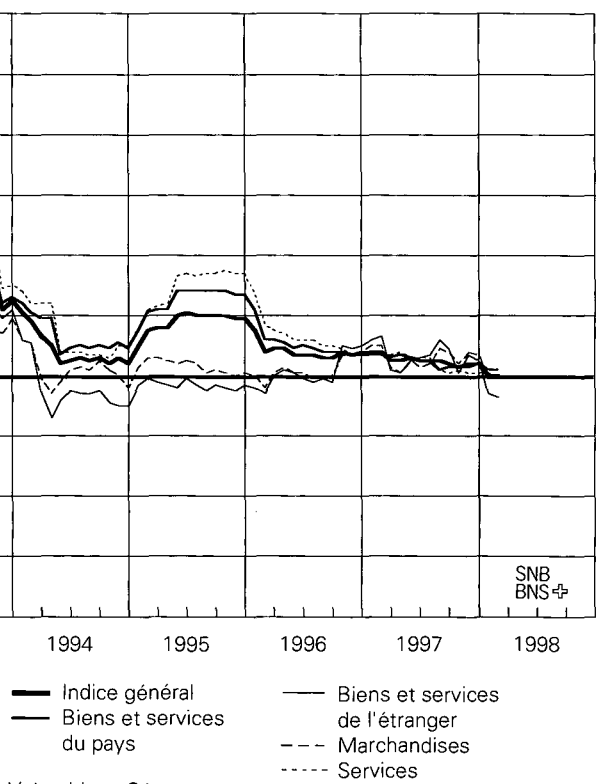
Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat



Vgl. Tabelle G14

### Prix à la consommation

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente

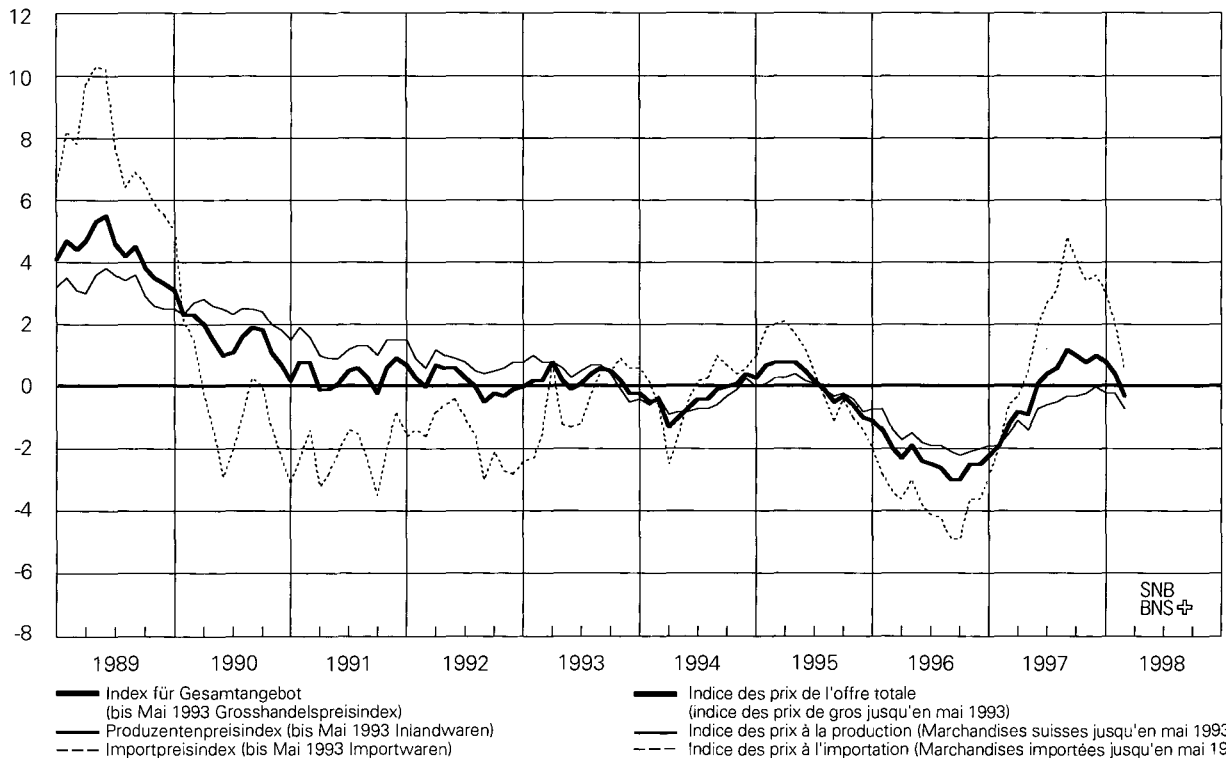


Voir tableau G14

### 18 Produzenten- und Importpreise

(bis Mai 1993 Grosshandelspreise)

Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

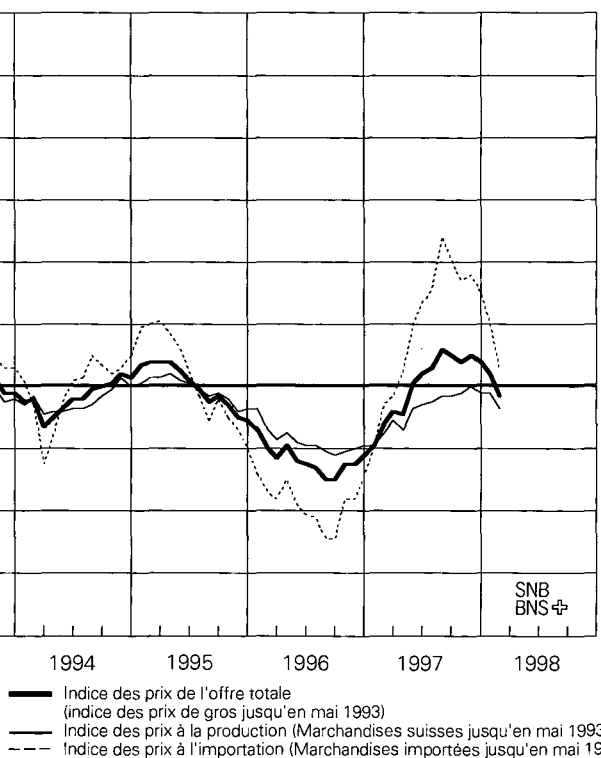


Vgl. Tabelle G21

### Prix à la production et à l'importation

(jusqu'en mai 1993, prix de gros)

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente

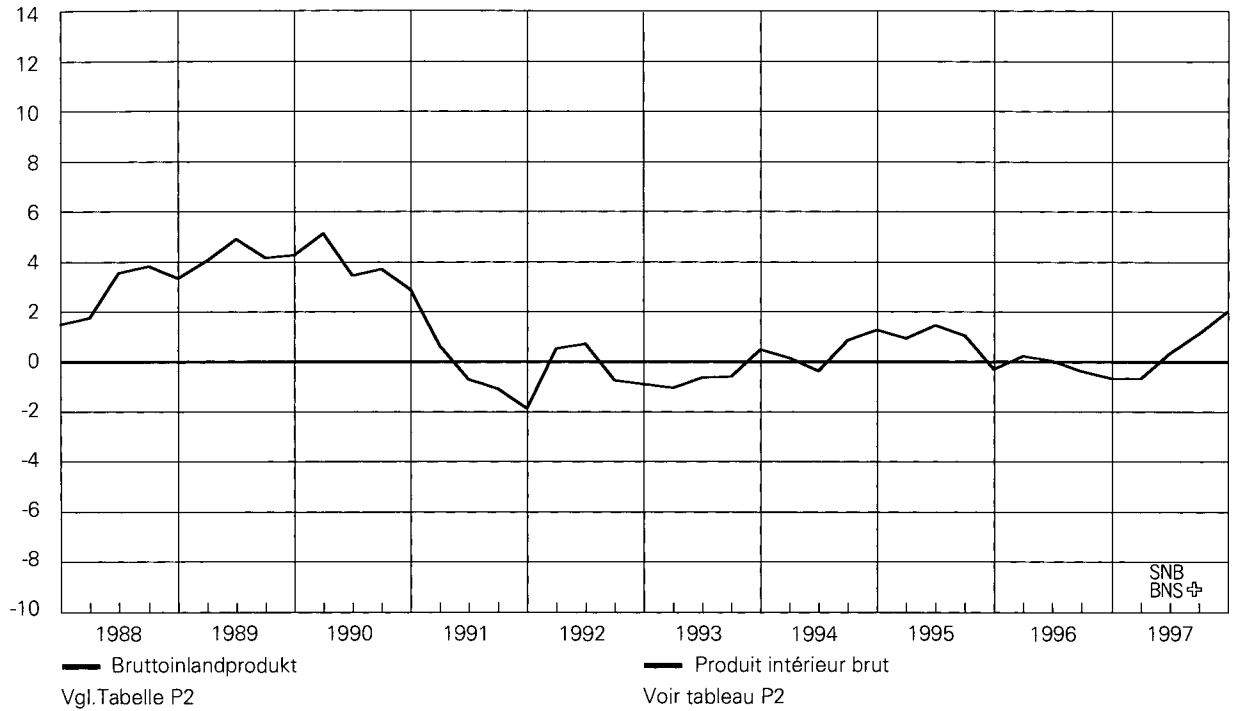


Voir tableau G21

## 19 Reales Bruttoinlandprodukt

### Total

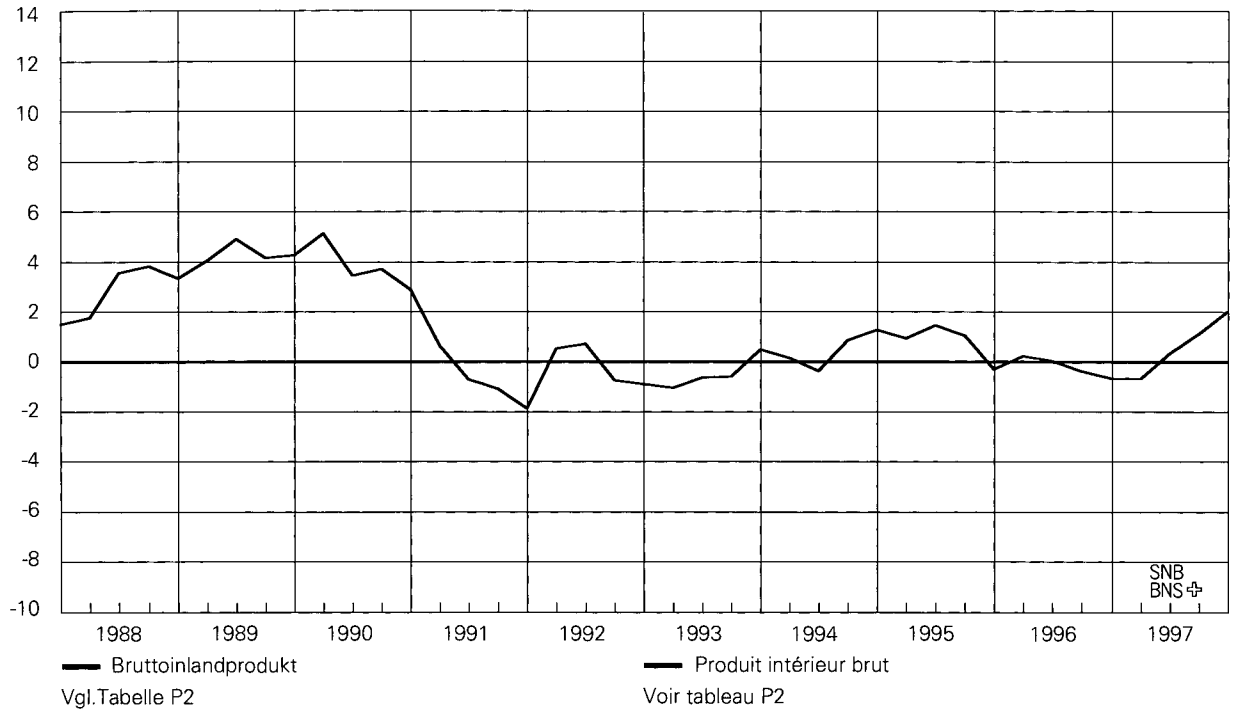
Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresquartal



## Produit intérieur brut réel

### Total

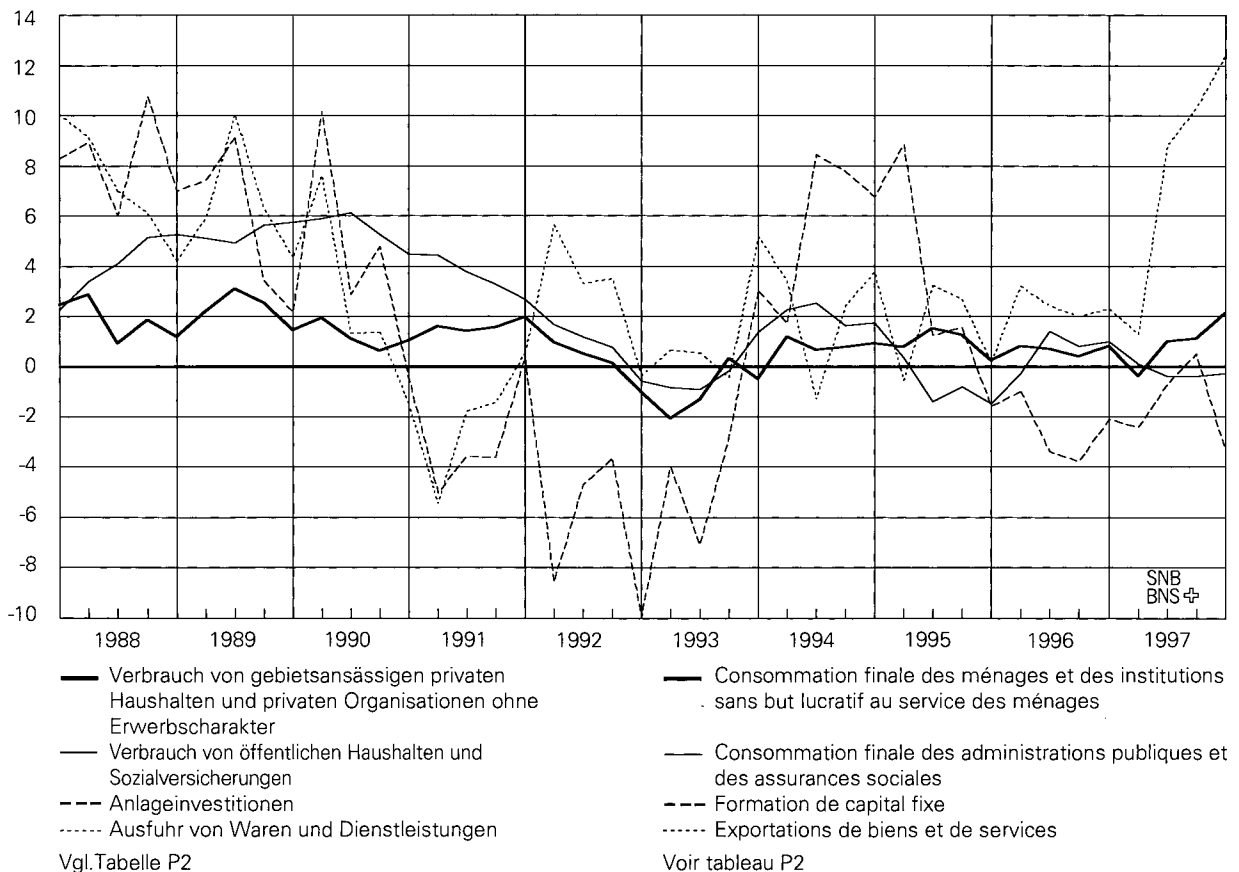
Variation en pour-cent par rapport au trimestre correspondant de l'année précédente



## 20 Reales Bruttoinlandprodukt

### Nachfragekomponenten

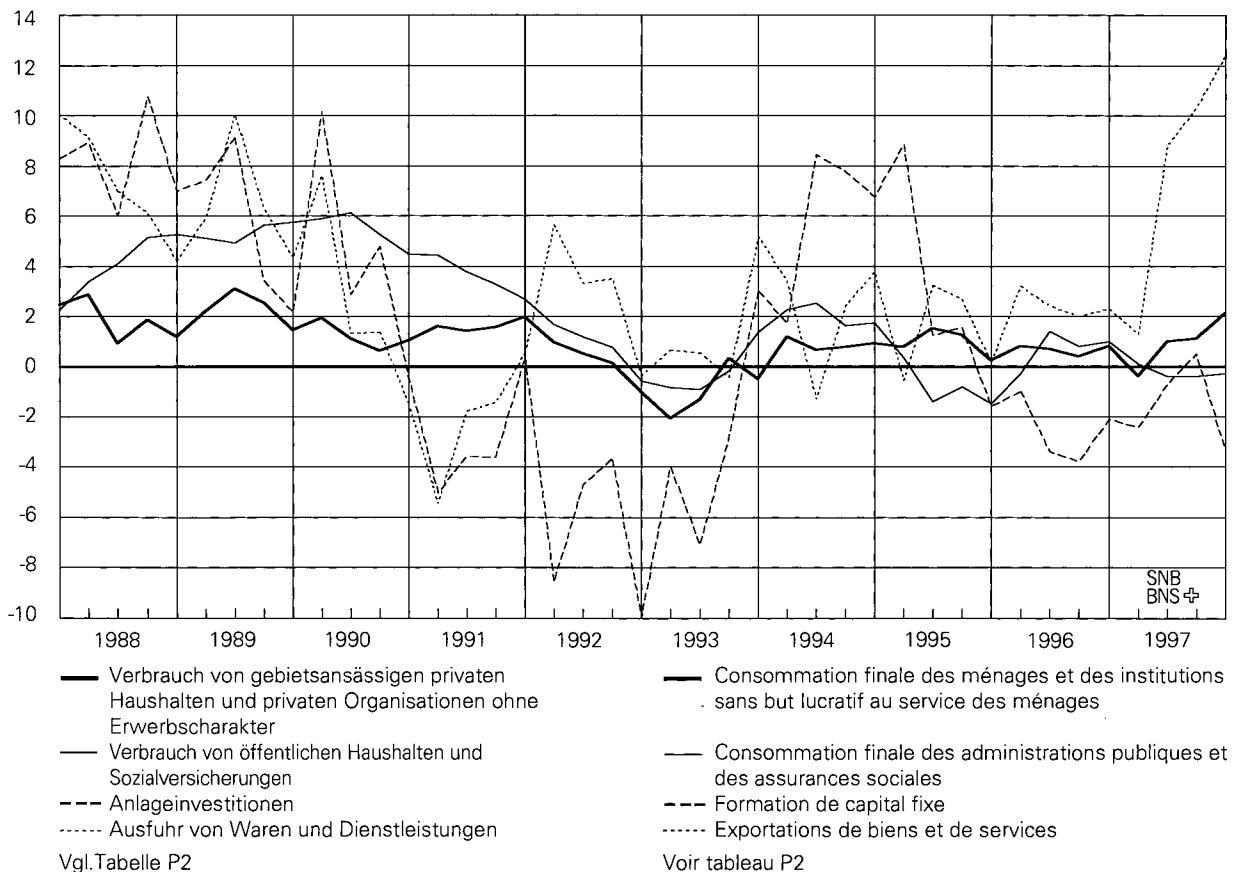
Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresquartal



## Produit intérieur brut réel

### Par catégories de demande

Variation en pour-cent par rapport au trimestre correspondant de l'année précédente



# Ausweise der Schweizerischen Nationalbank

(Ab 31.12.96 Bilanzierung und Darstellung nach neuer Rechnungslegung, vgl. unterer Tabellenteil)

In Millionen Franken

**A1**

Ausweistag	Aktiven – Actif									
	Goldbestand Encaisseur	Devisenanlagen Placements de devises	Reserveposition beim IWF Position de réserve au FMI	Internationale Zahlungsmittel Moyens de paiement internationaux	Währungskredite Crédits monétaires	Inlandportefeuille Portefeuille suisse		Lombardvorschüsse Avances sur nantissement	Wertschriften Titres	
						Diskontierte Forderungen Valeurs escomptées	Geldmarktforderungen Créances à court terme		Deckungsfähige Pouvant servir de couverture	Andere Autres
1990 20. Nov. 31. Dez.	11 903,9 11 903,9	35 330,8 37 209,8	– –	113,2 112,9	– –	631,4 711,1	– –	1,9 165,7	408,8 442,0	2 409,9 2 372,0
1991 20. Nov. 31. Dez.	11 903,9 11 903,9	34 141,2 40 232,1	– –	116,9 117,3	44,0 97,1	489,5 522,1	– –	12,8 107,0	692,5 732,8	2 176,2 2 153,2
1992 20. Nov. 31. Dez.	11 903,9 11 903,9	37 831,1 45 857,8	708,8 1 144,4	488,0 134,9	154,3 156,4	371,6 353,4	711,8 467,7	30,0 26,9	863,1 856,9	2 127,3 2 118,8
1993 19. Nov. 31. Dez.	11 903,9 11 903,9	43 045,8 47 031,1	1 147,1 1 221,6	125,4 332,7	212,8 218,4	– –	650,2 752,5	8,6 13,5	807,7 783,5	2 186,4 2 189,8
1994 18. Nov. 30. Dez.	11 903,9 11 903,9	43 911,4 45 910,4	1 258,3 1 241,5	432,9 414,8	218,4 198,3	– –	744,2 720,5	8,3 14,9	506,5 488,6	2 565,4 2 538,5
1995 20. Nov. 29. Dez.	11 903,9 11 903,9	40 531,0 41 812,6	1 733,0 1 687,7	283,4 408,2	198,3 173,7	– –	947,6 1 436,2	1,2 4,7	511,6 511,8	2 569,9 2 552,1
1996 20. Nov. 31. Dez.	11 903,9 11 903,9	38 203,3 48 539,9	1 843,8 2 031,0	362,5 284,7	173,7 200,9	– –	1 989,6 1 581,7	– 764,2	263,2 250,6	2 822,7 2 850,5
Ausweistag	Aktiven – Actif									
	Gold <sup>3</sup> Or <sup>3</sup>	Devisenanlagen Placements de devises	Reserveposition beim IWF Position de réserve au FMI	Internationale Zahlungsmittel Moyens de paiement internationaux	Währungshilfekredite Crédits d'aide monétaire	Inländische Geldmarktforderungen Créances à court terme sur débiteurs suisses	Lombardvorschüsse Avances sur nantissement	Forderungen gegenüber Inlandkorrespondenten Créances sur les correspondants en Suisse	Inländische Wertschriften Titres suisses	Übrige Aktiven Autres actifs
1996 31. Dez.	11 903,9	49 328,4	2 067,8	290,0	204,3	1 581,7	764,2	514,5	4 821,5	1 060,6
1997 20. Nov. 31. Dez.	11 903,9 11 906,6	48 380,4 53 270,6	2 299,2 2 765,0	277,2 452,4	316,9 315,4	769,6 673,5	0,8 0,4	73,0 415,4	4 915,9 4 941,0	1 128,1 1 164,3
1997										
31. Januar	11 903,9	47 263,3	2 068,0	315,3	204,3	282,6	–	364,0	4 818,9	1 112,7
28. Februar	11 903,9	46 147,1	1 999,0	414,0	204,3	1 633,9	22,7	132,6	4 811,7	1 092,7
27. März	11 903,9	48 885,0	2 043,8	358,2	177,0	1 762,8	1,0	175,9	4 832,1	1 121,6
30. April	11 903,9	48 188,3	2 043,9	292,8	177,0	645,3	345,7	352,0	4 831,0	1 127,0
30. Mai	11 903,9	49 430,7	2 044,1	336,0	177,0	1 598,7	2,3	136,6	4 858,6	1 128,0
30. Juni	11 903,9	48 304,0	2 028,7	289,9	234,7	1 897,6	70,0	341,4	4 908,0	1 132,0
31. Juli	11 903,9	47 545,3	2 028,9	385,5	276,4	1 708,8	18,7	344,4	4 913,6	1 150,5
29. August	11 903,9	47 643,5	2 060,3	486,8	276,4	1 148,5	–	216,4	4 945,3	1 138,2
30. September	11 903,9	48 313,6	2 104,2	339,3	316,9	1 398,1	–	273,2	4 878,4	1 148,6
31. Oktober	11 903,9	48 107,5	2 104,4	284,6	316,9	1 273,6	10,9	364,1	4 925,9	1 136,9
28. November	11 903,9	48 326,9	2 292,3	275,9	316,9	1 092,9	11,0	213,1	4 928,9	1 126,1
10. Dezember	11 903,9	49 839,0	2 792,3	198,8	316,9	494,4	0,3	94,1	4 939,7	1 146,4
19. Dezember	11 903,9	51 706,3	2 785,2	281,6	316,9	175,4	6,0	42,1	4 937,7	1 114,5
31. Dezember	11 906,6	53 270,6	2 765,0	452,4	315,4	673,5	0,4	415,4	4 941,0	1 164,3
1998										
9. Januar	11 906,6	49 734,8	2 765,0	452,4	315,4	174,7	2,2	60,8	4 941,7	1 161,8
20. Januar	11 906,6	48 211,4	2 765,0	363,9	315,4	2 250,1	–	21,5	4 900,9	1 188,6
30. Januar	11 906,6	47 405,8	2 760,2	351,5	315,4	3 445,1	4,0	160,0	4 919,3	1 202,1
10. Februar	11 906,6	47 598,0	2 759,9	454,9	315,4	2 520,5	16,8	86,0	4 930,6	1 227,5
20. Februar	<b>11 906,6</b>	<b>47 183,2</b>	<b>3 289,1</b>	<b>481,2</b>	<b>315,4</b>	<b>1 097,7</b>	<b>0,2</b>	<b>3,1</b>	<b>4 933,5</b>	<b>1 201,4</b>
27. Februar	<b>11 906,6</b>	<b>47 294,2</b>	<b>3 281,6</b>	<b>481,1</b>	<b>315,4</b>	<b>2 670,9</b>	<b>0,2</b>	<b>57,6</b>	<b>4 943,0</b>	<b>1 201,7</b>
10. März	<b>11 906,6</b>	<b>46 591,6</b>	<b>3 281,7</b>	<b>510,9</b>	<b>315,4</b>	<b>2 546,6</b>	<b>30,0</b>	<b>78,3</b>	<b>4 931,5</b>	<b>1 233,9</b>

<sup>1</sup> Ab 1995 nur Girorechnungen inländischer Banken. Bis 1994 Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften.

<sup>2</sup> Ab 2. August 1990 werden in der Position Verbindlichkeiten auf Zeit die Anlagen des Bundes verbucht (vgl. auch Tab. B1).

<sup>3</sup> Ab November 1997 inklusive Forderungen aus Goldgeschäften.

# Situations de la Banque nationale suisse

(La nouvelle présentation des comptes, établie à partir du 31.12.96, est indiquée dans la partie inférieure du tableau)

En millions de francs

A1

Aktiven - Actif		Passiven - Passif								Situation
Korrespondenten im Inland Correspondants en Suisse	Sonstige Aktiven Autres postes de l'actif	Notenumlauf Billets en circulation	Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue		Mindestreserven von Banken Réserves minimales des banques	Verbindlichkeiten auf Zeit <sup>2</sup> Engagements à terme <sup>2</sup>	Sonstige Passiven Autres postes du passif	Grundkapital und Reservefonds Capital social et fonds de réserve	Total	
			Girorechnungen <sup>1</sup> Comptes de virements <sup>1</sup>	Übrige Autres						
171,3 567,0	354,1 246,4	25 161,4 29 640,5	2 834,8 4 595,3	711,7 776,5	- -	785,0 785,0	21 727,5 17 828,5	105,0 105,0	51 325,4 53 730,7	1990 20 nov. 31 déc.
122,2 552,8	453,7 338,1	25 775,7 29 217,1	2 444,1 4 275,6	500,7 223,0	- -	700,0 400,0	20 626,4 22 534,8	106,0 106,0	50 152,9 56 756,6	1991 20 nov. 31 déc.
106,5 493,0	514,7 286,2	25 703,8 29 353,5	2 626,9 4 785,5	497,2 414,9	- -	1 950,0 3 450,0	24 926,2 25 689,2	107,0 107,0	55 811,0 63 800,1	1992 20 nov. 31 déc.
160,9 595,8	602,9 731,9	26 410,7 29 335,6	2 707,1 4 776,7	239,9 487,0	- -	4 390,0 2 940,0	26 996,0 28 127,4	108,0 108,0	60 851,7 65 774,7	1993 19 nov. 31 déc.
41,4 565,8	723,3 803,1	26 699,2 30 545,1	2 179,2 3 837,2	269,7 749,9	- -	4 445,0 2 850,0	28 612,0 26 709,1	109,0 109,0	62 314,0 64 800,2	1994 18 nov. 30 déc.
15,0 429,2	615,4 1 089,2	26 909,5 30 892,2	2 702,6 4 035,0	476,7 1 117,0	- -	1 700,0 1 350,0	27 411,4 24 505,1	110,0 110,0	59 310,2 62 009,4	1995 20 nov. 29 déc.
150,8 514,5	809,2 477,1	27 704,2 32 447,6	3 141,6 4 927,4	491,3 1 076,3	- -	1 825,0 815,3	25 249,7 30 021,3	111,0 111,0	58 522,7 69 398,9	1996 20 nov. 31 déc.
Passiven - Passif										
Notenumlauf Billets en circulation	Girokonten inländischer Banken Comptes de virements des banques en Suisse	Verbindlichkeiten gegenüber dem Bund Engagements envers la Confédération	Girokonten ausländischer Banken und Institutionen Comptes de virements de banques et d'institutions étrangères	Übrige Sichtverbindlichkeiten Autres engagements à vue	Sonstige Passiven Autres passifs	Rückstellungen Provisions	Aktienkapital und Reservefonds Capital-actions et fonds de réserve	Total	Situation	
32 447,6	4 927,4	1 654,8	32,7	204,1	2 154,9	31 004,5	111,0	72 537,0	1996 31 déc.	
28 217,8 32 141,8	3 795,2 5 100,8	2 104,7 2 457,3	30,3 47,3	197,7 230,3	4 602,9 1 522,7	31 004,5 34 292,2	112,0 112,0	70 065,0 75 904,5	1997 20 nov. 31 déc.	
29 656,0 29 508,4 29 986,4	3 493,6 3 456,8 3 853,7	1 585,6 1 677,5 1 542,8	38,1 58,5 51,1	230,1 197,9 208,1	2 214,2 2 347,4 4 503,8	31 004,5 31 004,5 31 004,5	111,0 111,0 111,0	68 333,1 68 362,0 71 261,3	31 janvier 28 février 27 mars	
29 237,2 29 318,6 29 437,8	3 186,0 3 772,9 4 249,1	1 919,1 2 816,5 1 864,3	70,9 39,6 54,6	182,3 191,0 222,1	4 158,9 4 360,8 4 166,1	31 004,5 31 004,5 31 004,5	112,0 112,0 112,0	69 906,8 71 615,9 71 110,4	30 avril 30 mai 30 juin	
29 029,0 28 907,8 28 793,1	3 895,6 3 784,3 4 227,6	1 672,2 1 248,3 1 894,5	29,4 35,4 58,4	183,3 185,8 194,0	4 350,2 4 541,2 4 392,1	31 004,5 31 004,5 31 004,5	112,0 112,0 112,0	70 276,1 69 819,3 70 676,2	31 juillet 29 août 30 septembre	
29 142,0 29 476,9	3 740,1 4 635,6	1 585,1 662,6	46,5 31,9	188,7 182,4	4 609,9 4 382,1	31 004,5 31 004,5	112,0 112,0	70 428,8 70 488,0	31 octobre 28 novembre	
29 536,6 31 045,8 32 141,8	4 276,4 4 213,5 5 100,8	2 431,2 2 665,6 2 457,3	27,7 37,8 47,3	187,9 196,7 230,3	4 149,6 3 993,6 1 522,7	31 004,5 31 004,5 34 292,2	112,0 112,0 112,0	71 725,8 73 269,5 75 904,5	10 décembre 19 décembre 31 décembre	
30 246,3 29 206,1 29 835,8	3 555,1 3 773,1 3 526,7	2 225,6 3 581,6 3 943,3	41,8 72,4 42,1	176,8 214,6 193,4	865,7 671,3 524,6	34 292,2 34 292,2 34 292,2	112,0 112,0 112,0	71 515,4 71 923,3 72 469,9	9 janvier 20 janvier 30 janvier	
29 111,3 28 899,3 29 641,1	3 969,8 4 586,6 3 975,8	3 621,7 1 608,4 3 180,6	32,7 52,7 68,9	190,1 242,6 204,8	486,4 617,6 676,7	34 292,2 34 292,2 34 292,2	112,0 112,0 112,0	71 816,1 70 411,3 72 152,2	10 février 20 février 27 février	
29 127,7	3 804,4	3 193,7	33,1	217,5	645,9	34 292,2	112,0	71 426,4	10 mars	

<sup>1</sup> A partir de 1995, uniquement les comptes de virements des banques en Suisse, jusqu'en 1994, les comptes de virements des banques et sociétés financières en Suisse.

<sup>2</sup> Depuis le 2 août 1990, les placements à terme fixe de la Confédération sont comptabilisés dans ce poste (voir tableau B1).

<sup>3</sup> A partir de novembre 1997, y compris les créances résultant d'opérations sur or.

## Noten- und Münzumsatz

## Billets et pièces de monnaie en circulation

In Millionen Franken

En millions de francs

A2

Ausweistag Periodenende Situation	Abschnitte in Fr. – Coupures de fr.								Notenumlauf Total	Münzumsatz
	5	10	20	50	100	200	500	1000	Total des billets en circulation	Pièces de monnaie en circulation
1983 18. Nov.	9,0	442,5	776,6	1 055,8	6 675,2	–	3 948,7	9 263,7	22 171,5	1 331,5
30. Dez.	9,0	463,2	819,1	1 129,9	7 310,3	–	4 331,2	10 696,7	24 759,4	1 352,7
1984 20. Nov.	9,0	453,0	793,6	1 082,0	6 753,4	–	3 932,6	9 764,4	22 788,0	1 369,3
31. Dez.	9,0	478,9	845,8	1 171,7	7 652,1	–	4 472,8	11 859,0	26 489,3	1 394,2
1985 20. Nov.	9,0	465,6	812,6	1 095,7	6 786,6	–	3 835,8	9 898,1	22 903,4	1 434,6
31. Dez.	9,0	492,8	857,6	1 177,3	7 593,5	–	4 251,1	11 480,3	25 861,6	1 452,3
1986 20. Nov.	9,0	480,1	829,9	1 125,0	6 928,5	–	3 821,7	10 278,3	23 472,5	1 492,2
31. Dez.	9,0	505,5	876,3	1 212,2	7 874,3	–	4 258,2	12 283,4	27 018,9	1 517,9
1987 20. Nov.	9,0	496,1	855,2	1 161,2	7 215,7	–	3 846,2	11 004,8	24 588,2	1 558,3
31. Dez.	9,0	516,7	898,0	1 239,4	8 002,0	–	4 187,6	12 489,6	27 342,3	1 582,4
1988 18. Nov.	9,0	507,0	887,1	1 206,9	7 538,4	–	3 811,8	11 641,8	25 602,0	1 629,1
30. Dez.	9,0	529,3	934,4	1 283,9	8 340,1	–	4 182,0	13 700,5	28 979,2	1 656,6
1989 20. Nov.	9,0	524,1	912,3	1 234,3	7 738,5	–	3 679,7	11 439,7	25 537,6	1 706,9
31. Dez.	9,0	545,8	960,4	1 320,9	8 741,4	–	4 093,6	13 497,3	29 168,4	1 735,9
1990 20. Nov.	9,0	534,4	929,6	1 250,4	7 806,9	–	3 558,1	11 073,0	25 161,4	1 776,3
31. Dez.	9,0	560,7	985,4	1 346,9	9 043,9	–	4 081,3	13 613,3	29 640,5	1 807,3
1991 20. Nov.	9,0	547,7	951,9	1 282,7	8 040,2	–	3 541,1	11 403,1	25 775,7	2 022,1
31. Dez.	9,0	571,7	1 000,7	1 371,6	9 089,1	–	3 912,0	13 263,0	29 217,1	2 062,1
1992 20. Nov.	9,0	555,9	966,0	1 301,6	8 086,8	–	3 419,3	11 365,2	25 703,8	2 020,7
31. Dez.	9,0	581,3	1 017,9	1 401,9	9 059,0	–	3 782,5	13 501,9	29 353,5	2 015,1
1993 19. Nov.	9,0	572,1	998,6	1 337,7	8 139,9	–	3 449,9	11 903,5	26 410,7	2 022,8
31. Dez.	9,0	596,9	1 044,9	1 425,1	8 926,8	–	3 748,0	13 584,9	29 335,6	2 048,2
1994 18. Nov.	9,0	584,3	1 017,9	1 365,6	8 139,3	–	3 439,8	12 143,3	26 699,2	2 094,3
30. Dez.	9,0	608,4	1 065,6	1 463,6	9 058,6	–	3 835,3	14 504,6	30 545,1	2 098,5
1995 20. Nov.	9,0	588,8	1 028,1	1 475,4	8 090,5	–	3 400,1	12 317,6	26 909,5	2 095,0
29. Dez.	9,0	611,6	1 080,2	1 586,9	9 187,1	–	3 848,9	14 568,5	30 892,2	2 125,9
1996 20. Nov.	9,0	590,0	1 079,5	1 459,7	8 048,1	–	3 418,0	13 099,9	27 704,2	2 130,5
31. Dez.	9,0	614,5	1 127,2	1 594,6	9 249,2	–	3 912,3	15 940,8	32 447,6	2 159,7
1997 20. Nov.	9,0	580,5	1 046,1	1 480,5	7 383,2	1 940,8	2 045,9	13 731,7	28 217,8	2 155,0
31. Dez.	9,0	604,4	1 112,2	1 627,2	8 052,7	3 103,6	1 768,0	15 864,8	32 141,8	2 183,9
1996										
31. Jan. – jan.	9,0	594,9	1 041,6	1 484,3	8 352,8	–	3 533,0	13 325,1	28 340,7	2 111,0
29. Feb. – fév.	9,0	594,8	1 042,3	1 482,9	8 372,8	–	3 529,6	13 260,7	28 292,1	2 111,7
29. Mär. – mars	9,0	596,7	1 049,6	1 494,2	8 478,3	–	3 568,7	13 531,9	28 728,4	2 114,2
30. Apr. – avril	9,0	594,2	1 042,1	1 473,9	8 317,8	–	3 524,7	13 397,4	28 359,1	2 118,8
31. Mai – mai	9,0	597,5	1 051,4	1 486,8	8 447,0	–	3 520,9	13 413,5	28 526,1	2 119,9
28. Jun. – juin	9,0	601,2	1 058,2	1 495,6	8 461,0	–	3 573,7	13 709,3	27 908,0	2 123,5
31. Jul. – juillet	9,0	599,9	1 052,9	1 493,2	8 427,3	–	3 516,3	13 215,5	28 314,1	2 119,3
30. Aug. – août	9,0	598,9	1 051,6	1 485,5	8 398,5	–	3 486,0	13 206,9	28 236,4	2 119,1
30. Sep. – sep.	9,0	596,2	1 036,8	1 476,7	8 357,5	–	3 498,6	13 325,3	28 300,1	2 124,3
31. Okt. – oct.	9,0	592,9	1 101,4	1 471,4	8 357,3	–	3 482,7	13 371,4	28 386,1	2 127,9
29. Nov. – nov.	9,0	592,6	1 085,8	1 484,7	8 471,8	–	3 573,2	13 916,1	29 133,2	2 126,1
31. Dez. – déc.	9,0	614,5	1 127,2	1 594,6	9 249,2	–	3 912,3	15 940,8	32 447,6	2 159,7
1997										
31. Jan. – jan.	9,0	597,3	1 075,9	1 514,5	8 494,1	–	3 594,8	14 370,4	29 656,0	2 137,2
28. Feb. – fév.	9,0	594,6	1 067,1	1 513,3	8 467,7	–	3 588,4	14 268,3	29 508,4	2 137,3
27. Mär. – mars	9,0	597,8	1 075,3	1 541,2	8 653,0	–	3 639,7	14 470,5	29 986,4	2 147,7
30. Apr. – avril	9,0	627,7	1 052,5	1 506,2	8 363,0	–	3 536,6	14 178,1	29 273,2	2 147,9
30. Mai – mai	9,0	617,4	1 060,7	1 515,7	8 434,2	–	3 510,7	14 170,9	29 318,6	2 150,7
30. Jun. – juin	9,0	607,9	1 067,1	1 524,3	8 377,2	–	3 523,9	14 328,4	29 437,8	2 153,2
31. Jul. – juillet	9,0	599,5	1 065,0	1 530,3	8 449,5	–	3 491,0	13 884,7	29 029,0	2 143,5
29. Aug. – août	9,0	596,4	1 063,6	1 525,8	8 345,7	–	3 482,6	13 884,8	28 907,8	2 150,1
30. Sep. – sep.	9,0	594,1	1 065,5	1 523,1	8 301,2	–	3 294,1	14 006,1	28 793,1	2 156,0
31. Okt. – oct.	9,0	585,1	1 056,8	1 512,6	7 839,3	1 781,6	2 267,5	14 090,1	29 142,0	2 149,5
28. Nov. – nov.	9,0	582,9	1 056,2	1 503,4	7 595,1	2 273,1	1 979,1	14 478,1	29 476,9	2 160,2
31. Dez. – déc.	9,0	604,4	1 112,2	1 627,2	8 052,7	3 103,6	1 768,0	15 864,8	32 141,8	2 183,9
1998										
30. Jan. – jan.	9,0	585,4	1 067,1	1 528,4	7 358,4	2 826,1	1 614,3	14 847,1	29 835,8	2 161,4
20. Feb. – fév.	9,0	582,3	1 060,0	1 517,7	7 129,0	2 754,0	1 542,0	14 305,4	28 899,3	2 163,8
27. Feb. – fév.	9,0	583,5	1 063,5	1 532,3	7 259,2	2 892,9	1 522,7	14 778,2	29 641,2	2 165,6
10. Mär. – mars	9,0	584,9	1 068,9	1 536,5	7 220,8	2 887,2	1 493,4	14 327,0	29 127,7	2 166,8

# Notenbankgeldmenge

In Millionen Franken

# Monnaie de banque centrale

En millions de francs

**B11**

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Monat (Durchschnitt aus Tageswerten) Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Mois (Moyenne des valeurs journalières)	Währungsreserven <sup>1</sup> Réserves monétaires <sup>1</sup>	Wertschriften- portefeuille Portefeuille de titres	Devisen-Swaps Swaps devises contre francs	Geldmarkt- geschäfte <sup>2</sup> Opérations sur le marché monétaire <sup>2</sup>	Sonstiges <sup>3</sup> Autres <sup>3</sup>	Notenbank- geldmenge Monnaie de banque centrale (Kol. - col. 1+2+3+4-5)
1	2	3	4	5	6	
Entstehung - Formation						
1978	34 968	336	1 248	456	7 806	29 202
1979	29 918	706	4 498	470	4 439	31 154
1980	23 508	1 061	6 750	909	3 145	29 082
1981	22 823	1 208	9 094	1 321	5 793	28 654
1982	25 653	1 124	9 761	819	8 191	29 166
1983	28 974	1 419	10 439	832	11 340	30 323
1984	30 110	1 669	12 369	966	14 025	31 089
1985	34 736	1 832	13 695	1 043	19 590	31 716
1986	33 263	1 984	14 264	962	18 225	32 248
1987	32 034	2 119	13 922	959	15 601	33 432
1988	31 385	2 318	11 941	135	14 293	31 486
1989	32 871	2 503	11 640	782	17 870	29 925
1990	36 565	2 710	10 451	776	21 603	28 898
1991	34 439	2 829	11 337	606	19 937	29 274
1992	37 463	2 915	12 546	690	24 593	29 020
1993	40 850	2 987	15 763	1 177	31 251	29 525
1994	43 515	3 063	14 368	1 481	32 377	30 051
1995	44 065	3 065	10 247	1 713	28 943	30 147
1996	43 538	3 029	8 680	1 730	25 820	31 157
1997	54 644	4 877	7 514	1 552	35 870	32 717
1995						
Nov. - Nov.	45 187	3 079	9 959	784	29 069	29 940
Dez. - Déc.	45 169	3 076	12 096	1 037	29 442	31 936
1996						
Jan. - Jan.	42 154	3 008	9 643	1 174	24 855	31 124
Feb. - Fév.	42 438	2 976	8 720	1 197	24 788	30 543
Mär. - Mars	42 654	2 959	8 722	1 388	25 000	30 723
Apr. - Avril	42 973	2 945	7 803	1 516	24 476	30 761
Mai - Mai	43 104	2 969	7 959	1 566	24 705	30 893
Jun. - Juin	43 299	3 000	8 744	2 035	26 176	30 902
Jul. - Juillet	43 497	2 999	8 424	2 221	26 265	30 876
Aug. - Août	43 747	3 025	9 023	2 118	26 943	30 970
Sep. - Sep.	43 916	3 060	9 464	1 244	26 833	30 851
Okt. - Oct.	44 170	3 053	8 857	1 558	26 549	31 089
Nov. - Nov.	44 426	3 083	8 091	2 464	26 622	31 442
Dez. - Déc.	46 074	3 268	8 714	2 280	26 627	33 709
1997						
Jan. - Jan.	51 890	4 818	10 410	515	34 474	33 159
Feb. - Fév.	52 308	4 822	8 066	1 474	34 323	32 347
Mär. - Mars	52 920	4 816	6 746	2 127	33 731	32 878
Apr. - Avril	54 960	4 824	7 001	1 332	35 623	32 494
Mai - Mai	55 169	4 844	7 431	1 779	36 569	32 654
Jun. - Juin	55 360	4 864	7 076	2 727	37 326	32 701
Jul. - Juillet	55 153	4 909	6 563	1 943	35 988	32 580
Aug. - Août	55 357	4 930	6 883	1 550	36 500	32 220
Sep. - Sep.	55 585	4 936	6 504	1 713	36 462	32 276
Okt. - Oct.	55 511	4 903	6 523	1 580	36 190	32 327
Nov. - Nov.	55 832	4 920	7 130	1 149	36 542	32 489
Dez. - Déc.	55 681	4 933	9 834	736	36 710	34 474
1998						
Jan. - Jan.	56 291	4 914	7 503	1 663	36 803	33 568
Feb. - Fév.	56 107	4 931	7 004	1 929	36 676	33 295

<sup>1</sup> Goldbestand, Devisen und Sonderziehungsrechte der SNB abzüglich Guthaben ausländischer Banken und Swaps zwischen den Banken und der SNB.

<sup>2</sup> Diskontkredite, Lombardvorschüsse und Geldmarktbuchforderungen aus Offenmarktgeschäften.

<sup>3</sup> Sonstige Aktiven + Korrespondenten im Inland ./. Sonstige Passiven ./. Übrige tägl. fällige Verbindlichkeiten ./. Eigene Mittel ./. Verbindlichkeiten auf Zeit. Die Guthaben des Bundes sind in der Bilanzposition «Übrige tägl. fällige Verbindlichkeiten» enthalten; ab 2. August 1990 werden die Anlegerkonti des Bundes unter Verbindlichkeiten auf Zeit verbucht.

<sup>1</sup> Encaisse-or, devises et droits de tirage spéciaux détenus par la BNS, déduction faite des avoirs de banques étrangères et des swaps conclus entre les banques et la BNS.

<sup>2</sup> Crédits d'escompte, avances sur nantissement ainsi que créances comptables à court terme découlant d'opérations d'open market.

<sup>3</sup> Autres postes de l'actif + correspondants en Suisse ./. autres postes du passif ./. autres engagements à vue ./. fonds propres ./. engagements à terme. Les avoirs de la Confédération figurent sous la rubrique «Autres engagements à vue»; depuis le 2 août 1990, les placements à terme fixe sont comptabilisés dans les «Engagements à terme».

## Notenbankgeldmenge

In Millionen Franken  
(Vgl. Grafiken 1-3)

## Monnaie de banque centrale

En millions de francs  
(Voir graphiques 1 à 3)

B12

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Monat (Durchschnitt aus Tageswerten) Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Mois (Moyenne des valeurs journalières)	Notenumlauf Billets en circulation	Girorechnungen inländischer Banken Comptes de virements des banques en Suisse	Notenbank- geldmenge Monnaie de banque centrale (Kol. - col. 1 + 2)	Saisonfaktor <sup>1</sup> Coefficient saisonnier <sup>1</sup>	Saisonbereinigte Notenbank- geldmenge Monnaie de banque centrale désaisonnalisée (Kol. - col. 3/4)
	1	2	3	4	5
	Verwendung - Utilisation				
1978	19 474	9 728	29 202	.	.
1979	21 048	10 105	31 154	.	.
1980	21 740	7 342	29 082	.	29 122
1981	21 912	6 742	28 654	.	28 631
1982	22 064	7 102	29 166	.	29 181
1983	22 774	7 549	30 323	.	30 294
1984	23 263	7 826	31 089	.	31 122
1985	23 626	8 090	31 716	.	31 689
1986	23 951	8 297	32 248	.	32 270
1987	24 785	8 647	33 432	.	33 403
1988	25 819	5 667	31 486	.	31 521
1989	26 438	3 487	29 925	.	29 910
1990	25 880	3 018	28 898	.	28 934
1991	26 442	2 832	29 274	.	29 247
1992	26 467	2 553	29 020	.	29 056
1993	26 871	2 654	29 525	.	29 498
1994	27 369	2 681	30 051	.	30 070
1995	27 573	2 574	30 147	.	30 129
1996	28 221	2 936	31 157	.	31 185
1997	29 004	3 713	32 717	.	32 691
1995					
Nov. - Nov. <sup>2</sup>	27 320	2 620	29 940	0,991	30 212
Dez. - Déc. <sup>2</sup>	29 143	2 793	31 936	1,055	30 271
1996					
Jan. - Jan.	28 536	2 588	31 124	1,019	30 544
Feb. - Fév.	27 921	2 622	30 543	0,994	30 727
Mär. - Mars	27 994	2 729	30 723	1,002	30 662
Apr. - Avril	28 064	2 697	30 761	0,998	30 823
Mai - Mai	28 087	2 806	30 893	0,993	31 111
Jun. - Juin	28 052	2 850	30 902	0,997	30 995
Jul. - Juillet	28 133	2 743	30 876	0,992	31 125
Aug. - Août	27 756	3 214	30 970	0,982	31 538
Sep. - Sep.	27 752	3 099	30 851	0,983	31 385
Okt. - Oct.	27 914	3 175	31 089	0,980	31 723
Nov. - Nov.	28 152	3 290	31 442	0,990	31 760
Dez. - Déc.	30 293	3 416	33 709	1,059	31 831
1997					
Jan. - Jan.	29 870	3 289	33 159	1,026	32 319
Feb. - Fév.	29 027	3 320	32 347	1,000	32 347
Mär. - Mars	29 128	3 750	32 878	1,006	32 682
Apr. - Avril	28 929	3 565	32 494	0,999	32 527
Mai - Mai	28 925	3 729	32 654	0,994	32 851
Jun. - Juin	28 710	3 991	32 701	0,996	32 832
Jul. - Juillet	28 722	3 858	32 580	0,990	32 909
Aug. - Août	28 420	3 800	32 220	0,982	32 811
Sep. - Sep.	28 441	3 835	32 276	0,985	32 768
Okt. - Oct.	28 706	3 621	32 327	0,985	32 819
Nov. - Nov.	28 653	3 836	32 489	0,993	32 718
Dez. - Déc.	30 511	3 963	34 474	1,054	32 708
1998					
Jan. - Jan.	29 808	3 760	33 568	1,018 <sup>P</sup>	32 974 <sup>P</sup>
Feb. - Fév.	29 143	4 152	33 295	0,992 <sup>P</sup>	33 564 <sup>P</sup>

<sup>1</sup> Die Berechnung der Saisonfaktoren ist im Monatsbericht Nr. 2/1989 der SNB (Seite 4) beschrieben.

<sup>2</sup> Ab Januar 1995 bereinigt um Bestände von Nicht-Banken (vgl. Textteil der Monatsberichte Januar und Februar 1995).

<sup>1</sup> Le calcul des coefficients saisonniers est décrit dans le Bulletin mensuel no 2/1989 (page 6) de la BNS.

<sup>2</sup> A partir de janvier 1995, les données du secteur non bancaire ne sont plus incluses dans cette statistique (voir commentaire des Bulletins mensuels de janvier et février 1995).



## Notenbankgeldmenge

Veränderung in Prozent  
(Vgl. Grafiken 1-3)

## Monnaie de banque centrale

Variation en pour-cent  
(Voir graphiques 1 à 3)

B13

Jahr Monat Année Mois	Notenumlauf	Girorechnungen inländischer Banken	Notenbank- geldmenge	Saisonbereinigte Notenbank- geldmenge	Saisonbereinigte Notenbank- geldmenge
	Billets en circulation	Comptes de virements des banques en Suisse	Monnaie de banque centrale	Monnaie de banque centrale désaisonnalisée	Monnaie de banque centrale désaisonnalisée
	1	2	3	4	5
	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente				
	★				
1978	4,9	42,4	15,0	.	.
1979	8,1	3,9	6,7	.	.
1980	3,3	-27,3	- 6,7	.	.
1981	0,8	- 8,2	- 1,5	- 1,7	- 2,9
1982	0,7	5,3	1,8	1,9	5,1
1983	3,2	6,3	4,0	3,8	3,0
1984	2,1	3,7	2,5	2,7	2,6
1985	1,6	3,4	2,0	1,8	1,6
1986	1,4	2,6	1,7	1,8	1,7
1987	3,5	4,2	3,7	3,5	4,9
1988	4,2	-34,5	- 5,8	- 5,6	-11,0
1989	2,4	-38,5	- 5,0	- 5,1	- 2,4
1990	- 2,1	-13,4	- 3,4	- 3,3	- 2,6
1991	2,2	- 6,2	1,3	1,1	1,4
1992	0,1	- 9,9	- 0,9	- 0,7	- 1,0
1993	1,5	4,0	1,7	1,5	2,8
1994	1,9	1,0	1,8	1,9	0,6
1995	0,7	- 0,2	0,7	0,5	1,4
1996	2,4	14,1	3,4	3,5	5,0
1997	2,8	26,5	5,0	4,8	3,1
1995					
Nov. - Nov. <sup>1</sup>	0,9	3,4	1,1	1,2	1,3
Dez. - Déc. <sup>1</sup>	0,4	6,8	1,0	1,7	1,4
1996					
Jan. - Jan.	0,8	3,6	1,0	1,5	6,1
Feb. - Fév.	1,4	7,7	1,9	2,4	6,5
Mär. - Mars	1,8	4,7	2,0	2,2	4,2
Apr. - Avril	2,2	5,4	2,4	2,4	4,6
Mai - Mai	2,9	11,1	3,6	3,7	5,8
Jun. - Juin	2,6	8,9	3,1	3,0	4,3
Jul. - Juillet	2,8	14,4	3,7	3,7	4,4
Aug. - Août	2,2	24,1	4,1	4,3	5,7
Sep. - Sep.	2,1	14,7	3,3	3,6	4,5
Okt. - Oct.	2,5	24,7	4,4	4,9	5,3
Nov. - Nov.	3,0	25,6	5,0	5,1	5,0
Dez. - Déc.	3,9	22,3	5,6	5,2	4,8
1997					
Jan. - Jan.	4,7	27,1	6,5	5,8	10,8
Feb. - Fév.	4,0	26,6	5,9	5,3	7,5
Mär. - Mars	4,1	37,4	7,0	6,6	8,9
Apr. - Avril	3,1	32,2	5,6	5,5	5,8
Mai - Mai	3,0	32,9	5,7	5,6	6,9
Jun. - Juin	2,3	40,0	5,8	5,9	5,8
Jul. - Juillet	2,1	40,6	5,5	5,7	5,4
Aug. - Août	2,4	18,2	4,0	4,0	4,4
Sep. - Sep.	2,5	23,7	4,6	4,4	3,8
Okt. - Oct.	2,8	14,0	4,0	3,5	3,6
Nov. - Nov.	1,8	16,6	3,3	3,0	3,0
Dez. - Déc.	0,7	16,0	2,3	2,8	2,7
1998					
Jan. - Jan.	- 0,2	14,3	1,2	2,0	4,2
Feb. - Fév.	0,4	25,1	2,9	3,8	10,3

★Auf Jahresbasis hochgerechnete Veränderungsrate gegenüber dem durchschnittlichen Stand der saisonbereinigten Notenbankgeldmenge des vierten Quartals des Vorjahres, zentriert auf November; Jahresveränderungen beziehen sich auf das 4. Quartal.

<sup>1</sup> Die Veränderungsrate der Girorechnungen inländischer Banken und der Notenbankgeldmengen beziehen sich im Jahre 1995 auf Werte, die um Bestände von Nicht-Banken bereinigt worden sind (vgl. Textteil der Monatsberichte Januar und Februar 1995).

★Taux de variation annualisé, calculé par rapport à la valeur moyenne de la monnaie centrale désaisonnalisée au quatrième trimestre de l'année précédente, moyenne qui est centrée sur novembre; en regard des années figurent les variations pour le quatrième trimestre.

<sup>1</sup> Les taux de variation des avoirs que les banques en Suisse détiennent en comptes de virements et ceux de la monnaie de banque centrale se réfèrent, pour 1995, à des données qui n'incluent plus celles d'établissements du secteur non bancaire (voir commentaire des Bulletins mensuels de janvier et février 1995).



**Geldmengen M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub> und M<sub>3</sub>**

 (Definition 1995)<sup>1</sup>

 Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent  
 (Vgl. Grafiken 3–11)

**Masses monétaires M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub> et M<sub>3</sub>**

 (Définition de 1995)<sup>1</sup>

 Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente  
 (Voir graphiques 3 à 11)

**B22**

Jahr Monat Année Mois	Bargeld- umlauf	Sichteinlagen <sup>2</sup>	Einlagen auf Transaktions- konti <sup>3</sup>	Geldmenge M <sub>1</sub>	Spareinlagen <sup>4</sup>		Geldmenge M <sub>2</sub>	Termin- einlagen	Geldmenge M <sub>3</sub>
	Numéraire en circulation	Dépôts à vue <sup>2</sup>	Comptes de transactions <sup>3</sup>	Masse moné- taire M <sub>1</sub>	Dépôts d'épargne <sup>4</sup>	davon – dont	Masse moné- taire M <sub>2</sub>	Dépôts à terme	Masse moné- taire M <sub>3</sub>
						Vorsorge- gelder comptes de prévoyance			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Y compris la Principauté de Liechtenstein									
1986	1,2	7,0	10,7	6,8	6,7	42,0	6,5	6,9	6,6
1987	2,7	10,0	14,2	9,7	7,9	33,7	8,5	12,3	9,3
1988	5,0	18,6	12,4	13,6	11,4	33,7	12,1	0,7	9,6
1989	2,3	- 8,7	- 1,4	- 4,1	- 6,1	33,7	- 5,7	50,9	5,9
1990	- 1,9	- 5,3	- 6,7	- 5,1	- 9,1	33,7	- 8,0	26,0	2,0
1991	2,6	0,5	3,3	1,9	3,0	33,7	1,7	4,4	2,7
1992	0,3	- 0,3	6,0	2,0	5,5	33,7	2,8	0,9	2,1
1993	1,6	13,2	12,6	10,5	22,4	32,6	16,1	-17,5	3,9
1994	1,7	7,8	5,1	5,6	15,0	23,4	10,2	- 7,5	5,1
1995	0,9	6,3	10,5	6,8	5,0	20,2	4,9	- 5,8	2,2
1996	2,6	15,6	11,4	11,7	12,7	17,4	11,9	- 9,6	6,9
1997 <sup>P</sup>	3,3	14,9	7,0	10,1	5,0	13,3	6,7	- 0,9	5,2
1995									
Jan. – Jan.	3,4	1,4	7,6	3,9	3,3	19,6	2,6	2,4	2,6
Feb. – Fév.	0,6	0,6	6,0	2,6	2,3	19,7	1,5	1,3	1,4
Mär. – Mars	0,5	0,6	7,6	3,1	1,6	19,3	1,2	0,7	1,1
Apr. – Avril	1,2	1,8	8,0	3,9	1,9	19,6	1,8	- 2,2	0,7
Mai – Mai	1,3	4,9	8,1	5,4	2,4	19,6	2,7	- 1,0	1,8
Jun. – Juin	0,6	5,0	8,9	5,6	3,3	19,3	3,4	- 3,8	1,6
Jul. – Juillet	0,2	8,0	10,4	7,4	5,0	19,4	5,2	- 5,6	2,4
Aug. – Août	0,7	11,0	11,8	9,3	6,0	19,3	6,7	- 7,3	3,1
Sep. – Sep.	0,2	8,2	12,6	8,3	6,6	20,2	6,5	- 8,1	2,8
Okt. – Oct.	0,7	13,8	13,4	11,1	7,9	20,7	8,6	-12,7	3,2
Nov. – Nov.	1,2	12,8	14,7	11,3	9,2	21,6	9,4	-16,8	2,9
Dez. – Déc.	0,2	8,3	17,0	9,8	10,3	23,8	9,3	-16,7	2,9
1996									
Jan. – Jan.	0,6	14,3	12,0	10,9	15,5	17,0	13,3	-20,1	4,9
Feb. – Fév.	1,3	18,2	13,9	13,4	16,3	17,3	14,9	-21,5	5,8
Mär. – Mars	2,2	21,2	16,8	16,0	16,6	17,3	16,3	-19,3	7,3
Apr. – Avril	1,8	23,1	14,0	15,7	17,2	18,3	16,4	-18,0	7,8
Mai – Mai	3,0	14,6	12,8	11,8	15,2	18,3	13,5	-13,4	6,8
Jun. – Juin	2,1	13,2	12,7	11,0	13,8	18,1	12,2	- 8,8	7,2
Jul. – Juillet	2,7	15,9	10,8	11,6	11,6	17,8	11,2	- 4,8	7,4
Aug. – Août	2,4	12,1	10,4	9,7	10,8	17,4	9,9	- 3,1	6,9
Sep. – Sep.	2,7	16,7	9,9	11,7	11,3	17,5	11,1	- 5,4	7,3
Okt. – Oct.	3,8	13,8	8,4	10,1	10,2	17,3	9,7	- 2,3	7,1
Nov. – Nov.	3,1	12,4	8,8	9,5	8,3	17,1	8,3	5,4	7,7
Dez. – Déc.	5,5	13,4	6,9	9,5	7,0	16,0	7,5	3,5	6,7
1997 <sup>P</sup>									
Jan. – Jan.	6,0	15,3	7,8	10,9	5,6	15,9	7,2	6,9	7,2
Feb. – Fév.	5,1	16,0	7,1	10,8	4,9	15,5	6,8	12,0	7,8
Mär. – Mars	4,7	8,1	6,1	6,8	4,3	16,2	4,6	10,2	5,7
Apr. – Avril	4,2	12,7	4,3	8,2	4,1	15,0	5,2	8,8	5,8
Mai – Mai	4,2	20,8	5,1	12,1	5,8	14,2	8,0	0,0	6,4
Jun. – Juin	4,0	19,0	5,3	11,4	6,0	13,8	7,9	- 4,3	5,4
Jul. – Juillet	3,2	21,9	6,3	13,0	5,4	13,2	8,3	- 6,5	5,2
Aug. – Août	3,2	19,4	10,1	13,2	5,9	12,9	8,7	- 9,9	4,8
Sep. – Sep.	3,3	12,7	9,2	9,8	5,0	12,1	6,7	- 6,8	4,0
Okt. – Oct.	2,2	12,3	8,5	9,3	3,9	11,4	5,9	- 3,1	4,1
Nov. – Nov.	2,1	9,4	6,3	7,1	4,4	11,0	5,2	- 6,2	3,0
Dez. – Déc.	- 1,7	12,8	8,4	8,7	5,1	9,6	6,4	- 8,2	3,6
1998 <sup>P</sup>									
Jan. – Jan.	- 0,9	10,9	9,6	8,5	3,0	7,7	5,2	-12,5	1,8

<sup>1</sup> Abgrenzung und Berechnung vgl. Quartalsheft 1/1995.

<sup>2</sup> Ohne Bestände auf Lohnkonti.

<sup>3</sup> Einlagen auf den Spar- und Depositenkonti, die vor allem Zahlungszwecken dienen, sowie die Einlagen auf Lohnkonti auf Sicht.

<sup>4</sup> Einlagen auf Spar- und Depositenkonti minus die unter diesen Positionen enthaltenen Einlagen zu Zahlungszwecken.

<sup>1</sup> Voir Monnaie et conjoncture, bulletin trimestriel de la BNS, 1/1995.

<sup>2</sup> Sans les comptes salaires.

<sup>3</sup> Comptes d'épargne et de dépôts qui servent principalement au trafic des paiements ainsi que comptes salaires à vue.

<sup>4</sup> Comptes d'épargne et de dépôts, sans ceux qui servent principalement au trafic des paiements.

**Aktiven insgesamt**

In Millionen Franken

C11

Jahresende Monatsende	Flüssige Mittel	Forderungen aus Geldmarkt- papieren	Forderungen gegenüber Banken		Forderungen gegenüber Kunden					Hypothekar- forderungen
			Créances sur les banques		Créances sur la clientèle					
			auf Sicht	auf Zeit	Total	davon – dont				
						ohne Deckung	davon – dont öffentl.-rechtl. Körper- schaften <sup>3</sup>	mit Deckung	davon – dont öffentl.-rechtl. Körper- schaften	
Fin d'année Fin de mois	Liquidités	Créances résultant de papiers monétaires	à vue	à terme		en blanc	Collectivités de droit public <sup>3</sup>	gagées	Collectivités de droit public	Créances hypothé- caires
1987	27 647	30 813	27 242	200 959	212 356	118 523	21 799	93 833	.	247 502
1988	13 252	22 605	21 079	223 040	244 767	136 852	21 160	107 915	.	280 848
1989	12 730	27 017	24 349	195 366	284 257	163 110	22 404	121 147	.	319 414
1990	12 342	34 821	19 955	194 121	303 951	173 812	23 535	130 139	.	346 877
1991	12 101	30 444	19 594	183 392	324 623	188 834	26 830	135 789	.	364 611
1992	11 795	35 305	19 869	191 749	327 241	189 865	28 112	137 376	.	375 267
1993	11 933	35 758	24 586	196 922	330 242	191 265	32 799	138 977	.	383 780
1994	11 191	40 132	19 394	195 773	317 783	174 354	31 840	143 429	.	400 328
1995	11 345	48 127	20 829	228 832	285 670	162 450	29 204	123 220	.	414 631
1996 Nov.	10 655	52 352	26 925	277 194	324 427	180 647	28 350	143 780	.	427 494
1996 Dez.	13 265	52 006	31 138	281 366	325 894	173 069	24 293	152 825	4 777	430 993
1997 Jan.	10 073	60 423	43 387	333 326	336 140	185 859	23 994	150 281	4 625	434 453
1997 Feb.	10 795	56 339	38 139	346 061	342 965	192 120	24 273	150 845	4 533	434 235
1997 Mär.	11 011	57 686	41 530	350 963	349 965	196 397	24 175	153 568	4 618	435 017
1997 Apr.	11 112	69 627	40 700	347 732	340 491	190 472	22 717	150 019	5 377	436 067
1997 Mai	11 209	66 401	<b>42 722</b>	<b>347 631</b>	336 706	187 464	22 823	149 242	5 211	436 532
1997 Jun.	12 144	66 478	48 094	348 323	347 798	192 827	23 898	154 971	5 193	438 336
1997 Jul.	11 607	60 008	47 860	362 877	352 925	193 719	22 467	159 206	5 191	438 406
1997 Aug.	10 905	63 263	35 474	360 482	351 592	194 363	22 506	157 229	5 180	439 198
1997 Sep.	11 546	59 387	35 257	367 672	380 306	216 626	22 235	163 680	5 165	440 640
1997 Okt.	11 059	65 141	35 530	385 080	353 331	191 912	21 751	161 419	5 081	441 401
1997 Nov.	11 725	68 093	34 468	382 859	358 273	197 872	22 358	160 402	4 413	441 258
1997 Dez.	<b>14 828</b>	73 690	<b>33 729</b>	<b>372 957</b>	<b>372 040</b>	<b>208 485</b>	23 989	<b>163 555</b>	<b>4 246</b>	<b>444 759</b>
1998 Jan.	<b>12 510</b>	<b>85 201</b>	<b>37 661</b>	<b>391 797</b>	<b>372 781</b>	<b>208 934</b>	<b>23 016</b>	<b>163 847</b>	<b>4 383</b>	<b>443 851</b>

**Aktiven im Inland**

In Millionen Franken

1987	23 505	4 370	9 949	47 422	118 724	61 409	11 317	57 315	.	244 690
1988	12 041	4 183	8 695	50 188	133 976	69 518	10 691	64 458	.	275 093
1989	11 612	4 669	8 732	50 768	155 821	82 953	12 636	72 868	.	312 606
1990	10 939	4 241	7 384	50 847	168 948	91 564	14 954	77 384	.	340 522
1991	10 536	3 939	6 134	47 301	174 666	96 674	18 432	77 992	.	357 552
1992	10 923	6 455	6 535	48 381	171 983	97 193	17 401	74 790	.	369 391
1993	11 230	11 627	7 015	51 988	168 038	98 274	24 198	69 764	.	378 380
1994	10 520	12 449	6 314	50 227	163 818	98 776	24 624	65 042	.	395 710
1995	10 806	13 549	7 131	51 479	164 234	101 895	23 710	62 339	.	408 646
1996 Nov.	9 896	12 975	7 866	57 295	160 602	100 320	22 672	60 282	.	420 998
1996 Dez.	12 651	13 635	6 648	51 575	161 758	99 614	21 641	62 145	2 033	424 531
1997 Jan.	9 382	15 098	19 571	65 246	160 793	97 456	21 199	63 337	2 118	427 558
1997 Feb.	10 082	13 894	15 284	66 028	162 700	100 065	21 261	62 635	2 083	427 308
1997 Mär.	10 444	13 920	15 987	63 874	163 693	100 804	21 271	62 889	2 108	427 896
1997 Apr.	9 563	15 791	16 802	64 621	160 299	97 579	19 856	62 720	3 002	429 117
1997 Mai	9 833	15 039	15 929	64 165	159 747	97 404	20 016	62 343	2 815	429 950
1997 Jun.	10 598	14 590	15 059	68 838	161 315	98 966	20 804	62 350	2 823	431 815
1997 Jul.	10 382	13 579	15 698	69 176	161 400	99 072	19 718	62 328	2 751	431 604
1997 Aug.	10 188	14 301	12 430	66 535	158 698	96 463	20 016	62 235	2 823	432 258
1997 Sep.	10 739	14 175	13 681	65 843	156 896	95 533	19 905	61 363	2 772	433 696
1997 Okt.	10 200	14 248	13 632	64 787	156 515	95 129	19 530	61 386	2 706	434 726
1997 Nov.	11 049	13 265	11 495	63 182	155 971	94 916	19 849	61 054	2 402	434 624
1997 Dez.	<b>12 583</b>	13 739	<b>11 799</b>	<b>61 184</b>	<b>154 621</b>	<b>92 598</b>	21 511	<b>62 023</b>	<b>2 208</b>	<b>438 301</b>
1998 Jan.	<b>10 397</b>	<b>12 795</b>	<b>13 960</b>	<b>65 770</b>	<b>158 045</b>	<b>94 498</b>	<b>20 709</b>	<b>63 546</b>	<b>2 352</b>	<b>437 253</b>

<sup>1</sup> Ab Dezember 1996 Bilanzierung nach neuen Rechnungslegungsvorschriften (RLV). Daten vor Dezember 1996, wo Verknüpfung sinnvoll und möglich, nach alten RLV.

<sup>2</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland. Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt («Repräsentativität» vgl. C34).

<sup>3</sup> Bis November 1996 Werte der Position «Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften» nach alten RLV.

<sup>4</sup> Bis November 1996 Werte der Position «Wertschriften» nach alten RLV.

<sup>5</sup> Ab Dezember 1996 «Liegenschaften» sowie weitere hier nicht separat ausgewiesene Unterpositionen.

<sup>6</sup> Bis November 1996 Werte der Position «Bankgebäude» nach alten RLV.

# Structure des bilans mensuels<sup>1</sup>

Bilans globaux<sup>2</sup>  
339 banques au dernier mois indiqué

## Total de l'Actif

En millions de francs

C11

Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen <sup>4</sup>	Finanzanlagen	Beteiligungen	Sachanlagen <sup>5</sup>	davon - dont		Rechnungsabgrenzungen	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Kapital	Bilanzsumme	Nachrangige Forderungen	Jahresende Monatsende
				Liegenschaften <sup>6</sup>							
Portefeuilles de titres et de métaux précieux <sup>4</sup>	Immobilisations financières	Participations	Immobilisations corporelles <sup>5</sup>	Immeubles <sup>6</sup>		Comptes de régularisation	Autres actifs	Capital non libéré	Total du bilan	Créances de rang subordonné	Fin d'année Fin de mois
60 882	.	5 343	10 981	10 981	.	.	.	16	863 186	.	1987
63 466	.	5 835	12 132	12 132	.	.	.	16	924 591	.	1988
68 191	.	6 109	13 127	13 127	.	.	.	54	988 719	.	1989
66 281	.	6 708	14 406	14 406	.	.	.	20	1 036 051	.	1990
75 622	.	7 502	16 306	16 306	.	.	.	20	1 071 248	.	1991
80 352	.	8 768	18 132	18 132	.	.	.	72	1 106 607	.	1992
113 542	.	10 593	19 675	19 675	.	.	.	68	1 170 272	.	1993
115 198	.	12 656	21 829	21 829	.	.	.	68	1 179 378	.	1994
129 289	.	15 357	22 578	22 578	.	.	.	68	1 294 044	.	1995
162 274	.	15 905	22 661	22 661	.	.	.	68	1 460 696	.	1996 Nov.
123 353	48 901	15 736	21 498	19 614	10 858	116 319	.	69	1 471 397	3 544	Déc.
127 133	50 246	14 868	21 238	19 082	11 877	152 553	.	69	1 595 788	3 700	1997 Jan.
140 579	52 042	13 730	21 351	19 187	14 472	158 967	.	70	1 629 745	4 668	Fév.
143 809	51 855	13 484	21 339	19 024	14 396	136 431	.	69	1 627 556	4 982	Mars
154 270	47 285	13 514	21 382	19 037	14 682	131 789	.	68	1 628 718	4 098	Avril
150 370	46 988	13 553	21 361	18 976	16 900	125 451	.	68	<b>1 615 890</b>	3 767	Mai
152 866	48 715	13 807	20 272	17 869	13 988	127 541	.	63	1 638 424	3 910	Juin
168 424	50 470	13 902	20 441	17 935	16 444	150 119	.	63	1 693 545	3 755	Juillet
160 990	51 107	13 841	20 442	17 944	16 802	136 380	.	63	1 660 538	3 684	Août
168 518	50 485	14 074	20 394	17 858	16 903	158 982	.	63	1 724 227	3 990	Sep.
151 755	49 776	14 253	20 240	17 730	16 801	169 317	.	63	1 713 747	3 949	Oct.
161 194	49 595	14 391	20 280	17 579	19 610	168 568	.	63	1 730 377	3 838	Nov.
<b>159 618</b>	<b>55 224</b>	<b>15 362</b>	<b>18 589</b>	<b>15 977</b>	<b>12 561</b>	<b>180 170</b>	.	<b>62</b>	<b>1 753 588</b>	<b>3 667</b>	Déc.
<b>177 550</b>	<b>53 011</b>	<b>15 522</b>	<b>18 647</b>	<b>16 083</b>	<b>14 621</b>	<b>187 451</b>	.	<b>62</b>	<b>1 810 666</b>	<b>3 801</b>	1998 Jan.

## Actif en Suisse

En millions de francs

31 616	.	4 078	10 582	10 582	.	.	.	16	529 023	.	1987
33 778	.	4 035	11 371	11 371	.	.	.	16	566 427	.	1988
34 160	.	3 875	12 247	12 247	.	.	.	54	625 982	.	1989
33 491	.	4 099	13 618	13 618	.	.	.	20	663 007	.	1990
33 635	.	4 407	15 185	15 185	.	.	.	20	682 400	.	1991
34 793	.	4 783	16 932	16 932	.	.	.	72	699 614	.	1992
46 808	.	6 237	18 498	18 498	.	.	.	68	728 276	.	1993
49 945	.	8 458	20 668	20 668	.	.	.	68	746 398	.	1994
50 626	.	10 672	21 873	21 873	.	.	.	68	778 106	.	1995
52 042	.	10 329	21 955	21 955	.	.	.	68	803 595	.	1996 Nov.
34 519	22 894	10 156	20 528	18 994	5 635	35 164	.	69	799 764	1 293	Déc.
34 756	23 318	9 269	20 276	18 431	6 355	51 999	.	69	843 690	1 373	1997 Jan.
34 245	23 387	8 225	20 368	18 532	8 382	55 665	.	70	845 638	1 347	Fév.
39 806	23 482	7 999	20 352	18 361	7 873	45 485	.	69	840 881	1 632	Mars
44 245	23 596	8 011	20 384	18 361	8 446	39 405	.	68	840 350	1 679	Avril
46 953	23 955	8 095	20 376	18 306	10 782	44 864	.	68	849 755	1 546	Mai
47 111	25 016	8 425	19 313	17 271	6 461	45 509	.	63	854 114	1 622	Juin
49 369	25 073	8 293	19 408	17 286	7 359	54 537	.	63	865 941	1 421	Juillet
47 977	25 159	8 277	19 408	17 280	8 929	44 230	.	63	848 452	1 425	Août
47 324	25 129	8 142	19 371	17 250	8 624	44 689	.	63	848 372	1 744	Sep.
47 651	25 411	8 186	19 260	17 174	9 111	44 193	.	63	847 984	1 511	Oct.
46 842	25 022	8 409	19 271	16 986	11 261	46 556	.	63	847 008	1 511	Nov.
<b>48 310</b>	<b>26 849</b>	<b>8 868</b>	<b>17 810</b>	<b>15 656</b>	<b>5 560</b>	<b>47 294</b>	.	<b>62</b>	<b>846 979</b>	<b>1 496</b>	Déc.
<b>51 197</b>	<b>26 073</b>	<b>8 898</b>	<b>17 857</b>	<b>15 759</b>	<b>6 413</b>	<b>48 629</b>	.	<b>62</b>	<b>857 349</b>	<b>1 495</b>	1998 Jan.

<sup>1</sup> A partir de décembre 1996, les bilans sont établis selon les nouvelles dispositions régissant l'établissement des comptes. Les données antérieures à décembre 1996, établies selon les anciennes dispositions, sont indiquées là où un raccordement est possible et judicieux.

<sup>2</sup> Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger. Seules les banques dont la somme du bilan et les affaires fiduciaires dépasse 150 millions de francs entrent dans la statistique («Représentativité», voir tableau C3).

<sup>3</sup> Jusqu'en novembre 1996, les données du poste «Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public» sont établies selon les anciennes dispositions.

<sup>4</sup> Jusqu'en novembre 1996, les données du poste «Titres» sont établies selon les anciennes dispositions.

<sup>5</sup> Le sous-poste «Immeubles» et d'autres sous-postes, qui ne sont pas mentionnés séparément, figurent dans ce poste à partir de décembre 1996.

<sup>6</sup> Jusqu'en novembre 1996, les données du poste «Immeubles à l'usage de la banque» sont établies selon les anciennes dispositions.

Passiven insgesamt

In Millionen Franken

C12

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	Verpflichtungen gegenüber Banken		Verpflichtungen gegenüber Kunden		Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden		Kassen- obligationen	Anleihen und Pfandbrief- darlehen <sup>3</sup>
		Engagements envers les banques		Engagements envers la clientèle		Autres engagements envers la clientèle			
		auf Sicht	auf Zeit	in Sparform	in Anlageform	auf Sicht	auf Zeit		
Fin d'année Fin de mois	Engagements résultant de papiers monétaires	à vue	à terme	sous forme d'épargne	sous forme de placements	à vue	à terme	Obligations de caisse	Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts <sup>3</sup>
1987	.	36 441	156 453	119 377	50 403	94 655	162 609	84 489	51 277
1988	.	28 031	173 774	129 070	52 715	88 919	189 160	89 677	56 350
1989	.	26 981	187 511	121 676	42 587	84 420	240 054	96 219	61 281
1990	.	25 090	197 992	115 774	40 680	77 406	272 599	104 789	68 035
1991	.	24 673	192 601	122 761	42 223	76 136	288 678	108 737	73 326
1992	.	23 899	194 842	132 661	44 456	80 040	295 508	106 571	77 481
1993	.	28 703	218 923	163 771	51 504	95 850	270 850	93 222	81 923
1994	.	28 136	213 246	170 350	55 229	91 136	289 253	82 628	84 085
1995	.	31 771	220 842	188 469	64 385	97 362	266 805	75 827	91 157
1996	Nov.	.	40 253	262 452	202 234	66 463	123 795	314 858	93 539
	Dez.	25 674	37 201	274 473	207 042	65 153	116 671	318 596	95 867
1997	Jan.	33 149	52 947	312 387	209 288	68 251	130 622	333 306	64 341
	Feb.	31 591	46 729	322 756	210 952	69 601	130 836	349 289	63 762
	Mär.	31 028	46 782	328 344	211 281	67 904	129 952	362 686	63 289
	Apr.	31 860	42 856	329 899	211 231	68 960	131 994	362 821	62 521
	Mai	32 336	<b>48 142</b>	<b>309 022</b>	211 229	70 512	136 305	358 694	61 940
	Jun.	32 584	51 946	318 464	209 423	70 156	138 827	357 412	61 204
	Jul.	38 259	52 315	338 113	209 023	66 949	141 417	368 254	60 374
	Aug.	39 285	41 530	331 591	209 664	70 613	137 673	365 296	59 661
	Sep.	41 347	42 208	352 559	209 946	71 430	139 154	367 449	58 869
	Okt.	41 458	42 391	343 006	209 771	70 449	138 006	366 732	57 016
	Nov.	49 955	41 833	339 729	210 397	72 352	136 169	371 374	55 631
	Dez.	55 014	<b>40 980</b>	<b>346 841</b>	<b>214 917</b>	<b>73 557</b>	<b>135 008</b>	<b>367 323</b>	<b>54 700</b>
1998	Jan.	<b>53 915</b>	<b>51 541</b>	<b>363 282</b>	<b>215 727</b>	<b>74 572</b>	<b>143 651</b>	<b>379 823</b>	<b>52 910</b>

Passiven im Inland

In Millionen Franken

1987	.	16 488	62 406	110 912	43 519	58 398	86 390	84 178	.
1988	.	11 845	63 692	119 838	45 946	57 380	94 950	89 354	.
1989	.	9 027	66 693	113 105	36 727	54 186	138 727	95 866	.
1990	.	7 514	70 802	107 658	35 197	50 350	158 650	104 424	.
1991	.	6 891	58 877	114 534	37 187	50 094	161 382	108 153	.
1992	.	7 065	63 226	124 602	39 603	51 977	158 735	106 015	.
1993	.	7 949	67 926	154 703	46 659	60 356	145 097	92 733	.
1994	.	7 479	66 527	161 399	50 454	62 228	152 567	82 146	.
1995	.	10 359	66 572	178 919	59 138	67 172	132 111	75 268	.
1996	Nov.	.	10 078	75 613	191 610	60 896	82 532	148 110	65 044
	Dez.	1 445	11 027	75 775	196 060	59 203	76 443	144 675	64 785
1997	Jan.	1 460	21 734	88 027	198 231	62 521	84 541	153 407	64 341
	Feb.	1 504	16 220	93 424	199 788	63 697	85 617	158 572	63 762
	Mär.	1 425	15 437	92 547	200 051	61 761	83 372	162 786	63 289
	Apr.	1 378	15 411	88 976	199 979	62 848	86 242	164 790	62 521
	Mai	1 315	17 190	86 782	199 976	64 449	89 973	166 331	61 940
	Jun.	1 335	15 825	95 227	198 126	63 990	90 219	164 294	61 204
	Jul.	1 372	16 120	97 501	197 693	60 813	92 467	168 745	60 374
	Aug.	1 305	11 729	97 109	198 328	64 372	89 738	161 038	59 661
	Sep.	1 304	13 341	93 947	198 560	65 173	90 269	159 274	58 869
	Okt.	1 282	12 712	91 522	198 456	64 049	90 253	153 625	57 016
	Nov.	1 297	11 267	93 891	199 088	65 882	90 838	150 285	55 631
	Dez.	1 434	<b>12 280</b>	89 397	<b>203 421</b>	<b>67 056</b>	<b>88 603</b>	146 529	<b>54 700</b>
1998	Jan.	<b>1 477</b>	<b>17 959</b>	<b>99 158</b>	<b>204 183</b>	<b>68 182</b>	<b>95 365</b>	<b>147 054</b>	<b>52 910</b>

<sup>1</sup> Ab Dezember 1996 Bilanzierung nach neuen Rechnungslegungsvorschriften (RLV). Daten vor Dezember 1996, wo Verknüpfung sinnvoll und möglich, nach alten RLV.

<sup>2</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland. Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt («Repräsentativität» vgl. C34).

<sup>3</sup> Vor Dezember 1996 «Anleihen und Pfandbriefdarlehen» nur insgesamt verfügbar (keine Unterteilung in In- und Ausland).

<sup>4</sup> Ab Dezember 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken.

Structure des bilans mensuels<sup>1</sup>Bilans globaux<sup>2</sup>

339 banques au dernier mois indiqué

## Total du passif

En millions de francs

C12

Rechnungs-abgrenzung	Sonstige Passiven	Wertberichtigungen und Rückstellungen <sup>4</sup>	Reserven für allgemeine Bankrisiken	Kapital	Reserven	Gewinn-/Verlust-Vortrag	Bilanz-summe	Nachrangige Verpflichtungen	Jahresende Monatsende
Comptes de régularisation	Autres passifs	Correctifs de valeurs et provisions <sup>4</sup>	Réserves pour risques bancaires généraux	Capital	Réserves	Bénéfice / Perte reporté	Total du bilan	Engagements de rang subordonné	Fin d'année Fin de mois
.	.	.	.	22 887	31 430	.	863 186	.	1987
.	.	.	.	23 959	33 575	.	924 591	.	1988
.	.	.	.	25 126	35 977	.	988 719	.	1989
.	.	.	.	26 329	39 983	.	1 036 051	.	1990
.	.	.	.	26 912	40 745	.	1 071 248	.	1991
.	.	.	.	27 765	42 504	.	1 106 607	.	1992
.	.	.	.	28 176	46 171	.	1 170 272	.	1993
.	.	.	.	27 943	50 164	.	1 179 378	.	1994
.	.	.	.	28 605	51 277	.	1 294 044	.	1995
.	.	.	.	28 344	53 336	.	1 460 696	.	1996 Nov.
16 144	125 917	32 373	8 165	28 463	53 101	1 774	1 471 397	20 783	Déc.
13 779	159 111	31 983	8 443	31 408	47 059	2 620	1 595 788	22 096	1997 Jan.
14 461	169 651	32 674	8 166	31 513	46 943	2 609	1 629 745	22 552	Fév.
15 013	150 561	32 601	8 096	31 486	47 167	2 178	1 627 556	22 938	Mars
14 497	152 014	32 664	7 963	31 464	47 296	1 618	1 628 718	22 208	Avril
15 711	152 004	32 465	7 995	31 477	47 529	938	<b>1 615 890</b>	23 670	Mai
16 727	160 730	32 842	7 894	31 497	47 573	969	1 638 424	24 294	Juin
15 544	180 834	32 853	7 893	30 750	47 713	989	1 693 545	24 917	Juillet
17 910	163 992	32 728	7 883	30 751	47 669	1 001	1 660 538	26 021	Août
19 213	197 585	32 279	7 504	30 685	47 730	1 033	1 724 227	25 836	Sep.
17 845	202 416	32 416	7 796	30 719	47 711	1 067	1 713 747	25 838	Oct.
18 862	202 361	32 938	7 847	30 705	47 683	1 069	1 730 377	23 004	Nov.
<b>15 412</b>	<b>209 419</b>	<b>40 511</b>	<b>8 551</b>	<b>30 346</b>	<b>47 448</b>	<b>1 604</b>	<b>1 753 588</b>	<b>24 006</b>	Déc.
<b>16 183</b>	<b>215 695</b>	<b>40 889</b>	<b>8 703</b>	<b>29 675</b>	<b>49 685</b>	<b>2 880</b>	<b>1 810 666</b>	<b>25 712</b>	1998 Jan.

## Passif en Suisse

En millions de francs

.	.	.	.	22 887	31 430	.	613 496	.	1987
.	.	.	.	23 959	33 575	.	647 626	.	1988
.	.	.	.	25 126	35 977	.	693 850	.	1989
.	.	.	.	26 329	39 983	.	726 657	.	1990
.	.	.	.	26 912	40 745	.	739 928	.	1991
.	.	.	.	27 765	42 504	.	765 921	.	1992
.	.	.	.	28 176	46 171	.	803 870	.	1993
.	.	.	.	27 943	50 164	.	809 646	.	1994
.	.	.	.	28 605	51 277	.	846 743	.	1995
.	.	.	.	28 344	53 336	.	901 375	.	1996 Nov.
9 889	43 081	30 803	8 150	28 463	53 101	1 815	888 769	14 482	Déc.
9 007	59 258	30 138	8 369	31 408	47 059	2 702	945 985	14 513	1997 Jan.
9 449	61 753	30 880	8 088	31 513	46 943	2 695	957 524	14 716	Fév.
9 163	58 876	30 744	8 027	31 486	47 167	2 263	952 121	14 884	Mars
9 248	53 013	30 886	7 897	31 464	47 296	1 702	946 700	14 190	Avril
10 398	60 446	30 619	7 932	31 477	47 529	1 019	959 987	14 638	Mai
11 638	67 619	30 863	7 839	31 497	47 573	1 053	970 111	14 053	Juin
10 878	72 758	30 883	7 838	30 750	47 713	1 073	979 090	14 205	Juillet
12 301	60 873	30 809	7 830	30 751	47 669	1 000	956 939	14 165	Août
13 539	64 518	30 429	7 451	30 685	47 730	1 031	958 126	14 282	Sep.
11 994	62 457	30 647	7 745	30 719	47 711	1 065	943 266	13 887	Oct.
12 520	65 809	30 949	7 795	30 705	47 683	1 069	947 083	13 985	Nov.
<b>10 212</b>	<b>63 843</b>	<b>38 657</b>	<b>8 499</b>	<b>30 346</b>	<b>47 448</b>	<b>1 604</b>	<b>946 616</b>	<b>13 688</b>	Déc.
<b>8 581</b>	<b>59 873</b>	<b>38 805</b>	<b>8 625</b>	<b>29 675</b>	<b>49 685</b>	<b>2 575</b>	<b>966 435</b>	<b>15 156</b>	1998 Jan.

<sup>1</sup> A partir de décembre 1996, les bilans sont établis selon les nouvelles dispositions régissant l'établissement des comptes. Les données antérieures à décembre 1996, établies selon les anciennes dispositions, sont indiquées là où un raccordement est possible et judicieux.

<sup>2</sup> Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger. Seules les banques dont la somme du bilan et les affaires fiduciaires dépasse 150 millions de francs entrent dans la statistique («Représentativité», voir tableau C3a).

<sup>3</sup> Avant décembre 1996, les «Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts» ne sont pas ventilés en comptes suisse et étranger.

<sup>4</sup> A partir de décembre 1997, y compris réserve pour fluctuations de risques de crédit.

**Monatsbilanzen nach Währungen**
**Erhebungsstufe Unternehmung**

339 Banken im zuletzt ausgewiesenen Monat

**Bilans mensuels, avec ventilation selon la monnaie**
**Bilans globaux**

339 banques au dernier mois indiqué

**Aktiven insgesamt**

In Millionen Franken

**Total de l'actif**

En millions de francs

**C21**

Jahresende Monatsende	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen <sup>1</sup>	Edelmetalle <sup>2</sup>	Wertpapier- leihgeschäfte	Bilanzsumme
Fin d'année Fin de mois				Autres monnaies <sup>1</sup>	Métaux précieux <sup>2</sup>	Prêts de titres	Total du bilan
1987	595 832	153 056	33 599	51 684	29 015		863 186
1988	627 920	167 710	36 053	66 669	26 240		924 591
1989	676 550	174 247	41 104	73 388	23 430		988 719
1990	718 605	173 102	40 353	87 828	16 163		1 036 051
1991	732 757	182 875	41 530	99 831	14 253		1 071 248
1992	742 521	201 735	46 158	103 822	12 372		1 106 607
1993	764 149	201 288	50 019	136 801	18 013		1 170 272
1994	782 025	196 812	42 569	124 992	15 242	17 737	1 179 378
1995	820 340	209 534	53 313	172 184	10 907	27 765	1 294 044
1996 Nov. – Nov.	849 270	263 833	57 708	231 580	12 593	45 711	1 460 696
Dez. – Déc.	837 538	265 678	49 616	251 777	13 873	52 917	1 471 397
1997 Jan. – Jan.	873 318	326 373	55 545	277 678	13 151	49 723	1 595 788
Feb. – Fév.	878 673	334 162	55 302	289 591	14 306	57 711	1 629 745
Mär. – Mars	870 805	332 641	60 105	283 974	14 327	65 703	1 627 556
Apr. – Avril	867 079	333 198	59 019	284 408	13 191	71 824	1 628 718
Mai – Mai	<b>870 543</b>	311 966	55 591	285 245	13 389	79 158	<b>1 615 890</b>
Jun. – Juin	874 750	335 562	50 646	278 226	13 693	85 546	1 638 424
Jul. – Juillet	885 482	360 958	55 313	296 022	13 758	82 013	1 693 545
Aug. – Août	870 151	357 801	53 975	288 085	13 935	76 594	1 660 538
Sep. – Sep.	869 327	372 462	56 244	335 099	14 154	76 941	1 724 227
Okt. – Oct.	873 247	372 392	52 461	330 922	12 431	72 294	1 713 747
Nov. – Nov.	875 401	379 232	57 057	329 161	13 414	76 113	1 730 377
Dez. – Déc.	<b>872 330</b>	<b>386 823</b>	<b>54 837</b>	<b>356 062</b>	11 811	71 725	<b>1 753 588</b>
1998 Jan. – Jan.	<b>880 463</b>	<b>400 691</b>	<b>56 635</b>	<b>378 347</b>	<b>14 589</b>	<b>79 942</b>	<b>1 810 666</b>

**Passiven insgesamt**

In Millionen Franken

**Total du passif**

En millions de francs

**C22**

Jahresende Monatsende	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen <sup>1</sup>	Edelmetalle <sup>2</sup>	Wertpapier- leihgeschäfte	Bilanzsumme
Fin d'année Fin de mois				Autres monnaies <sup>1</sup>	Métaux précieux <sup>2</sup>	Prêts de titres	Total du bilan
1987	610 629	144 618	34 176	47 130	26 633		863 186
1988	638 397	163 498	36 559	61 514	24 624		924 591
1989	680 532	175 169	43 919	66 007	23 092		988 719
1990	721 500	171 938	43 399	80 420	18 793		1 036 051
1991	739 149	177 104	44 309	94 788	15 898		1 071 248
1992	754 527	189 215	50 173	96 955	15 737		1 106 607
1993	775 126	195 715	53 821	126 078	19 533		1 170 272
1994	778 735	202 274	49 059	110 674	16 785	21 850	1 179 378
1995	824 632	208 624	56 410	151 985	15 222	37 172	1 294 044
1996 Nov. – Nov.	859 387	270 600	58 343	200 595	17 615	54 156	1 460 696
Dez. – Déc.	856 676	275 594	58 257	203 393	17 769	59 708	1 471 397
1997 Jan. – Jan.	893 809	333 237	62 747	221 787	17 850	66 359	1 595 788
Feb. – Fév.	905 406	333 726	62 379	232 891	19 086	76 257	1 629 745
Mär. – Mars	891 867	339 115	64 825	222 541	20 338	88 870	1 627 556
Apr. – Avril	888 596	339 431	59 423	222 364	19 939	98 965	1 628 718
Mai – Mai	<b>894 553</b>	328 867	55 674	217 013	20 591	99 194	<b>1 615 890</b>
Jun. – Juin	901 631	336 237	52 602	220 510	20 881	106 562	1 638 424
Jul. – Juillet	910 500	357 757	54 817	237 993	21 345	111 133	1 693 545
Aug. – Août	888 158	372 086	57 213	218 531	21 605	102 946	1 660 538
Sep. – Sep.	891 886	382 096	56 805	262 900	21 201	109 341	1 724 227
Okt. – Oct.	890 886	386 052	55 711	263 825	20 726	96 546	1 713 747
Nov. – Nov.	891 742	401 224	56 310	261 716	21 041	98 345	1 730 377
Dez. – Déc.	<b>890 903</b>	<b>413 017</b>	<b>59 886</b>	<b>269 322</b>	<b>18 903</b>	101 557	<b>1 753 588</b>
1998 Jan. – Jan.	<b>910 919</b>	<b>419 099</b>	<b>55 414</b>	<b>291 180</b>	<b>21 029</b>	<b>113 025</b>	<b>1 810 666</b>

<sup>1</sup> Ende 1992 und 1993 inklusive Leihgeschäfte.

<sup>2</sup> Ab Dezember 1992 inklusive Leihgeschäfte mit «Commodities».

<sup>1</sup> A fin 1992 et 1993, y compris les opérations de prêts.

<sup>2</sup> A partir de décembre 1992, y compris les prêts de «commodities».



**Monatsbilanzen nach Währungen**  
**Erhebungsstufe inländische Bankstellen**

339 Banken im zuletzt ausgewiesenen Monat

**Bilans mensuels, avec ventilation selon la monnaie**  
**Comptoirs en Suisse**

339 banques au dernier mois indiqué

**Aktiven insgesamt**

In Millionen Franken

**Total de l'actif**

En millions de francs

Jahresende Monatsende	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen <sup>1</sup>	Edelmetalle <sup>2</sup>	Wertpapier- leihgeschäfte	Bilanzsumme
Fin d'année Fin de mois				Autres monnaies <sup>1</sup>	Métaux précieux <sup>2</sup>	Prêts de titres	Total du bilan
1987	589 091	64 651	25 884	22 214	28 088		729 926
1988	620 755	73 398	28 297	29 859	25 916		778 226
1989	669 982	74 088	32 958	33 804	21 594		832 428
1990	709 851	68 200	31 292	37 576	14 910		861 831
1991	726 015	72 081	31 246	41 529	13 201		884 070
1992	736 574	91 530	30 408	42 255	11 818		912 586
1993	763 725	93 333	31 621	61 442	16 287		966 405
1994	778 071	101 415	29 944	55 220	13 718	15 264	993 633
1995	806 113	90 847	31 071	56 078	10 975	20 258	1 015 341
1996 Nov. – Nov.	847 340	126 351	32 383	77 565	11 596	32 042	1 127 277
Dez. – Déc.	842 257	136 555	34 543	88 212	13 446	36 606	1 151 618
1997 Jan. – Jan.	880 814	161 240	37 690	93 686	12 992	42 434	1 228 855
Feb. – Fév.	886 544	162 786	37 655	94 273	13 891	45 738	1 240 888
Mär. – Mars	877 133	156 518	38 282	91 598	13 579	48 757	1 225 868
Apr. – Avril	874 793	157 296	38 102	96 857	13 130	55 015	1 235 194
Mai – Mai	<b>875 491</b>	158 970	36 708	94 397	13 802	62 848	<b>1 242 215</b>
Jun. – Juin	884 651	165 822	40 602	98 741	12 267	68 182	1 270 265
Jul. – Juillet	895 218	187 464	39 787	103 268	12 133	68 145	1 306 017
Aug. – Août	881 737	169 938	37 345	92 664	12 169	63 354	1 257 207
Sep. – Sep.	881 179	164 288	38 213	97 843	12 238	62 496	1 256 258
Okt. – Oct.	889 277	162 515	36 742	101 427	11 206	56 737	1 257 904
Nov. – Nov.	891 763	157 239	40 026	112 302	11 205	55 914	1 268 451
Dez. – Déc.	<b>888 446</b>	186 168	38 376	123 234	11 202	53 910	<b>1 301 335</b>
1998 Jan. – Jan.	<b>891 326</b>	<b>173 660</b>	<b>42 070</b>	<b>127 329</b>	<b>13 070</b>	<b>59 781</b>	<b>1 307 236</b>

C23

**Passiven insgesamt**

In Millionen Franken

**Total du passif**

En millions de francs

Jahresende Monatsende	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen <sup>1</sup>	Edelmetalle <sup>2</sup>	Wertpapier- leihgeschäfte	Bilanzsumme
Fin d'année Fin de mois				Autres monnaies <sup>1</sup>	Métaux précieux <sup>2</sup>	Prêts de titres	Total du bilan
1987	600 255	58 816	24 672	20 079	26 104		729 926
1988	628 841	70 942	27 594	26 810	24 040		778 226
1989	668 845	79 258	32 755	29 682	21 890		832 428
1990	707 031	71 824	32 074	33 779	17 125		861 831
1991	729 100	72 944	30 263	37 207	14 557		884 070
1992	748 376	79 602	30 440	40 087	14 079		912 586
1993	769 399	88 754	30 925	60 113	17 215		966 405
1994	779 742	96 804	32 444	48 146	14 906	21 591	993 633
1995	810 785	79 325	32 175	52 639	12 953	27 463	1 015 341
1996 Nov. – Nov.	855 152	115 438	34 998	68 050	14 356	39 283	1 127 277
Dez. – Déc.	853 786	135 630	38 346	66 248	14 947	42 661	1 151 618
1997 Jan. – Jan.	896 200	155 491	42 319	69 617	15 032	50 196	1 228 855
Feb. – Fév.	908 327	152 105	40 403	69 263	15 742	55 047	1 240 888
Mär. – Mars	893 106	147 930	40 977	64 817	16 878	62 158	1 225 868
Apr. – Avril	889 074	149 236	38 710	70 687	16 792	70 695	1 235 194
Mai – Mai	<b>897 612</b>	147 848	36 314	66 346	17 758	76 338	<b>1 242 215</b>
Jun. – Juin	909 460	153 696	34 961	73 608	18 262	80 278	1 270 265
Jul. – Juillet	918 651	168 679	36 330	82 924	18 525	80 910	1 306 017
Aug. – Août	899 945	158 402	36 629	66 627	18 631	76 974	1 257 207
Sep. – Sep.	903 387	158 226	36 682	66 587	18 408	72 967	1 256 258
Okt. – Oct.	905 219	159 763	37 308	68 280	17 634	69 702	1 257 904
Nov. – Nov.	903 605	168 185	38 471	70 755	17 863	69 571	1 268 451
Dez. – Déc.	<b>909 961</b>	188 411	38 954	78 472	<b>16 560</b>	68 977	<b>1 301 335</b>
1998 Jan. – Jan.	<b>919 176</b>	<b>170 439</b>	<b>38 287</b>	<b>84 414</b>	<b>17 928</b>	<b>76 990</b>	<b>1 307 236</b>

C24

<sup>1</sup> Ende 1992 und 1993 inklusive Leihgeschäfte.

<sup>2</sup> Ab Dezember 1992 inklusive Leihgeschäfte mit «Commodities».

<sup>1</sup> A fin 1992 et 1993, y compris les opérations de prêts.

<sup>2</sup> A partir de décembre 1992, y compris les prêts de «commodities».

# Monatsbilanzen nach Inland und Ausland sowie nach Währungen

## Erhebungsstufe Unternehmung

339 Banken im zuletzt ausgewiesenen Monat

### Aktiven

In Millionen Franken

C25

Jahresende Monatsende	Inland - Suisse							Total
	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen <sup>1</sup>	Edelmetalle <sup>2</sup>	Wertpapier- leihgeschäfte		
Fin d'année Fin de mois				Autres monnaies <sup>1</sup>	Métaux précieux <sup>2</sup>	Prêts de titres		
1987	479 624	14 141	5 135	4 641	25 482		529 023	
1988	514 584	16 282	6 069	6 672	22 820		566 427	
1989	572 855	18 392	8 572	7 906	18 257		625 982	
1990	617 881	17 759	7 066	7 972	12 329		663 007	
1991	637 975	17 428	7 559	8 630	10 808		682 400	
1992	655 082	20 738	6 933	7 934	8 927		699 614	
1993	677 424	21 371	6 115	11 161	12 205		728 276	
1994	698 498	18 806	6 380	9 313	11 044	2 357	746 398	
1995	736 996	16 050	6 596	8 708	7 384	2 372	778 106	
1996 Nov. - Nov.	755 932	19 857	6 669	10 884	6 386	3 867	803 595	
Dez. - Déc.	752 106	19 930	5 931	10 118	7 317	4 362	799 764	
1997 Jan. - Jan.	778 788	28 721	8 293	14 316	7 633	5 939	843 690	
Feb. - Fév.	784 914	23 917	7 613	15 445	8 011	5 739	845 638	
Mär. - Mars	778 211	26 267	8 767	13 295	8 482	5 859	840 881	
Apr. - Avril	777 665	26 217	8 332	11 729	7 950	8 457	840 350	
Mai - Mai	785 149	23 213	7 156	12 405	8 155	13 679	849 755	
Jun. - Juin	787 644	24 608	7 315	13 841	8 997	11 709	854 114	
Jul. - Juillet	795 964	27 632	7 577	12 663	8 522	13 584	865 941	
Aug. - Août	782 250	25 012	7 391	12 298	8 034	13 469	848 452	
Sep. - Sep.	784 440	24 288	7 802	13 078	8 334	10 430	848 372	
Okt. - Oct.	787 241	23 041	7 967	12 143	7 510	10 083	847 984	
Nov. - Nov.	787 061	24 609	7 323	12 008	7 222	8 785	847 008	
Dez. - Déc.	<b>787 634</b>	25 495	6 057	11 766	7 500	8 527	<b>846 979</b>	
1998 Jan. - Jan.	<b>790 577</b>	<b>28 337</b>	<b>7 066</b>	<b>13 110</b>	<b>8 444</b>	<b>9 816</b>	<b>857 349</b>	

### Passiven

In Millionen Franken

C26

Jahresende Monatsende	Inland - Suisse							Total
	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen <sup>1</sup>	Edelmetalle <sup>2</sup>	Wertpapier- leihgeschäfte		
Fin d'année Fin de mois				Autres monnaies <sup>1</sup>	Métaux précieux <sup>2</sup>	Prêts de titres		
1987	555 224	29 631	9 334	8 355	10 952		613 496	
1988	583 015	31 320	10 417	12 095	10 779		647 626	
1989	622 363	36 279	12 554	13 511	9 143		693 850	
1990	653 427	37 859	12 049	15 914	7 408		726 657	
1991	671 455	32 732	12 433	17 514	5 794		739 928	
1992	688 862	37 590	15 506	18 509	5 454		765 921	
1993	710 868	39 773	15 561	31 488	6 180		803 870	
1994	710 300	42 193	17 461	18 398	5 632	15 662	809 646	
1995	748 894	38 699	17 715	18 950	4 630	17 855	846 743	
1996 Nov. - Nov.	781 606	46 789	18 230	24 279	4 810	25 661	901 375	
Dez. - Déc.	778 223	42 344	16 008	20 338	5 294	26 562	888 769	
1997 Jan. - Jan.	809 739	55 444	16 928	25 289	5 662	32 922	945 985	
Feb. - Fév.	819 448	52 989	18 337	24 869	6 096	35 786	957 524	
Mär. - Mars	808 719	54 773	18 549	23 981	5 746	40 354	952 121	
Apr. - Avril	805 337	51 987	17 376	20 943	5 608	45 449	946 700	
Mai - Mai	812 003	51 879	17 144	22 669	5 765	50 528	959 987	
Jun. - Juin	819 083	53 547	16 463	22 751	5 993	52 273	970 111	
Jul. - Juillet	820 636	55 616	18 264	23 600	5 869	55 104	979 090	
Aug. - Août	801 932	57 180	17 702	22 614	5 414	52 097	956 939	
Sep. - Sep.	807 261	59 583	16 986	22 110	5 503	46 684	958 126	
Okt. - Oct.	803 886	51 642	15 550	20 709	5 204	46 275	943 266	
Nov. - Nov.	803 548	57 036	15 880	20 420	6 112	44 087	947 083	
Dez. - Déc.	<b>805 954</b>	53 425	16 185	21 532	<b>6 163</b>	43 357	<b>946 616</b>	
1998 Jan. - Jan.	<b>814 029</b>	<b>55 777</b>	<b>17 196</b>	<b>24 048</b>	<b>6 613</b>	<b>48 773</b>	<b>966 435</b>	

<sup>1</sup> Ende 1992 und 1993 inklusive Leihgeschäfte.

<sup>2</sup> Ab Dezember 1992 inklusive Leihgeschäfte mit «Commodities».

Statistisches Monatsheft SNB 3/98

**Bilans mensuels, avec répartition  
en comptes suisses et en comptes étrangers et ventilation selon la monnaie  
Bilans globaux** 339 banques au dernier mois indiqué

**Actif**

En millions de francs

Ausland - Etranger							Bilanz- summe	Jahresende Monatsende
CHF	USD	DEM	Übrige Währungen <sup>1</sup> Autres monnaies <sup>1</sup>	Edelmetalle <sup>2</sup> Métaux précieux <sup>2</sup>	Wertpapier- leihgeschäfte Prêts de titres	Total		
116 208	138 915	28 464	47 043	3 533		334 163	863 186	1987
113 336	151 428	29 984	59 997	3 420		358 165	924 591	1988
103 695	155 855	32 532	65 482	5 173		362 737	988 719	1989
100 724	155 343	33 287	79 856	3 834		373 044	1 036 051	1990
94 782	165 447	33 971	91 201	3 445		388 846	1 071 248	1991
87 439	180 997	39 225	95 888	3 445		406 994	1 106 607	1992
86 725	179 917	43 904	125 640	5 808		441 994	1 170 272	1993
83 527	178 006	36 189	115 679	4 198	15 380	432 979	1 179 378	1994
83 344	193 484	46 717	163 476	3 523	25 393	515 937	1 294 044	1995
93 338	243 976	51 039	220 696	6 207	41 844	657 100	1 460 696	1996 Nov. - Nov.
85 432	245 748	43 685	241 659	6 556	48 555	671 633	1 471 397	Dez. - Déc.
94 530	297 652	47 252	263 362	5 518	43 784	752 099	1 595 788	1997 Jan. - Jan.
93 759	310 245	47 689	274 146	6 295	51 972	784 106	1 629 745	Feb. - Fév.
92 594	306 374	51 338	270 679	5 845	59 844	786 674	1 627 556	Mär. - Mars
89 414	306 981	50 687	272 679	5 241	63 367	788 368	1 628 718	Apr. - Avril
<b>85 394</b>	288 753	48 435	272 840	5 234	65 479	<b>766 135</b>	<b>1 615 890</b>	Mai - Mai
87 106	310 954	43 331	264 385	4 696	73 837	784 310	1 638 424	Jun. - Juin
89 518	333 326	47 736	283 359	5 236	68 429	827 604	1 693 545	Jul. - Juillet
87 901	332 789	46 584	275 787	5 901	63 125	812 086	1 660 538	Aug. - Août
84 887	348 174	48 442	322 021	5 820	66 511	875 855	1 724 227	Sep. - Sep.
86 006	349 351	44 494	318 779	4 921	62 211	865 763	1 713 747	Okt. - Oct.
88 340	354 623	49 734	317 153	6 192	67 328	883 369	1 730 377	Nov. - Nov.
84 696	361 326	<b>48 780</b>	<b>344 296</b>	4 311	63 198	<b>906 609</b>	<b>1 753 588</b>	Dez. - Déc.
<b>89 886</b>	<b>372 354</b>	<b>49 569</b>	<b>365 237</b>	<b>6 145</b>	<b>70 126</b>	<b>953 317</b>	<b>1 810 666</b>	1998 Jan. - Jan.

C25

**Passif**

En millions de francs

Ausland - Etranger							Bilanz- summe	Jahresende Monatsende
CHF	USD	DEM	Übrige Währungen <sup>1</sup> Autres monnaies <sup>1</sup>	Edelmetalle <sup>2</sup> Métaux précieux <sup>2</sup>	Wertpapier- leihgeschäfte Prêts de titres	Total		
55 405	114 987	24 842	38 775	15 681		249 690	863 186	1987
55 382	132 178	26 142	49 419	13 845		276 966	924 591	1988
58 169	138 890	31 365	52 496	13 949		294 869	988 719	1989
68 073	134 079	31 350	64 506	11 385		309 393	1 036 051	1990
67 694	144 372	31 876	77 274	10 104		331 320	1 071 248	1991
65 665	151 625	34 667	78 446	10 283		340 686	1 106 607	1992
64 258	155 942	38 260	94 590	13 353		366 403	1 170 272	1993
68 435	160 081	31 598	92 276	11 153	6 188	369 731	1 179 378	1994
75 738	169 925	38 695	133 035	10 592	19 317	447 302	1 294 044	1995
77 781	223 811	40 113	176 316	12 805	28 495	559 321	1 460 696	1996 Nov. - Nov.
78 453	233 250	42 249	183 055	12 475	33 146	582 628	1 471 397	Dez. - Déc.
84 070	277 793	45 819	196 498	12 188	33 437	649 804	1 595 788	1997 Jan. - Jan.
85 958	280 737	44 042	208 022	12 990	40 471	672 221	1 629 745	Feb. - Fév.
83 148	284 342	46 276	198 560	14 592	48 516	675 434	1 627 556	Mär. - Mars
83 259	287 444	42 047	201 421	14 331	53 516	682 019	1 628 718	Apr. - Avril
<b>82 550</b>	276 988	38 530	194 344	14 826	48 666	<b>655 903</b>	<b>1 615 890</b>	Mai - Mai
82 548	282 690	36 139	197 759	14 888	54 289	668 313	1 638 424	Jun. - Juin
89 864	302 141	36 553	214 393	15 476	56 029	714 456	1 693 545	Jul. - Juillet
86 226	314 906	39 511	195 917	16 191	50 849	703 599	1 660 538	Aug. - Août
84 625	322 513	39 819	240 790	15 698	62 657	766 102	1 724 227	Sep. - Sep.
87 000	334 410	40 161	243 116	15 522	50 271	770 481	1 713 747	Okt. - Oct.
88 194	344 188	40 430	241 296	14 929	54 258	783 294	1 730 377	Nov. - Nov.
<b>84 949</b>	<b>359 592</b>	43 701	<b>247 790</b>	12 740	58 200	<b>806 972</b>	<b>1 753 588</b>	Dez. - Déc.
<b>96 890</b>	<b>363 322</b>	<b>38 218</b>	<b>267 132</b>	<b>14 416</b>	<b>64 252</b>	<b>844 231</b>	<b>1 810 666</b>	1998 Jan. - Jan.

C26

<sup>1</sup> A fin 1992 et 1993, y compris les opérations de prêts.

<sup>2</sup> A partir de décembre 1992, y compris les prêts de «commodities».

**Treuhandaktiven  
nach In- und Ausland sowie nach Währungen  
Erhebungsstufe Unternehmung<sup>1</sup>**

339 Banken im zuletzt ausgewiesenen Monat  
In Millionen Franken

**Actifs à titre fiduciaire, avec répartition  
en comptes suisses et en comptes étrangers  
et ventilation selon la monnaie**

**Bilans globaux<sup>1</sup>** 339 banques au dernier mois indiqué  
En millions de francs

C31

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Inland - Suisse					
	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen Autres monnaies	Edelmetalle Métaux précieux	Total
1987	1 683	91	108	84	317	2 283
1988	1 353	108	117	116	386	2 080
1989	1 481	247	54	156	352	2 290
1990	2 097	227	110	207	263	2 904
1991	2 073	276	110	272	256	2 987
1992	1 945	228	165	193	248	2 779
1993	2 324	233	147	277	258	3 239
1994	2 164	208	163	177	168	2 880
1995	2 213	152	112	102	109	2 688
1996 Nov. - Nov.	2 092	493	63	141	82	2 871
Dez. - Déc.	2 086	267	75	159	84	2 671
1997 Jan. - Jan.	2 078	223	70	356	87	2 814
Feb. - Fév.	2 580	545	245	723	91	4 184
Mär. - Mars	2 085	268	137	275	87	2 852
Apr. - Avril	2 434	1 154	229	250	87	4 154
Mai - Mai	2 450	370	118	369	83	3 390
Jun. - Juin	2 731	183	86	173	84	3 257
Jul. - Juillet	2 633	197	85	257	87	3 259
Aug. - Août	2 519	182	78	153	82	3 014
Sep. - Sep.	2 681	120	77	149	81	3 108
Okt. - Oct.	2 545	639	184	337	75	3 780
Nov. - Nov.	2 161	254	111	174	78	2 778
Dez. - Déc.	2 454	224	134	158	76	3 046
1998 Jan. - Jan.	2 583	722	270	803	78	4 456
Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Ausland - Etranger					
	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen Autres monnaies	Edelmetalle Métaux précieux	Total
1987	34 812	84 198	23 381	40 087	-	182 478
1988	29 978	111 312	23 805	56 615	2	221 712
1989	48 369	137 403	34 139	74 230	5	294 146
1990	64 051	128 238	32 846	86 994	-	312 129
1991	55 154	127 076	37 722	92 521	69	312 542
1992	48 909	132 387	45 830	88 117	124	315 367
1993	43 864	124 631	37 558	74 204	169	280 426
1994	41 664	126 338	33 844	66 477	163	268 486
1995	31 152	127 777	31 081	57 204	120	247 334
1996 Nov. - Nov.	30 065	159 802	31 838	66 143	138	287 986
Dez. - Déc.	30 585	168 947	32 608	68 912	138	301 190
1997 Jan. - Jan.	30 602	181 521	32 988	70 385	138	315 634
Feb. - Fév.	30 717	194 244	34 982	72 523	156	332 622
Mär. - Mars	32 903	192 797	35 187	72 774	145	333 806
Apr. - Avril	33 219	192 998	34 809	73 335	180	334 541
Mai - Mai	32 280	181 826	32 684	68 924	506	316 220
Jun. - Juin	30 139	194 574	32 580	71 622	137	329 052
Jul. - Juillet	30 254	205 099	32 531	72 352	138	340 374
Aug. - Août	30 365	204 169	33 121	70 755	128	338 538
Sep. - Sep.	31 017	202 834	32 767	71 438	137	338 193
Okt. - Oct.	30 730	197 747	31 804	69 846	127	330 254
Nov. - Nov.	32 171	203 509	31 623	70 988	130	338 421
Dez. - Déc.	31 675	207 200	31 507	70 354	117	340 853
1998 Jan. - Jan.	29 828	211 152	30 682	68 287	121	340 070

<sup>1</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland. Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt.

<sup>1</sup> Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger. Seules les banques dont la somme du bilan et les affaires fiduciaires dépasse 150 millions de francs entrent dans la statistique.

**Treuhandpassiven  
nach In- und Ausland sowie nach Währungen**

**Erhebungsstufe Unternehmung<sup>1</sup>**

339 Banken im zuletzt ausgewiesenen Monat

In Millionen Franken

**Passifs à titre fiduciaire, avec répartition  
en comptes suisses et en comptes étrangers  
et ventilation selon la monnaie**

**Bilans globaux<sup>1</sup>** 339 banques au dernier mois indiqué

En millions de francs

**C32**

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Inland - Suisse					
	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen Autres monnaies	Edelmetalle Métaux précieux	Total
1987	15 327	12 058	5 282	7 241	4	39 912
1988	14 735	17 098	5 785	11 909	9	49 536
1989	26 005	21 625	8 493	16 178	6	72 307
1990	32 437	18 395	9 017	18 597	3	78 449
1991	29 119	17 730	9 915	20 136	72	76 972
1992	27 230	18 828	11 625	18 643	126	76 452
1993	24 396	17 446	9 244	15 614	143	66 843
1994	21 461	17 744	8 112	13 395	125	60 837
1995	15 711	16 992	6 706	10 444	109	49 962
1996 Nov. - Nov.	15 920	21 296	7 246	11 733	128	56 323
Dez. - Déc.	16 138	22 834	7 530	12 112	128	58 742
1997 Jan. - Jan.	16 302	24 115	7 759	12 130	125	60 431
Feb. - Fév.	<b>16 379</b>	<b>26 179</b>	<b>8 018</b>	<b>12 878</b>	141	<b>63 595</b>
Mär. - Mars	<b>17 220</b>	<b>25 919</b>	<b>8 177</b>	<b>13 499</b>	133	<b>64 948</b>
Apr. - Avril	<b>17 326</b>	<b>25 886</b>	<b>8 588</b>	<b>13 444</b>	128	<b>65 372</b>
Mai - Mai	<b>17 064</b>	<b>24 621</b>	<b>7 822</b>	<b>12 888</b>	379	<b>62 774</b>
Jun. - Juin	16 251	25 571	7 449	12 708	126	62 105
Jul. - Juillet	16 206	27 863	7 554	12 632	128	64 383
Aug. - Août	16 022	27 597	7 851	12 319	124	63 913
Sep. - Sep.	16 914	27 497	7 960	13 062	123	65 556
Okt. - Oct.	16 582	26 916	7 757	12 682	114	64 051
Nov. - Nov.	17 391	27 644	7 538	12 481	118	65 172
Dez. - Déc.	<b>18 396</b>	<b>27 553</b>	<b>7 853</b>	<b>12 127</b>	111	<b>66 040</b>
1998 Jan. - Jan.	<b>16 998</b>	<b>28 928</b>	<b>7 651</b>	<b>12 063</b>	<b>115</b>	<b>65 755</b>
Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Ausland - Etranger					
	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen Autres monnaies	Edelmetalle Métaux précieux	Total
1987	21 168	72 230	18 207	32 929	313	144 847
1988	16 596	94 322	18 138	44 823	379	174 258
1989	23 847	116 025	25 701	58 209	351	224 133
1990	33 711	110 070	23 939	68 604	260	236 584
1991	28 108	109 622	27 917	72 655	253	238 555
1992	23 624	113 785	34 369	69 668	246	241 692
1993	21 793	107 419	28 461	58 867	284	216 824
1994	22 368	108 803	25 895	53 259	206	210 531
1995	17 654	110 937	24 488	46 862	120	200 061
1996 Nov. - Nov.	16 238	138 999	24 656	54 550	92	234 535
Dez. - Déc.	16 533	146 380	25 153	56 959	95	245 120
1997 Jan. - Jan.	16 378	157 629	25 299	58 611	100	258 017
Feb. - Fév.	<b>16 918</b>	<b>168 610</b>	<b>27 209</b>	<b>60 368</b>	106	<b>273 211</b>
Mär. - Mars	<b>17 768</b>	<b>167 146</b>	<b>27 147</b>	<b>59 550</b>	99	<b>271 710</b>
Apr. - Avril	<b>18 327</b>	<b>168 265</b>	<b>26 449</b>	<b>60 141</b>	138	<b>273 320</b>
Mai - Mai	<b>17 666</b>	<b>157 575</b>	<b>24 981</b>	<b>56 405</b>	210	<b>256 837</b>
Jun. - Juin	16 619	169 186	25 217	59 087	96	270 205
Jul. - Juillet	16 682	177 433	25 062	59 977	97	279 251
Aug. - Août	16 861	176 755	25 348	58 588	86	277 638
Sep. - Sep.	16 784	175 456	24 884	58 525	95	275 744
Okt. - Oct.	16 694	171 469	24 231	57 500	88	269 982
Nov. - Nov.	16 941	176 119	24 196	58 681	89	276 026
Dez. - Déc.	<b>15 700</b>	<b>179 797</b>	<b>23 792</b>	<b>58 448</b>	82	<b>277 819</b>
1998 Jan. - Jan.	<b>15 413</b>	<b>182 947</b>	<b>23 301</b>	<b>57 026</b>	<b>84</b>	<b>278 771</b>

<sup>1</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland. Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt.

<sup>1</sup> Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger. Seules les banques dont la somme du bilan et les affaires fiduciaires dépasse 150 millions de francs entrent dans la statistique.

**Treuhandgeschäft insgesamt  
nach Währungen**

**Erhebungsstufe Unternehmung<sup>1</sup>**

339 Banken im zuletzt ausgewiesenen Monat  
In Millionen Franken

**Actifs et passifs à titre fiduciaire,  
avec ventilation selon la monnaie**

**Bilans globaux<sup>1</sup>**

339 banques au dernier mois indiqué  
En millions de francs

**C33**

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	CHF	USD	DEM	Übrige Währungen Autres monnaies	Edelmetalle Métaux précieux	Total
1987	36 495	84 289	23 489	40 171	317	184 761
1988	31 331	111 420	23 922	56 731	388	223 791
1989	49 850	137 650	34 193	74 386	357	296 438
1990	66 148	128 465	32 956	87 201	263	315 033
1991	57 227	127 352	37 832	92 793	325	315 530
1992	50 854	132 615	45 995	88 310	372	318 146
1993	46 188	124 864	37 705	74 481	427	283 666
1994	43 828	126 546	34 007	66 654	331	271 366
1995	33 365	127 929	31 193	57 306	229	250 022
1996 Nov. – Nov.	32 157	160 295	31 901	66 284	220	290 857
Dez. – Déc.	32 671	169 214	32 683	69 071	222	303 861
1997 Jan. – Jan.	32 680	181 744	33 058	70 741	225	318 448
Feb. – Fév.	33 297	194 789	35 227	73 246	247	336 807
Mär. – Mars	34 988	193 065	35 324	73 049	232	336 659
Apr. – Avril	35 653	194 152	35 038	73 585	267	338 693
Mai – Mai	34 730	182 196	32 802	69 293	589	319 610
Jun. – Juin	32 870	194 757	32 666	71 795	221	332 311
Jul. – Juillet	32 887	205 296	32 616	72 609	225	343 633
Aug. – Août	32 884	204 351	33 199	70 908	210	341 551
Sep. – Sep.	33 698	202 954	32 844	71 587	218	341 300
Okt. – Oct.	33 275	198 386	31 988	70 183	202	334 034
Nov. – Nov.	34 332	203 763	31 734	71 162	208	341 199
Dez. – Déc.	34 129	207 424	31 641	70 512	193	343 899
1998 Jan. – Jan.	32 411	211 874	30 952	69 090	199	344 526

<sup>1</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland. Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt.

<sup>1</sup> Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger. Seules les banques dont la somme du bilan et les affaires fiduciaires dépasse 150 millions de francs entrent dans la statistique.

**Angaben zur Repräsentativität  
der Bilanzerhebungen**

**Représentativité des statistiques sur le bilan**

**C34**

Jahresende Fin d'année	Anzahl Banken <sup>1</sup> (inklusive Fürstentum Liechtenstein)		Nombre de banques <sup>1</sup> (y compris la Principauté de Liechtenstein)		Bilanzsumme in Mio. CHF	Total du bilan en mio. CHF	Repräsentativität der Monatsend- statistik in %
	Jahresend- statistik (Vollerhebung)	Monatsendstatistik		Jahresend- statistik (Vollerhebung)			
		Statistik de fin d'année (toutes les banques)	Statistique de fin de mois		davon – dont		Statistique de fin d'année (toutes les banques)
					mit Filialen im Ausland	ohne Filialen im Ausland	
			avec les succursales à l'étranger	sans les succursales à l'étranger			
1987	625	367	20	347	914 048	863 186	94,4
1988	629	362	19	343	981 000	924 591	94,2
1989	634	355	20	335	1 052 565	988 719	93,9
1990	628	348	20	328	1 098 997	1 036 051	94,3
1991	595	330	21	309	1 133 676	1 071 248	94,5
1992	573	320	19	301	1 169 969	1 106 607	94,6
1993	534	344	22	322	1 241 366	1 170 272	94,3
1994	499	331	22	309	1 248 582	1 179 378	94,5
1995	418	334	22	312	1 347 710	1 294 044	96,0
1996	408	338	20	318	1 522 808	1 471 397	96,6

<sup>1</sup> In der Jahresendstatistik werden die Daten der Raiffeisenbanken durch deren Verband erfasst. In der Monatsbilanzstatistik hingegen werden die Daten aller Raiffeisenbanken mit mehr als 150 Mio. Fr. Bilanzsumme einzeln erfasst (Dezember 1996: 36 Banken).

<sup>1</sup> Dans la statistique de fin d'année, les données des banques Raiffeisen sont recensées par leur organe central. Seules les données des banques Raiffeisen dont la somme du bilan dépasse 150 millions de francs entrent par contre dans la statistique de fin de mois (36 banques à fin 1996).







# Stand der bewilligten und beanspruchten inländischen Kredite<sup>1</sup>

Kredite an im Inland domizilierte Schuldner  
In Millionen Franken

# Crédits en Suisse limites et montants utilisés<sup>1</sup>

Crédits à des personnes domiciliées en Suisse  
En millions de francs

C42

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Baukredite Crédits de construction		Hypothekarforderungen <sup>2</sup> Créances hypothécaires <sup>2</sup>		Übrige Kredite Autres crédits		Total Kredite Total des crédits	
	bewilligt limites	beansprucht montants utilisés	bewilligt limites	beansprucht montants utilisés	bewilligt limites	beansprucht montants utilisés	bewilligt limites	beansprucht montants utilisés
	1985	26 681	13 249	188 165	180 172	138 479	78 450	353 325
1986	29 222	14 224	208 342	198 478	154 440	84 283	392 005	296 985
1987	32 106	14 755	233 986	221 888	174 035	90 562	440 126	327 205
1988	36 163	15 836	265 389	249 911	197 152	102 612	498 704	368 359
1989	41 006	17 656	299 635	284 359	224 928	121 694	565 569	423 709
1990	40 516	20 672	321 641	309 674	240 554	131 029	602 711	461 375
1991	38 199	21 526	340 469	326 168	252 147	136 593	630 815	484 286
1992	35 881	21 295	351 554	339 338	241 307	134 951	628 742	495 584
1993	31 544	18 483	366 633	348 370	247 040	134 884	645 217	501 738
1994								
Apr. - Avril	31 666	17 479	371 858	353 993	246 687	133 778	650 211	505 250
Mai - Mai	31 954	17 638	373 342	355 365	245 999	132 350	651 295	505 353
Jun. - Juin	31 953	17 485	375 310	357 174	244 788	133 723	652 052	508 382
Jul. - Juillet	31 865	17 483	375 067	358 018	244 843	134 123	651 774	509 625
Aug. - Août	31 862	17 440	376 199	359 446	245 119	132 417	653 180	509 302
Sep. - Sep.	32 111	17 496	378 289	362 493	245 193	131 345	655 593	511 334
Okt. - Oct.	32 168	17 765	379 264	363 581	245 981	132 113	657 413	513 458
Nov. - Nov.	32 068	17 798	380 939	364 989	247 110	132 903	660 118	515 690
Dez. - Déc.	31 717	17 730	382 108	366 497	247 025	132 272	660 850	516 499
1995								
Jan. - Jan.	31 055	17 448	380 738	368 162	245 663	131 647	657 456	517 257
Feb. - Fév.	30 959	17 504	381 948	369 281	245 310	131 899	658 216	518 684
Mär. - Mars	31 037	17 447	383 487	370 839	245 595	131 406	660 119	519 692
Apr. - Avril	30 791	17 426	384 274	371 585	244 056	130 266	659 121	519 277
Mai - Mai	30 752	17 327	386 102	373 032	244 591	129 407	661 445	519 765
Jun. - Juin	31 315	17 633	385 175	372 094	242 201	132 583	658 692	522 310
Jul. - Juillet	30 726	17 259	385 400	372 467	241 851	131 354	657 977	521 080
Aug. - Août	30 774	16 999	387 233	373 551	243 678	129 912	661 684	520 462
Sep. - Sep.	30 168	16 760	388 476	375 310	240 359	130 185	659 003	522 254
Okt. - Oct.	29 679	16 340	390 466	376 871	240 265	129 118	660 410	522 330
Nov. - Nov.	29 181	16 140	390 371	377 244	243 183	132 033	662 735	525 418
Dez. - Déc.	27 615	15 577	391 596	378 716	245 746	135 395	664 956	529 689
1996								
Jan. - Jan.	27 096	15 203	397 270	379 715	247 266	137 987	671 632	532 906
Feb. - Fév.	26 365	14 774	399 495	382 451	247 294	136 700	673 153	533 925
Mär. - Mars	26 004	14 469	401 352	384 301	247 548	139 629	674 904	538 399
Apr. - Avril	25 560	14 079	397 236	385 232	246 967	137 930	669 764	537 241
Mai - Mai	25 471	13 839	398 377	387 003	248 260	137 185	672 108	538 026
Jun. - Juin	25 287	13 828	400 125	389 052	247 281	139 314	672 693	542 195
Jul. - Juillet	24 735	13 635	399 689	389 061	245 917	137 621	670 341	540 317
Aug. - Août	24 639	13 576	400 511	389 991	246 422	135 513	671 572	539 079
Sep. - Sep.	24 250	13 491	401 357	390 910	246 733	135 362	672 339	539 763
Okt. - Oct.	24 234	13 489	399 995	390 015	243 242	131 907	667 471	535 411
Nov. - Nov.	23 833	13 365	402 368	391 824	244 086	134 420	670 288	539 609
Dez. - Déc.	23 214	13 101	405 459	393 388	241 308	135 090	669 981	541 579
1997								
Jan. - Jan.	23 196	13 228	407 552	396 282	234 703	133 112	665 450	542 621
Feb. - Fév.	22 713	12 995	408 178	396 010	237 085	135 080	667 976	544 085
Mär. - Mars	22 392	12 930	409 008	396 670	235 168	135 831	666 568	545 431
Apr. - Avril	22 008	12 623	409 844	397 451	234 293	133 030	666 145	543 104
Mai - Mai	21 662	12 472	411 314	398 134	233 160	132 394	666 136	543 000
Jun. - Juin	21 776	12 969	429 268	415 802	238 965	138 124	690 009	566 895
Jul. - Juillet	21 793	12 757	432 171	417 539	241 227	138 597	695 191	568 893
Aug. - Août	21 721	12 685	432 505	418 139	240 158	136 259	694 383	567 084
Sep. - Sep.	21 549	12 469	440 898	421 400	239 819	134 452	702 266	568 320
Okt. - Oct.	21 096	12 101	446 599	422 328	239 161	134 742	706 856	569 171
Nov. - Nov.	20 310	11 993	442 235	422 073	237 661	134 541	700 207	568 607
Dez. - Déc.	20 050	11 692	444 962	423 831	238 334	134 083	703 345	569 606
1998								
Jan. - Jan.	19 610	11 470	444 513	423 503	236 620	136 183	700 743	571 156

<sup>1</sup> Gemäss Kreditstatistik; inländische Bankstellen. Ab Juni 1997 neuer Erhebungskreis (152 Banken gegenüber 86 Banken im Mai 1997). Hochgerechnete Werte für die Zeit vor Juni 1997 vgl. Bankenstatistisches Monatsheft, Seiten 80 ff.

<sup>2</sup> Hypothekaranlagen sowie feste Vorschüsse gegen hypothekarische Deckung.

<sup>1</sup> Selon la statistique des crédits (comptoirs en Suisse), 152 banques à partir de juin 1997, contre 86 banques auparavant. Avant juin 1997, les données ont été extrapolées (voir le Bulletin mensuel de statistiques bancaires, pages 80 ss).

<sup>2</sup> Placements hypothécaires, avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque.

Liquidität I (Kassenliquidität)<sup>1</sup>Liquidité I (liquidité de caisse)<sup>1</sup>

C5

Unterlegungs- periode <sup>2</sup>	Greifbare Mittel <sup>3</sup> in Mio. Fr. Disponibilités effectives <sup>3</sup> en millions de francs	Geforderte Mittel <sup>4</sup> in Mio. Fr. Disponibilités exigées <sup>4</sup> en millions de francs	Liquiditätsgrad I in % Degré de liquidité I en % (Kol. – col. 1/2)	Greifbare Mittel <sup>3</sup> in Mio. Fr. Disponibilités effectives <sup>3</sup> en millions de francs	Geforderte Mittel <sup>4</sup> in Mio. Fr. Disponibilités exigées <sup>4</sup> en millions de francs	Liquiditätsgrad I in % Degré de liquidité I en % (Kol. – col. 4/5)
	1	2	3	4	5	6
	Kantonalbanken – Banques cantonales			Grossbanken – Grandes banques		
1990 Dez./Jan.	1 709	1 140	150	3 550	2 860	124
1991 Dez./Jan.	1 733	1 218	142	3 235	2 803	115
1992 Dez./Jan.	1 801	1 266	142	3 473	2 975	117
1993 Dez./Jan.	1 860	1 228	151	3 223	3 049	106
1994 Dez./Jan.	1 871	1 319	142	3 307	2 973	111
1995 Dez./Jan.	1 901	1 222	156	3 396	3 061	111
1996 Dez./Jan.	1 837	1 370	134	3 679	3 349	110
1997 Jan./Feb.	1 618	1 350	120	3 512	3 375	104
Feb./Mär.	1 593	1 340	119	3 729	3 510	106
Mär./Apr.	1 646	1 317	125	3 766	3 594	105
Apr./Mai	1 579	1 331	119	3 791	3 683	103
Mai/Jun.	1 599	1 356	118	3 790	3 674	103
Jun./Jul.	1 676	1 390	121	3 884	3 650	106
Jul./Aug.	1 646	1 415	116	3 778	3 651	103
Aug./Sep.	1 601	1 411	114	3 756	3 676	102
Sep./Okt.	1 658	1 391	119	3 717	3 595	103
Okt./Nov.	1 589	1 372	116	3 714	3 553	105
Nov./Dez.	1 745	1 373	127	3 769	3 495	108
Dez./Jan.	1 872	1 371	137	3 938	3 500	113
1998 Jan./Feb.	<b>1 659</b>	<b>1 356</b>	<b>122</b>	<b>3 868</b>	<b>3 478</b>	<b>111</b>
	Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne			Raiffeisenbanken <sup>5</sup> Banques Raiffeisen <sup>5</sup>		
1990 Dez./Jan.	966	521	185	303	149	203
1991 Dez./Jan.	932	472	198	343	169	203
1992 Dez./Jan.	936	466	201	338	184	184
1993 Dez./Jan.	865	391	221	383	188	203
1994 Dez./Jan.	701	331	212	393	219	180
1995 Dez./Jan.	756	330	229	406	220	185
1996 Dez./Jan.	752	337	223	493	255	193
1997 Jan./Feb.	684	338	202	535	254	210
Feb./Mär.	669	333	201	537	257	209
Mär./Apr.	626	320	196	541	255	212
Apr./Mai	621	322	193	537	259	207
Mai/Jun.	633	329	192	539	263	205
Jun./Jul.	653	335	195	538	266	202
Jul./Aug.	644	341	189	564	279	202
Aug./Sep.	637	340	187	563	279	201
Sep./Okt.	644	338	191	566	283	200
Okt./Nov.	655	336	195	564	283	199
Nov./Dez.	686	340	202	568	282	201
Dez./Jan.	748	348	215	571	284	201
1998 Jan./Feb.	<b>686</b>	<b>343</b>	<b>200</b>	<b>608</b>	<b>291</b>	<b>209</b>
	Übrige Banken – Autres banques			davon ausländisch beherrschte Banken <sup>6</sup> dont banques en mains étrangères <sup>6</sup>		
1990 Dez./Jan.	1 851	838	221	971	410	237
1991 Dez./Jan.	1 270	767	165	607	370	164
1992 Dez./Jan.	1 272	793	160	599	373	161
1993 Dez./Jan.	1 283	813	158	603	391	154
1994 Dez./Jan.	1 174	766	153	523	347	151
1995 Dez./Jan.	1 270	810	157	526	325	162
1996 Dez./Jan.	1 386	858	162	630	359	175
1997 Jan./Feb.	1 357	862	157	563	360	156
Feb./Mär.	1 362	898	152	571	372	154
Mär./Apr.	1 418	922	154	663	379	175
Apr./Mai	1 363	947	144	615	383	160
Mai/Jun.	1 496	936	160	638	374	171
Jun./Jul.	1 513	931	163	601	364	165
Jul./Aug.	1 424	945	151	607	363	167
Aug./Sep.	1 385	951	146	584	368	159
Sep./Okt.	1 443	957	151	588	374	157
Okt./Nov.	1 370	936	146	582	368	158
Nov./Dez.	1 562	929	168	667	360	185
Dez./Jan.	1 864	915	204	746	352	212
1998 Jan./Feb.	<b>1 719</b>	<b>914</b>	<b>188</b>	<b>670</b>	<b>353</b>	<b>190</b>

Greifbare Mittel <sup>3</sup> in Mio. Fr. Disponibilités effectives <sup>3</sup> en millions de francs	Geforderte Mittel <sup>4</sup> in Mio Fr. Disponibilités exigées <sup>4</sup> en millions de francs	Liquiditätsgrad I in % Degré de liquidité I en % (Kol. - col. 7/8)	Greifbare Mittel <sup>3</sup> in Mio. Fr. Disponibilités effectives <sup>3</sup> en millions de francs	Geforderte Mittel <sup>4</sup> in Mio Fr. Disponibilités exigées <sup>4</sup> en millions de francs	Liquiditätsgrad I in % Degré de liquidité I en % (Kol. - col. 10/11)	Période d'application <sup>2</sup>
7	8	9	10	11	12	
Filialen ausländischer Banken Succursales de banques étrangères			Privatbankiers Banquiers privés			
198	80	248	198	67	296	1990 Déc./Jan.
119	64	185	117	58	203	1991 Déc./Jan.
85	65	131	111	64	173	1992 Déc./Jan.
89	65	137	127	73	175	1993 Déc./Jan.
91	73	125	133	72	183	1994 Déc./Jan.
108	88	123	123	86	143	1995 Déc./Jan.
119	77	154	142	99	143	1996 Déc./Jan.
95	76	124	125	98	128	1997 Jan./Fév.
99	77	129	125	102	123	Fév./Mars
136	77	176	139	109	127	Mars/Avril
105	86	122	145	118	123	Avril/Mai
118	87	136	162	121	134	Mai/Juin
152	98	156	162	125	129	Juin/Juillet
151	111	136	159	130	122	Juillet/Août
146	113	128	169	133	127	Août/Sep.
153	118	130	166	131	127	Sep./Oct.
149	115	130	173	126	138	Oct./Nov.
164	124	132	172	126	137	Nov./Déc.
170	125	136	183	126	146	Déc./Jan.
<b>177</b>	<b>128</b>	<b>138</b>	<b>178</b>	<b>127</b>	<b>140</b>	1998 Jan./Fév.
			Total <sup>7</sup>			
			8 776	5 655	155	1990 Déc./Jan.
			7 749	5 551	140	1991 Déc./Jan.
			8 015	5 812	138	1992 Déc./Jan.
			7 830	5 807	135	1993 Déc./Jan.
			7 669	5 752	133	1994 Déc./Jan.
			7 960	5 816	137	1995 Déc./Jan.
			8 408	6 346	132	1996 Déc./Jan.
			7 925	6 353	125	1997 Jan./Fév.
			8 114	6 516	125	Fév./Mars
			8 271	6 593	125	Mars/Avril
			8 141	6 746	121	Avril/Mai
			8 336	6 765	123	Mai/Juin
			8 578	6 795	126	Juin/Juillet
			8 365	6 872	122	Juillet/Août
			8 256	6 902	120	Août/Sep.
			8 346	6 812	123	Sep./Oct.
			8 215	6 721	122	Oct./Nov.
			8 666	6 668	130	Nov./Déc.
			9 346	6 668	140	Déc./Jan.
			<b>8 895</b>	<b>6 637</b>	<b>134</b>	1998 Jan./Fév.

<sup>1</sup> Gemäss Art. 19 BankV vom 25. November 1987.

<sup>2</sup> Unterlegungsperiode: je vom 20. Tag eines Monats bis zum 19. Tag des Folgemonats.

<sup>3</sup> Durchschnitt aus Tageswerten der Unterlegungsperiode.

<sup>4</sup> 2,5% des Durchschnitts aus den drei der Unterlegungsperiode vorausgehenden Monatsendwerten der kurzfristigen Verbindlichkeiten.

<sup>5</sup> Die Angaben des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken sind mit denen der Zentralbank konsolidiert.

<sup>6</sup> Teil der Gruppe «Übrige Banken».

<sup>7</sup> 395 Institute. Banken in Liechtenstein nicht enthalten.

<sup>1</sup> Selon l'art. 19 OB du 25 novembre 1987.

<sup>2</sup> Période d'application: du 20 d'un mois au 19 du mois suivant.

<sup>3</sup> Moyenne résultant des valeurs journalières de la période d'application.

<sup>4</sup> 2,5% de la valeur moyenne des engagements à court terme aux trois fins de mois précédant la période d'application.

<sup>5</sup> Les données des banques Raiffeisen sont consolidées avec celles de la Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen.

<sup>6</sup> Part de la catégorie «Autres banques».

<sup>7</sup> 395 établissements. Les banques établies dans la Principauté de Liechtenstein ne sont pas prises en considération.

Liquidität II (Gesamtliquidität)<sup>1</sup>Liquidité II (liquidité globale)<sup>1</sup>

C6

Quartalsende Fin de trimestre	Greifbare Mittel und leicht verwertbare Aktiven <sup>2</sup> in Mio. Fr. Disponibilités et actifs facilement réalisables <sup>2</sup> en millions de francs	Geforderte Mittel <sup>3</sup> in Mio. Fr. Montant exigé <sup>3</sup> en millions de francs	Liquiditätsgrad II in % Degré de liquidité II en % (Kol. - col. 1/2) 3	Greifbare Mittel und leicht verwertbare Aktiven <sup>2</sup> in Mio. Fr. Disponibilités et actifs facilement réalisables <sup>2</sup> en millions de francs	Geforderte Mittel <sup>3</sup> in Mio. Fr. Montant exigé <sup>3</sup> en millions de francs	Liquiditätsgrad II in % Degré de liquidité II en % (Kol. - col. 4/5) 6
	1	2	3	4	5	6
	Kantonalbanken – Banques cantonales			Grossbanken – Grandes banques		
1993 IV	15 062	8 184	184	70 270	54 104	130
1994 IV	14 963	9 413	159	64 476	53 729	120
1995 IV	15 829	8 889	178	75 171	55 770	135
1996 III	14 721	9 057	163	92 067	60 456	152
IV	15 097	9 155	165	98 613	71 124	139
1997 I	15 017	9 053	166	112 298	82 211	137
II	14 233	9 178	155	114 314	72 943	157
III	14 420	9 226	156	127 862	77 802	164
	Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne			Raiffeisenbanken <sup>4</sup> Banques Raiffeisen <sup>4</sup>		
1993 IV	6 212	2 844	218	2 513	1 697	148
1994 IV	5 215	2 772	188	2 585	2 071	125
1995 IV	5 503	2 623	210	2 705	1 916	141
1996 III	5 134	2 586	199	2 805	1 833	153
IV	5 160	2 683	192	2 840	2 564	111
1997 I	6 355	2 807	226	2 928	2 494	117
II	5 407	2 749	197	2 782	2 416	115
III	5 430	2 826	192	3 070	2 298	134
	Übrige Banken – Autres banques			davon – dont Ausländisch beherrschte Banken <sup>5</sup> Banques en mains étrangères <sup>5</sup>		
1993 IV	20 962	7 846	267	10 908	3 707	294
1994 IV	19 792	8 293	239	10 068	4 066	248
1995 IV	22 886	8 661	264	11 184	4 114	272
1996 III	21 796	9 446	231	11 841	4 904	241
IV	23 362	9 577	244	12 527	4 923	254
1997 I	24 380	10 478	233	12 941	5 286	245
II	26 148	11 270	232	13 985	5 325	263
III	25 433	11 074	230	13 882	5 470	254
	Filialen ausländischer Banken Succursales de banques étrangères			Privatbankiers – Banquiers privés		
1993 IV	1 287	525	245	1 935	605	320
1994 IV	1 282	389	330	1 972	600	329
1995 IV	1 480	655	226	2 128	606	351
1996 III	939	588	160	2 314	736	314
IV	1 672	716	234	2 712	856	317
1997 I	1 614	775	208	3 757	1 026	366
II	1 747	836	209	3 911	1 068	366
III	1 520	732	208	4 121	1 103	374
				Total <sup>6</sup>		
1993 IV				118 242	75 804	156
1994 IV				110 285	77 267	143
1995 IV				125 703	79 119	159
1996 III				139 777	84 701	165
IV				149 456	96 675	155
1997 I				166 349	108 844	153
II				168 541	100 459	168
III				181 856	105 062	173

<sup>1</sup> Gemäss Art. 15–18 BankV vom 25. November 1987.<sup>2</sup> Abzüglich der verpfändeten, leicht verwertbaren Aktiven, soweit sie für bestehende Verpflichtungen haften, einschliesslich Deckungsmarge.<sup>3</sup> 33 % der kurzfristigen Verbindlichkeiten.<sup>4</sup> Die Angaben des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken sind mit denen der Zentralbank konsolidiert.<sup>5</sup> Teil der Gruppe «Übrige Banken».<sup>6</sup> 403 Institute. Banken in Liechtenstein nicht enthalten.<sup>1</sup> Selon les art. 15 à 18 OB du 25 novembre 1987.<sup>2</sup> Moins les actifs nantis, facilement réalisables, jusqu'à concurrence des engagements existants pour lesquels ils répondent, y compris la marge de couverture.<sup>3</sup> 33 % des engagements à court terme.<sup>4</sup> Les données des banques Raiffeisen sont consolidées avec celles de la Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen.<sup>5</sup> Part de la catégorie «Autres banques».<sup>6</sup> 403 établissements. Les banques établies dans la Principauté de Liechtenstein ne sont pas prises en considération.

## Zahlungsverkehr

## Trafic des paiements

In Millionen Franken

En millions de francs

C7

Jahr Monat Année Mois	Schweizerische Nationalbank Banque nationale suisse		Postzahlungsverkehr Services financiers postaux						
	Anzahl Transaktionen SIC <sup>1</sup>  Nombre de transactions SIC <sup>1</sup>	Umsatz <sup>2</sup> Mouvement <sup>2</sup>	Kontoinhaber Titulaires de comptes		Umsatz Mouvement				
			Anzahl Nombre	Guthaben <sup>4</sup> Avoirs <sup>4</sup>	Inlandverkehr Trafic national			Internationaler Verkehr Trafic international	Total
					Einzahlungen Versements	Auszahlungen Paiements	Giroverkehr Virements		
1978	.	7 785 264	802 186	8 649	79 663	37 220	873 963	1 590	992 436
1979	.	8 884 827	875 708	9 478	81 869	38 519	927 896	1 765	1 050 049
1980	.	12 763 351	939 123	9 723	87 509	40 896	1 038 909	2 065	1 169 379
1981	.	17 843 716	991 874	9 981	91 357	42 477	1 140 769	2 276	1 276 879
1982	.	20 617 251	1 034 425	10 222	194 227	90 664	1 103 257	2 432	1 390 579
1983	.	24 385 895	1 069 206	10 443	196 664	91 351	1 146 028	2 636	1 436 679
1984	.	32 836 189	1 106 822	10 780	203 823	95 148	1 230 490	2 744	1 532 205
1985	.	37 475 553	1 136 840	11 025	210 497	95 994	1 367 101	2 925	1 676 517
1986	.	43 211 841	1 157 760	11 340	217 645	97 705	1 414 320	3 081	1 732 751
1987	4 722 841	34 243 573 <sup>3</sup>	1 177 309	11 532	218 987	99 334	1 469 448	3 203	1 790 972
1988	32 333 203	25 237 947	1 200 863	11 867	224 335	99 186	1 561 231	3 459	1 888 211
1989	56 135 513	30 019 687	1 253 753	11 973	224 545	100 360	1 685 379	3 690	2 013 974
1990	61 795 894	30 354 972	1 299 252	12 614	235 598	107 661	1 943 114	3 890	2 290 263
1991	65 242 814	30 430 795	1 340 079	12 417	238 753	109 573	2 083 918	3 912	2 436 156
1992	64 279 318	33 368 629	1 407 345	12 263	248 588	108 194	2 214 477	4 041	2 575 300
1993	67 437 021	34 125 699	1 472 019	12 778	245 188	99 977	2 248 934	3 905	2 598 004
1994	88 717 100	33 254 198	1 547 292	13 100	247 943	98 816	2 257 709	3 720	2 608 188
1995	95 989 732	32 184 002	.	.	.	.	.	.	.
1996	108 046 882	38 032 327	.	.	.	.	.	.	.
1997	121 006 273	45 792 080	.	.	.	.	.	.	.
1995									
Okt. - Oct.	8 419 660	2 882 972	.	.	.	.	.	.	.
Nov. - Nov.	8 455 785	2 858 216	.	.	.	.	.	.	.
Dez. - Déc.	9 434 978	2 815 573	.	.	.	.	.	.	.
1996									
Jan. - Jan.	8 598 272	2 852 821	.	.	.	.	.	.	.
Feb. - Fév.	8 275 665	2 808 374	.	.	.	.	.	.	.
Mär. - Mars	8 629 482	2 903 754	.	.	.	.	.	.	.
Apr. - Avril	8 724 182	2 892 518	.	.	.	.	.	.	.
Mai - Mai	9 189 170	3 140 586	.	.	.	.	.	.	.
Jun. - Juin	8 258 321	3 112 234	.	.	.	.	.	.	.
Jul. - Juillet	9 767 948	3 452 659	.	.	.	.	.	.	.
Aug. - Août	8 160 449	3 127 656	.	.	.	.	.	.	.
Sep. - Sep.	8 417 918	3 268 264	.	.	.	.	.	.	.
Okt. - Oct.	9 663 073	3 526 038	.	.	.	.	.	.	.
Nov. - Nov.	9 034 196	3 371 901	.	.	.	.	.	.	.
Dez. - Déc.	11 328 206	3 575 522	.	.	.	.	.	.	.
1997									
Jan. - Jan.	9 187 755	3 874 567	.	.	.	.	.	.	.
Feb. - Fév.	8 951 964	3 712 609	.	.	.	.	.	.	.
Mär. - Mars	9 120 814	3 821 508	.	.	.	.	.	.	.
Apr. - Avril	10 679 119	4 291 478	.	.	.	.	.	.	.
Mai - Mai	9 720 749	3 838 078	.	.	.	.	.	.	.
Jun. - Juin	10 119 752	4 008 982	.	.	.	.	.	.	.
Jul. - Juillet	11 103 940	4 017 650	.	.	.	.	.	.	.
Aug. - Août	8 842 585	3 447 364	.	.	.	.	.	.	.
Sep. - Sep.	9 892 626	3 813 831	.	.	.	.	.	.	.
Okt. - Oct.	10 833 054	4 034 667	.	.	.	.	.	.	.
Nov. - Nov.	9 399 867	3 275 524	.	.	.	.	.	.	.
Dez. - Déc.	13 154 048	3 655 823	.	.	.	.	.	.	.
1998									
Jan. - Jan.	9 724 155	3 540 003	.	.	.	.	.	.	.
Feb. - Fév.	<b>9 823 592</b>	<b>3 269 546</b>	.	.	.	.	.	.	.

<sup>1</sup> SIC Swiss Interbank Clearing, Werte ab 10. Juni 1987.<sup>2</sup> Bis 9. Juni 1987: Giroumsatz (Summe von Lastschriften und Gutschriften) von Banken, Handel und Industrie, ab 10. Juni 1987: SIC-Umsatz (Vergütungen).<sup>3</sup> Setzt sich aus Giroumsatz (bis 9. Juni 1987) und SIC-Umsatz (ab 10. Juni 1987) zusammen.<sup>4</sup> Mittelwerte.<sup>1</sup> SIC: Swiss Interbank Clearing; données à partir du 10 juin 1987.<sup>2</sup> Jusqu'au 9 juin 1987: mouvement sur les comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie (somme des débits et crédits); depuis le 10 juin 1987: mouvement dans le SIC (bonifications).<sup>3</sup> Mouvement sur les comptes de virements (jusqu'au 9 juin 1987) + mouvement dans le SIC (depuis le 10 juin 1987).<sup>4</sup> Moyennes.

# Geldmarktsätze in der Schweiz und im Ausland

In Prozent  
(Vgl. Grafiken 13 und 14)

# Taux d'intérêt à court terme en Suisse et à l'étranger

En pour-cent  
(Voir graphiques 13 et 14)

D1

Jahresmittel Monatsmittel  Moyenne annuelle Moyenne mensuelle	CHF					USD		GBP	DEM	FRF
	1-Tages-Geld («Tomorrow next») <sup>1</sup>	Euromarkt (3 Monate)	Depots bei Grossbanken (3 Monate) <sup>2</sup>	Eldg. Geld- marktbuch- forderungen (3 Monate) <sup>3</sup>	Lombardsatz der SNB <sup>4</sup>	New York Treasury bills (3 Monate) <sup>5</sup>	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)
	Argent au jour le jour («Tomorrow next») <sup>1</sup>	Euro-marché (3 mois)	Dépôts dans grandes banques (3 mois) <sup>2</sup>	Créances comptables sur la Confédération (3 mois) <sup>3</sup>	Taux lombard BNS <sup>4</sup>	New York Treasury bills (3 mois) <sup>5</sup>	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)
1978	0,34	0,73	0,62	.	2	7,22	8,71	.	3,70	.
1979	1,26	1,78	1,30	.	3	10,04	11,97	13,67	6,28	11,00
1980	3,01	5,77	5,03	5,171	4	11,61	14,04	16,42	9,03	12,40
1981	6,26	9,10	8,20	7,819	7	14,08	16,81	13,57	11,68	17,67
1982	2,93	5,06	4,40	3,867	6	10,72	13,12	11,99	8,49	19,37
1983	3,30	4,09	3,31	3,042	5 1/2	8,63	9,56	9,85	5,42	16,13
1984	3,34	4,35	3,77	3,584	5 1/2	9,57	10,74	9,62	5,71	12,49
1985	3,75	4,92	4,36	4,149	5 1/2	7,50	8,29	11,81	5,21	10,54
1986	3,17	4,22	3,63	3,543	5 1/2	5,97	6,72	10,56	4,52	9,23
1987	2,51	3,77	3,22	3,178	4	5,83	7,06	9,39	3,93	8,43
1988	2,22	3,08	2,58	3,007	5 1/2	6,69	7,86	10,10	4,20	7,96
1989	6,50	6,95	6,44	6,603	7,825	8,12	9,17	13,77	6,97	9,26
1990	8,33	8,83	8,32	8,318	10,696	7,47	8,15	14,73	8,38	10,17
1991	7,73	8,12	7,60	7,745	10,073	5,36	5,86	11,49	9,15	9,49
1992	7,47	7,78	7,20	7,759	9,739	3,41	3,71	9,60	9,38	10,09
1993	4,94	4,82	4,29	4,751	7,067	3,05	3,18	5,95	7,16	8,29
1994	3,85	4,04	3,54	3,970	5,997	4,37	4,61	5,49	5,23	5,65
1995	2,89	2,95	2,37	2,776	4,972	5,66	5,90	6,65	4,38	6,44
1996	1,78	1,92	1,43	1,720	3,918	5,14	5,37	6,00	3,18	3,82
1997	1,35	1,58	1,03	1,450	3,473	5,19	5,60	6,84	3,22	3,36
1995										
Jan. - Jan.	3,48	3,96	3,41	3,891	5,613	5,89	6,20	6,54	4,98	5,72
Feb. - Fév.	3,26	3,77	3,25	3,608	5,444	5,93	6,13	6,72	4,95	5,70
Mär. - Mars	3,53	3,63	3,00	3,436	5,603	5,91	6,13	6,65	4,92	7,80
Apr. - Avril	3,41	3,36	2,86	3,299	5,444	5,83	6,11	6,64	4,52	7,66
Mai - Mai	3,13	3,32	2,72	3,239	5,286	5,84	5,99	6,69	4,43	7,31
Jun. - Juin	3,04	3,07	2,53	2,905	5,101	5,64	5,88	6,61	4,40	7,05
Jul. - Juillet	2,41	2,78	2,13	2,436	4,619	5,59	5,77	6,78	4,42	6,33
Aug. - Août	3,08	2,81	2,28	2,688	5,091	5,56	5,77	6,77	4,30	5,81
Sep. - Sep.	2,84	2,66	1,91	2,291	4,887	5,44	5,72	6,68	4,04	5,86
Okt. - Oct.	1,95	2,15	1,53	1,924	4,091	5,44	5,77	6,71	3,97	6,72
Nov. - Nov.	2,18	1,97	1,50	1,884	4,290	5,52	5,73	6,62	3,88	5,76
Dez. - Déc.	2,35	1,95	1,28	1,711	4,191	5,31	5,61	6,44	3,81	5,50
1996										
Jan. - Jan.	1,57	1,64	1,13	1,501	3,762	5,15	5,38	6,33	3,46	4,57
Feb. - Fév.	1,24	1,60	1,03	1,441	3,494	4,96	5,12	6,14	3,21	4,31
Mär. - Mars	1,80	1,66	1,19	1,581	3,869	5,09	5,24	6,02	3,25	4,15
Apr. - Avril	1,62	1,70	1,13	1,541	3,788	5,08	5,33	5,98	3,19	3,87
Mai - Mai	2,23	2,00	2,16	2,012	4,268	5,15	5,35	6,01	3,16	3,77
Jun. - Juin	2,42	2,51	2,03	2,508	4,475	5,23	5,43	5,83	3,27	3,87
Jul. - Juillet	2,17	2,52	2,03	2,344	4,397	5,29	5,51	5,71	3,26	3,73
Aug. - Août	2,07	2,21	1,56	1,940	4,238	5,18	5,38	5,73	3,17	3,86
Sep. - Sep.	1,43	1,80	0,91	1,457	3,655	5,22	5,49	5,74	3,00	3,63
Okt. - Oct.	1,42	1,55	1,22	1,374	3,527	5,11	5,39	5,92	3,01	3,37
Nov. - Nov.	1,65	1,85	1,44	1,250	3,702	5,16	5,35	6,28	3,08	3,36
Dez. - Déc.	1,79	2,00	1,34	1,687	3,838	5,03	5,43	6,34	3,11	3,34
1997										
Jan. - Jan.	1,46	1,70	1,09	1,561	3,649	5,16	5,43	6,32	3,01	3,24
Feb. - Fév.	1,54	1,61	1,09	1,521	3,663	5,13	5,35	6,22	3,05	3,23
Mär. - Mars	2,05	1,78	1,28	1,748	3,901	5,27	5,50	6,22	3,15	3,27
Apr. - Avril	1,38	1,77	1,19	1,645	3,648	5,28	5,70	6,38	3,13	3,30
Mai - Mai	1,26	1,53	0,63	1,230	3,488	5,16	5,69	6,46	3,06	3,38
Jun. - Juin	1,05	1,23	0,78	1,194	3,137	5,06	5,66	6,68	3,02	3,32
Jul. - Juillet	1,47	1,42	0,94	1,302	3,511	5,19	5,61	6,98	3,03	3,28
Aug. - Août	1,03	1,38	0,81	1,238	3,206	5,27	5,57	7,18	3,17	3,32
Sep. - Sep.	1,11	1,32	0,88	1,264	3,267	5,07	5,57	7,23	3,20	3,30
Okt. - Oct.	1,50	1,73	1,31	1,589	3,603	5,10	5,63	7,27	3,48	3,48
Nov. - Nov.	1,33	1,92	1,38	1,720	3,550	5,27	5,71	7,56	3,65	3,58
Dez. - Déc.	1,00	1,57	1,00	1,382	3,060	5,29	5,77	7,63	3,64	3,60
1998										
Jan. - Jan.	0,89	1,23	0,71	1,182	3,119	5,16	5,50	7,46	3,45	3,51
Feb. - Fév.	0,75	0,96	0,46	0,880	2,900	5,22	5,50	7,45	3,41	3,47

Tageswerte Valeurs journalières	CHF					USD		GBP	DEM	FRF
	1-Tages-Geld («Tomorrow next») <sup>1</sup>	Euromarkt (3 Monate)	Depots bei Grossbanken (3 Monate) <sup>2</sup>	Eidg. Geld- marktbuch- forderungen (3 Monate) <sup>3</sup>	Lombardsatz der SNB <sup>4</sup>	New York Treasury bills (3 Monate) <sup>5</sup>	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)
	Argent au jour le jour («Tomorrow next») <sup>1</sup>	Euro-marché (3 mois)	Dépôts dans grandes banques (3 mois) <sup>2</sup>	Créances comptables sur la Confédération (3 mois) <sup>3</sup>	Taux lombard BNS <sup>4</sup>	New York Treasury bills (3 mois) <sup>5</sup>	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)
1998										
Feb. – Fév.										
1.			0,75	.	2,875	5,22	5,50	7,44	3,44	3,47
2.	1,000	1,125	.	1,091	3,000	5,23	5,50	7,41	3,44	3,50
3.	1,000	1,125	.	.	3,125	5,10	5,50	7,44	3,44	3,50
4.	0,875	1,063	.	.	3,125	5,15	5,50	7,47	3,44	3,50
5.	0,875	1,063	.	.	3,000	5,18	5,50	7,38	3,44	3,50
6.	0,875	1,000	.	.						
7.										
8.										
9.	0,875	1,063	.	.	3,000	5,13	5,50	7,44	3,44	3,47
10.	0,875	1,063	.	1,023	3,000	5,22	5,50	7,41	3,44	3,47
11.	0,906	1,063	.	.	3,000	5,21	5,47	7,44	3,41	3,47
12.	0,813	1,063	.	.	3,000	5,23	5,50	7,44	3,44	3,44
13.	0,750	1,000	.	.	3,000	5,21	5,50	7,41	3,44	3,47
14.										
15.										
16.	0,750	0,875	.	.	3,000	-	5,50	7,41	3,44	3,47
17.	0,625	0,875	.	0,863	2,875	5,20	5,50	7,47	3,44	3,47
18.	0,625	0,875	.	.	2,750	5,19	5,50	7,50	3,38	3,47
19.	0,500	0,813	.	.	2,750	5,21	5,50	7,50	3,38	3,47
20.	0,625	0,813	.	.	2,750	5,20	5,50	7,47	3,38	3,47
21.										
22.										
23.	0,625	0,813	.	.	2,750	5,26	5,50	7,47	3,38	3,47
24.	0,625	0,875	.	0,880	2,750	5,32	5,50	7,47	3,38	3,47
25.	0,625	0,875	.	.	2,750	5,30	5,50	7,47	3,38	3,47
26.	0,750	0,875	.	.	2,750	5,34	5,50	7,47	3,38	3,47
27.	0,625	0,875	0,46	.	2,750	5,32	5,50	7,47	3,38	3,47
28.										
Mär. – Mars										
1.			0,54	.	2,750	5,31	5,50	7,50	3,38	3,44
2.	0,563	0,875	.	0,821	2,750	5,26	5,50	7,50	3,44	3,44
3.	0,563	0,875	.	.	2,750	5,16	5,50	7,50	3,44	3,47
4.	0,688	0,938	.	.	2,750	5,17	5,56	7,50	3,44	3,47
5.	0,688	0,938	.	.	2,750	5,14	5,56	7,47	3,38	3,47
6.	0,688	0,938	.	.	2,875					
7.										
8.										
9.	0,750	1,000	.	.	2,875	5,16	5,56	7,47	3,38	3,47
10.	0,750	1,000	.	.	2,875	5,11	5,56	7,44	3,38	3,47
11.	0,813	1,000	.	.	3,000	5,08	5,56	7,44	3,38	3,44
12.	0,813	1,000	.	.	3,000	5,08	5,56	7,44	3,38	3,47
13.	0,813	1,000	.	.	3,000	5,09	5,56	7,44	3,38	3,44
14.										
15.										

<sup>1</sup> Monatsmittel: Verzinsung einer Anlage vom zweiten Werktag eines Monats bis zum zweiten Werktag des folgenden Monats täglich neu reinvestiert.

<sup>2</sup> Bis inkl. Juni 1989 Durchschnitt aus Werktagswerten. Ab Juli 1989 Monatsendwerte.

<sup>3</sup> Rendite bei Auktion. Bei mehreren Auktionen pro Monat: letzte des Monats.

<sup>4</sup> Jahres- und Monatsendwerte. Ab Juni 1989 Monatsmittel des täglich neu berechneten Satzes (vgl. Monatsbericht Juni 1989). Erhöhung der Differenz gegenüber den Marktsätzen von einem auf zwei Prozentpunkte per 14. Dezember 1989.

<sup>5</sup> Monatswerte: Bis inkl. Juni 1989 Durchschnitt aus Montagswerten (Wall Street Journal). Ab Juli 1989 Durchschnitt aus Tageswerten (Telerate). Ab April 1993 Durchschnitt aus Tageswerten (Reuters).

<sup>1</sup> Moyenne mensuelle: rémunération d'un placement réinvesti chaque jour, du 2e jour ouvert d'un mois jusqu'au 2e jour ouvert du mois suivant.

<sup>2</sup> Jusqu'au mois de juin 1989: moyennes des valeurs journalières; à partir de juillet 1989: valeurs de fin de mois.

<sup>3</sup> Rendements le jour de clôture des enchères; valeur mensuelle: rendement de la dernière mise aux enchères du mois.

<sup>4</sup> Valeurs de fin d'année et de mois; à partir de juin 1989, moyennes mensuelles des taux fixés chaque jour (voir Bulletin mensuel de juin 1989). L'écart par rapport aux taux du marché a passé d'un point à deux points à compter du 14 décembre 1989.

<sup>5</sup> Valeurs mensuelles: jusqu'au mois de juin 1989, moyennes des valeurs observées le lundi (Wall Street Journal); à partir de juillet 1989, moyennes des valeurs journalières (Telerate); à partir d'avril 1993, moyennes des valeurs journalières (Reuters).

# Durchschnittsrenditen<sup>1</sup> von Obligationen inländischer Schuldner

**D21**

Jahr Monatsende Datum	Öffentliche Schuldner insgesamt <sup>2</sup> Collectivités publiques <sup>2</sup>			davon – dont					
				Eidgenossenschaft <sup>3</sup> (vgl. Grafik 14) Confédération <sup>3</sup> (voir graphique 14)			Kantone und Gemeinden <sup>2</sup> Cantons et communes <sup>2</sup>		
	Total	Restlaufzeit – Echéance		Total	Restlaufzeit – Echéance		Total	Restlaufzeit – Echéance	
bis 7 Jahre 7 ans et moins		mehr als 7 Jahre plus de 7 ans	bis 7 Jahre 7 ans et moins		mehr als 7 Jahre plus de 7 ans	bis 7 Jahre 7 ans et moins		mehr als 7 Jahre plus de 7 ans	
1982	.	.	.	4,64	.	.	.	.	.
1983	.	.	.	4,16	.	.	.	.	.
1984	.	.	.	4,53	.	.	.	.	.
1985	4,74	4,67	4,78	4,71	4,63	4,76	4,78	4,72	4,81
1986	4,33	4,33	4,33	4,24	4,22	4,27	4,41	4,41	4,40
1987	4,16	4,16	4,19	4,04	3,99	4,12	4,26	4,25	4,28
1988	4,12	4,07	4,21	4,00	3,92	4,14	4,18	4,14	4,25
1989	5,29	5,34	5,28	5,13	5,16	5,13	5,33	5,36	5,32
1990	6,70	6,82	6,67	6,40	6,47	6,39	6,82	6,92	6,79
1991	6,51	6,54	6,49	6,23	6,25	6,21	6,67	6,69	6,64
1992	6,61	6,62	6,60	6,42	6,43	6,42	6,73	6,70	6,76
1993	4,72	4,70	4,74	4,58	4,54	4,61	4,82	4,77	4,88
1994	5,04	5,00	5,08	4,93	4,80	5,04	5,09	5,08	5,10
1995	4,67	4,57	4,78	4,57	4,33	4,75	4,76	4,71	4,85
1996	4,04	3,88	4,22	4,00	3,56	4,24	4,06	3,97	4,21
1997	3,39	3,19	3,54	3,40	3,06	3,57	3,40	3,23	3,56
1995									
Mai	4,81	4,72	4,89	4,66	4,46	4,79	4,90	4,84	4,97
Jun.	4,79	4,68	4,88	4,69	4,45	4,85	4,84	4,79	4,91
Jul.	4,70	4,58	4,81	4,57	4,32	4,78	4,77	4,71	4,84
Aug.	4,59	4,46	4,71	4,46	4,21	4,66	4,67	4,59	4,75
Sep.	4,39	4,25	4,56	4,19	3,84	4,47	4,52	4,44	4,62
Okt.	4,15	3,97	4,38	3,96	3,56	4,28	4,27	4,14	4,48
Nov.	3,89	3,75	4,07	3,64	3,23	3,97	4,03	3,96	4,17
Dez.	3,94	3,83	4,10	3,73	3,38	4,01	4,07	4,01	4,18
1996									
Jan.	4,16	4,05	4,23	4,12	3,68	4,30	4,17	4,15	4,19
Feb.	4,18	4,05	4,26	4,07	3,65	4,25	4,23	4,17	4,27
Mär.	4,14	4,01	4,24	4,04	3,59	4,22	4,18	4,12	4,26
Apr.	4,06	3,92	4,18	3,94	3,46	4,13	4,11	4,03	4,21
Mai	4,25	4,11	4,37	4,33	3,86	4,52	4,21	4,17	4,25
Jun.	4,27	4,11	4,44	4,31	3,92	4,52	4,26	4,17	4,38
Jul.	4,21	4,03	4,39	4,20	3,80	4,42	4,21	4,10	4,36
Aug.	4,11	3,94	4,29	4,05	3,62	4,29	4,13	4,04	4,28
Sep.	3,93	3,74	4,17	3,82	3,36	4,16	3,99	3,87	4,17
Okt.	3,80	3,59	4,07	3,71	3,25	4,05	3,84	3,70	4,09
Nov.	3,73	3,50	4,07	3,75	3,30	4,08	3,72	3,56	4,06
Dez.	3,66	3,46	3,96	3,63	3,15	3,99	3,68	3,55	3,94
1997									
Jan.	3,70	3,43	3,82	3,69	3,23	3,83	3,70	3,48	3,82
Feb.	3,32	3,18	3,41	3,25	3,22	3,27	3,35	3,16	3,46
Mär.	3,54	3,27	3,69	3,56	3,10	3,71	3,53	3,31	3,68
Apr.	3,44	3,17	3,64	3,43	2,98	3,63	3,44	3,22	3,64
Mai	3,27	3,09	3,44	3,26	3,17	3,34	3,27	3,05	3,48
Jun.	3,17	3,01	3,33	3,18	3,10	3,24	3,17	2,97	3,37
Jul.	3,22	3,04	3,39	3,24	3,15	3,32	3,21	3,00	3,42
Aug.	3,37	3,13	3,56	3,35	2,90	3,56	3,38	3,19	3,56
Sep.	3,43	3,27	3,57	3,39	2,94	3,59	3,45	3,35	3,56
Okt.	3,50	3,31	3,67	3,44	3,08	3,67	3,52	3,39	3,67
Nov.	3,47	3,30	3,65	3,39	3,05	3,68	3,51	3,40	3,63
Dez.	3,23	3,12	3,37	3,08	2,94	3,32	3,29	3,22	3,38
1998									
Jan.	3,10	2,88	3,21	2,86	2,49	3,16	3,19	3,10	3,23
16. Feb.	<b>2,93</b>	<b>2,76</b>	<b>3,02</b>	<b>2,63</b>	<b>2,22</b>	<b>2,97</b>	<b>3,04</b>	<b>3,06</b>	<b>3,03</b>
23. ....	<b>2,92</b>	<b>2,73</b>	<b>3,03</b>	<b>2,62</b>	<b>2,20</b>	<b>2,97</b>	<b>3,03</b>	<b>2,99</b>	<b>3,04</b>
27. ....	<b>2,91</b>	<b>2,72</b>	<b>3,03</b>	<b>2,72</b>	<b>2,33</b>	<b>3,05</b>	<b>2,98</b>	<b>2,91</b>	<b>3,02</b>
2. Mär.	<b>2,94</b>	<b>2,76</b>	<b>3,05</b>	<b>2,71</b>	<b>2,29</b>	<b>3,06</b>	<b>3,03</b>	<b>2,99</b>	<b>3,04</b>
9. ....	<b>2,99</b>	<b>2,78</b>	<b>3,11</b>	<b>2,83</b>	<b>2,41</b>	<b>3,18</b>	<b>3,05</b>	<b>2,96</b>	<b>3,09</b>

<sup>1</sup> Die Berechnungsmethode stellt auf Fälligkeit beziehungsweise Kündbarkeit der Anleihen ab (vgl. Schweizerische Nationalbank (1983), Geld, Währung und Konjunktur, Nr. 5, S. 81–85).

<sup>2</sup> Jahresrendite: Durchschnitt aus Monatsendwerten; bis 1990: letzter Montag des Monats.

<sup>3</sup> Jahresrendite: Durchschnitt aus Tageswerten.

<sup>4</sup> Im Dezember 1991 wurden die Renditen des Jahres 1991 neu berechnet (ohne Omni Holding AG, Bern).



## Rendements moyens<sup>1</sup> d'obligations de débiteurs suisses

**D21**

Banken <sup>2</sup> (Kantonal- und Geschäftsbanken, Pfandbriefinstitute) Banques <sup>2</sup> (banques cantonales et commerciales, centrales de lettres de gage)			Übrige <sup>2,4</sup> (Finanzgesellschaften, Kraftwerke und Elektrizitäts- gesellschaften, Industriegesellschaften) Autres <sup>2,4</sup> (sociétés financières, usines et sociétés électriques, entreprises industrielles)			Année Fin de mois Date
Total	Restlaufzeit – Echéance		Total	Restlaufzeit – Echéance		
	bis 7 Jahre 7 ans et moins	mehr als 7 Jahre plus de 7 ans		bis 7 Jahre 7 ans et moins	mehr als 7 Jahre plus de 7 ans	
.	.	.	.	.	.	1982
.	.	.	.	.	.	1983
.	.	.	.	.	.	1984
5,02	4,98	5,04	5,10	5,10	5,10	1985
4,65	4,66	4,65	4,77	4,78	4,75	1986
4,57	4,57	4,57	4,66	4,64	4,68	1987
4,47	4,44	4,54	4,52	4,49	4,60	1988
5,73	5,79	5,68	5,75	5,83	5,71	1989
7,14	7,25	7,06	7,35	7,73	7,22	1990
6,91	6,86	6,95	7,07	7,33	6,93	1991
6,99	7,11	6,91	7,17	7,27	7,08	1992
5,04	5,03	5,05	5,20	5,10	5,36	1993
5,26	5,24	5,31	5,34	5,33	5,35	1994
4,79	4,75	4,95	4,94	4,91	5,00	1995
4,15	4,05	4,35	4,11	4,05	4,32	1996
3,51	3,36	3,68	3,48	3,32	3,72	1997
						1995
5,02	4,99	5,09	5,09	5,06	5,14	Mai
4,87	4,84	5,00	5,01	4,97	5,08	Juin
4,80	4,76	4,97	4,90	4,89	4,92	Juillet
4,67	4,63	4,88	4,83	4,81	4,87	Août
4,52	4,47	4,77	4,68	4,65	4,74	Sep.
4,23	4,17	4,52	4,46	4,42	4,56	Oct.
3,98	3,92	4,26	4,19	4,14	4,38	Nov.
4,02	3,98	4,21	4,16	4,13	4,26	Déc.
						1996
4,29	4,23	4,34	4,29	4,27	4,30	Jan.
4,29	4,17	4,41	4,27	4,21	4,40	Fév.
4,25	4,16	4,37	4,19	4,13	4,33	Mars
4,17	4,10	4,28	4,12	4,04	4,32	Avril
4,33	4,24	4,49	4,23	4,15	4,42	Mai
4,38	4,26	4,60	4,38	4,34	4,48	Juin
4,32	4,22	4,57	4,33	4,25	4,50	Juillet
4,19	4,09	4,45	4,22	4,16	4,44	Août
4,06	3,96	4,29	4,01	3,92	4,33	Sep.
3,87	3,75	4,17	3,85	3,78	4,18	Oct.
3,85	3,73	4,12	3,79	3,72	4,15	Nov.
3,76	3,65	4,07	3,68	3,61	4,04	Déc.
						1997
3,84	3,74	3,92	3,74	3,59	3,94	Jan.
3,49	3,41	3,55	3,43	3,28	3,62	Fév.
3,62	3,47	3,74	3,60	3,45	3,79	Mars
3,58	3,43	3,72	3,57	3,43	3,76	Avril
3,44	3,28	3,60	3,41	3,25	3,62	Mai
3,35	3,19	3,50	3,29	3,12	3,53	Juin
3,38	3,24	3,53	3,31	3,12	3,57	Juillet
3,44	3,26	3,65	3,40	3,21	3,67	Août
3,46	3,30	3,71	3,43	3,23	3,76	Sep.
3,59	3,46	3,84	3,54	3,39	3,80	Oct.
3,55	3,40	3,81	3,59	3,43	3,85	Nov.
3,33	3,19	3,58	3,48	3,30	3,77	Déc.
						1998
3,16	2,88	3,30	3,40	2,97	3,54	Jan.
<b>2,99</b>	<b>2,74</b>	<b>3,14</b>	<b>3,20</b>	<b>2,81</b>	<b>3,33</b>	16 fév.
<b>2,97</b>	<b>2,71</b>	<b>3,12</b>	<b>3,18</b>	<b>2,86</b>	<b>3,29</b>	23 ....
<b>2,98</b>	<b>2,73</b>	<b>3,14</b>	<b>3,20</b>	<b>2,90</b>	<b>3,31</b>	27 ....
<b>3,01</b>	<b>2,74</b>	<b>3,17</b>	<b>3,22</b>	<b>2,89</b>	<b>3,35</b>	2 mars
<b>3,09</b>	<b>2,82</b>	<b>3,25</b>	<b>3,27</b>	<b>2,94</b>	<b>3,40</b>	9 ....

<sup>1</sup> Le rendement moyen est établi en tenant compte des clauses de dénonciation des emprunts (cf. Monnaie et conjoncture, bulletin trimestriel de la BNS, 5/1983, p. 81 à 85).

<sup>2</sup> Rendement annuel: moyenne des valeurs de fin de mois; jusqu'en 1990: moyenne des valeurs observées le dernier lundi de chaque mois.

<sup>3</sup> Rendement annuel: moyenne des valeurs journalières.

<sup>4</sup> Les rendements de 1991 ont été recalculés en décembre sans la Omni Holding SA, Berne.

# Zinsstruktur von Obligationen inländischer Schuldner

Monatsendwerte

# Structure des taux d'intérêt d'obligations de débiteurs suisses

Valeurs de fin de mois

D22

Schuldner Kategorien	Anzahl Nombre		Durchschnitts- rendite Rendement moyen		Durchschnittliche Restlaufzeit Durée moyenne restant à courir		Standard- Abweichung Renditen Ecart type		Catégories de débiteurs
	Jan. 98	Feb. 98	Jan. 98	Feb. 98	Jan. 98	Feb. 98	Jan. 98	Feb. 98	
	Jan. 98	Fév. 98	Jan. 98	Fév. 98	Jan. 98	Fév. 98	Jan. 98	Fév. 98	
<b>ÖFFENTLICHE SCHULDNER</b>	41	<b>41</b>	3,10	<b>2,91</b>	8,22	<b>8,15</b>	0,331	<b>0,342</b>	<b>COLLECTIVITÉS PUBLIQUES</b> avec échéance dans 7 ans et moins avec échéance dans plus de 7 ans
mit Restlaufzeit bis 7 Jahre	14	<b>15</b>	2,88	<b>2,72</b>	6,03	<b>6,02</b>	0,407	<b>0,373</b>	
mit Restlaufzeit von mehr als 7 Jahren	27	<b>26</b>	3,21	<b>3,03</b>	9,36	<b>9,38</b>	0,214	<b>0,269</b>	
<b>davon: Eidgenossenschaft</b>	11	<b>11</b>	2,86	<b>2,72</b>	9,77	<b>9,70</b>	0,433	<b>0,476</b>	<b>dont: Confédération</b> avec échéance dans 7 ans et moins avec échéance dans plus de 7 ans
mit Restlaufzeit bis 7 Jahre	5	<b>5</b>	2,49	<b>2,33</b>	6,44	<b>6,36</b>	0,105	<b>0,068</b>	
mit Restlaufzeit von mehr als 7 Jahren	6	<b>6</b>	3,16	<b>3,05</b>	12,55	<b>12,47</b>	0,345	<b>0,409</b>	
<b>davon: Kantone und Gemeinden</b>	30	<b>30</b>	3,19	<b>2,98</b>	7,66	<b>7,58</b>	0,234	<b>0,253</b>	<b>dont: cantons et communes</b> avec échéance dans 7 ans et moins avec échéance dans plus de 7 ans
mit Restlaufzeit bis 7 Jahre	9	<b>10</b>	3,10	<b>2,91</b>	5,80	<b>5,85</b>	0,337	<b>0,299</b>	
mit Restlaufzeit von mehr als 7 Jahren	21	<b>20</b>	3,23	<b>3,02</b>	8,45	<b>8,45</b>	0,170	<b>0,226</b>	
<b>BANKEN</b>	45	<b>45</b>	3,16	<b>2,98</b>	7,72	<b>7,65</b>	0,278	<b>0,317</b>	<b>BANQUES</b> avec échéance dans 7 ans et moins avec échéance dans plus de 7 ans
mit Restlaufzeit bis 7 Jahre	15	<b>17</b>	2,88	<b>2,73</b>	5,94	<b>6,00</b>	0,171	<b>0,242</b>	
mit Restlaufzeit von mehr als 7 Jahren	30	<b>28</b>	3,30	<b>3,14</b>	8,61	<b>8,65</b>	0,210	<b>0,251</b>	
<b>ÜBRIGESCHULDNER</b>	45	<b>45</b>	3,40	<b>3,20</b>	7,92	<b>7,84</b>	0,427	<b>0,445</b>	<b>AUTRES</b> avec échéance dans 7 ans et moins avec échéance dans plus de 7 ans
mit Restlaufzeit bis 7 Jahre	11	<b>12</b>	2,97	<b>2,90</b>	5,64	<b>5,68</b>	0,265	<b>0,537</b>	
mit Restlaufzeit von mehr als 7 Jahren	34	<b>33</b>	3,54	<b>3,31</b>	8,65	<b>8,63</b>	0,372	<b>0,353</b>	

# Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen<sup>1 2</sup>

# Indice d'emprunts étrangers cotés en Suisse<sup>1 2</sup>

D23

Jahresende Monatsende <sup>3</sup>	Europäische Anleihen – Emprunts européens					Ausser- europäische Anleihen Emprunts non européens	Anleihen der Weltbank Emprunts de la Banque mondiale	Gesamtindex Indice total
	Benelux Benelux	Französische Français	Öster- reichische Autrichiens	Skandi- navische Scandinaves	Übrige Autres			
Fin d'année Fin de mois <sup>3</sup>	18	14	23	12	22	35	5	129
Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs								
	4 709,5	2 590,1	5 098,7	2 003,5	3 590,1	6 723,1	950,8	25 665,8
Kurswert in Prozent des Emissionswertes – Valeur boursière en pour-cent de la valeur d'émission								
1987	100,46	99,93	100,70	102,04	100,32	100,33	97,17	100,28
1988	100,68	100,53	101,27	100,81	100,87	100,01	102,36	100,43
1989	85,25	87,36	87,51	87,32	83,12	86,33	89,09	86,38
1990	78,15	83,73	83,91	80,16	77,65	77,72	81,80	79,32
1991	84,76	91,04	89,48	85,42	86,56	84,08	90,17	86,14
1992	92,49	99,87	98,99	88,83	95,33	91,56	100,22	94,23
1993	106,11	108,06	108,04	103,62	110,76	104,06	109,38	105,95
1994	100,70	100,94	100,63	97,70	100,57	98,57	100,79	99,61
1995	106,30	107,98	106,69	104,81	106,75	105,03	108,59	106,22
1996	106,50	108,15	107,39	105,75	106,09	106,25	109,35	106,85
1997								
Mär. – Mars	104,97	107,46	106,43	105,72	104,03	105,48	110,59	105,85
Apr. – Avril	105,48	107,73	106,87	106,31	104,47	105,68	111,34	106,26
Mai – Mai	106,32	108,44	107,58	106,71	105,34	106,49	112,38	106,99
Jun. – Juin	106,93	108,90	108,10	107,23	105,83	106,97	113,02	107,50
Jul. – Juillet	106,47	108,55	107,67	106,83	105,54	106,88	112,96	107,22
Aug. – Août	105,61	107,56	107,05	106,12	104,82	106,21	112,59	106,51
Sep. – Sep.	105,61	107,77	106,84	106,21	104,85	106,20	112,89	106,49
Okt. – Oct.	104,48	106,27	105,65	104,86	103,44	105,18	111,75	105,28
Nov. – Nov.	104,99	106,88	106,08	105,25	103,91	105,37	111,75	105,66
Dez. – Dec.	106,39	108,07	107,57	106,57	105,33	106,61	113,43	107,02
1998								
Jan. – Jan.	103,67	109,24	108,66	104,62	104,95	104,39	115,34	106,11
Feb. – Fév.	<b>105,50</b>	<b>110,95</b>	<b>110,07</b>	<b>105,86</b>	<b>106,74</b>	<b>106,05</b>	<b>117,51</b>	<b>107,75</b>

<sup>1</sup> Anleihen von 20 Mio. Fr. und mehr sowie mit einer Restlaufzeit von mindestens 5 Jahren.

<sup>2</sup> Ab 1. April 1987 gilt Liechtenstein als Inland.

<sup>3</sup> Gewöhnlich am 25. des Monats.

<sup>1</sup> Emprunts de 20 millions de francs et davantage ayant encore au moins 5 ans à courir.

<sup>2</sup> Depuis le 1er avril 1987, la Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

<sup>3</sup> Généralement le 25 du mois.

**Zinssätze von Spareinlagen,  
Kassenobligationen und Hypotheken**

(Vgl. Grafik 14)

**Taux d'intérêt de dépôts d'épargne,  
de bons de caisse et d'hypothèques**

(Voir graphique 14)

**D3**

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Anfangs Monat Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Début de mois	Spareinlagen (gewöhnliche Sparhefte/-Konti) Dépôts d'épargne (Livrets ou comptes ordinaires)	Kassenobligationen		1. Hypotheken <sup>1</sup>	
		Bons de caisse		Hypothèques en 1er rang <sup>1</sup>	
		Kantonalbanken Banques cantonales	Kantonalbanken Banques cantonales	Grossbanken Grandes banques	Alte Anciennes Kantonalbanken Banques cantonales
1978	2,61	2,97	2,98	4,76	4,58
1979	2,10	2,91	2,92	4,14	4,07
1980	2,41	4,66	4,74	4,33	4,41
1981	3,19	5,80	5,84	5,11	5,56
1982	3,94	5,28	5,31	5,92	6,22
1983	3,64	4,34	4,33	5,62	5,52
1984	3,51	4,77	4,77	5,49	5,49
1985	3,51	4,94	4,97	5,49	5,49
1986	3,52	4,54	4,58	5,48	5,46
1987	3,32	4,33	4,39	5,26	5,24
1988	3,11	4,22	4,18	5,09	5,07
1989	3,45	5,34	5,36	5,43	5,85
1990	4,55	6,80	6,98	6,26	7,42
1991	5,05	6,73	6,83	6,82	7,83
1992	5,10	6,71	6,77	6,91	7,80
1993	4,42	4,75	4,61	6,62	6,40
1994	3,38	4,62	4,54	5,60	5,51
1995	3,14	4,55	4,27	5,52	5,48
1996	2,39	3,59	3,29	5,08	4,97
1997	1,83	2,99	2,71	4,60	4,47
1995					
Feb. – Fév.	3,30	5,23	5,02	5,50	5,52
Mär. – Mars	3,30	5,17	4,98	5,54	5,58
Apr. – Avril	3,30	4,98	4,66	5,56	5,60
Mai – Mai	3,27	4,57	4,32	5,56	5,58
Jun. – Juin	3,19	4,56	4,32	5,56	5,58
Jul. – Juillet	3,12	4,53	4,28	5,56	5,56
Aug. – Août	3,08	4,52	4,28	5,54	5,54
Sep. – Sep.	3,06	4,32	4,01	5,53	5,53
Okt. – Oct.	3,06	3,98	3,56	5,49	5,33
Nov. – Nov.	2,87	3,87	3,56	5,48	5,29
Dez. – Déc.	2,79	3,60	3,17	5,44	5,10
1996					
Jan. – Jan.	2,58	3,46	3,13	5,31	5,03
Feb. – Fév.	2,50	3,44	3,11	5,26	5,01
Mär. – Mars	2,45	3,56	3,26	5,23	5,02
Apr. – Avril	2,41	3,61	3,33	5,10	5,00
Mai – Mai	2,39	3,61	3,33	5,02	5,00
Jun. – Juin	2,38	3,63	3,33	5,00	5,00
Jul. – Juillet	2,37	3,85	3,53	5,00	5,00
Aug. – Août	2,37	3,89	3,53	5,00	5,00
Sep. – Sep.	2,37	3,83	3,53	5,00	5,00
Okt. – Oct.	2,37	3,49	3,16	5,00	5,00
Nov. – Nov.	2,26	3,36	3,10	5,00	4,82
Dez. – Déc.	2,18	3,36	3,10	5,00	4,80
1997					
Jan. – Jan.	2,09	3,37	3,10	4,84	4,79
Feb. – Fév.	2,08	3,19	2,93	4,82	4,78
Mär. – Mars	2,02	2,98	2,69	4,79	4,57
Apr. – Avril	1,96	2,98	2,69	4,78	4,55
Mai – Mai	1,88	2,98	2,74	4,74	4,54
Jun. – Juin	1,85	2,95	2,50	4,67	4,53
Jul. – Juillet	1,83	2,82	2,50	4,55	4,32
Aug. – Août	1,73	2,77	2,50	4,54	4,31
Sep. – Sep.	1,63	2,77	2,50	4,52	4,30
Okt. – Oct.	1,61	2,86	2,54	4,33	4,30
Nov. – Nov.	1,61	3,06	2,90	4,30	4,30
Dez. – Déc.	1,61	3,09	2,90	4,30	4,30
1998					
Jan. – Jan.	1,61	2,99	2,75	4,30	4,30
Feb. – Fév.	1,56	2,75	2,44	4,30	4,05
Mär. – Mars	<b>1,46</b>	<b>2,46</b>	<b>2,21</b>	<b>4,30</b>	<b>4,05</b>

<sup>1</sup> Bis Ende 1987 «Allgemeiner Wohnungsbau und Gewerbe». Ab Anfang 1988 «Wohnbau und Landwirtschaft».

<sup>1</sup> Jusqu'à fin 1987: «Construction de Logement en général et artisanat»; depuis le début de 1988: «Logement et agriculture».

**Offizielle Zinssätze**

In Prozent

**Taux officiels**

En pour-cent

**D4**

Jahresende Monatsende	Vereinigte Staaten <sup>1</sup>	Japan <sup>1</sup>	Deutschland <sup>1</sup>	Vereinigtes Königreich <sup>2</sup>	Frankreich <sup>3</sup>	Italien <sup>1</sup>	Österreich <sup>1</sup>	Niederlande <sup>4</sup>	Belgien <sup>1, 5</sup>	Schweiz <sup>1</sup>
Fin d'année Fin de mois	Etats-Unis <sup>1</sup>	Japon <sup>1</sup>	Allemagne <sup>1</sup>	Royaume- Uni <sup>2</sup>	France <sup>3</sup>	Italie <sup>1</sup>	Autriche <sup>1</sup>	Pays-Bas <sup>4</sup>	Belgique <sup>1, 5</sup>	Suisse <sup>1</sup>
1980	13,00	7,25	7,50	14,00	10,75	16,50	6,75	9,00	12,00	3,00
1981	12,00	5,50	7,50	14,50	15,08	19,00	6,75	10,00	15,00	6,00
1982	8,50	5,50	5,00	10,06	12,75	18,00	4,75	5,50	11,50	4,50
1983	8,50	5,00	4,00	9,00	12,00	17,00	3,75	5,50	10,00	4,00
1984	8,00	5,00	4,50	9,69	10,75	16,50	4,50	5,50	11,00	4,00
1985	7,50	5,00	4,00	11,50	8,75	15,00	4,00	5,50	9,75	4,00
1986	5,50	3,00	3,50	11,00	7,25	12,00	4,00	5,00	8,00	4,00
1987	6,00	2,50	2,50	8,50	7,75	12,00	3,00	4,25	7,00	2,50
1988	6,50	2,50	3,50	13,00	7,75	12,50	4,00	5,25	7,75	3,50
1989	7,00	4,25	6,00	15,00	10,00	13,50	6,50	7,75	10,25	6,00
1990	6,50	6,00	6,00	14,00	9,25	12,50	6,50	8,00	10,50	6,00
1991	3,50	4,50	8,00	10,50	9,60	12,00	8,00	9,25	8,50	7,00
1992	3,00	3,25	8,25	7,00	9,10	12,00	8,00	8,25	7,75	6,00
1993	3,00	1,75	5,75	5,50	6,20	8,00	5,25	5,50	5,25	4,00
1994	4,75	1,75	4,50	6,25	5,00	7,50	4,50	4,50	4,50	3,50
1995	5,25	0,50	3,00	6,50	4,45	9,00	3,00	2,75	3,00	1,50
1996	5,00	0,50	2,50	6,00	3,15	7,50	2,50	2,00	2,50	1,00
1997	5,00	0,50	2,50	7,25	3,30	5,50	2,50	2,75	2,75	1,00
1995										
Jan. - Jan.	4,75	1,75	4,50	6,25	5,00	7,50	4,50	4,50	4,50	3,50
Feb. - Fév.	5,25	1,75	4,50	6,75	5,00	8,25	4,50	4,50	4,50	3,50
Mär. - Mars	5,25	1,75	4,00	6,75	5,00	8,25	4,00	4,00	4,00	3,00
Apr. - Avril	5,25	1,00	4,00	6,75	5,00	8,25	4,00	4,00	4,00	3,00
Mai - Mai	5,25	1,00	4,00	6,75	5,00	9,00	4,00	4,00	4,00	3,00
Jun. - Juin	5,25	1,00	4,00	6,75	5,00	9,00	4,00	3,75	4,00	3,00
Jul. - Juillet	5,25	1,00	4,00	6,75	5,00	9,00	4,00	3,75	4,00	2,50
Aug. - Août	5,25	1,00	3,50	6,75	5,00	9,00	3,50	3,50	3,50	2,50
Sep. - Sep.	5,25	0,50	3,50	6,75	5,00	9,00	3,50	3,50	3,50	2,00
Okt. - Oct.	5,25	0,50	3,50	6,75	5,00	9,00	3,50	3,50	3,50	2,00
Nov. - Nov.	5,25	0,50	3,50	6,75	4,80	9,00	3,50	3,25	3,50	2,00
Dez. - Déc.	5,25	0,50	3,00	6,50	4,45	9,00	3,00	2,75	3,00	1,50
1996										
Jan. - Jan.	5,00	0,50	3,00	6,25	4,20	9,00	3,00	2,75	3,00	1,50
Feb. - Fév.	5,00	0,50	3,00	6,25	3,90	9,00	3,00	2,75	3,00	1,50
Mär. - Mars	5,00	0,50	3,00	6,00	3,80	9,00	3,00	2,50	3,00	1,50
Apr. - Avril	5,00	0,50	2,50	6,00	3,70	9,00	2,50	2,00	2,50	1,50
Mai - Mai	5,00	0,50	2,50	6,00	3,70	9,00	2,50	2,00	2,50	1,50
Jun. - Juin	5,00	0,50	2,50	5,75	3,60	9,00	2,50	2,00	2,50	1,50
Jul. - Juillet	5,00	0,50	2,50	5,75	3,55	8,25	2,50	2,00	2,50	1,50
Aug. - Août	5,00	0,50	2,50	5,75	3,35	8,25	2,50	2,00	2,50	1,50
Sep. - Sep.	5,00	0,50	2,50	5,75	3,25	8,25	2,50	2,00	2,50	1,00
Okt. - Oct.	5,00	0,50	2,50	6,00	3,25	7,50	2,50	2,00	2,50	1,00
Nov. - Nov.	5,00	0,50	2,50	6,00	3,20	7,50	2,50	2,00	2,50	1,00
Dez. - Déc.	5,00	0,50	2,50	6,00	3,15	7,50	2,50	2,00	2,50	1,00
1997										
Jan. - Jan.	5,00	0,50	2,50	6,00	3,10	6,75	2,50	2,00	2,50	1,00
Feb. - Fév.	5,00	0,50	2,50	6,00	3,10	6,75	2,50	2,00	2,50	1,00
Mär. - Mars	5,00	0,50	2,50	6,00	3,10	6,75	2,50	2,50	2,50	1,00
Apr. - Avril	5,00	0,50	2,50	6,00	3,10	6,75	2,50	2,50	2,50	1,00
Mai - Mai	5,00	0,50	2,50	6,25	3,10	6,75	2,50	2,50	2,50	1,00
Jun. - Juin	5,00	0,50	2,50	6,50	3,10	6,25	2,50	2,50	2,50	1,00
Jul. - Juillet	5,00	0,50	2,50	6,75	3,10	6,25	2,50	2,50	2,50	1,00
Aug. - Août	5,00	0,50	2,50	7,00	3,10	6,25	2,50	2,50	2,50	1,00
Sep. - Sep.	5,00	0,50	2,50	7,00	3,10	6,25	2,50	2,50	2,50	1,00
Okt. - Oct.	5,00	0,50	2,50	7,00	3,30	6,25	2,50	2,75	2,75	1,00
Nov. - Nov.	5,00	0,50	2,50	7,25	3,30	6,25	2,50	2,75	2,75	1,00
Dez. - Déc.	5,00	0,50	2,50	7,25	3,30	5,50	2,50	2,75	2,75	1,00
1998										
Jan. - Jan.	5,00	0,50	2,50	7,25	3,30	5,50	2,50	2,75	2,75	1,00
Feb. - Fév.	<b>5,00</b>	<b>0,50</b>	<b>2,50</b>	<b>7,25</b>	<b>3,30</b>	<b>5,50</b>	<b>2,50</b>	<b>2,75</b>	<b>2,75</b>	<b>1,00</b>

<sup>1</sup> Diskontsatz.

<sup>2</sup> Basiszinssatz der Geschäftsbanken für erstklassige Schuldner.

<sup>3</sup> Interventionssatz.

<sup>4</sup> Vorschusszins (interest rate on advances).

<sup>5</sup> Ab Juni 1991 neuer Diskontsatz.

<sup>1</sup> Taux d'escompte.

<sup>2</sup> Taux de base qui est appliqué par les banques commerciales à leurs débiteurs de premier ordre.

<sup>3</sup> Taux d'appel d'offres.

<sup>4</sup> Taux des avances.

<sup>5</sup> A partir de juin 1991 nouveau taux d'escompte.

# Kapitalmarktbeanspruchung

In Millionen Franken  
Ohne Gewähr für Vollständigkeit

# Prélèvement sur le marché des capitaux

En millions de francs  
Omissions réservées

D101

Jahr Année	Schweiz. Obligationenanleihen Emprunts oblig. suisses			Schweiz. Aktien Actions suisses		Nettobean- spruchung des Marktes mit schweiz. Obligationen und Aktien <sup>1</sup>  Prélèvement net sur le marché par les émissions d'emprunts et d'actions suisses <sup>1</sup>  (Kol. - col. 1+4-2-3-5)	Ausländ. Obligationenanleihen in der Schweiz Emissions d'emprunts étrangers en Suisse			Nettobean- spruchung des Marktes durch schweize- rische und ausländische Obligationen und Aktien <sup>3</sup>  Prélèvement net sur le marché par les émissions d'emprunts suisses et étrangers <sup>3</sup>  (Kol. - col. 6+9)
	Emis- sions- wert <sup>1</sup> Valeur d'émission <sup>1</sup>	Kon- ver- sion Conver- sions	Rück- zahlung Rembour- sements	Emis- sions- wert <sup>1</sup> Valeur d'émission <sup>1</sup>	Rück- zahlung Rembour- sements		Emissions- wert <sup>2</sup> Valeur d'émission <sup>2</sup>	Rück- zahlung Rembour- sements	Nettobean- spruchung <sup>3</sup> Prélève- ment net <sup>3</sup>	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1978	9 072,1	4 456,1	3 878,7	1 090,5	146,4	1 681,4	13 426,7	2 963,9	10 462,8	12 144,2
1979	9 694,4	5 062,2	3 455,2	1 349,2	95,0	2 431,2	15 550,7	3 244,1	12 306,6	14 737,8
1980	9 428,4	1 800,5	2 089,1	2 267,0	165,0	7 640,8	13 883,7	902,4	12 981,3	20 622,1
1981	7 804,1	817,0	1 342,0	2 041,3	147,2	7 539,2	19 421,0	820,8	18 600,2	26 139,4
1982	9 810,4	801,0	2 506,5	559,7	214,2	6 848,4	27 683,3	661,7	27 021,6	33 870,0
1983	14 873,8	6 100,5	5 760,8	1 027,3	158,0	3 881,8	30 976,4	1 774,4	29 202,0	33 083,8
1984	9 422,7	2 491,8	3 689,7	1 680,8	398,0	4 524,0	29 703,6	2 109,4	27 594,2	32 118,2
1985	11 205,6	2 264,0	2 575,5	2 305,2	246,9	8 424,4	36 969,1	2 526,8	34 442,3	42 866,7
1986	11 054,3	808,5	5 023,5	6 140,5	412,5	10 950,3	42 461,0	4 161,1	38 299,9	49 250,2
1987	11 726,6	383,0	4 338,7	5 151,8	218,4	11 938,3	36 034,6	11 413,8	24 620,8	36 559,1
1988	13 527,1	-	8 010,0	2 192,8	289,8	7 420,1	39 880,1	11 640,6	28 239,5	35 659,6
1989	14 218,7	-	7 792,5	5 159,5	187,8	11 397,9	32 102,6	5 913,7	26 188,9	37 586,8
1990	17 146,1	-	5 968,8	3 356,4	486,4	14 047,3	32 094,5	3 767,9	28 326,6	42 373,9
1991	16 201,8	-	6 335,4	1 898,9	372,0	11 393,3	31 930,7	4 711,3	27 219,4	38 612,7
1992	24 557,7	-	9 543,5	2 598,0	434,3	17 177,9	25 196,2	8 496,6	16 699,6	33 877,5
1993	32 757,3	-	15 955,7	3 286,0	702,3	19 385,3	45 121,3	13 547,1	31 574,2	50 959,5
1994	24 793,3	-	16 371,2	2 405,7	1 321,8	9 506,0	36 872,1	15 050,2	21 821,9	31 327,9
1995	23 781,3	-	13 989,7	1 828,5	756,8	10 863,3	37 629,6	14 201,2	23 428,4	34 291,7
1996	23 284,6	-	22 727,8	1 513,9	1 623,4	447,3	36 039,0	17 600,2	18 438,8	18 886,1
1997	24 343,3	-	17 589,5	2 890,1	2 964,6	6 679,3	34 453,4	12 356,2	22 097,2	28 776,5
1996										
Jan. - Jan.	3 069,8	-	1 798,3	-	52,0	1 219,5	2 552,4	1 429,2	1 123,2	2 342,7
Feb. - Fév.	1 843,8	-	2 713,2	-	193,5	- 1 062,9	3 556,3	1 302,6	2 253,7	1 190,8
Mär. - Mars	538,1	-	1 389,0	92,9	9,1	- 767,1	3 668,3	1 845,0	1 823,3	1 056,2
Apr. - Avril	2 879,6	-	1 954,1	531,0	110,8	1 345,7	3 119,2	3 759,3	- 640,1	705,6
Mai - Mai	1 727,9	-	1 301,0	239,6	3,8	662,7	4 441,2	1 723,7	2 717,5	3 380,2
Jun. - Juin	1 791,4	-	2 353,8	124,4	904,6	- 1 342,6	3 058,8	1 207,8	1 851,0	508,4
Jul. - Juillet	1 941,6	-	2 307,1	72,8	10,8	- 303,5	2 484,7	1 532,1	952,6	649,1
Aug. - Août	1 958,0	-	249,0	67,0	38,5	1 737,5	2 067,8	1 448,1	619,7	2 357,2
Sep. - Sep.	2 183,7	-	2 363,6	223,6	23,7	20,0	3 446,5	578,6	2 867,9	2 887,9
Okt. - Oct.	2 607,9	-	2 170,0	6,5	85,8	358,6	3 163,8	951,5	2 212,3	2 570,9
Nov. - Nov.	1 515,6	-	2 017,5	154,1	13,3	- 361,1	2 603,0	1 026,3	1 576,7	1 215,6
Dez. - Déc.	1 227,4	-	2 111,3	2,0	177,6	- 1 059,5	1 877,0	796,0	1 081,0	21,5
1997										
Jan. - Jan.	1 406,2	-	1 227,3	64,6	74,6	168,9	1 891,6	1 789,8	101,8	270,7
Feb. - Fév.	3 156,0	-	2 163,8	-	80,4	911,8	3 958,4	1 623,4	2 335,0	3 246,8
Mär. - Mars	1 712,8	-	1 543,5	30,0	50,3	149,0	3 675,9	423,2	3 252,7	3 401,7
Apr. - Avril	2 351,8	-	1 633,0	355,3	24,2	1 049,9	2 378,2	223,3	2 154,9	3 204,8
Mai - Mai	1 950,3	-	1 133,0	401,2	12,2	1 206,3	2 292,8	1 010,1	1 282,7	2 489,0
Jun. - Juin	1 911,4	-	2 510,2	412,3	224,0	- 410,5	3 008,6	680,0	2 328,6	1 918,1
Jul. - Juillet	2 639,0	-	1 747,5	1 059,3	556,3	1 394,5	4 338,0	1 027,4	3 310,6	4 705,1
Aug. - Août	2 058,5	-	410,0	0,3	1 154,3	494,5	3 997,4	312,3	3 685,1	4 179,6
Sep. - Sep.	1 168,1	-	1 385,0	-	297,2	- 514,1	1 806,8	1 309,5	497,3	- 16,8
Okt. - Oct.	3 191,5	-	1 045,0	320,4	396,5	2 070,4	2 557,6	280,0	2 277,6	4 348,0
Nov. - Nov.	1 876,8	-	1 765,0	172,9	15,6	269,1	3 012,8	2 283,3	729,5	998,6
Dez. - Déc.	920,9	-	1 026,2	74,0	78,9	- 110,2	1 535,3	1 393,9	141,4	31,2
1998										
Jan. - Jan.	2 295,0	-	830,4	7,7	280,7	1 191,6	3 953,8	1 051,5	2 902,3	4 093,9
Feb. - Fév.	5 333,0	-	2 344,8	84,3	142,1	2 930,4	4 100,6	1 780,8	2 319,8	5 250,2

<sup>1</sup> Bis 1987 nach Ende der Zeichnungsfrist, ab 1988 nach Liberierungsdatum.

<sup>2</sup> Bis 1987 nach Bewilligungsdatum, ab 1988 nach Liberierungsdatum. Siehe Fussnote 2 in Tabelle D111 (Schweizer-Franken-Anleihen ausländischer Schuldner).

<sup>3</sup> Ohne Konversion.

<sup>1</sup> Jusqu'en 1987, selon la date de clôture des souscriptions; depuis 1988, selon la date de libération.

<sup>2</sup> Jusqu'en 1987, selon la date d'autorisation; depuis 1988, selon la date de libération. Voir remarque 2 du tableau D111 (emprunts en francs suisses de débiteurs étrangers).

<sup>3</sup> Sans conversions.

**Nicht öffentlich aufgelegte  
schweizerische Anleihssemissionen**

Ohne Gewähr für Vollständigkeit

**Emissions d'emprunts suisses  
sans souscription publique**

Omissions réservées

**D102**

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs										Débiteurs
	1994	1995	1996	1997	1996		1997				
					Quartal – Trimestre						
					III	IV	I	II	III	IV	
Bund .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Confédération
Kantone .....	-	100,0	-	-	-	-	30,3	-	-	-	Cantons
Gemeinden .....	121,1	161,1	126,2	-	32,6	-	23,9	21,0	23,2	-	Communes
Kraft-, Gas- und Wasserwerke	20,0	30,4	10,1	-	-	-	-	-	-	-	Electricité, gaz, eau
Industrie .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Industrie
Warenhandel, Vermittlung ..	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commerce
Banken .....	40,0	5,0	52,0	-	-	52,0	6,0	-	-	-	Banques
Pfandbriefinstitute .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Centr. d. lettres de gage
Holdinggesellschaften .....	50,4	-	30,0	-	-	30,0	-	8,1	-	-	Holdings
Übrige .....	132,5	23,9	281,6	-	58,1	13,8	11,2	29,6	3,0	-	Autres
<b>Total .....</b>	<b>364,0</b>	<b>320,4</b>	<b>499,9</b>	<b>..</b>	<b>90,7</b>	<b>95,8</b>	<b>71,4</b>	<b>58,7</b>	<b>26,2</b>	<b>..</b>	<b>Total</b>

**Öffentlich aufgelegte  
schweizerische Anleihssemissionen**

Ohne Gewähr für Vollständigkeit

**Emissions publiques  
d'emprunts suisses**

Omissions réservées

**D103**

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken <sup>1</sup> – Valeur d'émission en millions de francs <sup>1</sup>										Débiteurs
	1994	1995	1996	1997	1996		1997				
					Quartal – Trimestre						
					III	IV	I	II	III	IV	
Bund .....	7 145,9	3 486,6	5 220,2	5 495,6	787,4	1 775,9	2 056,0	1 627,7	743,1	1 068,7	Confédération
Kantone .....	2 945,9	3 413,8	3 380,0	1 313,1	1 310,1	755,6	603,3	350,8	155,4	203,6	Cantons
Gemeinden .....	1 074,7	1 673,7	1 080,9	1 052,3	337,1	138,8	534,5	52,9	130,0	334,8	Communes
Kraft-, Gas- und Wasserwerke	1 066,7	1 391,7	1 394,7	1 534,8	536,0	-	626,6	313,7	221,5	373,0	Electricité, gaz, eau
Industrie .....	100,0	101,5	162,1	133,0	162,1	-	-	133,0	-	-	Industrie
Warenhandel, Vermittlung ..	50,0	509,1	101,9	457,5	-	101,9	-	253,8	203,8	-	Commerce
Banken .....	6 273,3	7 471,3	5 909,4	4 480,5	1 234,1	891,7	910,7	1 722,9	1 061,0	786,0	Banques
Pfandbriefinstitute .....	3 182,4	2 992,6	3 430,0	4 647,2	678,3	999,1	1 114,1	614,5	1 148,2	1 770,3	Centr. d. lettres de gage
Holdinggesellschaften .....	1 073,9	341,3	980,9	1 453,4	354,2	302,3	-	399,4	90,0	964,0	Holdings
Übrige .....	1 880,6	2 399,7	1 624,6	3 776,0	684,1	385,6	429,7	744,8	2 112,6	488,9	Autres
<b>Total .....</b>	<b>24 793,3</b>	<b>23 781,3</b>	<b>23 284,6</b>	<b>24 343,3</b>	<b>6 083,3</b>	<b>5 350,8</b>	<b>6 275,0</b>	<b>6 213,5</b>	<b>5 865,6</b>	<b>5 989,2</b>	<b>Total</b>

<sup>1</sup> Nach Liberierungsdatum.

<sup>1</sup> Selon la date de libération.

**Rückzahlungen  
schweizerischer Anleihssemissionen**

Ohne Gewähr für Vollständigkeit

**Remboursements  
d'emprunts suisses**

Omissions réservées

**D104**

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs										Débiteurs
	1994	1995	1996	1997	1996		1997				
					Quartal – Trimestre						
					III	IV	I	II	III	IV	
Bund .....	2 677,5	1 486,9	2 152,3	1 149,4	-	792,0	437,4	215,0	497,0	-	Confédération
Kantone .....	1 470,4	1 420,0	1 450,0	1 561,5	440,0	245,0	786,5	250,0	125,0	400,0	Cantons
Gemeinden .....	866,0	422,0	1 070,8	577,4	275,0	135,0	60,0	146,2	110,0	261,2	Communes
Kraft-, Gas- und Wasserwerke	2 190,7	1 175,0	1 805,6	1 485,0	800,0	175,0	340,0	1 045,0	80,0	20,0	Electricité, gaz, eau
Industrie .....	82,0	195,0	235,0	185,0	110,0	40,0	-	-	40,0	145,0	Industrie
Warenhandel, Vermittlung ..	50,0	120,0	20,0	40,0	20,0	-	40,0	-	-	-	Commerce
Banken .....	4 641,0	5 040,5	7 748,9	7 065,2	1 600,0	1 625,3	1 542,7	2 405,0	1 592,5	1 525,0	Banques
Pfandbriefinstitute .....	1 866,9	1 987,0	4 130,0	3 185,0	950,0	1 280,0	870,0	750,0	550,0	1 015,0	Centr. d. lettres de gage
Holdinggesellschaften .....	602,0	652,6	1 500,1	1 078,0	258,6	811,5	163,0	465,0	250,0	200,0	Holdings
Übrige .....	1 924,8	1 490,8	2 615,3	1 263,0	466,1	1 195,0	695,0	-	298,0	270,0	Autres
<b>Total .....</b>	<b>16 371,2</b>	<b>13 989,7</b>	<b>22 727,8</b>	<b>17 589,5</b>	<b>4 919,6</b>	<b>6 298,8</b>	<b>4 934,6</b>	<b>5 276,2</b>	<b>3 542,5</b>	<b>3 836,2</b>	<b>Total</b>

Statistisches Monatsheft SNB 3/98

Bulletin mensuel de statistiques économiques BNS 3/98

## Schweizerische Aktienemissionen

Ohne Gewähr für Vollständigkeit

## Emissions d'actions suisses

Omissions réservées

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken <sup>1</sup> – Valeur d'émission en millions de francs <sup>1</sup>										Débiteurs		
	1994	1995	1996	1997	1996		1997						
					Quartal – Trimestre								
					III	IV	I	II	III	IV			
Kraft-, Gas- und Wasserwerke	-	6,5	-	4,4	-	-	-	-	4,4	-	Electricité, gaz, eau		
Industrie .....	2,2	477,6	82,2	960,3	80,3	1,9	50,1	-	910,3	-	Industrie		
Banken .....	151,7	92,1	121,3	175,9	3,6	27,0	30,0	45,6	23,3	77,0	Banques		
Holdinggesellschaften .....	1 170,4	215,0	615,6	441,9	98,0	109,3	-	272,0	-	169,9	Holdings		
Übrige .....	1 081,4	1 037,3	694,8	1 307,7	181,5	24,4	14,4	851,2	121,6	320,4	Autres		
<b>Total .....</b>	<b>2 405,7</b>	<b>1 828,5</b>	<b>1 513,9</b>	<b>2 890,1</b>	<b>363,4</b>	<b>162,6</b>	<b>94,5</b>	<b>1 168,8</b>	<b>1 059,5</b>	<b>567,4</b>	<b>Total</b>		

<sup>1</sup> Nach Liberierungsdatum. <sup>1</sup> Selon la date de libération.

D105

## Rückzahlungen von schweizerischem Aktienkapital

Ohne Gewähr für Vollständigkeit

## Remboursements de capital-actions suisse

Omissions réservées

Schuldner	In Millionen Franken – En millions de francs										Débiteurs		
	1994	1995	1996	1997	1996		1997						
					Quartal – Trimestre								
					III	IV	I	II	III	IV			
Kraft-, Gas- und Wasserwerke	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Electricité, gaz, eau		
Industrie .....	41,3	162,5	51,1	280,3	11,3	27,5	45,1	29,9	107,5	97,8	Industrie		
Banken .....	111,8	132,0	160,0	806,6	21,0	40,0	-	-	806,6	-	Banques		
Holdinggesellschaften .....	576,4	159,8	812,4	451,2	10,1	84,9	18,0	1,4	341,7	90,1	Holdings		
Übrige .....	592,4	302,6	599,9	1 426,5	30,7	124,3	142,2	229,1	752,0	303,2	Autres		
<b>Total .....</b>	<b>1 321,8</b>	<b>756,8</b>	<b>1 623,4</b>	<b>2 964,6</b>	<b>73,0</b>	<b>276,7</b>	<b>205,3</b>	<b>260,4</b>	<b>2 007,9</b>	<b>491,1</b>	<b>Total</b>		

Statistisches Monatsheft SNB 3/98

Bulletin mensuel de statistiques économiques BNS 3/98

D106

# Schweizer Franken Anleihen ausländischer Schuldner<sup>1</sup>

In Millionen Franken

# Emprunts en francs suisses de débiteurs étrangers<sup>1</sup>

En millions de francs

D111

Jahr Monat Année Mois	Straights Emprunts classiques	Anleihen mit variablen Zinssatz Emprunts à taux variable	Wandel- anleihen Emprunts convertibles	Options- anleihen Emprunts à option	Andere <sup>2</sup> Autres <sup>2</sup>	Total	davon - dont	
							Tranchen von Emissions- programmen tranches de programmes d'émission	Doppelwährungs- anleihen emprunts à deux monnaies
1989	8 925,3	50,0	17 706,0	3 874,0	670,0	31 225,3	-	101,8
1990	20 706,1	30,0	8 827,0	2 219,9	300,0	32 082,9	-	20,0
1991	17 096,0	143,0	4 206,5	6 425,0	1 067,0	28 937,5	-	-
1992	18 191,5	381,0	2 081,0	5 411,0	937,5	27 002,0	10,0	-
1993	25 859,3	2 033,0	4 008,2	11 331,2	2 210,0	45 441,7	2 087,5	145,0
1994	17 183,1	3 226,3	4 273,5	6 182,0	771,3	31 636,2	2 257,9	923,0
1995	29 007,2	924,5	4 493,7	3 470,8	50,1	37 946,3	3 130,7	110,1
1996	25 089,2	1 947,3	2 149,5	4 963,3	542,9	34 692,2	4 609,4	-
1997	23 598,8	6 384,8	859,6	1 790,8	479,1	33 113,1	6 710,4	-
1994								
Jul. - Juillet	2 675,0	51,0	702,5	467,0	69,9	3 965,4	46,0	235,0
Aug. - Août	1 228,4	493,0	420,0	250,0	53,0	2 444,4	576,4	-
Sep. - Sep.	2 193,6	215,0	175,0	395,0	10,0	2 988,6	538,6	25,0
Okt. - Oct.	1 895,9	430,0	30,0	-	31,7	2 387,6	155,9	-
Nov. - Nov.	2 311,5	390,0	100,0	25,0	-	2 826,5	377,8	-
Dez. - Déc.	700,0	277,5	140,0	-	23,6	1 141,1	277,5	-
1995								
Jan. - Jan.	2 845,0	-	555,0	70,0	20,0	3 490,0	20,0	-
Feb. - Fév.	2 425,7	20,0	250,0	300,0	-	2 995,7	225,7	-
Mär. - Mars	1 966,0	135,0	150,0	470,0	10,1	2 731,1	250,0	10,1
Apr. - Avril	1 634,0	20,0	93,0	-	-	1 747,0	20,0	-
Mai - Mai	1 660,0	68,5	1 046,7	-	-	2 775,2	193,5	-
Jun. - Juin	2 950,0	10,0	655,6	315,0	10,0	3 940,6	520,0	-
Jul. - Juillet	2 534,0	100,0	162,0	25,0	-	2 821,0	39,0	70,0
Aug. - Août	3 366,6	-	90,0	375,0	-	3 831,6	240,0	-
Sep. - Sep.	3 041,0	170,0	996,7	511,0	-	4 718,7	216,0	-
Okt. - Oct.	3 240,0	70,0	252,0	458,0	-	4 020,0	420,0	10,0
Nov. - Nov.	3 044,1	306,0	212,7	836,8	-	4 399,6	901,5	-
Dez. - Déc.	300,9	25,0	30,0	110,0	10,0	475,9	85,0	20,0
1996								
Jan. - Jan.	2 862,1	175,0	70,0	592,9	150,5	3 850,5	90,0	-
Feb. - Fév.	2 904,2	-	158,0	250,0	-	3 312,2	746,8	-
Mär. - Mars	3 354,4	211,0	255,5	259,2	58,2	4 138,3	393,6	-
Apr. - Avril	3 082,5	65,0	51,0	580,0	49,6	3 828,1	427,1	-
Mai - Mai	1 412,6	140,0	270,0	449,8	-	2 272,4	330,0	-
Jun. - Juin	1 009,6	288,0	433,4	263,6	-	1 994,6	284,2	-
Jul. - Juillet	2 009,8	200,0	300,0	763,3	-	3 273,1	409,8	-
Aug. - Août	3 235,2	21,3	105,6	568,4	-	3 930,5	86,3	-
Sep. - Sep.	1 545,0	165,0	95,0	401,1	-	2 206,1	245,0	-
Okt. - Oct.	1 075,8	105,0	205,0	606,5	229,4	2 221,6	209,4	-
Nov. - Nov.	1 492,9	367,0	206,0	228,7	-	2 294,5	862,1	-
Dez. - Déc.	1 105,1	210,0	-	-	55,2	1 370,3	525,2	-
1997								
Jan. - Jan.	3 642,1	940,0	40,0	335,7	-	4 957,8	1 260,0	-
Feb. - Fév.	2 532,0	337,8	184,0	84,6	81,0	3 219,3	786,8	-
Mär. - Mars	1 332,1	431,0	60,0	200,2	45,5	2 068,7	412,7	-
Apr. - Avril	1 050,1	610,0	25,0	107,6	50,0	1 842,7	360,0	-
Mai - Mai	1 800,0	289,1	100,0	70,7	-	2 259,8	554,1	-
Jun. - Juin	3 266,2	721,0	-	385,0	-	4 372,2	55,3	-
Jul. - Juillet	3 515,2	555,0	50,0	240,5	162,8	4 523,5	702,8	-
Aug. - Août	1 047,0	66,0	-	139,3	-	1 252,3	275,0	-
Sep. - Sep.	610,0	932,9	-	227,3	26,0	1 796,2	641,0	-
Okt. - Oct.	2 759,0	922,0	400,6	-	-	4 081,6	1 199,0	-
Nov. - Nov.	870,0	410,0	-	-	68,8	1 348,8	278,8	-
Dez. - Déc.	1 175,2	170,0	-	-	45,0	1 390,2	185,0	-
1998								
Jan. - Jan.	6 935,2	125,0	-	-	60,0	7 120,2	1 015,0	-
Feb. - Fév.	2 108,3	50,0	-	-	70,0	2 228,3	120,0	-

<sup>1</sup> Von den Banken gemeldete Geschäfte (inkl. Privatplatzierungen).  
Nach Begebungsdatum. Nominalwert; bei Nullcoupon Emissionswert.

<sup>2</sup> Inklusive nicht eigenkapitalbezogene Optionsanleihen (z. B. Anleihen  
mit Währungs- oder Goldoptionen) und synthetische Obligationen.

<sup>1</sup> Opérations annoncées par les banques (y compris les placements privés).  
Selon la date d'émission. Valeur nominale; pour les emprunts à coupon  
zéro la valeur d'émission.

<sup>2</sup> Y compris les obligations sans lien avec des actions (options  
de change ou options sur or par ex.) et obligations synthétiques.



## Schweizer Franken Anleihen ausländischer Schuldner<sup>1</sup> nach Ländergruppen

In Millionen Franken

## Emprunts en francs suisses de débiteurs étrangers<sup>1</sup>, par groupes de pays

En millions de francs

D112

Ländergruppen	1996					1997					Groupes de pays
	Quartal – Trimestre				Jahr	Quartal – Trimestre				Jahr	
	I	II	III	IV	Année	I	II	III	IV	Année	
Europäische Union .....	5 561,3	4 142,6	4 485,2	2 803,3	16 992,4	5 402,5	4 789,8	2 779,1	3 324,6	16 295,9	Union européenne
Europäische Freihandelszone .....	-	-	550,0	18,0	568,0	550,0	-	550,0	-	1 100,0	Association européenne de libre-échange
Übriges Europa .....	255,5	32,5	30,0	225,0	543,0	212,9	50,0	-	-	262,9	Reste de l'Europe
Mittel-, Osteuropa .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Europe centrale et orientale
Vereinigte Staaten, Kanada .....	1 865,0	835,0	635,2	186,4	3 521,6	1 900,0	900,0	1 530,0	2 764,0	7 094,0	Etats-Unis, Canada
Karibische Zone .....	722,4	842,0	1 481,1	1 387,8	4 433,3	990,4	1 471,9	1 210,0	379,0	4 051,3	Caraiïbes
Lateinamerika .....	75,0	-	370,0	260,0	705,0	-	200,0	-	-	200,0	Amérique latine
Mittlerer Osten .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Moyen-Orient
Afrika <sup>2</sup> .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Afrique <sup>2</sup>
Japan .....	1 776,0	1 892,0	1 630,0	395,0	5 693,0	956,0	453,0	823,0	183,0	2 415,0	Japon
Australien, Neuseeland .....	570,0	300,0	150,0	200,0	1 220,0	190,0	410,0	130,0	50,0	780,0	Australie, Nouvelle-Zélande
Asien, Ozeanien .....	263,5	51,0	78,1	411,0	803,6	44,0	60,0	50,0	120,0	274,0	Asie, Océanie
Entwicklungsorganisationen <sup>3</sup> .....	212,3	-	-	-	212,3	-	140,0	500,0	-	640,0	Organisations de développement <sup>3</sup>
<b>Total .....</b>	<b>11 301,0</b>	<b>8 095,1</b>	<b>9 409,7</b>	<b>5 886,4</b>	<b>34 692,2</b>	<b>10 245,8</b>	<b>8 474,6</b>	<b>7 572,0</b>	<b>6 820,6</b>	<b>33 113,1</b>	<b>Total</b>

<sup>1</sup> Von den Banken gemeldete Geschäfte. Nach Begebungsdatum.

<sup>2</sup> Ohne Libyen und Ägypten (enthalten in Mittlerer Osten).

<sup>3</sup> Weltbankgruppe (IBRD, IDA, IFC, MIGA), Interamerikanische Entwicklungsbank (IDB), Afrikanische Entwicklungsbank (AfDB), Asiatische Entwicklungsbank (AsDB), Europäische Bank für Wiederaufbau und Entwicklung (EBRD).

<sup>1</sup> Opérations annoncées par les banques. Selon la date d'émission.

<sup>2</sup> Sans la Libye et l'Égypte (incluses dans le Moyen-Orient).

<sup>3</sup> Groupe de la Banque mondiale (BIRD, IDA, SFI, AMGI), Banque inter-américaine de développement (BID), Banque africaine de développement (BAfD), Banque asiatique de développement (BASD), Banque européenne pour la reconstruction et le développement (BERD).

## Schweizer Franken Anleihen ausländischer Schuldner nach den zehn wichtigsten Ländern<sup>1</sup>

In Millionen Franken

## Emprunts en francs suisses de débiteurs étrangers, selon les dix principaux pays<sup>1</sup>

En millions de francs

D113

Länder – Pays	1996			Länder – Pays	1997		
	Semester – Semestre		Jahr		Semester – Semestre		Jahr
	I	II	Année		I	II	Année
Japan – Japon	3 668,0	2 025,0	5 693,0	Vereinigte Staaten – Etats-Unis	2 100,0	4 044,0	6 144,0
Deutschland – Allemagne	2 160,0	2 530,0	4 690,0	Cayman-Inseln – Iles Cayman	1 762,3	1 389,0	3 151,3
Niederlande – Pays-Bas	2 711,6	1 378,9	4 090,5	Deutschland – Allemagne	1 931,0	1 195,0	3 126,0
Cayman-Inseln – Iles Cayman	1 026,0	2 403,9	3 429,9	Niederlande – Pays-Bas	1 846,3	1 275,5	3 121,8
Vereinigte Staaten – Etats-Unis	2 365,0	821,6	3 186,6	Japan – Japon	1 409,0	1 006,0	2 415,0
Österreich – Autriche	2 025,0	1 085,0	3 110,0	Verein. Königreich – Royaume-Uni	1 415,3	895,0	2 310,3
Verein. Königreich – Royaume-Uni	1 275,0	965,0	2 240,0	Luxemburg – Luxembourg	975,0	485,6	1 460,6
Australien – Australie	670,0	200,0	870,0	Österreich – Autriche	930,0	500,0	1 430,0
Luxemburg – Luxembourg	600,0	110,0	710,0	Norwegen – Norvège	550,0	550,0	1 100,0
Frankreich – France	242,8	459,6	702,4	Frankreich – France	619,6	472,6	1 092,2
<b>Total</b>	<b>16 743,4</b>	<b>11 979,0</b>	<b>28 722,4</b>	<b>Total</b>	<b>13 538,5</b>	<b>11 812,7</b>	<b>25 351,2</b>

<sup>1</sup> Exklusive Entwicklungsorganisationen.

<sup>1</sup> Organisations de développement non comprises.

Statistisches Monatsheft SNB 3/98

Bulletin mensuel de statistiques économiques BNS 3/98

## Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationen

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit)  
In Millionen Franken

## Emissions publiques d'emprunts suisses

(Omissions réservées)  
En millions de francs

**D12**

Liberierung Libération	Valoren- Nummer Numéro de valeur	Schuldner Débiteur	Zins- fuss Taux %	Aus- gabe- preis Prix d'émission %	Rendite Rende- ment %	Fällig- keit Eché- ance	Künd- bar Démon- çable	Nominal- wert Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission	Kon- version Con- version	Nettobean- spruchung des Marktes Prélèvement net sur le marché
2.2.98	839 894	République et Canton de Genève	3 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	101,250	3,48	2008	-	400,0	405,0	-	405,0
3.2.98	837 897	MIGROS-Genossenschafts-Bund Zürich	3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	102,250	2,89	2005	-	250,0	255,6	-	255,6
5.2.98	838 198	Banque Cantonale Vaudoise	4	100,500	3,95	2010	-	175,0	175,9	-	175,9
6.2.98	839 472	Zürcher Kantonalbank Serie 87	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	101,150	3,36	2008	-	200,0	202,3	-	202,3
6.2.98	837 683	Kernkraftwerk-Beteiligungsgesellschaft AG (KBG), Bern	4	101,400	3,84	2009	-	100,0	101,4	-	101,4
10.2.98	839 960	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich Serie 312	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	100,250	3,47	2009	-	500,0	501,3	-	501,3
10.2.98	840 336	Thurgauer Kantonalbank	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	100,750	3,41	2008	-	150,0	151,1	-	151,1
10.2.98	838 289	Energie Ouest Suisse (EOS), Lausanne	4	101,400	3,84	2009	-	300,0	304,2	-	304,2
11.2.98	117 433	Eidgenossenschaft Aufstockung	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	111,600	2,58	2004	-	707,0	789,0	-	789,0
11.2.98	843 555	Eidgenossenschaft	3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	101,150	3,13	2009	-	1 238,0	1 252,2	-	1 252,2
11.2.98	843 556	Eidgenossenschaft	4	99,750	4,02	2023	-	431,0	429,9	-	429,9
11.2.98	692 201	Migrosbank AG, Zürich 1. Aufstockung	3	102,200	2,53	2003	-	100,0	102,2	-	102,2
16.2.98	843 578	Stadt Winterthur	3 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	101,300	2,94	2006	-	100,0	101,3	-	101,3
17.2.98	844 102	Banque Cantonale de Genève	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	101,000	3,36	2006	-	100,0	101,0	-	101,0
20.2.98	846 824	Emissionszentrale der Schweizer Gemeinden Serie 79	3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	100,200	3,23	2008	-	57,3	57,4	-	57,4
25.2.98	840 447	Kanton Bern	3 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	100,800	3,28	2008	-	250,0	252,0	-	252,0
27.2.98	834 928	Schwyz Kantonalbank	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	100,750	3,40	2007	-	150,0	151,1	-	151,1

**Schweizer Franken Anleihen  
ausländischer Schuldner<sup>1</sup>**

 (Ohne Gewähr für Vollständigkeit)  
In Millionen Franken

**Emprunts en francs suisses  
de débiteurs étrangers<sup>1</sup>**

 (Omissions réservées)  
En millions de francs

**D13**

Begebungs- datum Date d'émission	Valoren- Nummer Numéro de valeur	Schuldner Débiteur	Zinsfuss Taux %	Ausgabe- preis Prix d'émission %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Démon- çable	Nominal- wert Valeur nominale	Geschäftsart <sup>2</sup> Publikations-Datum Type d'opération <sup>2</sup> et date de publication	Liberierung Libération
16.1.98	837 201	BG plc, Vereinigtes Königreich	2,46	100,000	2002	-	10,0	Straight MTN-Tranche	16.1.98
19.1.98	842 384	Österreichische Kontrollbank AG, Wien, Österreich	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	103,200	2008	-	500,0	Straight Aufstockungsmöglichkeit Publ.	18.2.98
19.1.98	843 956	Banque Internationale à Luxembourg, Luxemburg	7	100,000	2000	-	15,0	Reverse Convertible Notes	2.2.98
20.1.98	838 176	GINZA Yamagataya Co., Ltd., Tokyo, Japan	Libor +	100,000	2002	-	10,0	FRN	29.1.98
20.1.98	842 442	Société Générale Acceptance N.V., Niederl. Antillen	5 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	100,000	2001	2000	45,0	MTN-Tranche YIPS auf Adecco Inhaber	9.2.98
20.1.98	696 635	Sigma Finance Corporation, George Town, Cayman-Inseln	2	101,200	2000	-	50,0	Straight MTN-Tranche 2. Aufstockung Erhöhungs- und Aufstockungsmöglichkeit Publ.	27.2.98
21.1.98	843 588	Banca del Gottardo, Zweigniederlassung Luxemburg, Luxemburg	3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	102,250	2005	-	100,0	Straight Aufstockungsmöglichkeit Publ.	27.2.98
22.1.98	609 118	Landesbank Rheinland-Pfalz Girozentrale, Mainz, Deutschland	2	99,550	2002	-	150,0	Straight 2. Aufstockung Aufstockungsmöglichkeit Publ.	27.2.98
22.1.98	844 332	Instituto de Credito Oficial, Madrid, Spanien	3 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	102,625	2005	-	300,0	Straight MTN-Tranche Reopening Clause Publ. 17.2.98	26.2.98
22.1.98	839 100	Cargill, Incorporated, Delaware, U.S.A.	Libor	100,000	2001	-	50,0	FRN	29.1.98
22.1.98	-	Caisse Centrale Desjardins du Quebec, Kanada	Libor +	100,000	2003	-	15,0	FRN MTN-Tranche	28.1.98
26.1.98	844 784	Bank of Scotland Treasury Services, Vereinigtes Königreich	1. Jahr: 2,5%, dann jedes Jahr + <sup>1</sup> / <sub>4</sub> %	100,000	2005	-	15,0	Straight MTN-Tranche	6.2.98
26.1.98	845 125	Nederlandse Waterschapsbank N.V., Den Haag, Niederlande	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	103,300	2008	-	200,0	Straight MTN-Tranche Reopening Clause Publ.	6.3.98
26.1.98	-	Scottish Power, Vereinigtes Königreich	Libor +	100,000	2003	-	10,0	FRN MTN-Tranche	30.1.98
27.1.98	845 672	General Electric Capital Corporation, Stamford, Connecticut, U.S.A.	2	100,650	2002	-	300,0	Straight Erhöhungs- und Aufstockungsmöglichkeit Publ.	11.3.98
28.1.98	846 219	Thames Water Plc, Reading, Vereinigtes Königreich	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	99,700	2002	-	30,0	Straight MTN-Tranche	12.2.98
29.1.98	847 200	Vorarlberger Volksbank, Rankweil, Österreich	Libor +	100,000	2010	-	30,0	FRN	19.2.98

<sup>1</sup> Von den Banken gemeldete Geschäfte.

<sup>2</sup> FRN (Floating Rate Notes): Anleihen mit variablem Zinssatz.

<sup>1</sup> Opérations annoncées par les banques.

<sup>2</sup> FRN (Floating Rate Notes): emprunts à taux variable.

**Schweizer Franken Anleihen  
ausländischer Schuldner<sup>1</sup>**

 (Ohne Gewähr für Vollständigkeit)  
In Millionen Franken

**Emprunts en francs suisses  
de débiteurs étrangers<sup>1</sup>**

 (Omissions réservées)  
En millions de francs

**D13**

Begebungs- datum Date d'émission	Valoren- Nummer Numéro de valeur	Schuldner Débiteur	Zinsfuss Taux %	Ausgabe- preis Prix d'émission %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Démon- çable	Nominal- wert Valeur nominale	Geschäftsart <sup>2</sup> Publikations-Datum Type d'opération <sup>2</sup> et date de publication	Liberierung Libération
29.1.98	847 067	Caisse Nationale des Autoroutes (CNA), Paris, Frankreich	3 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	102,625	2008	–	500,0	Straight Publ.	27.2.98
2.2.98	847 864	CADES (Caisse d'Amortissement de la Dette Sociale), Paris, Frankreich	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	102,100	2003	–	500,0	Straight Aufstockungsmöglichkeit Publ.	17.3.98
2.2.98	–	ABN Amro Bank N.V., Amsterdam, Niederlande	3	102,800	2000	–	0,3	Straight Publ.	2.2.98
3.2.98	847 964	TREC (Holland) Amsterdam B.V., Amsterdam, Niederlande	3 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	100,800	2003	–	35,0	Straight	12.2.98
4.2.98	–	Banque Internationale à Luxembourg, Luxemburg	7 <sup>2</sup> / <sub>5</sub>	100,000	2000	–	20,0	MTN-Tranche Reverse Convertible Notes	20.2.98
5.2.98	848 393	JCF Pharmaceuticals Co., Ltd., Ashiya City, Japan	3	102,350	2002	–	23,0	Straight	19.2.98
6.2.98	850 063	Scottish Power, Vereinigtes Königreich	Libor–	100,000	2000	–	50,0	FRN MTN-Tranche	11.2.98
10.2.98	850 973	North East Finance of Japan (NEF), Tokyo, Japan	3	103,100	2005	–	190,0	Straight Publ. 3.3.98	10.3.98
12.2.98	852 747	Réseau Ferré de France, Paris, Frankreich	3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	102,700	2008	–	500,0	Straight Publ. 4.3.98	12.3.98
16.2.98	853 581	Province of Québec, Kanada	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	103,000	2008	–	500,0	Straight Reopening Clause Publ. 4.3.98	17.3.98
18.2.98	854 393	Japan Finance Corporation for Municipal Enterprises, Tokyo, Japan	3	102,100	2008	–	160,0	Straight Publ. offen	18.3.98
23.2.98	–	Banque Internationale à Luxembourg, Luxemburg	7	100,000	2000	–	50,0	Reverse Convertible Notes MTN-Tranche	12.3.98
26.2.98	857 707	Energie-Versorgung Niederösterreich (EVN), Maria Enzersdorf am Gebirge, Österreich	3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	103,000	2008	–	200,0	Straight Publ. offen	8.4.98
2.3.98	–	ABN Amro Bank N.V., Amsterdam, Niederlande	3	103,050	2000	–	0,2	Straight Publ. offen	2.3.98
2.3.98	858 858	Baloise Finance (Jersey) Ltd., Jersey, Jersey	1	100,000	2006	–	200,0	Wandelanleihe wandelbar in Namenaktien neue UBS AG Publ. offen	7.4.98
5.3.98	857 076	Tasaki Shinju Co., Ltd., Kobe, Japan	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	100,650	2002	–	30,0	Straight Guaranteed Refixable Notes	12.3.98
5.3.98	859 348	Yamatane Real Estate Co., Ltd., Tokyo, Japan	2 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	100,250	2002	–	50,0	Straight	18.3.98

<sup>1</sup> Von den Banken gemeldete Geschäfte.

<sup>2</sup> FRN (Floating Rate Notes): Anleihen mit variablem Zinssatz.

<sup>1</sup> Opérations annoncées par les banques.

<sup>2</sup> FRN (Floating Rate Notes): emprunts à taux variable.

# Öffentliche Emissionen schweizerischer Aktien

# Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit)  
In Millionen Franken

(Omissions réservées)  
En millions de francs

**D14**

Liberierung Libération	Valoren- Nummer Numéro de valeur	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
15.8.97	192 886	Imprimerie Corbaz S.A., Montreux actions nominatives .....	100	0,3	0,3
3.10.97	280 481	BT&T Telekommunikations und Technologie AG, St. Gallen Inhaberaktien .....	166	45,0	74,7
8.10.97	703 683	New Venturetec AG, Zürich Inhaberaktien .....	264	6,3	16,5
17.10.97	106 225	KK Trust AG, Zug Namenaktien .....	295	7,2	21,3
20.10.97	509 275	Castle Alternative Invest AG, Pfäffikon SZ Namenaktien .....	231	90,0	207,9
3.11.97	718 698	A. Hiestand Holding AG, Lupfig Namenaktien .....	2 650	3,6	95,9
17.11.97	147 355	Basellandschaftliche Kantonalbank Kantonalbank-Zertifikate .....	385	20,0	77,0
1.12.97	72 654	Kaba Holding AG, Rümlang Namenaktien .....	963	2,0	18,8
3.12.97	441 600	Micronas Semiconductor Holding AG, Zürich Namenaktien .....	1 700	3,3	55,3
1998					
30.1.98	4 179	Weisse Arena AG, Laax Namenaktien .....	1 250/1 500	0,6	7,7
6.2.98	566 524	Terra Trust Investment AG, Rotkreuz Inhaberaktien .....	163	22,3	36,4
12.2.98	797 220	Obwaldner Kantonalbank Partizipationsscheine .....	330	1,5	5,0
13.2.98	147 658	Basler Kantonalbank Partizipationsscheine .....	430	10,0	43,0

D151

Jahr Quartal Année Trimestre	Gliederung der schweizerischen Anlagefonds nach Typen (Zuordnung gemäss Eidgenössischer Bankenkommission) Répartition des fonds de placement suisses selon le genre (classement établi par la Commission fédérale des banques)							Ausländische Fonds mit Vertretern in der Schweiz  Fonds étrangers ayant des représentants en Suisse
	Schweizerische Obligationen und Aktien  Obligations et actions suisses	Schweizerische Immobilien  Immeubles suisses	Ausländische Obligationen  Obligations étrangères	Ausländische Aktien  Actions étrangères	Schweizerische und ausländische Obligationen  Obligations suisses et étrangères	Schweizerische und ausländische Aktien  Actions suisses et étrangères	Total (Kol. 1-6)  Total (Col. 1-6)	
	1	2	3	4	5	6	7	
Stand der von der EBK bewilligten Anlagefonds <sup>2</sup> – Nombre de fonds de placement autorisés par la CFB <sup>2</sup>								
1992 IV	18 (18)	35 (32)	26 (26)	56 (54)	32 (31)	62 (57)	229 (218)	442 (430)
1993 IV	21 (21)	35 (32)	29 (29)	61 (60)	32 (31)	62 (60)	240 (233)	566 (539)
1994 IV	25 (25)	33 (33)	29 (29)	64 (62)	42 (39)	61 (61)	254 (249)	701 (657)
1995 IV	27 (26)	33 (33)	31 (31)	67 (67)	37 (37)	57 (57)	252 (251)	873 (817)
1996 IV	36 (36)	32 (32)	41 (41)	81 (78)	41 (41)	55 (55)	286 (283)	1030 (931)
1997 I	40 (36)	32 (32)	41 (41)	81 (80)	41 (40)	55 (54)	290 (283)	1 104 (991)
II	42 (38)	32 (32)	41 (41)	82 (81)	41 (40)	60 (60)	298 (292)	1 205 (1 091)
III	48 (47)	31 (31)	42 (41)	87 (81)	42 (41)	61 (60)	311 (301)	1 274 (1 154)
IV	52 (49)	32 (32)	42 (42)	99 (90)	42 (42)	61 (61)	328 (316)	1 303 (1 188)
Fondsvermögen am Quartalsende, in Mio. Franken <sup>3</sup> – Fortune des fonds à la fin du trimestre, en millions de francs <sup>3</sup>								
1992 IV	2 047	6 978	7 934	5 370	8 908	4 384	35 621	.
1993 IV	3 950	7 473	9 410	16 397	11 741	9 132	58 103	.
1994 IV	4 815	8 342	8 364	16 839	10 986	9 983	59 330	.
1995 IV	6 350	8 419	8 505	15 852	11 196	9 636	59 958	.
1996 IV	6 882	8 525	11 173	20 489	13 048	12 932	73 050	.
1997 I	7 985	8 513	11 207	22 238	13 464	14 767	78 174	.
II	9 968	8 534	11 018	24 131	13 513	16 941	84 104	.
III	10 701	8 721	10 831	22 757	13 705	18 355	85 070	.
IV	11 894	9 337	10 812	21 484	14 012	19 898	87 438	.
Den Fonds zugeflossener Betrag, in Mio. Franken – Montant revenant aux fonds, en millions de francs								
1992	244	196	1 098	2 267	863	1 620	6 288	63 251
1993	1 219	196	2 194	10 354	3 381	4 529	21 873	96 427
1994	2 214	774	1 763	10 498	2 571	4 125	21 946	59 576
1995	1 606	38	1 182	5 379	1 534	1 386	11 127	55 535
1996	2 021	91	3 012	8 881	2 257	3 498	19 761	76 400
1997	4 779	899	2 389	11 286	3 079	7 743	30 178	121 138
1997 I	605	27	738	2 528	853	1 762	6 513	26 800
II	1 190	255	440	2 800	668	1 873	7 227	26 855
III	1 593	18	461	2 486	812	1 891	7 262	36 491
IV	1 391	599	750	3 472	746	2 217	9 176	30 992
Zu Lasten der Fonds zurückbezahlter Betrag, in Mio. Franken – Montant remboursé par les fonds, en millions de francs								
1992	273	383	1 355	1 556	1 505	668	5 740	36 509
1993	356	14	1 214	2 953	1 297	754	6 588	50 537
1994	762	9	1 521	6 598	1 626	2 046	12 562	50 437
1995	998	8	1 196	5 034	1 563	1 883	10 683	47 407
1996	2 328	9	1 304	8 160	1 639	2 093	15 531	61 519
1997	3 060	51	2 746	11 185	2 339	2 675	22 054	94 579
1997 I	617	-	654	2 669	632	634	5 205	21 755
II	658	-	766	2 766	533	649	5 371	21 482
III	975	51	652	3 363	569	720	6 330	23 200
IV	810	-	674	2 387	605	672	5 148	28 142
Zahl der umlaufenden Anteilscheine am Quartalsende, in 1000 – Nombre de parts en circulation à la fin du trimestre, en 1000								
1992 IV	8 311	20 573	57 473	28 083	92 819	30 597	237 856	.
1993 IV	11 225	21 063	61 353	70 227	101 409	59 356	324 633	.
1994 IV	14 740	23 904	62 448	86 790	108 868	77 785	374 535	.
1995 IV	15 708	23 971	64 110	87 023	110 747	73 289	374 846	.
1996 IV	17 948	24 519	83 524	92 798	116 605	83 748	419 142	.
1997 I	18 328	24 528	84 794	93 129	119 311	92 115	432 206	.
II	20 559	25 440	83 257	91 490	119 680	101 212	441 638	.
III	25 439	25 441	82 109	88 981	120 330	110 140	452 439	.
IV	27 558	27 256	80 999	94 370	119 497	122 181	471 860	.

<sup>1</sup> Die Tabelle gibt Aufschluss über die Entwicklung der dem Bundesgesetz über die Anlagefonds vom 18. März 1994 unterstellten Anlagefonds. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Ausland. Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

<sup>2</sup> Zahlen in Klammern: Anlagefonds, welche die Geschäftstätigkeit effektiv ausüben.

<sup>3</sup> Netto-Vermögen, unter Berücksichtigung aller Aktiven und Passiven.

<sup>4</sup> Flüssige Mittel, Wartegelder auf Zeit und übrige Aktiven, abzüglich Liquidationssteuer und Kreditoren.

<sup>1</sup> Le tableau renseigne sur l'évolution des fonds de placement qui sont soumis à la loi fédérale du 18 mars 1994 sur les fonds de placement. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire étranger. Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

<sup>2</sup> Chiffres entre parenthèses: fonds qui sont toujours en activité.

<sup>3</sup> Fortune nette, compte tenu de l'ensemble des actifs et des passifs.

<sup>4</sup> Liquidités, fonds en attente et autres actifs, moins impôt de liquidation et créanciers.

Anlagefonds<sup>1</sup>Fonds de placement<sup>1</sup>

D152

Jahr Quartal Année Trimestre	Anlagen der schweizerischen Fonds – Placements des fonds suisses								
	im Inland – en Suisse				im Ausland – à l'étranger				
	Obligationen Obligations	Aktien Actions	Immobilien Immeubles	Sonstige Aktiven <sup>4</sup> Autres postes de l'actif <sup>4</sup>	Obligationen Obligations	Aktien Actions	Immobilien Immeubles	Sonstige Aktiven <sup>4</sup> Autres postes de l'actif <sup>4</sup>	Total (Kol. 1–8) Total (Col. 1–8)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
	Zahl der Anlagefonds am Quartalsende – Nombre de fonds de placement à la fin du trimestre								
1992 IV	48	71	33	204	116	111	–	154	.
1993 IV	48	71	33	222	121	125	–	165	.
1994 IV	52	73	34	235	130	131	–	146	.
1995 IV	49	80	34	233	123	128	–	140	.
1996 IV	53	80	33	255	130	147	–	162	.
1997 I	55	80	33	258	128	143	–	162	.
II	56	91	33	254	125	155	–	179	.
III	59	96	32	266	124	160	–	182	.
IV	56	99	33	283	134	171	–	201	.
	Bestand am Quartalsende, in Mio. Franken <sup>3</sup> – Montant à la fin du trimestre, en millions de francs <sup>3</sup>								
1992 IV	933	2 281	7 532	397	16 669	6 585	–	1 223	35 621
1993 IV	1 231	4 691	7 928	972	22 428	18 975	–	1 878	58 103
1994 IV	1 325	5 427	8 738	1 204	20 413	20 795	–	1 427	59 330
1995 IV	2 041	7 029	8 924	1 687	20 611	18 672	–	993	59 958
1996 IV	2 976	7 858	9 221	2 547	24 661	24 443	–	1 345	73 050
1997 I	3 203	9 198	9 299	3 020	25 786	26 130	–	1 538	78 174
II	3 726	11 344	9 324	3 175	25 527	28 946	–	2 062	84 104
III	3 175	11 816	9 404	2 318	26 937	28 090	–	3 331	85 070
IV	3 545	13 292	9 827	2 854	27 184	26 289	–	4 447	87 438

Statistisches Monatsheft SNB 3/98

Bulletin mensuel de statistiques économiques BNS 3/98

Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung

In Millionen Franken

Placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants

En millions de francs

D16

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Feste Anlagen – Placements fermes						Kurzfristige Anlagen Dépôts	Geld- mittel Disponi- bilités	Konto- korrente u. Abgren- zungs- konten <sup>1</sup> Comptes courants et de régulari- sation <sup>1</sup>	Kapital (Total) Capital (Total)	
	Bund Confédéra- tion	Kantone Cantons	Gemeinde Communes	Pfandbrief- institute Centrales de lettres de gage	Banken Banques	Übrige Autres					
1980	379,1	923,3	953,9	1 498,0	1 943,4	1 110,3	464,0	55,1	2 912,5	10 239,6	
1981	526,7	1 037,5	935,7	1 738,1	2 433,6	1 078,9	675,0	54,2	2 698,3	11 178,0	
1982	587,3	1 125,4	970,0	1 810,9	2 573,1	1 103,9	1 108,4	32,4	2 604,5	11 915,9	
1983	626,7	1 282,7	1 093,7	1 913,9	2 825,8	1 185,1	1 328,1	94,5	2 621,2	12 971,7	
1984	663,1	1 309,9	1 070,4	1 942,6	2 988,1	1 045,0	1 354,0	67,5	2 694,3	13 134,9	
1985	674,9	1 286,1	1 072,5	1 943,4	3 107,4	964,7	2 084,0	74,4	2 273,1	13 480,5	
1986	687,1	1 316,1	1 155,4	2 069,5	3 364,7	845,2	2 332,0	88,4	2 161,6	14 020,0	
1987	590,3	1 665,1	1 323,8	2 224,7	3 980,6	947,3	2 064,0	137,3	2 123,7	15 056,8	
1988	590,5	2 182,8	1 493,5	2 426,1	4 624,6	921,4	2 105,0	103,7	1 819,5	16 267,1	
1989	750,0	2 642,0	1 879,6	2 831,1	5 264,9	1 140,4	2 065,0	31,5	1 735,8	18 340,3	
1990	848,4	2 950,4	2 254,2	3 288,7	5 861,3	1 390,6	2 220,0	102,7	1 904,3	20 820,6	
1991	957,4	3 390,0	2 609,9	3 709,1	6 553,3	1 645,4	2 430,0	17,2	2 339,6	23 652,0	
1992	1 037,5	3 615,7	2 769,0	3 970,1	6 257,6	1 715,8	2 886,0	101,8	3 585,8	25 939,3	
1993	921,7	3 913,5	3 022,3	4 023,1	6 362,6	1 724,4	3 656,5	133,7	2 990,7	26 748,5	
1994	1 138,0	3 952,7	3 001,3	3 943,3	6 409,0	1 733,5	3 831,0	45,1	3 086,0	27 139,8	
1995	1 090,3	4 167,1	3 100,7	3 845,1	6 047,5	1 720,5	3 500,0	54,5	3 519,0	27 044,7	
1996	1 097,0	4 278,7	3 058,7	3 883,3	5 823,9	1 664,9	3 495,0	74,6	3 469,3	26 845,4	
1997	1 083,6	4 097,2	2 840,1	3 690,5	5 650,0	2 328,9	3 214,9	97,0	3 031,4	26 033,5	
Nov. – Nov.	1 155,0	3 997,7	2 993,0	3 982,2	6 442,5	1 731,5	2 259,0	55,3	3 242,2	25 858,4	
Dez. – Déc.	1 138,0	3 952,7	3 001,3	3 943,3	6 409,0	1 733,5	3 831,0	45,1	3 086,0	27 139,8	
1995	Jan. – Jan.	1 123,5	3 958,1	2 988,4	3 952,8	6 343,0	1 738,2	3 311,0	39,3	3 108,1	26 562,3
Feb. – Fév.	1 106,0	4 003,5	2 971,0	3 922,5	6 300,5	1 742,7	2 276,0	116,5	4 259,1	26 697,8	
Mär. – Mars	1 100,0	4 010,5	3 047,6	3 957,1	6 204,5	1 726,2	4 111,0	152,3	2 683,0	26 992,2	
Apr. – Avril	1 082,8	4 010,5	3 060,1	3 964,4	6 219,5	1 717,2	3 746,0	72,6	2 552,2	26 425,3	
Mai – Mai	1 072,3	4 083,3	3 104,9	3 944,1	6 200,5	1 708,8	3 051,0	54,5	3 214,8	26 434,2	
Jun. – Juin	1 082,3	4 109,2	3 119,0	3 944,1	6 186,5	1 712,6	3 645,0	41,0	2 658,9	26 498,5	
Jul. – Juillet	1 134,8	4 204,2	3 095,3	3 945,6	6 192,5	1 717,2	3 125,0	56,8	2 588,3	26 059,6	
Aug. – Août	1 141,8	4 214,2	3 090,3	3 920,6	6 317,5	1 720,9	2 075,0	38,9	3 356,9	25 876,0	
Sep. – Sep.	1 059,8	4 250,2	3 136,2	3 920,6	6 302,5	1 747,9	3 210,0	69,3	2 535,1	26 231,6	
Okt. – Oct.	1 072,8	4 240,2	3 131,9	3 932,6	6 244,5	1 749,9	3 000,0	42,4	2 528,2	25 942,4	
Nov. – Nov.	1 104,8	4 210,2	3 111,1	3 873,1	6 110,0	1 732,5	2 260,0	60,7	3 301,5	25 763,9	
Dez. – Déc.	1 090,3	4 167,1	3 100,7	3 845,1	6 047,5	1 720,5	3 500,0	54,5	3 519,0	27 044,7	
1996	Jan. – Jan.	1 070,3	4 134,1	3 123,7	3 845,1	5 930,5	1 700,3	3 130,0	156,3	3 427,7	26 517,9
Feb. – Fév.	1 058,3	4 129,1	3 119,2	3 845,1	5 904,5	1 699,6	1 990,0	24,6	4 905,5	26 675,9	
Mär. – Mars	1 075,5	4 149,1	3 111,1	3 848,1	5 833,5	1 678,6	3 490,0	78,6	3 660,1	26 924,5	
Apr. – Avril	1 075,5	4 139,1	3 109,3	3 830,1	5 875,2	1 677,6	3 202,0	26,6	3 367,0	26 302,4	
Mai – Mai	1 075,5	4 116,1	3 141,3	3 860,1	5 877,2	1 683,6	2 366,0	67,8	4 091,1	26 278,6	
Jun. – Juin	1 105,5	4 156,0	3 149,3	3 789,1	5 858,2	1 680,5	3 739,0	2,8	2 917,5	26 397,9	
Jul. – Juillet	1 105,5	4 201,7	3 149,2	3 828,1	5 876,2	1 691,5	3 260,0	86,7	2 699,3	25 898,2	
Aug. – Août	1 106,0	4 289,7	3 105,7	3 850,3	5 871,2	1 715,5	2 120,0	60,8	3 558,9	25 678,1	
Sep. – Sep.	1 106,0	4 368,7	3 110,7	3 860,3	5 905,2	1 696,5	3 245,0	37,6	2 670,0	26 000,0	
Okt. – Oct.	1 096,0	4 339,7	3 084,2	3 826,3	5 869,9	1 685,5	3 050,0	91,1	2 664,8	25 707,5	
Nov. – Nov.	1 096,0	4 276,7	3 063,2	3 898,3	5 838,9	1 665,9	2 215,0	17,0	3 427,1	25 498,1	
Dez. – Déc.	1 097,0	4 278,7	3 058,7	3 883,3	5 823,9	1 664,9	3 495,0	74,6	3 469,3	26 845,4	
1997	Jan. – Jan.	1 091,0	4 313,7	3 066,7	3 853,3	5 803,9	1 638,7	3 665,0	90,1	2 752,0	26 274,3
Feb. – Fév.	1 091,0	4 313,7	3 064,7	3 853,3	5 847,9	1 638,7	2 957,5	56,0	3 523,0	26 345,8	
Mär. – Mars	1 091,0	4 273,7	3 005,6	3 853,3	5 792,9	1 637,7	2 927,5	37,6	3 948,2	26 567,4	
Apr. – Avril	991,0	4 256,7	2 986,6	3 697,3	5 735,9	1 600,7	3 817,5	54,7	2 756,9	25 897,2	
Mai – Mai	952,5	4 152,7	2 953,6	3 735,8	5 695,9	1 581,1	3 866,5	70,9	2 815,8	25 824,7	
Jun. – Juin	952,5	4 115,6	2 902,7	3 735,8	5 664,9	1 800,6	3 679,0	73,2	3 006,6	25 930,8	
Jul. – Juillet	952,5	4 095,6	2 885,1	3 735,8	5 624,9	2 300,6	3 571,1	22,3	2 156,2	25 344,0	
Aug. – Août	952,5	4 115,6	2 866,1	3 735,8	5 624,9	2 495,6	3 004,1	20,2	2 341,6	25 156,2	
Sep. – Sep.	954,9	4 110,7	2 865,8	3 691,4	5 645,1	2 489,0	2 807,9	27,0	2 792,0	25 383,9	
Okt. – Oct.	954,9	4 108,7	2 851,6	3 691,4	5 655,0	2 410,9	3 253,3	24,0	1 876,8	24 826,6	
Nov. – Nov.	954,9	4 076,8	2 831,6	3 541,4	5 583,0	2 399,8	3 098,3	21,4	1 944,8	24 451,9	
Dez. – Déc.	1 083,6	4 097,2	2 840,1	3 690,5	5 650,0	2 328,9	3 214,9	97,0	3 031,4	26 033,5	
1998	Jan. – Jan.	..	..	..	..	..	..	..	..	..	

<sup>1</sup> Insbesondere Guthaben gegenüber Ausgleichskassen und transitorische Aktiven.

<sup>1</sup> Essentiellement avoirs envers les caisses de compensation et actifs transitoires.





**Wertpapierumsätze der Schweizer Börsen**  
(Basel/Genf/Zürich)

In Millionen Franken

**D17**

Jahr Monat Année Mois	Schweizer Titel – Titres suisses					
	Aktien Actions	Obligationen Obligations	Optionen Options	Anlagefonds Fonds de placement	Total <sup>1</sup> (Kol. 1 bis 4 – col. 1 à 4)	% <sup>2</sup>
	1	2	3	4	5	6
1993	277 896	52 762	24 204	5 832	360 694	.
1994	311 388	74 831	19 303	2 080	407 602	13,0
1995	350 714	126 338	20 545	3 969	501 566	23,1
1996	481 688	190 100	30 140	3 633	705 565	40,7
1997	714 945	133 179	67 461	2 943	918 527	30,2
1994						
Februar	33 967	6 932	3 126	264	44 288	.
März	32 622	7 830	2 193	253	42 898	.
April	23 860	5 485	1 589	140	31 073	.
Mai	27 883	4 844	995	173	33 895	.
Juni	20 315	7 095	1 658	128	29 196	-18,1
Juli	19 448	4 041	664	98	24 249	-31,7
August	19 252	4 348	763	104	24 467	-21,6
September	20 291	7 337	757	117	28 501	- 2,6
Oktober	24 469	4 298	758	120	29 645	-34,7
November	26 977	6 481	1 103	150	34 712	-15,6
Dezember	21 178	5 799	1 085	149	28 211	-39,0
1995						
Januar	21 030	5 428	564	120	27 142	-51,9
Februar	19 956	5 995	861	141	26 952	-39,1
März	23 352	9 422	526	184	33 484	-21,9
April	17 276	8 135	477	175	26 062	-16,1
Mai	32 156	8 740	1 833	179	42 908	26,6
Juni	32 621	9 511	1 839	379	44 350	51,9
Juli	27 443	7 695	2 012	197	37 346	54,0
August	29 140	9 103	1 643	984	40 871	67,0
September	37 785	15 180	2 740	342	56 047	96,6
Oktober	36 895	15 193	2 607	462	55 157	86,1
November	37 413	18 430	3 129	505	59 477	71,3
Dezember	35 646	13 507	2 316	301	51 770	83,5
1996						
Januar	47 243	22 325	3 320	325	73 212	169,7
Februar	33 202	24 309	1 707	285	59 503	120,8
März	57 630	18 111	4 020	345	80 106	139,2
April	44 279	14 782	3 416	222	62 699	140,6
Mai	38 488	14 537	1 701	337	55 065	28,3
Juni	40 947	15 072	2 583	481	59 084	33,2
Juli	51 070	15 481	3 249	286	70 087	87,7
August	27 582	12 037	1 623	194	41 435	1,4
September	29 708	13 794	1 220	485	45 206	- 19,3
Oktober	34 802	14 923	2 048	228	52 001	- 5,7
November	40 198	12 456	2 809	238	55 700	- 6,4
Dezember	36 541	12 273	2 445	207	51 467	- 0,6
1997						
Januar	55 984	13 237	4 665	174	74 060	1,2
Februar	57 204	13 150	5 916	270	76 540	28,6
März	53 841	11 929	4 652	237	70 659	- 11,8
April	53 321	10 989	4 743	304	69 357	10,6
Mai	55 868	9 953	6 747	238	72 807	32,2
Juni	68 963	12 835	9 127	304	91 229	54,4
Juli	77 569	12 472	8 346	310	98 697	40,8
August	66 075	8 484	4 750	205	79 513	91,9
September	51 744	7 560	3 949	292	63 545	40,6
Oktober	74 069	11 576	5 007	191	90 843	74,7
November	40 581	8 967	2 830	201	52 579	- 5,6
Dezember	59 727	12 028	6 728	217	78 700	52,9
1998						
Januar	71 654	12 569	6 447	330	91 001	22,9
Februar	<b>80 499</b>	<b>13 923</b>	<b>9 539</b>	<b>398</b>	<b>104 360</b>	<b>36,3</b>

<sup>1</sup> Obligationen erst ab Juni 1993 eingeschlossen.

<sup>2</sup> Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %.

<sup>3</sup> Wertpapierumsätze, welche gemäss der jeweiligen kantonalen Vorschriften im Börsenjournal aufzuführen sind. Wegen veränderten Vorschriften sind per 1.4.1993 ca. 35% der bisherigen Wertpapierumsätze nicht mehr journalpflichtig. Die Angaben über den Journal Umsatz werden ab 1.1.1998 wegen Einführung der Elektronischen Börse Schweiz nicht mehr berechnet.

## Résumé des chiffres d'affaires des Bourses suisses (Bâle/Genève/Zurich)

En millions de francs

**D17**

Ausländische Titel - Titres étrangers					TOTAL UMSATZ <sup>1</sup> (Kol. 5 + 10)		GESAMTTOTAL JOURNAL UMSATZ <sup>3</sup>		Jahr Monat
Aktien Actions	Obligationen Obligations	Optionen Options	Total <sup>1</sup> (Kol. 7 bis 9 - col. 7 à 9)	% <sup>2</sup>	VOLUME TOTAL <sup>1</sup> (col. 5 + 10)	% <sup>2</sup>	VOLUME TOTAL SELON JOURNAL-TIMBRE <sup>3</sup>	% <sup>2</sup>	Année Mois
7	8	9	10	11	12	13	14	15	
27 947	38 644	7 380	73 970	.	434 664	.	941 276	9	1993
20 965	53 298	6 178	80 442	8,7	488 043	12,3	764 164	-19	1994
18 387	71 127	2 106	91 620	13,9	593 185	21,5	659 677	-14	1995
30 876	71 399	695	102 971	12,4	808 535	36,3	861 634	31	1996
40 706	58 733	475	99 914	-3,0	1 018 441	26,0	1 345 728	56	1997
1994									
2 411	4 792	831	8 033	.	52 321	.	87 200	-18	Février
2 239	5 642	874	8 755	.	51 653	.	82 823	-29	Mars
1 617	4 210	686	6 512	.	37 585	.	62 581	-3	Avril
1 612	3 742	402	5 757	.	39 651	.	60 251	9	Mai
1 490	4 319	303	6 112	-18,7	35 308	-18,2	58 892	-8	Juin
1 081	3 996	223	5 299	-31,7	29 549	-31,7	48 305	-36	Juillet
1 644	3 619	282	5 545	-41,3	30 012	-26,2	51 632	-24	Août
1 760	4 323	328	6 411	-10,6	34 912	-4,1	51 274	-10	Septembre
1 365	3 854	287	5 505	-54,8	35 150	-39,0	52 063	-30	Octobre
1 326	5 162	617	7 106	-14,2	41 817	-15,4	55 993	-29	Novembre
1 130	4 678	321	6 129	-30,2	34 340	-37,6	49 403	-40	Décembre
1995									
1 111	4 232	344	5 687	-38,7	32 829	-50,1	47 579	-54	Janvier
1 079	4 640	284	6 003	-25,3	32 955	-37,0	43 261	-50	Février
1 163	7 388	262	8 813	0,7	42 297	-18,1	50 316	-39	Mars
946	4 687	170	5 803	-10,9	31 865	-15,2	38 304	-39	Avril
1 990	6 130	132	8 251	43,3	51 160	29,0	56 311	-7	Mai
2 038	5 616	294	7 949	30,1	52 299	48,1	60 920	3	Juin
2 112	5 443	63	7 618	43,8	44 964	52,2	52 451	9	Juillet
1 248	5 948	27	7 223	30,3	48 094	60,2	58 322	13	Août
1 440	7 393	236	9 069	41,5	65 115	86,5	64 259	25	Septembre
1 816	6 815	117	8 748	58,9	63 905	81,8	61 218	18	Octobre
1 853	7 945	174	9 972	40,3	69 448	66,1	66 076	18	Novembre
1 591	4 891	5	6 486	5,8	58 255	69,6	60 660	23	Décembre
1996									
3 014	6 516	55	9 585	68,5	82 797	152,2	79 529	67	Janvier
2 978	7 422	44	10 444	74,0	69 947	112,3	71 921	66	Février
2 779	6 342	47	9 168	4,0	89 274	111,1	87 420	74	Mars
2 653	6 122	44	8 818	52,0	71 518	124,4	73 009	91	Avril
2 509	6 979	381	9 868	19,6	64 933	26,9	69 373	23	Mai
1 904	5 582	12	7 499	-5,7	66 583	27,3	65 354	7	Juin
2 056	5 786	10	7 853	3,1	77 940	73,3	72 527	38	Juillet
1 764	4 854	7	6 626	-8,3	48 061	-0,1	54 673	-6	Août
1 944	6 080	11	8 035	-11,4	53 241	-18,2	58 830	-8	Septembre
2 871	6 678	18	9 567	9,4	61 568	-3,7	73 487	20	Octobre
3 928	4 784	47	8 759	-12,2	64 459	-7,2	78 002	18	Novembre
2 477	4 253	19	6 748	4,0	58 215	-0,1	77 510	28	Décembre
1997									
3 848	5 133	18	8 998	-6,1	83 059	0,3	101 349	27	Janvier
3 705	5 921	21	9 646	-7,6	86 186	23,2	108 749	51	Février
3 296	4 442	11	7 748	-15,5	78 407	-12,2	97 635	12	Mars
3 093	4 416	26	7 536	-14,5	76 893	7,5	102 024	40	Avril
3 232	4 530	39	7 801	-20,9	80 608	24,1	104 912	51	Mai
3 331	4 779	39	8 149	8,7	99 377	49,3	122 831	88	Juin
5 282	5 069	64	10 414	32,6	109 111	40,0	148 455	105	Juillet
3 570	4 139	54	7 763	17,2	87 276	81,6	117 973	116	Août
2 794	4 943	27	7 764	-3,4	71 309	33,9	100 366	71	Septembre
3 470	5 466	32	8 968	-6,3	99 811	62,1	129 271	76	Octobre
2 145	4 562	17	6 724	-23,2	59 303	-8,0	86 410	11	Novembre
2 940	5 336	128	8 403	24,5	87 103	49,6	125 753	62	Décembre
1998									
3 345	6 144	136	9 625	7,0	100 626	21,2	.	.	Janvier
4 331	5 522	152	10 006	3,7	114 366	32,7	.	.	Février

<sup>1</sup> Les obligations ne sont incluses qu'à partir de juin 1993.

<sup>2</sup> Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente.

<sup>3</sup> Chiffres d'affaires en papiers-valeurs qui sont à enregistrer conformément aux prescriptions cantonales dans le journal de bourse. Depuis le 1er avril 1993, environ 35% des chiffres d'affaires observés jusque-là ne sont plus soumis à la taxe de bourse à la suite de l'adaptation de prescriptions. A partir du 1er janvier 1998, les données relatives au journal-timbre ne sont plus calculées du fait de l'introduction de la Bourse électronique suisse.

## Schweizerische Aktienindizes

## Indices suisses des actions

D20

Jahres-, Monats-, Tagesendwerte  Valeurs de fin d'année, de mois, de journée	Swiss Performance Index der Börse Schweiz - 1.6.1987 = 1000 Swiss Performance Index de la Bourse de valeurs mobilières - 1.6.1987 = 1000						Schweizerischer Bankverein Société de Banque Suisse	Schweizerischer Bankverein Société de Banque Suisse	Credit Suisse First Boston
	Gesamtindex (mit Dividenden-Reinvestition)  Indice global (avec réinvestissement des dividendes)	Namenaktien  Actions nominatives	Inhaberaktien und PS  Actions au porteur et BP	Industrie  Industrie	Dienstleistungen - Services		Gesamtindex <sup>1</sup> (mit Dividenden-Reinvestition) 1.4.1987 = 1000  Indice global <sup>1</sup> (avec réinvestissement des dividendes) 1.4.1987 = 1000	SBV 100 (mit Dividenden-Reinvestition) 1.4.1987 = 1000  SBS 100 (avec réinvestissement des dividendes) 1.4.1987 = 1000	Gesamtindex (ohne Dividenden-Reinvestition) 1959 = 100  Indice global (sans réinvestissement des dividendes) 1959 = 100
					Total	Banken Banques			
1988	942,5	1 184,9	831,5	1 058,0	841,1	820,3	915,6	914,5	524,4
1989	1 137,9	1 423,1	1 007,5	1 358,2	946,1	958,4	1 102,9	1 139,0	619,4
1990	908,3	1 117,5	812,2	1 143,0	707,3	691,2	885,5	903,8	464,1
1991	1 052,8	1 347,4	918,9	1 352,0	799,2	850,5	1 038,2	1 094,3	452,9
1992	1 238,6	1 602,9	1 073,5	1 715,7	839,7	971,0	1 226,0	1 329,7	427,0
1993	1 867,8	2 267,5	1 694,0	2 469,7	1 360,4	1 670,0	1 842,6	1 989,0	694,6
1994	1 725,5	2 082,9	1 569,0	2 346,3	1 202,3	1 362,6	1 723,3	1 842,9	650,5
1995	2 123,4	2 523,6	1 954,4	2 928,3	1 444,9	1 584,9	2 141,8	2 310,3	711,9
1996	2 511,9	3 150,8	2 176,1	3 618,5	1 579,2	1 701,8	2 545,6	2 750,5	842,5
1997	3 898,2	5 222,7	3 084,4	5 360,9	2 662,0	2 964,4	3 963,9	4 305,1	1 259,4
1996									
Okt. - Oct.	2 394,1	2 985,0	2 089,4	3 425,7	1 524,4	1 658,6	2 423,9	2 618,0	778,0
Nov. - Nov.	2 492,2	3 128,3	2 157,3	3 559,9	1 592,0	1 737,5	2 524,8	2 728,6	827,7
Dez. - Déc.	2 511,9	3 150,8	2 176,1	3 618,5	1 579,2	1 701,8	2 545,6	2 750,5	842,5
1997									
Jan. - Jan.	2 728,3	3 346,9	2 428,3	4 015,5	1 645,2	1 760,2	2 765,9	2 988,7	910,0
Feb. - Fév.	2 851,6	3 564,7	2 480,5	4 136,0	1 769,8	1 907,3	2 892,1	3 126,6	931,9
Mär. - Mars	2 946,3	3 753,3	2 502,1	4 285,7	1 818,3	1 996,0	2 986,8	3 230,3	962,5
Apr. - Avril	3 094,7	3 995,7	2 581,8	4 449,4	1 911,7	2 068,1	3 138,6	3 398,0	1 003,8
Mai - Mai	3 195,6	4 109,7	2 680,4	4 564,5	2 041,4	2 230,4	3 238,3	3 503,7	1 060,8
Jun. - Juin	3 548,4	4 664,1	2 888,1	5 110,5	2 231,9	2 444,3	3 599,8	3 898,8	1 154,8
Jul. - Juillet	3 752,7	4 875,9	3 104,5	5 371,0	2 388,2	2 564,3	3 811,9	4 129,6	1 224,4
Aug. - Août	3 378,8	4 363,2	2 819,1	4 849,9	2 138,6	2 267,9	3 427,2	3 701,6	1 134,8
Sep. - Sep.	3 626,1	4 781,3	2 937,5	5 137,9	2 350,7	2 510,0	3 681,4	3 985,7	1 199,0
Okt. - Oct.	3 474,8	4 643,3	2 760,2	4 909,0	2 264,6	2 441,8	3 526,6	3 818,6	1 144,4
Nov. - Nov.	3 634,7	4 884,6	2 862,6	5 099,4	2 398,2	2 650,8	3 691,5	4 000,9	1 191,7
Dez. - Déc.	3 898,2	5 222,7	3 084,4	5 360,9	2 662,0	2 964,4	3 963,9	4 305,1	1 259,4
1998									
Jan. - Jan.	4 078,4	5 504,0	3 191,5	5 664,6	2 738,8	3 017,0	.	4 508,9	1 320,5
1998									
Feb. - Fév.									
16.	4 284,5	5 737,1	3 393,6	5 936,9	2 888,7	3 248,1	.	4 739,9	1 365,2
17.	4 332,9	5 801,7	3 432,1	6 008,0	2 917,9	3 275,3	.	4 795,1	1 387,6
18.	4 319,0	5 794,9	3 410,3	5 982,5	2 913,6	3 269,1	.	4 780,2	1 383,5
19.	4 308,5	5 767,1	3 414,5	5 969,5	2 905,4	3 268,0	.	4 766,5	1 380,1
20.	4 328,3	5 818,4	3 407,7	5 996,3	2 919,2	3 284,3	.	4 788,2	1 382,2
21.									
22.									
23.	4 334,8	5 825,1	3 414,7	5 997,3	2 930,2	3 283,3	.	4 797,6	1 388,5
24.	4 309,7	5 786,6	3 399,3	5 956,1	2 918,6	3 260,7	.	4 766,7	1 387,1
25.	4 373,6	5 880,1	3 442,8	6 043,7	2 962,5	3 316,4	.	4 838,6	1 399,9
26.	4 404,6	5 916,8	3 471,6	6 092,3	2 978,7	3 336,9	.	4 873,5	1 411,6
27.	4 426,1	5 943,1	3 490,9	6 138,8	2 979,5	3 331,4	.	4 897,5	1 417,2
28.									
Mär. - Mars									
1.									
2.	4 489,2	6 043,1	3 526,8	6 237,0	3 013,1	3 375,6	.	4 969,0	1 433,3
3.	4 481,7	6 037,1	3 517,2	6 231,9	3 003,7	3 357,7	.	4 961,4	1 428,5
4.	4 419,0	5 930,7	3 487,8	6 148,9	2 958,2	3 302,8	.	4 889,4	1 415,4
5.	4 387,1	5 883,9	3 466,4	6 103,7	2 937,6	3 284,4	.	4 853,6	1 407,8
6.	4 457,7	5 993,4	3 508,8	6 193,0	2 992,2	3 339,4	.	4 931,4	1 436,1
7.									
8.									
9.	4 461,8	5 972,5	3 535,8	6 187,7	3 003,9	3 365,9	.	4 935,7	1 441,0
10.	4 503,6	6 018,8	3 577,6	6 245,0	3 032,6	3 395,6	.	4 982,2	1 458,0
11.	4 529,1	6 048,5	3 601,9	6 266,9	3 060,8	3 398,3	.	5 010,2	1 469,8
12.	4 529,8	6 037,3	3 613,5	6 280,1	3 051,3	3 379,8	.	5 009,8	1 470,5
13.	4 566,9	6 095,1	3 635,4	6 328,1	3 079,0	3 398,6	.	5 051,0	1 477,5
14.									
15.									

<sup>1</sup> Dieser Index wird ab 1. Januar 1998 nicht mehr berechnet.<sup>1</sup> Cet indice n'est plus établi à partir du 1er janvier 1998.

# Börsenkaptalisierung

In Milliarden Franken

# Capitalisation boursière

En milliards de francs

D22

Swiss Performance Index der Börse Schweiz Swiss Performance Index de la Bourse suisse de valeurs mobilières												Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois
TOTAL SPI	% <sup>1</sup>	Namenaktien		Inhaberaktien und PS		Industrie		Dienstleistungen - Services				
		Actions nominatives	% <sup>1</sup>	Actions au porteur et BP	% <sup>1</sup>	Industrie	% <sup>1</sup>	Total	% <sup>1</sup>	Banken Banques	% <sup>1</sup>	
211,0	100	79,4	38	131,6	62	109,3	52	101,7	48	53,4	25	
261,6	100	98,3	38	163,2	62	142,6	55	119,0	45	62,5	24	1989
204,2	100	78,3	38	125,9	62	114,0	56	90,2	44	35,8	18	1990
235,7	100	91,4	39	144,3	61	135,5	57	100,2	43	42,4	18	1991
277,0	100	112,3	40	164,7	60	172,2	62	104,8	38	56,3	20	1992
402,3	100	175,4	44	226,8	56	240,3	60	162,0	40	90,8	23	1993
372,6	100	166,9	45	205,7	55	231,3	62	141,3	38	74,8	20	1994
458,1	100	230,4	50	227,7	50	290,0	63	168,1	37	86,6	19	1995
539,9	100	298,7	55	241,2	45	353,9	65	186,0	35	91,9	17	1996
839,2	100	505,0	60	334,2	40	525,0	63	314,2	37	172,3	21	1997
1994												
375,9	100	167,7	45	208,1	55	235,1	63	140,7	37	79,5	21	Aug. - Août
361,8	100	160,8	44	201,1	56	223,7	62	138,1	38	77,7	22	Sep. - Sep.
357,0	100	159,5	45	197,5	55	219,1	61	137,9	39	76,6	22	Okt. - Oct.
369,2	100	166,0	45	203,2	55	227,3	62	142,0	38	76,4	21	Nov. - Nov.
372,6	100	166,9	45	205,7	55	231,3	62	141,3	38	74,8	20	Dez. - Déc.
1995												
362,5	100	160,4	44	202,1	56	226,7	62	135,8	38	73,2	20	Jan. - Jan.
370,9	100	163,9	44	207,1	56	234,7	63	136,3	37	73,0	20	Feb. - Fév.
358,0	100	157,8	44	200,2	56	224,3	63	133,7	37	71,5	20	Mär. - Mars
369,5	100	162,8	44	206,7	56	231,3	63	138,3	37	73,0	20	Apr. - Avril
393,4	100	173,2	44	220,2	56	243,5	62	149,9	38	80,0	20	Mai - Mai
400,5	100	191,4	48	209,0	52	249,3	62	151,2	38	79,6	20	Jun. - Juin
404,7	100	197,6	49	207,1	51	256,1	63	148,6	37	77,7	19	Jul. - Juillet
412,9	100	203,5	49	209,4	51	264,1	64	148,9	36	75,9	18	Aug. - Août
425,4	100	210,3	49	215,0	51	266,6	63	158,8	37	81,8	19	Sep. - Sep.
434,5	100	216,6	50	217,9	50	270,6	62	163,9	38	85,6	20	Okt. - Oct.
451,7	100	226,3	50	225,3	50	284,8	63	166,8	37	85,3	19	Nov. - Nov.
458,1	100	230,4	50	227,7	50	290,0	63	168,1	37	86,6	19	Dez. - Déc.
1996												
460,5	100	230,3	50	230,2	50	291,9	63	168,6	37	86,4	19	Jan. - Jan.
472,6	100	237,4	50	235,2	50	303,9	64	168,7	36	86,6	18	Feb. - Fév.
504,7	100	260,3	52	244,4	48	333,8	66	170,9	34	88,0	17	Mär. - Mars
508,8	100	262,5	52	246,3	48	335,3	66	173,5	34	87,2	17	Apr. - Avril
496,0	100	267,2	54	228,8	46	328,1	66	167,8	34	83,7	17	Mai - Mai
515,7	100	283,0	55	232,6	45	340,2	66	175,4	34	89,0	17	Jun. - Juin
483,9	100	268,5	56	215,4	44	316,9	66	167,1	34	86,9	18	Jul. - Juillet
506,9	100	280,3	55	226,6	45	332,3	66	174,6	34	87,6	17	Aug. - Août
518,1	100	287,4	56	230,7	44	339,5	66	178,6	34	88,8	17	Sep. - Sep.
518,6	100	285,3	55	233,2	45	338,5	65	180,1	35	89,6	17	Okt. - Oct.
537,7	100	296,8	55	240,9	45	350,0	65	187,7	35	93,8	17	Nov. - Nov.
539,9	100	298,7	55	241,2	45	353,9	65	186,0	35	91,9	17	Dez. - Déc.
1997												
587,4	100	318,4	54	269,1	46	392,3	67	195,2	33	95,9	16	Jan. - Jan.
612,8	100	339,7	55	273,2	45	403,9	66	209,0	34	102,8	17	Feb. - Fév.
633,5	100	358,3	57	275,3	43	419,2	66	214,3	34	107,5	17	Mär. - Mars
662,3	100	381,2	58	281,1	42	437,5	66	224,8	34	110,5	17	Apr. - Avril
683,3	100	392,6	58	290,7	42	443,2	65	240,1	35	119,0	17	Mai - Mai
755,2	100	442,6	59	312,6	41	495,0	65	260,2	35	129,5	17	Jun. - Juin
808,9	100	470,7	58	338,2	42	526,5	65	282,4	35	135,8	17	Jul. - Juillet
728,0	100	421,4	58	306,5	42	475,3	65	252,7	35	120,1	17	Aug. - Août
779,9	100	461,3	59	318,6	41	502,7	65	277,2	35	133,0	17	Sep. - Sep.
747,8	100	448,4	60	299,5	40	480,7	64	267,1	36	129,3	17	Okt. - Oct.
782,7	100	472,3	60	310,4	40	499,5	64	283,2	36	140,5	18	Nov. - Nov.
839,2	100	505,0	60	334,2	40	525,0	63	314,2	37	172,3	21	Dez. - Déc.
1998												
878,0	100	532,2	61	345,8	39	554,7	63	323,3	37	175,4	20	Jan. - Jan.
947,6	100	574,7	61	372,9	39	595,8	63	351,8	37	193,6	20	Feb. - Fév.

<sup>1</sup> In % vom Total SPI.

<sup>1</sup> En pour-cent du total SPI.

**Devisenkurse**

Interbankhandel (Ankauf 11 Uhr)

**Cours des devises**

Marché interbancaire (cours acheteur, à 11 h)

**E1**

Jahresmittel Monatsmittel Moyenne annuelle Moyenne mensuelle	USA	Japan	Deutschland	Vereinigtes Königreich	Frankreich	Italien	Österreich	Niederlande	Belgien	ECU <sup>1</sup>	SZR <sup>2</sup> DTS <sup>2</sup>
	Etats-Unis	Japon	Allemagne	Royaume- Uni	France	Italie	Autriche	Pays-Bas	Belgique		
	USD 1.-	JPY 100.-	DEM 100.-	GBP 1.-	FRF 100.-	ITL 100.-	ATS 100.-	NLG 100.-	BEF 100.-		XEU 1.-
1978	1,7857	0,8513	88,78	3,4212	39,55	0,2099	12,2866	82,43	5,6682		2,2356
1979	1,6627	0,7625	90,70	3,5256	39,05	0,1998	12,4395	82,85	5,6713	.	2,1485
1980	1,6737	0,7426	92,14	3,8955	39,62	0,1955	12,9501	84,27	5,7287	2,3280	2,1800
1981	1,9636	0,8906	86,83	3,9646	36,17	0,1729	12,3269	78,68	5,2888	2,1869	2,3140
1982	2,0319	0,8151	83,58	3,5440	30,86	0,1497	11,8943	75,96	4,4423	1,9857	2,2405
1983	2,0995	0,8838	82,22	3,1813	27,58	0,1381	11,6912	73,58	4,1098	1,8677	2,2438
1984	2,3477	0,9876	82,53	3,1279	26,87	0,1336	11,7372	73,20	4,0635	1,8462	2,4054
1985	2,4520	1,0282	83,33	3,1531	27,30	0,1283	11,8572	73,88	4,1288	1,8557	2,4850
1986	1,7956	1,0675	82,71	2,6327	25,90	0,1203	11,7639	73,31	4,0171	1,7641	2,1038
1987	1,4901	1,0311	82,89	2,4378	24,78	0,1148	11,7829	73,56	3,9882	1,7176	1,9263
1988	1,4639	1,1415	83,27	2,6010	24,54	0,1123	11,8408	73,99	3,9762	1,7283	1,9652
1989	1,6357	1,1860	86,94	2,6757	25,62	0,1191	12,3519	77,07	4,1472	1,8003	2,0948
1990	1,3880	0,9602	85,82	2,4678	25,47	0,1157	12,1984	76,17	4,1499	1,7622	1,8816
1991	1,4353	1,0669	86,41	2,5274	25,41	0,1156	12,2788	76,68	4,1966	1,7726	1,9612
1992	1,4036	1,1080	89,93	2,4733	26,53	0,1142	12,7783	79,86	4,3674	1,8177	1,9766
1993	1,4775	1,3335	89,34	2,2168	26,08	0,0940	12,6928	79,50	4,2731	1,7302	2,0631
1994	1,3660	1,3361	84,24	2,0899	24,62	0,0847	11,9688	75,09	4,0862	1,6213	1,9549
1995	1,1817	1,2607	82,47	1,8646	23,67	0,0726	11,7167	73,59	4,0060	1,5454	1,7926
1996	1,2351	1,1352	82,10	1,9296	24,14	0,0801	11,6643	73,24	3,9867	1,5678	1,7947
1997	1,4509	1,2012	83,70	2,3750	24,86	0,0852	11,8899	74,35	4,0540	1,6440	1,9968
1994											
Okt. - Oct.	1,2648	1,2839	83,18	2,0302	24,30	0,0816	11,8142	74,23	4,0413	1,5943	1,8677
Nov. - Nov.	1,2941	1,3202	84,12	2,0570	24,49	0,0817	11,9432	75,02	4,0861	1,6106	1,9030
Dez. - Déc.	1,3289	1,3263	84,53	2,0708	24,54	0,0813	12,0053	75,47	4,1097	1,6162	1,9305
1995											
Jan. - Jan.	1,2866	1,2900	84,04	2,0255	24,30	0,0798	11,9382	74,93	4,0774	1,5977	1,8860
Feb. - Fév.	1,2706	1,2931	84,62	1,9973	24,32	0,0785	12,0180	75,46	4,1082	1,5998	1,8796
Mär. - Mars	1,1714	1,2921	83,30	1,8739	23,51	0,0693	11,8291	74,27	4,0333	1,5435	1,7989
Apr. - Avril	1,1342	1,3565	82,34	1,8246	23,44	0,0662	11,6947	73,51	4,0025	1,5263	1,7916
Mai - Mai	1,1664	1,3717	82,90	1,8527	23,43	0,0705	11,7829	74,03	4,0257	1,5428	1,8195
Jun. - Juin	1,1575	1,3687	82,67	1,8457	23,54	0,0705	11,7491	73,83	4,0226	1,5416	1,8111
Jul. - Juillet	1,1558	1,3242	83,21	1,8429	23,90	0,0717	11,8265	74,26	4,0455	1,5547	1,8010
Aug. - Août	1,1980	1,2622	82,78	1,8763	24,06	0,0745	11,7639	73,88	4,0244	1,5599	1,8070
Sep. - Sep.	1,1892	1,1837	81,36	1,8526	23,58	0,0736	11,5603	72,59	3,9520	1,5332	1,7646
Okt. - Oct.	1,1450	1,1371	80,99	1,8067	23,18	0,0713	11,5033	72,28	3,9336	1,5144	1,7169
Nov. - Nov.	1,1419	1,1204	80,65	1,7850	23,37	0,0716	11,4554	71,98	3,9199	1,5129	1,7078
Dez. - Déc.	1,1639	1,1427	80,80	1,7907	23,45	0,0730	11,4776	72,13	3,9285	1,5183	1,7284
1996											
Jan. - Jan.	1,1800	1,1160	80,70	1,8036	23,56	0,0744	11,4701	72,03	3,9229	1,5240	1,7364
Feb. - Fév.	1,1952	1,1304	81,53	1,8353	23,70	0,0760	11,5880	72,78	3,9619	1,5399	1,7535
Mär. - Mars	1,1962	1,1293	80,96	1,8258	23,64	0,0765	11,5060	72,30	3,9364	1,5325	1,7483
Apr. - Avril	1,2189	1,1359	81,00	1,8465	23,86	0,0778	11,5116	72,40	3,9397	1,5420	1,7690
Mai - Mai	1,2533	1,1793	81,78	1,8971	24,16	0,0804	11,6172	73,11	3,9760	1,5634	1,8117
Jun. - Juin	1,2561	1,1537	82,28	1,9367	24,27	0,0815	11,6874	73,43	3,9975	1,5745	1,8137
Jul. - Juillet	1,2334	1,1289	81,99	1,9156	24,21	0,0808	11,6452	73,02	3,9778	1,5664	1,7882
Aug. - Août	1,2022	1,1143	81,12	1,8627	23,74	0,0793	11,5230	72,29	3,9353	1,5432	1,7545
Sep. - Sep.	1,2309	1,1204	81,78	1,9184	24,01	0,0810	11,6185	72,92	3,9695	1,5631	1,7849
Okt. - Oct.	1,2574	1,1197	82,32	1,9921	24,33	0,0824	11,6947	73,35	3,9943	1,5833	1,8119
Nov. - Nov.	1,2738	1,1340	84,31	2,1184	24,91	0,0841	11,9759	75,14	4,0886	1,6280	1,8494
Dez. - Déc.	1,3271	1,1654	85,53	2,2088	25,31	0,0868	12,1495	76,20	4,1469	1,6591	1,9087
1997											
Jan. - Jan.	1,3925	1,1807	86,73	2,3096	25,69	0,0888	12,3215	77,20	4,2040	1,6904	1,9692
Feb. - Fév.	1,4526	1,1811	86,78	2,3601	25,70	0,0878	12,3253	77,23	4,2022	1,6944	2,0107
Mär. - Mars	1,4653	1,1952	86,37	2,3518	25,59	0,0864	12,2669	76,72	4,1829	1,6843	2,0179
Apr. - Avril	1,4599	1,1625	85,41	2,3780	25,35	0,0862	12,1307	75,93	4,1368	1,6735	2,0049
Mai - Mai	1,4324	1,2029	84,08	2,3368	24,92	0,0851	11,9411	74,73	4,0708	1,6446	1,9844
Jun. - Juin	1,4411	1,2604	83,50	2,3675	24,73	0,0850	11,8610	74,19	4,0442	1,6393	2,0050
Jul. - Juillet	1,4802	1,2853	82,73	2,4740	24,51	0,0849	11,7532	73,45	4,0053	1,6358	2,0406
Aug. - Août	1,5145	1,2847	82,20	2,4246	24,38	0,0841	11,6780	72,96	3,9791	1,6225	2,0504
Sep. - Sep.	1,4720	1,2184	82,30	2,3556	24,47	0,0843	11,6896	73,06	3,9847	1,6196	2,0016
Okt. - Oct.	1,4523	1,1995	82,62	2,3687	24,62	0,0843	11,7351	73,31	4,0026	1,6259	1,9897
Nov. - Nov.	1,4070	1,1243	81,21	2,3737	24,25	0,0829	11,5339	72,03	3,9347	1,6029	1,9326
Dez. - Déc.	1,4387	1,1114	80,94	2,3896	24,17	0,0825	11,5000	71,81	3,9209	1,5986	1,9476
1998											
Jan. - Jan.	1,4739	1,1394	81,21	2,4110	24,24	0,0825	11,5391	72,04	3,9334	1,6041	1,9804
Feb. - Fév.	<b>1,4637</b>	<b>1,1641</b>	<b>80,70</b>	<b>2,3984</b>	<b>24,07</b>	<b>0,0817</b>	<b>11,4665</b>	<b>71,58</b>	<b>3,9080</b>	<b>1,5930</b>	<b>1,9763</b>

Tageswerte Valeurs journalières	USA Etats-Unis USD 1.-	Japan Japon JPY 100.-	Deutschland Allemagne DEM 100.-	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni GBP 1.-	Frankreich France FRF 100.-	Italien Italie ITL 100.-	Österreich Autriche ATS 100.-	Niederlande Pays-Bas NLG 100.-	Belgien Belgique BEF 100.-	ECU <sup>1</sup> XEU 1.-	SZR <sup>2</sup> DTS <sup>2</sup> XDR 1.-
<b>1998</b>											
<b>Feb. – Fév.</b>											
1.											
2.	1,4840	1,1724	80,90	2,4162	24,15	0,0820	11,4959	71,76	3,9176	1,5990	1,9887
3.	1,4710	1,1689	81,08	2,4160	24,17	0,0821	11,5201	71,90	3,9258	1,6009	1,9871
4.	1,4616	1,1662	80,52	2,4048	24,03	0,0815	11,4456	71,41	3,8986	1,5882	1,9749
5.	1,4526	1,1797	80,65	2,4006	24,06	0,0817	11,4604	71,52	3,9048	1,5898	1,9693
6.	1,4466	1,1653	80,65	2,3891	24,06	0,0816	11,4564	71,53	3,9042	1,5916	1,9674
7.											
8.											
9.	1,4589	1,1707	80,63	2,3838	24,05	0,0816	11,4567	71,51	3,9039	1,5908	1,9750
10.	1,4618	1,1846	80,67	2,3842	24,06	0,0816	11,4579	71,50	3,9040	1,5908	1,9775
11.	1,4636	1,1782	80,76	2,3764	24,07	0,0817	11,4774	71,62	3,9092	1,5909	1,9824
12.	1,4610	1,1857	80,44	2,3820	23,98	0,0814	11,4292	71,35	3,8939	1,5837	1,9714
13.	1,4615	1,1705	80,46	2,3939	23,99	0,0814	11,4305	71,36	3,8954	1,5878	1,9755
14.											
15.											
16.	<b>1,4638</b>	<b>1,1609</b>	<b>80,34</b>	<b>2,3989</b>	<b>23,97</b>	<b>0,0814</b>	<b>11,4145</b>	<b>71,27</b>	<b>3,8889</b>	<b>1,5871</b>	<b>-</b>
17.	<b>1,4620</b>	<b>1,1617</b>	<b>80,50</b>	<b>2,3949</b>	<b>24,01</b>	<b>0,0816</b>	<b>11,4362</b>	<b>71,38</b>	<b>3,8987</b>	<b>1,5894</b>	<b>1,9744</b>
18.	<b>1,4737</b>	<b>1,1672</b>	<b>80,75</b>	<b>2,4057</b>	<b>24,09</b>	<b>0,0819</b>	<b>11,4729</b>	<b>71,62</b>	<b>3,9127</b>	<b>1,5956</b>	<b>1,9852</b>
19.	<b>1,4650</b>	<b>1,1636</b>	<b>80,71</b>	<b>2,4017</b>	<b>24,07</b>	<b>0,0818</b>	<b>11,4686</b>	<b>71,60</b>	<b>3,9088</b>	<b>1,5926</b>	<b>1,9771</b>
20.	<b>1,4650</b>	<b>1,1545</b>	<b>80,64</b>	<b>2,3982</b>	<b>24,05</b>	<b>0,0818</b>	<b>11,4596</b>	<b>71,54</b>	<b>3,9075</b>	<b>1,5930</b>	<b>1,9756</b>
21.											
22.											
23.	<b>1,4728</b>	<b>1,1425</b>	<b>80,85</b>	<b>2,4045</b>	<b>24,11</b>	<b>0,0820</b>	<b>11,4892</b>	<b>71,73</b>	<b>3,9175</b>	<b>1,5970</b>	<b>1,9738</b>
24.	<b>1,4522</b>	<b>1,1332</b>	<b>80,71</b>	<b>2,3887</b>	<b>24,06</b>	<b>0,0817</b>	<b>11,4653</b>	<b>71,56</b>	<b>3,9081</b>	<b>1,5941</b>	<b>1,9612</b>
25.	<b>1,4570</b>	<b>1,1457</b>	<b>80,86</b>	<b>2,4013</b>	<b>24,12</b>	<b>0,0819</b>	<b>11,4896</b>	<b>71,74</b>	<b>3,9188</b>	<b>1,5985</b>	<b>1,9714</b>
26.	<b>1,4723</b>	<b>1,1493</b>	<b>80,88</b>	<b>2,4088</b>	<b>24,12</b>	<b>0,0819</b>	<b>11,4898</b>	<b>71,74</b>	<b>3,9202</b>	<b>1,5977</b>	<b>1,9807</b>
27.	<b>1,4672</b>	<b>1,1601</b>	<b>81,03</b>	<b>2,4184</b>	<b>24,14</b>	<b>0,0822</b>	<b>11,5138</b>	<b>71,87</b>	<b>3,9219</b>	<b>1,6012</b>	<b>1,9820</b>
28.											
<b>Mär. – Mars.</b>											
1.											
2.	<b>1,4593</b>	<b>1,1674</b>	<b>80,85</b>	<b>2,4140</b>	<b>24,10</b>	<b>0,0820</b>	<b>11,4851</b>	<b>71,71</b>	<b>3,9176</b>	<b>1,5978</b>	<b>1,9783</b>
3.	<b>1,4706</b>	<b>1,1653</b>	<b>80,85</b>	<b>2,4196</b>	<b>24,11</b>	<b>0,0821</b>	<b>11,4909</b>	<b>71,72</b>	<b>3,9193</b>	<b>1,5995</b>	<b>1,9828</b>
4.	<b>1,4725</b>	<b>1,1660</b>	<b>81,23</b>	<b>2,4268</b>	<b>24,21</b>	<b>0,0825</b>	<b>11,5345</b>	<b>72,02</b>	<b>3,9325</b>	<b>1,6085</b>	<b>1,9940</b>
5.	<b>1,4740</b>	<b>1,1587</b>	<b>81,33</b>	<b>2,4317</b>	<b>24,25</b>	<b>0,0826</b>	<b>11,5563</b>	<b>72,15</b>	<b>3,9396</b>	<b>1,6053</b>	<b>1,9870</b>
6.	<b>1,4858</b>	<b>1,1673</b>	<b>81,30</b>	<b>2,4331</b>	<b>24,23</b>	<b>0,0826</b>	<b>11,5438</b>	<b>72,07</b>	<b>3,9371</b>	<b>1,6096</b>	<b>2,0037</b>
7.											
8.											
9.	<b>1,4939</b>	<b>1,1641</b>	<b>81,54</b>	<b>2,4425</b>	<b>24,31</b>	<b>0,0828</b>	<b>11,5833</b>	<b>72,33</b>	<b>3,9490</b>	<b>1,6097</b>	<b>1,9993</b>
10.	<b>1,4888</b>	<b>1,1673</b>	<b>81,39</b>	<b>2,4336</b>	<b>24,25</b>	<b>0,0827</b>	<b>11,5635</b>	<b>72,19</b>	<b>3,9438</b>	<b>1,6087</b>	<b>2,0025</b>
11.	<b>1,4905</b>	<b>1,1595</b>	<b>81,37</b>	<b>2,4413</b>	<b>24,26</b>	<b>0,0826</b>	<b>11,5605</b>	<b>72,17</b>	<b>3,9411</b>	<b>1,6098</b>	<b>2,0010</b>
12.	<b>1,4872</b>	<b>1,1520</b>	<b>81,27</b>	<b>2,4503</b>	<b>24,22</b>	<b>0,0826</b>	<b>11,5466</b>	<b>72,09</b>	<b>3,9354</b>	<b>1,6095</b>	<b>1,9987</b>
13.	<b>1,4854</b>	<b>1,1520</b>	<b>81,28</b>	<b>2,4601</b>	<b>24,24</b>	<b>0,0825</b>	<b>11,5479</b>	<b>72,09</b>	<b>3,9385</b>	<b>1,6116</b>	<b>1,9977</b>
14.											
15.											

<sup>1</sup> Die Kommission errechnet über die um 14.30 Uhr an den massgeblichen Börsenplätzen der EG-Länder ermittelten Marktkurse für den US-Dollar zuerst den US-Dollar-Gegenwert der ECU. Unter Zugrundelegung des US-Dollar-Wertes und der von den einzelnen Zentralbanken mitgeteilten US-Dollar-Kurse von 14.30 Uhr wird danach der ECU-Wert in jeder EG-Währung errechnet. Siehe Quartalsheft SNB 2/1988, S. 157-171.

<sup>2</sup> Mittelkurs. Der in Schweizerfranken ausgedrückte Gegenwert eines Sonderziehungsrechtes (SZR) bestimmt sich nach dem Mittelkurs des US-Dollars auf dem Devisenmarkt von Zürich und dem vom Internationalen Währungsfonds errechneten Kurs des Dollars zu den SZR.

<sup>1</sup> La Commission calcule d'abord la contre-valeur en dollars de l'ECU sur la base des cours du dollar notés à 14 h 30 sur les marchés des changes des pays de la CE. En se fondant sur cette contre-valeur en dollars ainsi que sur les cours du dollar communiqués par les banques centrales, elle établit ensuite la contre-valeur de l'ECU en chacune des monnaies des pays de la CE. Voir bulletin trimestriel de la BNS, 2/1988, p. 157 à 171.

<sup>2</sup> Cours moyen. La contre-valeur en francs suisses d'un droit de tirage spécial (DTS) est déterminée d'après le cours moyen du dollar des Etats-Unis sur le marché des changes de Zurich et le cours en dollars du DTS, calculé par le Fonds monétaire international.

# Nominelle Wechselkursindizes<sup>1</sup>

November 1977 = 100  
(Vgl. Grafik 15)

# Indice du cours nominal du franc<sup>1</sup>

Novembre 1977 = 100  
(Voir graphique 15)

E2<sub>1</sub>

Mittelwerte Moyennes	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland Allemagne	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Österreich Autriche	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique	Total <sup>2</sup>
1978	123,1	105,6	110,5	117,0	114,6	119,2	112,0	110,3	110,2	114,6
1979	132,2	117,9	108,1	113,5	116,0	125,2	110,6	109,7	110,1	115,7
1980	131,4	121,0	106,4	102,7	114,3	128,0	106,2	107,8	109,0	113,8
1981	112,0	100,9	112,9	100,9	125,2	144,7	111,6	115,5	118,1	117,6
1982	108,2	110,3	117,3	112,9	146,8	167,1	115,7	119,6	140,6	127,6
1983	104,7	101,7	119,3	125,8	164,3	181,2	117,7	123,5	151,9	134,9
1984	93,7	91,0	118,8	127,9	168,6	187,3	117,2	124,2	153,7	131,9
1985	89,7	87,4	117,7	126,9	166,0	195,0	116,0	123,0	151,2	129,3
1986	122,4	84,2	118,6	152,0	174,9	208,0	116,9	124,0	155,4	141,4
1987	147,6	87,2	118,3	164,2	182,8	217,9	116,7	123,6	156,6	148,8
1988	150,2	78,7	117,8	153,9	184,6	222,8	116,2	122,8	157,0	147,3
1989	134,4	75,8	112,8	149,6	176,8	210,1	111,4	117,9	150,6	139,6
1990	158,4	93,6	114,3	162,2	177,9	216,2	112,8	119,3	150,5	148,1
1991	153,2	84,2	113,5	158,3	178,3	216,4	112,0	118,5	148,8	144,4
1992	156,6	81,1	109,0	161,8	170,8	219,1	107,7	113,8	143,0	140,9
1993	148,8	67,4	109,8	180,5	173,7	266,2	108,4	114,3	146,1	146,6
1994	161,0	67,3	116,4	191,5	184,0	295,4	114,9	121,0	152,8	155,6
1995	186,1	71,3	118,9	214,6	191,4	344,6	117,4	123,5	155,9	164,4
1996	178,0	79,2	119,5	207,4	187,7	312,4	117,9	124,1	156,6	161,6
1997	151,5	74,8	117,2	168,5	182,3	293,7	115,7	122,2	154,0	152,8
1995										
I	177,3	69,6	116,8	203,9	188,6	331,0	115,4	121,4	153,4	160,2
II	190,6	65,8	118,7	217,3	193,0	361,6	117,1	123,1	155,4	165,5
III	186,1	71,5	118,9	215,4	190,0	341,3	117,4	123,5	155,8	164,2
IV	191,3	79,3	121,3	223,0	194,2	348,0	119,8	126,0	159,0	168,4
1996										
I	184,7	79,9	121,0	219,7	191,7	331,0	119,4	125,6	158,5	165,8
II	176,9	77,7	120,1	211,3	188,0	313,1	118,5	124,5	157,2	162,0
III	179,9	80,2	120,1	210,7	188,8	311,2	118,6	124,9	157,6	162,6
IV	171,2	78,9	116,8	190,4	182,5	296,4	115,3	121,5	153,3	156,3
1997										
I	153,2	75,8	113,2	171,0	176,6	285,3	111,8	117,9	148,8	149,7
II	152,2	74,4	116,3	169,5	181,2	293,0	114,8	121,2	152,9	152,3
III	147,8	71,2	119,0	165,4	185,2	296,1	117,5	124,2	156,5	153,2
IV	153,4	78,4	120,1	168,3	186,0	300,4	118,6	125,5	157,9	156,1
1996										
Jan. - Jan.	186,3	80,5	121,5	221,9	192,3	336,3	119,9	126,2	159,2	166,9
Feb. - Fév.	184,0	79,5	120,3	218,0	191,2	329,2	118,7	124,9	157,6	165,0
Mär. - Mars	183,8	79,6	121,1	219,2	191,7	327,1	119,6	125,7	158,6	165,5
Apr. - Avril	180,4	79,1	121,1	216,7	189,9	321,6	119,5	125,5	158,5	164,2
Mai - Mai	175,4	76,2	119,9	210,9	187,5	311,2	118,4	124,3	157,0	161,3
Jun. - Juin	175,0	77,9	119,2	206,6	186,7	307,0	117,7	123,8	156,2	160,4
Jul. - Juillet	178,3	79,6	119,6	208,9	187,2	309,7	118,1	124,5	157,0	161,7
Aug. - Août	182,9	80,7	120,9	214,8	190,8	315,5	119,4	125,7	158,7	164,3
Sep. - Sep.	178,6	80,2	119,9	208,6	188,7	308,9	118,4	124,6	157,3	162,1
Okt. - Oct.	174,9	80,3	119,1	200,9	186,2	303,6	117,6	123,9	156,3	159,9
Nov. - Nov.	172,6	79,3	116,3	188,9	181,9	297,5	114,9	120,9	152,7	156,0
Dez. - Déc.	165,7	77,1	114,7	181,2	179,0	288,2	113,2	119,3	150,6	152,6
1997										
Jan. - Jan.	157,9	76,1	113,1	173,3	176,4	281,8	111,6	117,7	148,5	150,1
Feb. - Fév.	151,4	76,1	113,0	169,6	176,3	285,0	111,6	117,7	148,6	149,2
Mär. - Mars	150,1	75,2	113,5	170,2	177,0	289,6	112,1	118,5	149,3	149,7
Apr. - Avril	150,6	77,3	114,8	168,3	178,7	290,3	113,4	119,7	150,9	150,9
Mai - Mai	153,5	74,7	116,6	171,2	181,8	294,0	115,2	121,6	153,4	153,0
Jun. - Juin	152,6	71,3	117,4	169,0	183,2	294,4	116,0	122,5	154,4	153,0
Jul. - Juillet	148,5	69,9	118,5	161,8	184,8	294,7	117,0	123,7	155,9	152,5
Aug. - Août	145,2	70,0	119,3	165,0	185,8	297,5	117,8	124,6	156,9	153,0
Sep. - Sep.	149,4	73,8	119,2	169,9	185,1	296,8	117,7	124,4	156,7	154,2
Okt. - Oct.	151,4	74,9	118,7	168,9	184,0	296,8	117,2	124,0	156,0	154,1
Nov. - Nov.	156,3	79,9	120,8	168,6	186,8	301,8	119,3	126,2	158,7	157,3
Dez. - Déc.	152,8	80,9	121,2	167,5	187,4	303,3	119,6	126,6	159,3	157,3
1998										
Jan. - Jan.	149,2	78,9	120,8	166,0	186,9	303,3	119,2	126,2	158,7	156,2
Feb. - Fév.	150,2	77,2	121,5	166,8	188,2	306,2	120,0	127,0	159,8	157,0

<sup>1</sup> 11 Uhr Devisennotierungen.

<sup>2</sup> Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes geometrisches Mittel).

<sup>1</sup> Cours des devises à 11 heures.

<sup>2</sup> Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne géométrique pondérée par les exportations).



# Nominelle Wechselkursindizes<sup>1</sup>

Veränderung gegenüber der Vorjahresperiode in Prozent

# Indice du cours nominal du franc<sup>1</sup>

Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

E22

Mittelwerte Moyennes	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland Allemagne	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Österreich Autriche	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique	Total <sup>2</sup>
1978	34,5	5,2	16,4	22,4	23,5	29,5	18,2	18,6	18,2	23,6
1979	7,4	11,6	- 2,1	- 3,0	1,3	5,1	- 1,2	- 0,5	- 0,1	1,0
1980	- 0,7	2,7	- 1,6	- 9,5	- 1,4	2,2	- 3,9	- 1,7	- 1,0	- 1,7
1981	-14,8	-16,6	6,1	- 1,7	9,5	13,1	5,1	7,1	8,3	3,3
1982	- 3,4	9,3	3,9	11,9	17,2	15,5	3,6	3,6	19,1	8,5
1983	- 3,2	- 7,8	1,7	11,4	11,9	8,4	1,7	3,2	8,1	5,7
1984	-10,6	-10,5	- 0,4	1,7	2,6	3,4	- 0,4	0,5	1,1	- 2,2
1985	- 4,3	- 3,9	- 1,0	- 0,8	- 1,6	4,1	- 1,0	- 0,9	- 1,6	- 2,0
1986	36,6	- 3,7	0,7	19,8	5,4	6,6	0,8	0,8	2,8	9,4
1987	20,5	3,5	- 0,2	8,0	4,5	4,8	- 0,2	- 0,3	0,7	5,3
1988	1,8	- 9,7	- 0,5	- 6,3	1,0	2,2	- 0,5	- 0,6	0,3	- 1,0
1989	-10,5	- 3,8	- 4,2	- 2,8	- 4,2	- 5,7	- 4,1	- 4,0	- 4,1	- 5,3
1990	17,8	23,5	1,3	8,4	0,6	2,9	1,3	1,2	- 0,1	6,1
1991	- 3,3	-10,0	- 0,7	- 2,4	0,2	0,1	- 0,7	- 0,7	- 1,1	- 2,5
1992	2,3	- 3,7	- 3,9	2,2	- 4,2	1,2	- 3,9	- 4,0	- 3,9	- 2,5
1993	- 5,0	-16,9	0,7	11,6	1,7	21,5	0,7	0,5	2,2	4,1
1994	8,2	- 0,2	6,1	6,1	5,9	11,0	6,0	5,9	4,6	6,1
1995	15,6	6,0	2,1	12,1	4,0	16,7	2,2	2,0	2,0	5,7
1996	- 4,3	11,1	0,5	- 3,4	- 1,9	- 9,4	0,4	0,5	0,5	- 1,8
1997	-14,9	- 5,5	- 1,9	-18,7	- 2,9	- 6,0	- 1,9	- 1,5	- 1,7	- 5,4
1995										
I	17,1	4,5	0,4	10,1	3,1	14,0	0,5	0,4	0,1	4,6
II	22,0	- 0,2	2,6	14,9	5,5	26,7	2,6	2,3	2,5	7,8
III	11,0	5,3	1,8	9,4	2,8	13,8	1,8	1,7	1,7	4,2
IV	12,7	15,7	3,9	14,4	4,8	13,5	3,9	3,9	3,9	6,5
1996										
I	4,2	14,8	3,6	7,7	1,6	0,0	3,5	3,4	3,3	3,5
II	- 7,2	18,1	1,2	- 2,7	- 2,6	-13,4	1,2	1,1	1,2	- 2,1
III	- 3,4	12,1	1,0	- 2,2	- 0,6	- 8,8	1,0	1,1	1,2	- 0,9
IV	-10,5	- 0,5	- 3,8	-14,6	- 6,0	-14,8	- 3,8	- 3,6	- 3,6	- 7,2
1997										
I	-17,1	- 5,1	- 6,4	-22,1	- 7,9	-13,8	- 6,4	- 6,1	- 6,1	- 9,7
II	-14,0	- 4,2	- 3,2	-19,8	- 3,6	- 6,4	- 3,1	- 2,6	- 2,8	- 6,0
III	-17,8	-11,2	- 0,9	-21,5	- 1,9	- 4,9	- 1,0	- 0,6	- 0,7	- 5,8
IV	-10,4	- 0,7	2,9	-11,6	1,9	1,3	2,9	3,3	3,0	- 0,1
1996										
Jan. - Jan.	9,0	15,6	4,1	12,3	3,1	7,3	4,1	4,0	3,9	5,8
Feb. - Fév.	6,3	14,4	3,8	8,8	2,6	3,3	3,7	3,7	3,7	4,5
Mär. - Mars	- 2,1	14,4	2,9	2,6	- 0,6	- 9,4	2,8	2,7	2,5	0,3
Apr. - Avril	- 6,9	19,4	1,7	- 1,2	- 1,8	-14,9	1,6	1,5	1,6	- 1,9
Mai - Mai	- 6,9	16,3	1,4	- 2,3	- 3,0	-12,3	1,4	1,2	1,3	- 1,9
Jun. - Juin	- 7,8	18,6	0,5	- 4,7	- 3,0	-13,5	0,5	0,5	0,6	- 2,7
Jul. - Juillet	- 6,3	17,3	1,5	- 3,8	- 1,3	-11,3	1,6	1,7	1,7	- 1,4
Aug. - Août	- 0,3	13,3	2,1	0,7	1,3	- 6,1	2,1	2,2	2,3	0,9
Sep. - Sep.	- 3,4	5,6	- 0,5	- 3,4	- 1,8	- 9,1	- 0,5	- 0,5	- 0,4	- 2,2
Okt. - Oct.	- 8,9	1,6	- 1,6	- 9,3	- 4,7	-13,5	- 1,6	- 1,5	- 1,5	- 5,1
Nov. - Nov.	-10,4	- 1,2	- 4,3	-15,7	- 6,2	-14,9	- 4,3	- 4,2	- 4,1	- 7,6
Dez. - Déc.	-12,3	- 1,9	- 5,5	-18,9	- 7,4	-15,9	- 5,5	- 5,3	- 5,3	- 9,0
1997										
Jan. - Jan.	-15,3	- 5,5	- 6,9	-21,9	- 8,3	-16,2	- 6,9	- 6,7	- 6,7	-10,0
Feb. - Fév.	-17,7	- 4,3	- 6,1	-22,2	- 7,8	-13,4	- 6,0	- 5,8	- 5,7	- 9,6
Mär. - Mars	-18,4	- 5,5	- 6,3	-22,4	- 7,6	-11,5	- 6,2	- 5,8	- 5,9	- 9,5
Apr. - Avril	-16,5	- 2,3	- 5,2	-22,4	- 5,9	- 9,7	- 5,1	- 4,6	- 4,8	- 8,1
Mai - Mai	-12,5	- 2,0	- 2,7	-18,8	- 3,0	- 5,5	- 2,7	- 2,2	- 2,3	- 5,2
Jun. - Juin	-12,8	- 8,5	- 1,5	-18,2	- 1,9	- 4,1	- 1,5	- 1,0	- 1,2	- 4,6
Jul. - Juillet	-16,7	-12,2	- 0,9	-22,6	- 1,3	- 4,8	- 0,9	- 0,6	- 0,7	- 5,7
Aug. - Août	-20,6	-13,3	- 1,3	-23,2	- 2,6	- 5,7	- 1,3	- 0,9	- 1,1	- 6,9
Sep. - Sep.	-16,4	- 8,0	- 0,6	-18,6	- 1,9	- 3,9	- 0,6	- 0,2	- 0,4	- 4,9
Okt. - Oct.	-13,4	- 6,7	- 0,4	-15,9	- 1,2	- 2,3	- 0,3	0,1	- 0,2	- 3,6
Nov. - Nov.	- 9,5	0,9	3,8	-10,8	2,7	1,4	3,8	4,3	3,9	0,8
Dez. - Déc.	- 7,8	4,9	5,7	- 7,6	4,7	5,2	5,6	6,1	5,8	3,1
1998										
Jan. - Jan.	- 5,5	3,6	6,8	- 4,2	6,0	7,6	6,8	7,2	6,9	4,0
Feb. - Fév.	- 0,8	1,5	7,5	- 1,6	6,8	7,5	7,5	7,9	7,5	5,3

<sup>1</sup> 11 Uhr Devisennotierungen.

<sup>2</sup> Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes geometrisches Mittel).

<sup>1</sup> Cours des devises à 11 heures.

<sup>2</sup> Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne géométrique pondérée par les exportations).

# Reale Wechselkursindizes<sup>1</sup>

November 1977 = 100  
(Vgl. Grafik 16)

# Indice du cours réel du franc<sup>1</sup>

Novembre 1977 = 100  
(Voir graphique 16)

E31

Mittelwerte Moyennes	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland Allemagne	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Österreich Autriche	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique	Total <sup>2</sup>
1978	117,6	103,5	109,0	112,0	109,0	112,1	109,5	108,6	108,4	110,5
1979	117,6	115,6	106,2	99,3	103,4	106,5	108,2	107,5	107,4	107,1
1980	107,1	114,3	103,0	79,2	93,2	93,4	101,6	103,1	103,7	98,8
1981	88,1	96,8	110,0	74,1	95,9	94,1	106,5	110,2	111,1	98,7
1982	84,8	108,8	114,6	80,7	106,2	98,5	110,5	113,9	128,7	103,8
1983	81,8	101,5	115,8	88,5	111,7	97,4	112,2	117,8	132,9	106,2
1984	72,2	91,5	115,9	88,2	109,8	93,5	108,9	118,0	130,1	102,8
1985	69,1	89,0	116,1	85,2	105,6	92,2	107,9	118,2	126,2	99,9
1986	93,1	86,0	118,1	99,5	109,2	93,6	107,7	119,8	129,0	106,6
1987	110,0	90,6	119,4	104,7	112,4	95,0	107,6	121,8	130,0	111,4
1988	109,6	82,3	119,3	95,2	112,5	94,1	106,9	122,7	131,1	109,1
1989	96,5	79,9	114,7	88,6	107,2	85,9	103,1	120,2	125,8	102,1
1990	113,7	100,9	119,3	92,4	110,0	87,9	106,5	125,1	128,1	108,1
1991	111,6	93,0	121,2	90,2	113,1	87,4	108,5	126,7	129,8	108,2
1992	115,4	91,7	116,3	92,5	110,1	87,4	104,3	122,1	126,9	107,0
1993	109,8	77,7	116,3	104,9	113,3	105,3	104,6	124,1	130,2	110,7
1994	116,8	77,6	121,6	109,4	118,9	113,3	108,6	129,0	134,2	116,5
1995	133,7	83,9	124,3	120,8	123,8	127,9	110,5	131,5	137,4	123,5
1996	125,2	93,8	124,0	114,8	120,0	112,4	109,9	130,4	136,2	119,6
1997	<b>104,7</b>	<b>87,6</b>	<b>120,7</b>	91,0	<b>115,8</b>	<b>104,4</b>	<b>107,0</b>	<b>126,6</b>	<b>132,5</b>	111,3
1995										
I	128,2	81,6	122,3	116,1	122,3	125,0	109,0	129,5	135,2	121,0
II	137,1	77,2	124,0	122,0	125,1	134,6	110,5	131,2	137,2	124,6
III	133,7	84,4	124,3	121,0	123,1	126,2	109,9	131,8	137,1	123,3
IV	136,7	93,6	126,9	125,1	125,2	127,0	113,1	133,9	140,0	126,0
1996										
I	131,4	94,8	126,3	123,1	123,1	120,4	112,1	132,8	138,5	123,6
II	124,6	91,8	124,7	116,9	119,9	112,7	110,9	131,2	137,3	120,0
III	126,1	94,8	124,3	116,4	120,7	111,7	109,5	131,2	136,7	120,1
IV	119,5	93,4	121,3	104,9	116,5	106,2	107,4	126,9	132,7	115,4
1997										
I	106,5	90,2	117,5	94,0	112,4	102,0	103,7	123,0	128,5	109,7
II	105,3	86,6	120,1	91,8	115,1	104,3	106,1	125,8	132,1	111,1
III	101,9	82,9	121,9	88,8	117,5	105,2	108,6	127,8	134,0	111,4
IV	<b>105,4</b>	<b>91,1</b>	<b>123,3</b>	89,7	117,7	<b>106,2</b>	<b>109,4</b>	<b>128,6</b>	<b>135,4</b>	<b>113,1</b>
1996										
Jan. - Jan.	132,8	95,4	127,0	124,6	123,9	122,5	113,0	133,9	139,2	124,7
Feb. - Fév.	130,9	94,5	125,3	122,2	122,8	119,8	111,6	132,3	137,7	123,0
Mär. - Mars	130,2	94,5	126,3	122,4	122,5	118,7	111,9	132,2	138,5	123,1
Apr. - Avril	127,4	93,4	126,2	120,2	121,3	116,1	112,0	132,0	138,3	121,9
Mai - Mai	123,3	89,6	124,3	116,5	119,3	111,7	110,8	130,6	137,0	119,3
Jun. - Juin	123,2	92,1	123,6	114,2	119,0	110,2	109,7	130,8	136,4	118,7
Jul. - Juillet	125,1	94,1	123,5	115,8	119,4	111,1	109,0	130,8	136,0	119,3
Aug. - Août	128,3	95,7	125,2	118,8	122,3	113,4	109,8	132,5	137,5	121,5
Sep. - Sep.	124,9	94,8	124,3	114,8	120,5	110,7	109,7	130,2	136,6	119,6
Okt. - Oct.	122,2	95,0	123,8	110,9	118,9	109,0	109,6	129,4	135,8	118,2
Nov. - Nov.	120,3	93,9	120,8	104,1	116,1	106,4	106,9	126,2	132,1	115,2
Dez. - Déc.	115,6	91,4	118,9	99,5	114,2	103,1	105,4	124,7	130,2	112,6
1997										
Jan. - Jan.	110,0	90,5	116,9	95,4	112,5	100,7	103,8	123,0	127,8	109,9
Feb. - Fév.	105,3	90,7	116,6	93,2	112,3	102,0	103,4	123,0	128,3	109,1
Mär. - Mars	104,1	89,5	117,2	93,2	112,6	103,4	103,7	123,0	129,3	109,4
Apr. - Avril	104,4	90,4	118,8	91,7	113,8	103,6	105,0	124,4	130,9	110,3
Mai - Mai	106,3	86,8	119,8	92,7	115,3	104,5	106,1	125,8	132,5	111,3
Jun. - Juin	105,5	82,9	120,4	91,2	116,3	104,7	107,2	127,4	133,3	111,4
Jul. - Juillet	102,5	81,6	120,7	87,2	117,3	104,7	108,0	127,8	133,3	110,8
Aug. - Août	100,1	81,8	121,7	88,6	118,0	105,9	108,9	128,7	134,1	111,2
Sep. - Sep.	102,8	85,6	122,0	90,7	117,3	105,4	108,8	127,3	134,6	111,8
Okt. - Oct.	104,0	86,7	121,7	90,1	116,6	105,1	108,1	126,9	134,0	111,7
Nov. - Nov.	<b>107,4</b>	93,0	<b>123,6</b>	<b>89,9</b>	<b>118,2</b>	106,5	<b>110,0</b>	<b>129,0</b>	<b>136,0</b>	<b>113,9</b>
Dez. - Déc.	<b>105,1</b>	<b>94,4</b>	<b>123,9</b>	<b>89,0</b>	118,5	<b>107,1</b>	<b>110,1</b>	<b>129,9</b>	<b>136,6</b>	<b>113,9</b>
1998										
Jan. - Jan. <sup>P</sup>	102,1	92,0	123,8	88,2	117,9	106,3	109,3	128,5	135,6	112,8
Feb. - Fév. <sup>P</sup>	<b>103,4</b>	<b>91,0</b>	<b>124,0</b>	<b>88,4</b>	<b>118,9</b>	<b>107,8</b>	<b>110,3</b>	<b>130,8</b>	<b>136,8</b>	<b>113,6</b>

<sup>1</sup> Korrigiert mit den Indizes der Konsumentenpreise.

<sup>2</sup> Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes arithmetisches Mittel).

<sup>1</sup> Corrigé au moyen des indices des prix à la consommation.

<sup>2</sup> Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne arithmétique pondérée par les exportations).

# Reale Wechselkursindizes<sup>1</sup>

# Indice du cours réel du franc<sup>1</sup>

Veränderung gegenüber der Vorjahresperiode in Prozent

Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

E32

Mittelwerte Moyennes	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland Allemagne	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Österreich Autriche	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique	Total <sup>2</sup>
1978	26,3	2,4	14,6	14,2	14,4	16,7	15,3	15,2	14,4	16,6
1979	0,0	11,7	- 2,6	-11,3	- 5,2	- 5,1	- 1,2	- 1,0	- 0,9	- 3,1
1980	- 9,0	- 1,2	- 3,0	-20,2	- 9,8	-12,3	- 6,1	- 4,0	- 3,5	- 7,7
1981	-17,8	-15,3	6,7	- 6,4	2,9	0,8	4,8	6,9	7,2	- 0,1
1982	- 3,7	12,4	4,2	8,8	10,8	4,7	3,8	3,3	15,8	5,2
1983	- 3,5	- 6,8	1,0	9,7	5,1	- 1,2	1,5	3,4	3,3	2,3
1984	-11,7	- 9,9	0,1	- 0,2	- 1,7	- 4,0	- 3,0	0,2	- 2,1	- 3,2
1985	- 4,4	- 2,7	0,2	- 3,4	- 3,9	- 1,4	- 0,9	0,2	- 3,0	- 2,8
1986	34,9	- 3,4	1,7	16,8	3,4	1,5	- 0,1	1,3	2,2	6,7
1987	18,1	5,4	1,1	5,2	2,9	1,5	- 0,1	1,7	0,7	4,4
1988	- 0,4	- 9,2	- 0,1	- 9,1	0,1	- 1,0	- 0,7	0,8	0,9	- 2,0
1989	-11,9	- 2,9	- 3,8	- 7,0	- 4,7	- 8,7	- 3,5	- 2,0	- 4,0	- 6,4
1990	17,8	26,3	4,0	4,3	2,6	2,3	3,3	4,1	1,8	5,8
1991	- 1,8	- 7,8	1,6	- 2,4	2,8	- 0,5	1,8	1,2	1,4	0,1
1992	3,3	- 1,5	- 4,0	2,6	- 2,6	0,0	- 3,9	- 3,6	- 2,3	- 1,1
1993	- 4,8	-15,3	0,0	13,4	2,9	20,4	0,3	1,7	2,6	3,5
1994	6,3	- 0,1	4,5	4,3	5,0	7,7	3,9	3,9	3,1	5,2
1995	14,5	8,0	2,2	10,4	4,1	12,8	1,7	1,9	2,4	6,0
1996	- 6,3	11,8	- 0,2	- 4,9	- 3,1	-12,1	- 0,5	- 0,8	- 0,9	- 3,2
1997	-16,4	- 6,6	- 2,6	-20,8	- 3,5	- 7,1	- 2,6	- 2,9	- 2,7	- 6,9
1995										
I	15,5	6,0	- 0,1	8,0	2,9	10,8	- 0,5	- 0,6	- 0,3	4,4
II	20,8	1,7	2,6	13,4	5,9	22,5	2,1	2,2	2,9	8,3
III	10,4	7,4	2,4	7,8	3,1	9,9	1,8	2,2	2,6	4,8
IV	12,1	18,7	4,5	13,3	5,1	9,5	4,1	4,6	4,7	7,1
1996										
I	2,5	16,2	3,2	6,0	0,6	- 3,7	2,8	2,5	2,4	2,2
II	- 9,1	19,0	0,6	- 4,2	- 4,2	-16,3	0,4	0,0	0,1	- 3,8
III	- 5,7	12,4	0,0	- 3,8	- 2,0	-11,5	- 0,3	- 0,5	- 0,3	- 2,6
IV	-12,6	- 0,2	- 4,4	-16,2	- 7,0	-16,4	- 5,1	- 5,3	- 5,2	- 8,4
1997										
I	-18,9	- 4,9	- 6,9	-23,7	- 8,7	-15,3	- 7,5	- 7,4	- 7,2	-11,3
II	-15,5	- 5,7	- 3,7	-21,4	- 4,0	- 7,4	- 4,4	- 4,1	- 3,8	- 7,4
III	-19,2	-12,6	- 1,9	-23,7	- 2,6	- 5,8	- 0,9	- 2,5	- 2,0	- 7,3
IV	-11,8	- 2,5	1,7	-14,5	1,1	0,0	1,9	1,4	2,0	- 2,0
1996										
Jan. - Jan.	7,9	17,9	4,4	11,0	2,8	3,3	4,1	3,7	3,6	5,1
Feb. - Fév.	4,4	15,6	3,2	6,9	1,4	- 0,7	3,1	2,7	2,7	3,1
Mär. - Mars	- 3,9	15,3	2,4	0,8	- 2,0	-12,4	1,9	1,5	1,4	- 1,2
Apr. - Avril	- 8,8	20,0	1,1	- 2,8	- 3,3	-17,9	0,8	0,4	0,4	- 3,6
Mai - Mai	- 8,9	17,0	0,7	- 3,7	- 4,5	-15,3	0,7	0,1	0,2	- 3,5
Jun. - Juin	- 9,6	19,5	- 0,1	- 5,9	- 4,5	-16,1	- 0,3	- 0,5	- 0,4	- 4,2
Jul. - Juillet	- 8,3	17,7	0,9	- 5,1	- 2,8	-13,8	0,5	0,3	0,6	- 3,0
Aug. - Août	- 2,6	13,7	1,1	- 0,8	0,2	- 8,7	0,7	0,8	0,9	- 0,6
Sep. - Sep.	- 5,9	6,1	- 1,6	- 5,0	- 3,0	-11,8	- 2,1	- 2,0	- 1,9	- 3,8
Okt. - Oct.	-10,9	2,0	- 2,3	-10,9	- 5,7	-15,3	- 2,8	- 3,1	- 3,1	- 6,3
Nov. - Nov.	-12,6	- 1,0	- 5,1	-17,4	- 7,1	-16,5	- 5,7	- 5,8	- 5,7	- 8,8
Dez. - Déc.	-14,5	- 1,6	- 6,2	-20,3	- 8,2	-17,3	- 7,0	- 7,1	- 6,9	-10,1
1997										
Jan. - Jan.	-17,2	- 5,2	- 8,0	-23,4	- 9,2	-17,8	- 8,2	- 8,1	- 8,2	-11,9
Feb. - Fév.	-19,6	- 4,0	- 7,0	-23,8	- 8,5	-14,9	- 7,3	- 7,0	- 6,8	-11,3
Mär. - Mars	-20,1	- 5,3	- 7,2	-23,8	- 8,1	-12,9	- 7,3	- 7,0	- 6,6	-11,1
Apr. - Avril	-18,1	- 3,3	- 5,9	-23,7	- 6,2	-10,7	- 6,3	- 5,8	- 5,4	- 9,5
Mai - Mai	-13,8	- 3,1	- 3,6	-20,4	- 3,3	- 6,4	- 4,2	- 3,7	- 3,3	- 6,7
Jun. - Juin	-14,4	- 9,9	- 2,5	-20,1	- 2,3	- 5,0	- 2,3	- 2,6	- 2,3	- 6,2
Jul. - Juillet	-18,0	-13,3	- 2,2	-24,7	- 1,7	- 5,8	- 0,9	- 2,3	- 2,0	- 7,1
Aug. - Août	-22,0	-14,5	- 2,8	-25,4	- 3,6	- 6,6	- 0,8	- 2,9	- 2,5	- 8,4
Sep. - Sep.	-17,7	- 9,8	- 1,8	-21,0	- 2,7	- 4,8	- 0,8	- 2,2	- 1,5	- 6,5
Okt. - Oct.	-15,0	- 8,7	- 1,7	-18,8	- 2,0	- 3,6	- 1,4	- 2,0	- 1,3	- 5,5
Nov. - Nov.	-10,8	- 0,9	2,3	-13,7	1,8	0,2	2,9	2,2	2,9	- 1,2
Dez. - Déc.	- 9,1	3,4	4,3	-10,6	3,8	3,9	4,5	4,2	4,2	1,1
1998										
Jan. - Jan. <sup>p</sup>	- 7,2	1,7	6,0	- 7,6	4,8	5,5	5,3	4,5	6,1	2,7
Feb. - Fév. <sup>p</sup>	- 1,8	0,3	6,4	- 5,1	5,8	5,7	6,6	6,3	6,6	4,0

<sup>1</sup> Korrigiert mit den Indizes der Konsumentenpreise.

<sup>2</sup> Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes arithmetisches Mittel).

<sup>1</sup> Corrigé au moyen des indices des prix à la consommation.

<sup>2</sup> Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne arithmétique pondérée par les exportations).

## Rechnungsabschlüsse des Bundes

In Millionen Franken

## Clôture des comptes de la Confédération

En millions de francs

**F1**

Jahr Année	Verwaltungsrechnung – Compte administratif						Fehlbetrag der Bilanz Découvert du bilan
	Finanzrechnung – Compte financier			Erfolgsrechnung – Compte de résultats			
	Ausgaben Dépenses	Einnahmen Recettes	Überschuss Excédent	Aufwand Charges	Ertrag Revenus	Überschuss Excédent	
1980	17 816	16 745	-1 071				.
1981	18 018	17 845	- 173				.
1982	19 821	19 397	- 424				.
1983	20 850	19 995	- 855				.
1984	22 261	21 814	- 447				.
1985	23 574	22 878	- 696				.
1986	24 020	25 988	1 968				.
1987	24 554	25 595	1 041				.
1988	27 496	28 744	1 248				.
1989	28 504	29 389	885	2 191	2 003	- 188	.
1990	31 615	32 673	1 058	2 692	2 391	- 301	17 472
1991	35 501	33 490	-2 012	5 097	1 976	-3 122	20 594
1992	37 817	34 953	-2 864	6 120	2 089	-4 031	24 624
1993	40 600	32 782	-7 819	10 694	4 443	-6 251	30 875
1994	41 341	36 239	-5 102	8 500	2 807	-5 693	36 569
1995	40 528	37 266	-3 263	6 868	1 854	-5 014	41 583
1996	43 840	39 477	-4 363	8 984	3 361	-5 623	47 206
1997 <sup>1</sup>	44 242	38 471	-5 771	9 923	3 104	-6 819	54 025
1998 <sup>1</sup>	47 590	39 968	-7 622	11 115	3 716	-7 399	61 424
<sup>1</sup> Voranschlag				<sup>1</sup> Budget			

## Fiskaleinnahmen des Bundes

In Millionen Franken

## Recettes fiscales de la Confédération

En millions de francs

**F2**

Jahr Année	Direkte Bundes- steuer Impôt fédéral direct	Verrech- nungs- steuer Impôt anticipé	Stempel- abgaben Droits de timbre	Waren- umsatz- steuer Impôt sur le chiffre d'affaires	Mehrwert- steuer Taxe sur la valeur ajoutée	Mineralöl- steuer Impôt sur les huiles minérales	Tabak- steuer Impôt sur le tabac	Verkehrs- abgaben Taxes routières	Einfuhr- zölle Droits d'entrée	Landwirt- schaftliche Abgaben Taxes d'orientation agricoles	Übrige Autres	Total
1980	3 420	1 249	696	4 772	-	2 218	634	-	946	542	39	14 516
1981	3 341	1 746	877	5 274	-	2 277	637	-	960	480	42	15 634
1982	3 961	2 150	948	5 622	-	2 302	695	-	959	589	48	17 274
1983	4 410	1 472	1 233	6 008	-	2 427	682	-	948	646	57	17 883
1984	4 832	2 034	1 447	6 428	-	2 467	783	-	920	604	55	19 570
1985	4 754	1 822	1 874	6 777	-	2 502	838	262	942	607	62	20 440
1986	5 581	2 542	2 228	7 353	-	2 652	791	276	1 101	722	64	23 310
1987	5 317	1 961	2 267	7 912	-	2 686	841	287	1 083	769	62	23 185
1988	6 563	2 758	2 096	8 523	-	2 813	843	300	1 142	727	66	25 831
1989	5 987	2 667	2 379	9 226	-	2 943	869	314	1 146	548	69	26 147
1990	6 710	4 044	2 091	9 871	-	3 067	988	328	1 193	450	73	28 815
1991	6 849	4 104	1 934	10 006	-	3 206	972	336	1 212	469	81	29 169
1992	8 342	3 974	1 953	9 817	-	3 255	980	337	1 221	431	97	30 406
1993	7 884	1 928	2 181	9 381	-	3 963	1 167	335	1 166	482	103	28 589
1994	8 961	3 508	2 024	9 378	-	4 274	1 193	347	1 216	425	102	31 428
1995	8 244	2 048	1 703	3 571	8 857	4 273	1 325	436	1 190	375	107	32 129
1996	8 972	3 318	1 977	110	11 958	4 384	1 388	437	1 160	339	116	34 159
1997 <sup>1</sup>	9 400	3 000	1 925	75	12 500	4 190	1 400	454	860	335	464	34 603
1998 <sup>1</sup>	8 850	3 550	2 400	-	13 200	4 540	1 520	458	840	324	395	36 077
<sup>1</sup> Voranschlag							<sup>1</sup> Budget					

Statistisches Monatsheft SNB 3/98

Bulletin mensuel de statistiques économiques BNS 3/98

## Ausgaben des Bundes nach Aufgabengebieten

In Millionen Franken

## Dépenses de la Confédération, par groupes de tâches

En millions de francs

Jahr Année	Allgemeine Verwaltung Administration générale	Beziehungen zum Ausland Relations avec l'étranger	Landesver- teidigung Défense nationale	Bildung und Grundlagen- forschung Formation et recherche fondamentale	Soziale Wohlfahrt Prévoyance sociale	Verkehr Trafic	Umwelt und Raum- ordnung Protection et aménagement de l'environ- nement	Landwirt- schaft und Ernährung Agriculture et alimentation	Finanzen und Steuern Finances et impôts	Übrige (inkl. Justiz und Polizei) Autres (y compris justice et police)	Total
1980	551	674	3 620	1 372	3 622	2 728	363	1 639	2 482	765	17 816
1981	597	754	3 843	1 386	3 655	2 805	310	1 625	2 522	521	18 018
1982	673	780	4 250	1 450	4 312	2 994	318	1 574	2 788	682	19 821
1983	667	871	4 428	1 553	4 397	3 163	323	1 730	2 850	868	20 850
1984	698	944	4 594	1 614	4 853	3 223	334	2 039	3 036	926	22 261
1985	746	1 018	5 203	1 711	5 027	3 467	320	2 070	3 063	949	23 574
1986	799	1 064	4 987	1 852	5 203	3 300	325	2 126	3 438	926	24 020
1987	800	1 102	4 855	1 959	5 506	3 397	364	2 248	3 258	1 065	24 554
1988	953	1 642	5 155	2 169	5 860	3 739	487	2 407	3 700	1 384	27 496
1989	948	1 375	5 445	2 200	6 092	4 196	451	2 643	3 610	1 544	28 504
1990	1 086	1 581	6 053	2 438	6 866	4 680	497	2 676	4 331	1 407	31 615
1991	1 219	1 787	6 202	2 655	8 090	5 437	735	3 078	4 586	1 711	35 501
1992	1 327	2 134	6 249	2 844	8 606	5 643	624	3 162	5 564	1 664	37 817
1993	1 349	2 070	5 753	2 970	11 295	6 239	561	3 416	5 245	1 701	40 600
1994	1 343	2 114	5 935	3 081	10 695	6 176	637	3 496	6 313	1 551	41 341
1995	1 403	2 052	5 856	3 157	10 212	6 202	590	3 547	5 917	1 592	40 528
1996	1 472	2 066	5 580	3 124	12 732	6 345	582	3 953	6 099	1 887	43 840
1997 <sup>1</sup>	1 431	2 101	5 456	3 226	11 977	7 038	623	3 978	6 674	1 737	44 242
1998 <sup>1</sup>	1 483	2 103	5 399	3 144	13 409	9 042	637	3 941	6 555	1 877	47 590

<sup>1</sup> Voranschlag

<sup>1</sup> Budget

F3

## Ausgaben des Bundes nach Sachgruppen

In Millionen Franken

## Dépenses de la Confédération, par nature

En millions de francs

Jahr Année	Laufende Ausgaben Dépenses courantes							Investitionsausgaben Dépenses d'investissement			Total
	Personal- ausgaben Dépenses de personnel	Sach- ausgaben Biens et services	Rüstungs- ausgaben Dépenses d'armement	Passiv- zinsen Intérêts passifs	Kantons- anteile an Bundesein- nahmen Parts des cantons aux recettes fédérales	Entschädi- gungen an Gemein- wesen Dédommage- ments à des collectivités publiques	Beiträge an laufende Ausgaben Contributions à des dépenses courantes	Investitions- güter Biens d'investi- ssement	Darlehen und Beteili- gungen Prêts et parti- cipations	Investitions- beiträge Contributions à des investis- ssements	
1980	2 188	1 390	1 624	1 117	1 310	80	7 770	269	102	1 966	17 816
1981	2 348	1 510	1 684	1 286	1 198	89	7 497	272	152	1 982	18 018
1982	2 582	1 568	1 965	1 306	1 424	107	8 347	293	241	1 988	19 821
1983	2 716	1 706	1 942	1 310	1 496	127	8 823	313	399	2 018	20 850
1984	2 825	1 836	2 038	1 307	1 674	164	9 473	499	427	2 018	22 261
1985	2 983	1 878	2 569	1 390	1 631	176	10 238	356	409	1 944	23 574
1986	3 180	1 938	2 233	1 438	1 950	201	10 517	377	399	1 787	24 020
1987	3 046	2 018	2 129	1 414	1 816	214	11 037	427	519	1 934	24 554
1988	3 306	2 248	2 292	1 381	2 269	249	12 016	480	1 128	2 127	27 496
1989	3 498	2 778	2 390	1 482	2 089	307	12 750	501	451	2 258	28 504
1990	4 056	2 552	2 793	1 832	2 442	394	14 045	582	410	2 509	31 615
1991	4 393	2 780	2 780	2 050	2 495	629	15 992	719	585	3 080	35 501
1992	4 764	2 978	2 697	2 546	2 929	566	17 171	810	533	2 822	37 817
1993	4 748	3 024	2 293	2 486	2 590	122	18 714	934	2 567	3 121	40 600
1994	4 923	2 976	2 437	3 079	3 072	95	19 278	826	1 511	3 144	41 341
1995	4 839	2 873	2 615	3 080	2 710	86	20 114	783	344	3 085	40 528
1996	4 901	3 079	2 361	2 922	3 051	78	22 411	741	1 372	2 923	43 840
1997 <sup>1</sup>	4 709	2 951	2 194	3 340	3 219	79	21 800	715	2 126	3 109	44 242
1998 <sup>1</sup>	4 839	2 980	2 096	3 413	3 054	82	24 005	712	2 746	3 663	47 590

<sup>1</sup> Voranschlag

<sup>1</sup> Budget

F4

## Schulden des Bundes

In Millionen Franken

## Dettes de la Confédération

En millions de francs

F5

Jahr Année	Laufende Verpflichtungen Engagements courants	Kurzfristige Schulden Dettes à court terme		Mittel- und langfristige Schulden Dettes à moyen et long termes		Verpflichtungen für Sonderrechnungen Engagements envers des entités particulières		Total Schulden Dettes totales
		Total	Bundeseigene Unternehmungen Entreprises de la Confédération	Total	Anleihen Emprunts	Total	Eidg. Versiche- rungskasse Caisse fédérale d'assurance	
1985	6 356	4 489	2 517	17 398	14 713	10 918	9 843	39 161
1986	4 249	6 137	4 425	16 685	14 122	11 711	10 627	38 782
1987	4 306	5 732	4 420	16 116	13 577	12 443	11 247	38 597
1988	5 408	6 361	5 200	14 113	11 882	13 407	12 179	39 289
1989	3 620	5 316	4 080	14 680	11 954	14 671	13 450	38 287
1990	2 950	4 449	2 720	14 836	12 363	16 274	14 930	38 509
1991	2 085	9 153	5 300	14 377	12 922	18 300	16 743	43 915
1992	3 837	13 529	5 970	18 266	18 120	19 666	17 877	55 297
1993	3 226	17 569	5 760	26 127	25 959	20 590	18 607	67 513
1994	4 835	19 237	6 050	29 831	29 159	21 811	19 568	75 714
1995	4 866	22 621	8 420	31 984	31 327	22 681	20 332	82 152
1996	3 179	26 936	12 230	34 798	34 157	23 505	21 109	88 418

## Finanzen der Kantone und Gemeinden

Einnahmen und Ausgaben

## Finances des cantons et des communes

Recettes et dépenses

In Millionen Franken  
En millions de francs

## Schulden

## Dettes

In Millionen Franken  
En millions de francs

F6

Statistische Gesamtrechnung <sup>1</sup> – Compte général statistique <sup>1</sup>				
Jahr Année	Kantone <sup>2</sup> – Cantons <sup>2</sup>			
	Einnahmen Recettes	davon Steuern dont impôts	Ausgaben Dépenses	Abschlüsse Résultats
1984	27 492	15 198	27 754	- 262
1985	29 420	16 246	29 158	262
1986	31 797	17 366	31 409	388
1987	33 000	18 135	32 494	506
1988	35 274	18 928	34 828	446
1989	37 436	20 003	37 619	- 183
1990	39 264	21 120	41 116	-1 852
1991	41 845	21 606	45 626	-3 781
1992	44 175	22 443	48 334	-4 159
1993	47 002	23 789	52 392	-5 390
1994	48 801	24 383	52 508	-3 707
1995	50 147	24 736	52 111	-1 964
1996	52 905	24 949	55 067	-2 163
1984	Gemeinden <sup>2</sup> – Communes <sup>2</sup>			
	21 005	10 686	20 950	55
1985	22 230	11 222	22 089	141
1986	23 707	12 024	23 394	313
1987	24 767	12 466	24 209	558
1988	25 958	12 965	26 031	- 73
1989	27 615	13 997	27 863	- 248
1990	29 423	14 763	30 245	- 822
1991	31 088	15 358	33 239	-2 151
1992	33 339	15 912	35 968	-2 629
1993	35 892	17 026	37 087	-1 195
1994	36 980	17 691	37 873	- 893
1995	37 587	18 053	38 427	- 840

<sup>1</sup> Die statistische Gesamtrechnung schliesst namentlich auch die Ausgaben und Einnahmen von Spezial-, Vermögens- und Fondsrechnungen sowie Aufrechnungen ein.

<sup>2</sup> Ab 1990, nach neuem Konzept der Finanzstatistik.

<sup>1</sup> Le compte général statistique inclut également les dépenses et les recettes des comptes spéciaux, des comptes du bilan, des fonds et d'imputations.

<sup>2</sup> Dès 1990, selon la nouvelle conception statistique.

Jahr Année	Laufende Ver- pflichtungen und kurzfristige Schulden Engagements courants et dettes à court terme	Mittel- und langfristige Schulden Dettes à moyen et long termes	Verpflichtungen für Sonder- rechnungen <sup>1</sup> Engagements envers des entités particulières <sup>1</sup>	Total
	Kantone <sup>2</sup> – Cantons <sup>2</sup>			
1984	4 831	15 755	5 281	25 867
1985	5 062	16 161	5 250	26 472
1986	5 311	16 687	5 063	27 061
1987	5 502	17 197	4 765	27 463
1988	5 205	17 754	4 959	27 917
1989	6 178	17 527	4 591	28 295
1990	7 620	19 008	3 908	30 535
1991	9 107	21 572	4 304	34 983
1992	10 748	25 747	4 264	40 759
1993	11 853	30 853	4 265	46 971
1994	12 175	35 297	4 177	51 649
1995	11 325	38 549	3 562	53 436
1996	11 960	41 848	3 556	57 364

<sup>1</sup> Schulden gegenüber eigenen Betrieben. Stiftungen, Sach-, Sozial- und Personalversicherungskassen.

<sup>2</sup> Ab 1990, nach neuem Konzept der Finanzstatistik.

<sup>1</sup> Dettes envers ses propres établissements, fondations et caisses d'assurance.

<sup>2</sup> Dès 1990, selon la nouvelle conception statistique.

## Finanzen der Kantone

In Millionen Franken

## Finances des cantons

En millions de francs

Kanton - Canton	Einnahmen - Recettes		Einnahmen - Recettes		Ausgaben - Dépenses		Abschlüsse - Résultats	
	1995	davon Steuern dont impôts	1996	davon Steuern dont impôts	1995	1996	1995	1996
Zürich - Zurich	7 651	3 873	8 003	3 839	7 899	8 467	- 248	- 464
Bern - Berne	6 096	2 790	6 701	2 787	6 518	6 843	- 423	- 141
Luzern - Lucerne	1 991	876	2 125	882	2 108	2 255	- 117	- 130
Uri - Uri	369	88	382	89	355	407	14	- 25
Schwyz - Schwyz	546	252	595	259	513	563	34	33
Obwalden - Obwald	220	46	241	47	236	261	- 16	- 20
Nidwalden - Nidwald	210	75	216	81	222	232	- 11	- 16
Glarus - Glaris	307	168	331	171	305	328	2	4
Zug - Zoug	581	267	624	278	602	683	- 21	- 58
Freiburg - Fribourg	1 674	631	1 834	664	1 683	1 848	- 8	- 14
Solothurn - Soleure	1 205	589	1 322	583	1 211	1 377	- 7	- 55
Basel-Stadt - Bâle-Ville	3 156	1 846	3 260	1 837	3 266	3 414	- 110	- 154
Basel-Landschaft - Bâle-Campagne	1 818	1 011	2 013	1 090	1 841	1 998	- 23	15
Schaffhausen - Schaffhouse	494	227	514	230	481	506	14	7
Appenzell A. Rh. - Appenzell Rh.-E.	309	134	488	136	315	342	- 6	146
Appenzell I. Rh. - Appenzell Rh.-I.	97	31	104	29	91	104	6	0
St. Gallen - Saint-Gall	2 395	1 205	2 539	1 205	2 392	2 628	2	- 89
Graubünden - Grisons	1 400	545	1 493	592	1 420	1 484	- 20	9
Aargau - Argovie	2 799	1 439	2 997	1 506	2 847	3 007	- 48	- 9
Thurgau - Thurgovie	1 129	530	1 211	544	1 199	1 308	- 71	- 97
Tessin - Tessin	2 255	1 219	2 234	1 133	2 346	2 391	- 92	- 157
Waadt - Vaud	4 650	2 340	4 827	2 369	5 034	5 108	- 384	- 281
Wallis - Valais	1 791	603	1 882	655	1 798	1 912	- 7	- 31
Neuenburg - Neuchâtel	1 205	535	1 287	555	1 293	1 314	- 87	- 27
Genf - Genève	5 166	3 253	5 016	3 221	5 467	5 585	- 301	- 568
Jura - Jura	634	162	663	165	668	702	- 35	- 39
<b>TOTAL - TOTAL</b>	<b>50 147</b>	<b>24 736</b>	<b>52 905</b>	<b>24 949</b>	<b>52 111</b>	<b>55 067</b>	<b>- 1 964</b>	<b>- 2 163</b>

F7

Statistisches Monatsheft SNB 3/98

Bulletin mensuel de statistiques économiques BNS 3/98

## Index der Konsumentenpreise

Mai 1993 = 100

## Indice des prix à la consommation

Mai 1993 = 100

G11

Jahr Année	Jan. Jan.	Feb. Fév.	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Mittel Moyenne
1974	51,4	51,0	51,2	50,9	51,8	52,1	52,3	52,8	53,6	54,0	54,7	54,8	52,5
1975	55,1	55,3	55,5	55,6	56,0	56,2	56,1	56,3	56,5	56,6	56,8	56,7	56,1
1976	57,0	57,0	56,9	56,9	56,8	56,9	57,0	57,2	57,0	57,2	57,3	57,4	57,0
1977	57,5	57,5	57,4	57,5	57,5	57,9	57,9	57,9	57,9	58,0	58,0	58,1	57,8
1978	58,1	58,2	58,2	58,3	58,4	58,5	58,5	58,5	58,4	58,3	58,4	58,5	58,4
1979	58,7	59,4	59,7	59,8	60,0	60,9	61,0	60,9	61,2	61,2	61,4	61,5	60,5
1980	61,7	61,8	62,0	62,3	62,6	62,8	63,1	63,5	63,5	63,4	64,0	64,2	62,9
1981	64,9	65,5	65,9	65,8	66,4	66,8	67,2	68,2	68,3	68,0	68,5	68,5	67,0
1982	68,8	68,9	69,0	69,4	70,3	71,0	71,2	71,8	72,1	72,2	72,4	72,2	70,8
1983	72,1	72,2	72,3	72,6	72,6	72,9	72,8	73,0	73,1	73,3	73,7	73,8	72,9
1984	74,0	74,3	74,8	74,9	74,4	75,0	74,8	75,1	75,1	75,5	75,9	75,9	75,0
1985	76,6	77,3	77,7	77,6	77,6	77,5	77,3	77,3	77,6	77,8	78,3	78,4	77,6
1986	78,3	78,3	78,4	78,4	78,1	78,1	77,7	77,9	78,0	78,0	78,2	78,4	78,2
1987	78,8	79,1	79,2	79,3	78,8	79,1	79,1	79,4	79,2	79,6	79,9	79,9	79,3
1988	80,1	80,5	80,7	80,8	80,6	80,7	80,6	80,8	80,9	81,0	81,3	81,4	80,8
1989	81,9	82,3	82,5	82,9	83,0	83,1	83,0	83,2	83,6	83,9	84,9	85,5	83,3
1990	86,0	86,3	86,6	86,8	87,2	87,3	87,4	88,3	88,7	89,3	90,0	90,0	87,8
1991	90,8	91,7	91,7	91,9	92,7	93,1	93,1	93,6	93,8	93,8	95,0	94,7	93,0
1992	95,2	95,9	96,1	96,3	96,5	96,9	96,6	96,9	97,0	97,1	98,1	98,0	96,7
1993	98,5	99,1	99,6	99,9	100,0	100,0	99,9	100,4	100,3	100,4	100,3	100,4	99,9
1994	100,5	100,9	100,9	101,0	100,4	100,5	100,5	100,9	100,9	100,9	100,8	100,8	100,8
1995	101,5	102,5	102,5	102,6	102,4	102,6	102,5	102,9	103,0	102,8	102,8	102,8	102,6
1996	103,1	103,3	103,4	103,5	103,2	103,4	103,2	103,5	103,5	103,7	103,5	103,6	103,4
1997	103,9	104,1	104,0	104,1	103,8	103,9	103,7	104,0	104,0	104,0	103,9	104,0	103,9
1998	104,0	104,1	104,1	104,1	103,8	103,9	103,7	104,0	104,0	104,0	103,9	104,0	103,9

## Index der Konsumentenpreise

Veränderungen gegenüber dem Vorjahresmonat in Prozent

## Indice des prix à la consommation

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente

G12

Jahr Année	Jan. Jan.	Feb. Fév.	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Mittel Moyenne
1974	11,6	10,0	9,6	8,7	9,8	9,6	9,8	10,5	11,3	9,8	9,0	7,6	9,8
1975	7,3	8,4	8,3	9,2	8,2	8,0	7,4	6,7	5,4	4,8	3,7	3,4	6,7
1976	3,4	3,0	2,5	2,2	1,3	1,1	1,5	1,5	0,9	1,0	0,9	1,3	1,7
1977	0,9	1,0	1,0	1,1	1,3	1,8	1,6	1,3	1,6	1,6	1,3	1,1	1,3
1978	1,0	1,1	1,4	1,4	1,7	1,1	1,1	1,1	0,8	0,4	0,6	0,7	1,0
1979	1,1	2,1	2,5	2,6	2,8	4,1	4,3	4,0	4,8	5,0	5,2	5,2	3,6
1980	5,1	4,1	3,9	4,1	4,3	3,3	3,3	4,2	3,8	3,6	4,2	4,4	4,0
1981	5,1	6,0	6,3	5,6	6,0	6,3	6,6	7,4	7,5	7,3	7,0	6,6	6,5
1982	6,1	5,3	4,7	5,6	5,9	6,2	6,0	5,2	5,5	6,2	5,8	5,5	5,7
1983	4,8	4,8	4,8	4,5	3,3	2,8	2,2	1,7	1,4	1,4	1,8	2,1	2,9
1984	2,7	2,9	3,4	3,2	2,9	2,8	2,8	2,9	2,7	3,1	3,0	2,9	2,9
1985	3,5	4,0	3,9	3,6	3,8	3,4	3,4	3,0	3,3	3,0	3,1	3,2	3,4
1986	2,2	1,3	0,9	1,0	0,7	0,8	0,5	0,7	0,6	0,4	-0,1	0,0	0,8
1987	0,7	1,0	1,0	1,2	0,9	1,3	1,8	2,0	1,6	2,0	2,1	1,9	1,4
1988	1,6	1,8	1,9	1,9	2,2	2,1	1,8	1,8	2,0	1,8	1,8	1,9	1,9
1989	2,2	2,3	2,3	2,6	3,0	3,0	3,0	3,0	3,4	3,6	4,4	5,0	3,2
1990	5,1	4,9	5,0	4,6	5,1	5,0	5,3	6,1	6,1	6,4	6,1	5,3	5,4
1991	5,5	6,2	5,9	5,9	6,3	6,6	6,6	6,0	5,7	5,1	5,5	5,2	5,9
1992	4,9	4,6	4,9	4,8	4,2	4,2	3,8	3,6	3,5	3,5	3,3	3,4	4,0
1993	3,5	3,4	3,6	3,8	3,6	3,1	3,4	3,6	3,4	3,4	2,2	2,5	3,3
1994	2,1	1,8	1,3	1,0	0,4	0,5	0,6	0,5	0,6	0,4	0,6	0,4	0,9
1995	1,0	1,5	1,6	1,6	2,0	2,1	2,0	2,0	2,0	2,0	1,9	1,9	1,8
1996	1,5	0,8	0,9	0,9	0,7	0,7	0,7	0,6	0,6	0,8	0,7	0,8	0,8
1997	0,8	0,8	0,5	0,5	0,6	0,5	0,5	0,5	0,4	0,3	0,4	0,4	0,5
1998	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Statistisches Monatsheft SNB 3/98

Bulletin mensuel de statistiques économiques BNS 3/98



Index der Konsumentenpreise

Indice des prix à la consommation

Bedarfsgruppen

Groupes de marchandises et de services

G13

Jahresmittel Monat Moyenne annuelle Mois	Nahrungs- mittel Alimentation	Getränke und Tabakwaren Boissons et tabacs	Bekleidung Habillemeent	Wohnungs- miete Loyer du logement	Heizung und Beleuchtung Chauffage et éclairage	Haushalt- einrichtung u. -unterhalt Aménagement et entretien du logement	Verkehr Transports et communi- cations	Körper- und Gesundheits- pflege Santé et soins personnels	Bildung und Erholung Instruction et loisirs	Totalindex Indice général
Dez. - Déc. 1982 = 100										
1983	102,1	100,5	101,2	101,2	92,6	101,1	99,6	102,7	101,8	100,9
1984	105,9	101,3	104,3	103,7	96,5	102,6	102,8	105,5	104,8	103,9
1985	109,1	104,5	108,3	107,0	100,9	105,0	106,9	109,4	108,7	107,4
1986	110,6	106,8	112,0	110,9	76,0	107,7	104,7	111,7	112,5	108,2
1987	111,8	108,2	114,4	114,3	70,2	109,7	104,9	114,5	114,8	109,8
1988	114,6	109,4	116,3	117,5	66,4	111,2	105,7	118,0	117,5	111,8
1989	116,6	112,8	118,8	121,9	73,5	113,8	110,9	120,4	120,9	115,4
1990	122,9	118,5	123,4	132,4	79,0	118,8	115,6	125,3	125,7	121,6
1991	128,5	124,8	128,3	145,6	81,5	124,2	120,5	132,6	133,3	128,7
1992	129,6	128,6	132,8	155,6	79,4	129,1	126,4	139,9	139,8	133,9
Mai - Mai 93	130,4	130,7	136,0	164,9	80,8	132,0	134,0	144,5	144,2	138,5
Mai - Mai 1993 = 100										
	Nahrungsmittel, Getränke, Tabakwaren Alimentation, boissons et produits du tabac	Bekleidung und Schuhe Habillemeent et chaussures	Wohnungs- miete und Energie Logement et énergie	Wohnungs- einrichtung Aménagement du logement	Gesundheits- pflege Santé	Verkehr und Kommuni- kation Transports et communi- cations	Unterhaltung, Erholung, Bil- dung, Kultur Loisirs, spectacles, enseignement et culture	Übrige Waren und Dienst- leistungen Autres biens et services	Totalindex Indice général	
1993	99,6	99,9	99,3	99,9	100,0	99,2	99,9	101,8	99,9	
1994	100,1	100,2	99,4	100,4	101,9	101,0	100,7	103,3	100,8	
1995	101,0	100,6	101,0	101,6	103,8	102,9	101,7	107,9	102,6	
1996	100,8	100,6	102,8	102,3	105,7	102,6	101,8	109,0	103,4	
1997	101,8	100,9	103,6	102,3	106,6	102,8	101,8	109,4	103,9	
1995										
Mär. - Mars	101,4	100,5	100,1	101,4	103,3	102,8	101,9	108,9	102,5	
Apr. - Avril	101,4	100,5	100,1	101,4	103,8	103,1	101,9	108,9	102,6	
Mai - Mai	101,0	100,7	101,0	101,4	103,8	103,2	101,9	106,4	102,4	
Jun. - Juin	102,0	100,7	100,9	101,8	103,8	103,5	101,7	106,4	102,6	
Jul. - Juillet	101,8	100,7	100,8	101,8	104,0	103,1	101,7	106,4	102,5	
Aug. - Août	100,9	100,7	101,4	101,8	104,0	102,9	101,7	108,9	102,9	
Sep. - Sep.	101,0	100,7	101,6	102,0	104,0	103,0	101,8	108,9	103,0	
Okt. - Oct.	100,4	100,7	101,6	102,0	104,1	102,7	101,8	108,9	102,8	
Nov. - Nov.	99,7	100,7	101,9	102,0	104,1	102,5	101,8	108,8	102,8	
Dez. - Déc.	99,6	100,7	102,0	102,1	104,1	102,7	101,8	108,8	102,8	
1996										
Jan. - Jan.	100,6	100,7	102,2	102,1	105,3	102,3	101,8	108,8	103,1	
Feb. - Fév.	100,7	100,7	102,2	102,1	105,5	102,2	101,8	109,6	103,3	
Mär. - Mars	101,3	100,7	102,4	102,3	105,5	102,3	101,8	109,6	103,4	
Apr. - Avril	101,4	100,7	102,6	102,3	105,7	102,5	101,8	109,6	103,5	
Mai - Mai	100,9	100,6	102,5	102,3	105,7	102,8	101,8	107,6	103,2	
Jun. - Juin	102,2	100,6	102,4	102,3	105,7	102,8	101,7	107,6	103,4	
Jul. - Juillet	101,5	100,6	102,5	102,3	105,8	102,4	101,7	107,6	103,2	
Aug. - Août	100,6	100,6	102,8	102,3	105,8	102,5	101,7	109,8	103,5	
Sep. - Sep.	100,5	100,6	103,1	102,2	105,8	102,7	101,8	109,8	103,5	
Okt. - Oct.	100,3	100,6	103,8	102,2	105,9	102,5	101,8	109,8	103,7	
Nov. - Nov.	99,7	100,5	103,7	102,2	105,9	102,9	101,8	109,2	103,5	
Dez. - Déc.	100,1	100,5	103,8	102,3	105,9	102,8	101,7	109,2	103,6	
1997										
Jan. - Jan.	101,2	100,5	104,1	102,3	106,3	103,2	101,7	109,2	103,9	
Feb. - Fév.	101,3	100,5	104,2	102,3	106,3	103,5	101,7	110,0	104,1	
Mär. - Mars	101,4	100,5	103,6	102,2	106,3	103,3	101,9	110,0	104,0	
Apr. - Avril	101,6	100,5	103,6	102,2	106,7	103,5	101,9	110,0	104,1	
Mai - Mai	101,8	100,9	103,4	102,2	106,7	103,0	101,9	108,2	103,8	
Jun. - Juin	102,4	100,9	103,3	102,3	106,7	103,3	101,8	108,2	103,9	
Jul. - Juillet	101,9	100,9	103,3	102,3	106,6	103,1	101,8	108,2	103,7	
Aug. - Août	101,6	100,9	103,6	102,3	106,6	102,3	101,8	110,1	104,0	
Sep. - Sep.	101,9	100,9	103,5	102,3	106,6	102,4	101,8	110,1	104,0	
Okt. - Oct.	101,8	100,9	103,7	102,3	106,5	102,1	101,8	110,1	104,0	
Nov. - Nov.	101,9	101,4	103,6	102,3	106,5	102,1	101,8	109,7	103,9	
Dez. - Déc.	102,4	101,4	103,5	102,5	106,5	101,7	102,0	109,7	104,0	
1998										
Jan. - Jan.	102,7	101,4	103,1	102,5	106,9	101,5	102,0	109,7	104,0	
Feb. - Fév.	102,7	101,5	103,2	102,5	106,9	101,5	102,0	110,3	104,1	

# Index der Konsumentenpreise

(Vgl. Grafik 17)

# Indice des prix à la consommation

(Voir graphique 17)

**G14**

Jahresmittel Monat Moyenne annuelle Mois	Waren Marchandises				Dienstleistungen Services			Inland Biens et services suisses	Ausland Biens et services importés	Total
	Nicht- dauerhafte Non durables	Semi- dauerhafte Semi- durables	Dauerhafte Durables	Total	Private Privés	Öffentliche Publics	Total			
	Dez. - Déc. 1982 = 100									
1983	.	.	.	.	.	.	.	.	.	100,9
1984	.	.	.	.	.	.	.	.	.	103,9
1985	105,9	.	102,3	105,3	108,9	113,6	109,6	108,5	104,8	107,4
1986	103,1	.	103,9	103,2	113,2	114,7	113,4	111,6	100,2	108,2
1987	103,3	.	105,2	103,6	116,5	114,3	116,2	114,1	99,6	109,8
1988	104,3	.	106,2	104,6	120,1	114,7	119,4	117,0	99,6	111,8
1989	107,1	.	107,9	107,2	125,0	116,4	123,8	120,5	103,2	115,4
1990	112,3	.	110,7	112,1	133,5	119,0	131,5	127,4	107,8	121,6
1991	116,5	.	112,9	115,9	144,0	129,1	141,9	136,1	111,2	128,7
1992	117,5	.	115,8	117,2	153,4	136,9	151,2	143,0	112,5	133,9
Mai - Mai 93	120,1	.	117,8	119,7	159,9	144,6	157,8	148,4	114,8	138,5
Mai - Mai 1993 = 100										
1993	99,3	99,9	100,0	99,6	100,3	99,7	100,2	99,8	100,2	99,9
1994	99,6	100,2	99,6	99,8	101,4	102,0	101,6	101,1	99,7	100,8
1995	100,5	100,4	98,4	100,1	104,0	106,8	104,6	103,7	99,4	102,6
1996	101,3	100,3	97,0	100,2	105,4	108,1	105,9	104,7	99,5	103,4
1997	102,6	100,3	96,1	100,8	105,9	108,3	106,4	105,2	100,2	103,9
1995										
Mär. - Mars	100,8	100,3	98,8	100,3	103,8	106,3	104,3	103,4	99,8	102,5
Apr. - Avril	100,7	100,4	98,6	100,2	103,9	106,8	104,5	103,6	99,8	102,6
Mai - Mai	100,5	100,5	98,6	100,2	103,5	106,8	104,2	103,6	98,9	102,4
Jun. - Juin	101,3	100,5	98,4	100,6	103,6	106,8	104,2	103,8	99,2	102,6
Jul. - Juillet	100,9	100,5	98,4	100,4	103,6	106,8	104,3	103,8	98,9	102,5
Aug. - Août	100,3	100,5	98,4	100,0	104,7	106,8	105,2	104,0	99,5	102,9
Sep. - Sep.	100,6	100,4	98,2	100,1	104,8	106,8	105,2	104,1	99,6	103,0
Okt. - Oct.	100,1	100,4	98,0	99,8	104,8	107,2	105,3	104,0	99,4	102,8
Nov. - Nov.	99,6	100,4	98,0	99,5	104,9	107,2	105,4	104,1	98,9	102,8
Dez. - Déc.	99,7	100,4	97,7	99,5	105,0	107,2	105,4	104,1	98,9	102,8
1996										
Jan. - Jan.	100,6	100,4	97,5	99,9	105,0	107,8	105,6	104,4	99,3	103,1
Feb. - Fév.	100,5	100,4	97,6	100,0	105,3	107,9	105,9	104,5	99,5	103,3
Mär. - Mars	101,3	100,4	97,4	100,3	105,4	107,9	105,9	104,7	99,8	103,4
Apr. - Avril	101,7	100,4	97,2	100,5	105,4	108,1	105,9	104,7	100,0	103,5
Mai - Mai	101,2	100,3	97,3	100,2	104,8	108,1	105,5	104,6	99,0	103,2
Jun. - Juin	102,0	100,3	96,9	100,6	104,9	108,1	105,5	104,8	99,1	103,4
Jul. - Juillet	101,4	100,3	96,9	100,3	104,9	108,2	105,5	104,7	98,7	103,2
Aug. - Août	100,9	100,3	96,9	100,0	105,7	108,2	106,2	104,9	99,3	103,5
Sep. - Sep.	101,1	100,2	96,5	100,0	105,9	108,2	106,3	104,9	99,5	103,5
Okt. - Oct.	102,0	100,1	96,5	100,5	105,8	108,2	106,2	104,8	100,4	103,7
Nov. - Nov.	101,4	100,0	96,5	100,2	105,7	108,2	106,2	104,8	99,8	103,5
Dez. - Déc.	101,7	100,0	96,4	100,3	105,7	108,2	106,2	104,9	99,9	103,6
1997										
Jan. - Jan.	102,8	100,0	96,3	100,9	105,8	108,6	106,3	105,1	100,5	103,9
Feb. - Fév.	102,8	100,0	96,3	100,9	106,1	108,6	106,6	105,3	100,7	104,1
Mär. - Mars	102,3	100,1	96,1	100,6	106,2	108,6	106,7	105,3	100,0	104,0
Apr. - Avril	102,5	100,1	96,0	100,7	106,2	108,9	106,8	105,4	100,1	104,1
Mai - Mai	102,5	100,3	95,9	100,7	105,4	108,9	106,1	105,2	99,4	103,8
Jun. - Juin	102,9	100,3	96,0	101,0	105,4	108,9	106,1	105,3	99,7	103,9
Jul. - Juillet	102,4	100,3	96,1	100,7	105,4	108,9	106,1	105,2	99,4	103,7
Aug. - Août	102,6	100,3	96,2	100,9	106,1	107,5	106,4	105,2	100,5	104,0
Sep. - Sep.	102,6	100,3	96,0	100,8	106,2	107,5	106,5	105,2	100,4	104,0
Okt. - Oct.	102,7	100,2	96,0	100,9	106,1	107,7	106,4	105,2	100,5	104,0
Nov. - Nov.	102,7	100,6	96,0	101,0	106,0	107,7	106,3	105,1	100,5	103,9
Dez. - Déc.	102,9	100,6	95,9	101,1	106,0	107,7	106,3	105,2	100,4	104,0
1998										
Jan. - Jan.	102,5	100,6	95,9	100,8	106,0	108,0	106,4	105,3	99,9	104,0
Feb. - Fév.	102,5	100,7	95,9	100,8	106,3	108,0	106,7	105,5	100,0	104,1

Statistisches Monatsheft SNB 3/98

Bulletin mensuel de statistiques économiques BNS 3/98

# Index der Konsumentenpreise

Sondergliederungen

# Indice des prix à la consommation

Classifications supplémentaires

G15

Jahresmittel Monat	Index		Index		Index		Index		Index	
	ohne Saison- produkte	Saison- produkte	ohne Wohnungs- miete	Wohnungs- miete	ohne Erdöl- produkte	Erdöl- produkte	ohne Tabak- waren	Tabak- waren	ohne alkoholische Getränke	Alkoholische Getränke
Moyenne annuelle Mois	Indice sans produits saisonniers	Produits saisonniers	Indice sans loyer du logement	Loyer du logement	Indice sans produits pétroliers	Produits pétroliers	Indice sans produits du tabac	Produits du tabac	Indice sans boissons alcoolisées	Boissons alcoolisées
Mai - Mai 1993 = 100										
1993	99,7	103,6	100,1	99,2	100,0	96,1	99,9	98,7	99,9	100,0
1994	100,6	105,0	101,0	99,8	101,0	93,1	100,7	104,0	100,8	100,3
1995	102,5	104,6	103,1	100,9	102,9	91,4	102,5	110,3	102,5	104,2
1996	103,3	104,6	103,7	102,2	103,6	98,0	103,3	115,5	103,3	105,4
1997	103,9	105,7	104,3	102,8	104,0	103,6	103,8	122,5	103,9	106,1
1995										
Mär. - Mars	102,3	107,6	103,2	100,0	102,9	91,6	102,5	111,1	102,5	104,2
Apr. - Avril	102,3	108,3	103,3	100,0	103,0	91,1	102,5	111,1	102,6	104,2
Mai - Mai	102,6	99,3	102,8	100,9	102,7	91,8	102,4	111,1	102,4	104,3
Jun. - Juin	102,6	102,4	103,1	100,9	102,9	92,7	102,6	110,6	102,6	104,5
Jul. - Juillet	102,6	101,5	103,0	100,9	102,9	90,6	102,5	110,6	102,5	104,5
Aug. - Août	102,7	106,4	103,3	101,5	103,3	90,0	102,8	110,6	102,8	104,7
Sep. - Sep.	102,8	106,7	103,4	101,5	103,3	91,9	102,9	111,3	102,9	104,7
Okt. - Oct.	102,7	105,7	103,2	101,5	103,2	90,5	102,8	111,3	102,8	104,7
Nov. - Nov.	102,9	101,0	103,0	101,8	103,2	90,2	102,7	111,3	102,7	104,9
Dez. - Déc.	102,9	101,5	103,1	101,8	103,1	91,4	102,7	111,6	102,7	104,8
1996										
Jan. - Jan.	103,0	104,2	103,4	101,8	103,4	93,3	103,0	111,6	103,0	104,8
Feb. - Fév.	103,1	107,2	103,6	101,9	103,6	92,7	103,2	111,6	103,2	104,9
Mär. - Mars	103,1	109,7	103,9	101,9	103,7	94,8	103,4	114,3	103,4	105,0
Apr. - Avril	103,2	109,7	104,0	101,9	103,7	97,7	103,5	114,3	103,5	105,0
Mai - Mai	103,2	101,9	103,4	102,1	103,4	96,5	103,1	114,3	103,1	105,1
Jun. - Juin	103,3	104,2	103,7	102,1	103,6	96,1	103,3	117,1	103,3	105,5
Jul. - Juillet	103,3	101,5	103,5	102,1	103,5	94,7	103,1	117,1	103,1	105,5
Aug. - Août	103,4	105,5	103,8	102,5	103,7	95,5	103,4	117,1	103,4	105,6
Sep. - Sep.	103,5	104,8	103,8	102,5	103,7	98,1	103,5	117,1	103,5	105,8
Okt. - Oct.	103,7	104,3	104,1	102,5	103,6	106,1	103,6	117,1	103,6	105,8
Nov. - Nov.	103,7	100,4	103,7	102,7	103,5	104,6	103,4	117,1	103,4	105,9
Dez. - Déc.	103,7	101,6	103,8	102,7	103,5	105,5	103,5	117,1	103,5	105,9
1997										
Jan. - Jan.	103,9	105,0	104,3	102,7	103,8	108,3	103,9	117,1	103,9	105,9
Feb. - Fév.	103,9	108,1	104,5	103,0	104,0	107,8	104,0	117,1	104,1	105,9
Mär. - Mars	103,8	107,2	104,3	103,0	104,0	102,1	103,9	123,4	103,9	106,0
Apr. - Avril	103,9	107,8	104,4	103,0	104,1	102,6	104,0	123,4	104,0	106,0
Mai - Mai	103,8	102,2	104,1	102,6	103,8	101,3	103,6	123,4	103,7	106,0
Jun. - Juin	103,8	104,2	104,2	102,6	103,9	101,5	103,7	123,5	103,8	106,1
Jul. - Juillet	103,8	102,4	104,1	102,6	103,9	100,2	103,6	123,5	103,7	106,1
Aug. - Août	103,8	107,0	104,3	102,8	104,0	104,2	103,8	123,5	103,9	106,2
Sep. - Sep.	103,8	107,1	104,3	102,8	104,0	102,8	103,8	123,7	103,9	106,2
Okt. - Oct.	103,9	106,4	104,3	102,8	104,0	104,8	103,9	123,7	103,9	106,2
Nov. - Nov.	103,9	105,1	104,3	102,7	103,9	104,9	103,8	123,7	103,9	106,3
Dez. - Déc.	103,9	106,6	104,4	102,7	104,0	102,6	103,9	123,7	103,9	106,1
1998										
Jan. - Jan.	103,8	107,8	104,3	102,7	104,1	98,0	103,8	123,7	103,9	106,1
Feb. - Fév.	<b>103,8</b>	<b>109,6</b>	<b>104,4</b>	<b>102,9</b>	<b>104,3</b>	<b>97,6</b>	<b>104,0</b>	<b>123,7</b>	<b>104,0</b>	<b>106,3</b>

# Produzenten- und Importpreisindex

G21

Jahresmittel Monat Moyenne annuelle Mois	Importpreisindex – Indice des prix à l'importation						Produzentenpreisindex – Indice des prix à la production			
	Rohstoffe	Halbfabrikate	Konsumgüter	Investitions- güter	Total	Veränderung in % <sup>2</sup>  Variation en pour-cent <sup>2</sup>	Rohstoffe	Halbfabrikate	Konsumgüter	Investitions- güter
	Matières premières	Produits semi-finis	Biens de consomma- tion	Biens d'investisse- ment			Matières premières	Produits semi-finis	Biens de consomma- tion	Biens d'investisse- ment
	Mai – Mai 1993 = 100									
1985	.	.	.	.	112,4	2,9	.	.	.	.
1986	.	.	.	.	100,6	-10,5	.	.	.	.
1987	.	.	.	.	95,2	-5,4	.	.	.	.
1988	.	.	.	.	97,7	2,7	.	.	.	.
1989	.	.	.	.	105,0	7,5	.	.	.	.
1990	.	.	.	.	104,1	-0,9	.	.	.	.
1991	.	.	.	.	101,9	-2,1	.	.	.	.
1992	.	.	.	.	100,2	-1,7	.	.	.	.
1993	.	.	.	.	99,8	-0,3	.	.	.	.
1994	121,5	100,3	98,6	95,4	99,8	-0,1	104,7	98,9	99,8	99,5
1995	121,1	105,7	97,3	91,3	100,0	0,3	95,1	99,4	100,2	99,6
1996	109,9	99,8	97,3	87,0	96,3	-3,7	90,4	96,9	99,6	99,2
1997	130,9	102,7	98,2	84,4	98,2	2,0	89,8	95,9	99,6	98,8
1995										
Jan.	133,5	104,1	97,6	92,5	100,7	1,9	99,8	99,4	99,8	99,4
Feb.	132,8	105,3	97,3	92,5	101,0	2,0	98,8	99,6	99,9	99,4
Mär.	130,1	106,0	97,5	92,5	101,1	2,1	98,5	99,7	100,3	99,4
Apr.	122,3	106,1	97,5	93,0	100,7	1,7	97,3	99,6	100,3	99,6
Mai	121,4	106,0	97,7	93,0	100,7	1,2	94,6	99,4	100,2	99,7
Juni	122,4	105,9	97,7	90,9	100,2	0,5	96,1	99,5	100,2	99,7
Juli	117,9	105,7	97,5	90,9	99,8	-0,3	96,2	99,5	100,2	99,7
Aug.	117,1	106,2	97,2	90,9	99,8	-1,1	92,2	99,4	100,2	99,7
Sep.	119,6	106,6	97,4	90,9	100,2	-0,4	94,0	99,4	100,3	99,7
Okt.	112,8	106,0	97,0	90,7	99,4	-1,0	92,3	99,3	100,3	99,5
Nov.	112,1	105,4	97,0	88,6	98,6	-1,4	90,4	98,8	100,2	99,5
Dez.	111,8	104,6	96,8	88,6	98,2	-2,0	90,5	98,6	100,1	99,5
1996										
Jan.	107,5	104,0	97,0	88,6	97,8	-2,8	91,5	98,5	100,1	99,5
Feb.	111,2	102,5	96,8	88,6	97,5	-3,4	87,4	98,1	100,0	99,5
Mär.	109,1	102,1	97,5	88,6	97,5	-3,6	88,0	97,6	100,0	99,5
Apr.	110,9	102,1	97,8	88,5	97,7	-3,0	92,8	97,6	99,7	99,3
Mai	114,5	99,3	97,6	88,5	96,9	-3,8	92,3	96,8	99,4	99,2
Juni	115,4	98,7	97,1	86,6	96,1	-4,1	92,8	97,0	99,4	99,2
Juli	113,4	97,7	97,1	86,4	95,6	-4,2	91,9	96,8	99,5	99,2
Aug.	105,9	97,5	96,6	86,4	94,9	-4,9	89,2	96,4	99,3	99,2
Sep.	107,7	97,8	97,2	86,4	95,3	-4,9	89,3	96,4	99,4	99,2
Okt.	106,2	98,5	98,2	86,4	95,8	-3,6	91,0	96,2	99,3	99,0
Nov.	107,1	98,4	97,6	84,3	95,1	-3,6	89,3	95,9	99,3	99,0
Dez.	110,0	98,8	97,5	84,3	95,3	-2,9	89,8	95,9	99,2	99,0
1997										
Jan.	112,8	99,5	98,1	84,2	96,0	-1,9	89,5	95,9	99,3	99,0
Feb.	120,8	100,6	98,4	84,2	96,9	-0,6	89,0	95,8	99,1	99,0
Mär.	130,4	100,6	97,4	84,2	97,2	-0,3	89,9	96,0	99,4	99,0
Apr.	131,2	102,0	97,8	85,4	98,1	0,5	90,5	95,6	99,3	98,8
Mai	135,8	103,1	98,0	85,6	98,9	2,0	90,1	95,8	99,7	98,8
Juni	139,5	103,1	97,7	84,5	98,7	2,7	90,9	96,0	99,8	98,7
Juli	135,3	103,4	97,8	84,5	98,6	3,1	90,0	96,1	99,9	98,7
Aug.	136,9	104,3	98,9	84,5	99,4	4,8	88,5	95,8	99,8	98,7
Sep.	138,8	104,0	98,4	84,5	99,2	4,1	88,7	96,0	99,7	98,7
Okt.	134,0	104,1	98,9	84,3	99,1	3,4	89,9	95,8	99,6	98,8
Nov.	128,2	104,2	98,7	83,5	98,5	3,6	90,3	95,8	99,6	98,8
Dez.	127,5	103,7	98,3	83,5	98,2	3,0	90,4	95,5	99,5	98,8
1998										
Jan.	130,1	103,2	97,6	83,5	97,9	2,0	89,1	95,5	99,4	98,8
Feb.	<b>128,2</b>	<b>102,5</b>	<b>97,2</b>	<b>83,5</b>	<b>97,4</b>	<b>0,5</b>	<b>86,6</b>	<b>94,8</b>	<b>99,4</b>	<b>98,8</b>

<sup>1</sup> Total von Produzenten- und Importpreisindex.

<sup>2</sup> Gegenüber Vorjahresperiode.

<sup>3</sup> Verkettung mit dem bis Ende Mai 1993 berechneten Grosshandelspreisindex (vgl. Tabelle G22) möglich.  
Gewichtung: Produzentenpreisindex 70,2%, Importpreisindex 29,8% des Gesamtindexes.

## Indice des prix à la production et à l'importation

**G21**

Produzentenpreisindex – Indice des prix à la production				Gesamtangebot <sup>1</sup> – Offre totale <sup>1</sup>						Jahresmittel Monat  Moyenne annuelle Mois
nach Absatzgebiet – selon la destination		Total	Veränderung in % <sup>2</sup>  Variation en pour-cent <sup>2</sup>	Rohstoffe	Halbfabrikate	Konsumgüter	Investitions- güter	Total <sup>3</sup>	Veränderung in % <sup>2</sup>  Variation en pour-cent <sup>2</sup>	
Inland	Ausland			Matières premières	Produits semi-finis	Biens de consomma- tion	Biens d'investisse- ment			
Suisse	Etranger									
Mai – Mai 1993 = 100										
.	.	92,2	2,0	.	.	.	.	97,3	2,3	1985
.	.	91,1	- 1,3	.	.	.	.	93,5	- 4,0	1986
.	.	90,4	- 0,7	.	.	.	.	91,6	- 2,0	1987
.	.	92,3	2,1	.	.	.	.	93,7	2,3	1988
.	.	95,3	3,2	.	.	.	.	97,7	4,3	1989
.	.	97,5	2,3	.	.	.	.	99,2	1,5	1990
.	.	98,8	1,3	.	.	.	.	99,6	0,4	1991
.	.	99,5	0,7	.	.	.	.	99,7	0,1	1992
.	.	99,9	0,4	.	.	.	.	99,9	0,2	1993
99,9	98,8	99,5	- 0,5	111,0	99,2	99,3	97,9	99,6	- 0,3	1994
100,0	98,4	99,4	- 0,1	104,7	100,6	99,0	96,4	99,6	0,0	1995
98,1	96,8	97,6	- 1,8	97,7	97,5	98,7	94,5	97,2	- 2,4	1996
97,5	96,0	96,9	- 0,7	105,1	97,2	99,0	93,3	97,3	0,1	1997
1995										
100,0	98,7	99,5	0,1	112,3	100,3	98,9	96,8	99,8	0,7	Jan.
100,2	98,6	99,6	0,3	111,4	100,8	98,8	96,8	100,0	0,8	Fév.
100,4	98,7	99,7	0,3	110,2	100,9	99,2	96,8	100,1	0,8	Mars
100,2	98,7	99,6	0,4	106,5	100,9	99,1	97,1	100,0	0,8	Avril
100,0	98,4	99,4	0,2	104,5	100,7	99,2	97,1	99,8	0,5	Mai
100,2	98,5	99,5	0,1	105,8	100,8	99,2	96,3	99,7	0,2	Juin
100,2	98,5	99,6	- 0,1	104,3	100,7	99,1	96,3	99,6	- 0,1	Juillet
99,9	98,4	99,3	- 0,3	101,4	100,8	98,9	96,3	99,4	- 0,5	Août
100,1	98,4	99,4	- 0,2	103,5	100,9	99,1	96,3	99,6	- 0,3	Sep.
99,9	98,2	99,3	- 0,4	99,9	100,7	98,9	96,2	99,3	- 0,6	Oct.
99,5	97,8	98,9	- 0,8	98,5	100,1	98,9	95,3	98,8	- 1,0	Nov.
99,3	97,8	98,7	- 0,7	98,4	99,8	98,8	95,3	98,6	- 1,1	Déc.
1996										
99,3	97,8	98,7	- 0,7	97,4	99,6	98,8	95,3	98,5	- 1,4	Jan.
98,8	97,4	98,2	- 1,4	96,2	98,9	98,7	95,3	98,0	- 2,0	Fév.
98,5	97,4	98,0	- 1,7	95,8	98,5	99,0	95,3	97,9	- 2,3	Mars
98,7	97,3	98,1	- 1,5	99,5	98,5	99,0	95,2	98,0	- 1,9	Avril
98,1	96,8	97,6	- 1,8	100,5	97,3	98,7	95,1	97,4	- 2,4	Mai
98,3	96,8	97,7	- 1,9	101,1	97,3	98,5	94,4	97,2	- 2,5	Juin
98,2	96,7	97,6	- 1,9	99,9	97,0	98,6	94,3	97,0	- 2,6	Juillet
97,6	96,4	97,2	- 2,1	95,4	96,6	98,2	94,3	96,5	- 3,0	Août
97,8	96,4	97,2	- 2,2	96,1	96,7	98,5	94,3	96,7	- 3,0	Sep.
97,7	96,2	97,1	- 2,1	96,7	96,7	98,9	94,2	96,8	- 2,5	Oct.
97,5	96,0	96,9	- 2,0	95,9	96,4	98,6	93,4	96,4	- 2,5	Nov.
97,4	96,0	96,9	- 1,9	97,3	96,5	98,5	93,4	96,4	- 2,2	Déc.
1997										
97,4	96,1	96,9	- 1,9	98,2	96,6	98,8	93,4	96,6	- 1,9	Jan.
97,4	95,8	96,8	- 1,5	100,8	96,8	98,8	93,4	96,8	- 1,2	Fév.
97,7	95,9	97,0	- 1,1	104,9	96,9	98,6	93,4	97,0	- 0,8	Mars
97,4	95,8	96,8	- 1,4	105,6	96,9	98,7	93,7	97,2	- 0,9	Avril
97,4	96,3	96,9	- 0,7	107,0	97,3	99,0	93,8	97,5	0,1	Mai
97,5	96,3	97,1	- 0,6	108,9	97,4	98,9	93,3	97,6	0,4	Juin
97,6	96,4	97,1	- 0,5	106,8	97,6	99,0	93,3	97,6	0,6	Juillet
97,4	96,0	96,9	- 0,3	106,4	97,5	99,4	93,3	97,6	1,2	Août
97,5	96,1	97,0	- 0,3	107,3	97,6	99,2	93,3	97,6	1,0	Sep.
97,5	95,9	96,9	- 0,2	106,3	97,5	99,3	93,2	97,6	0,8	Oct.
97,6	95,7	96,9	0,0	104,4	97,4	99,2	92,9	97,4	1,0	Nov.
97,4	95,7	96,7	- 0,2	104,2	97,2	99,0	92,9	97,1	0,8	Déc.
1998										
97,3	95,7	96,7	- 0,2	104,3	97,1	98,7	92,9	97,0	0,4	Jan.
<b>96,7</b>	<b>95,3</b>	<b>96,1</b>	<b>- 0,7</b>	<b>102,0</b>	<b>96,3</b>	<b>98,5</b>	<b>92,9</b>	<b>96,5</b>	<b>- 0,3</b>	Fév.

<sup>1</sup> Total de l'indice des prix à la production et à l'importation.

<sup>2</sup> Par rapport à l'année précédente.

<sup>3</sup> Donnée comparable avec l'indice général des prix de gros (voir tableau G22), calculé jusqu'au mois de mai 1993.

Pondération: 70,2% pour l'indice des prix à la production et 29,8% pour celui des prix à l'importation.

## Edelmetall- und Rohwarenpreise

## Prix des métaux précieux et des matières premières

G22

Jahr (Durchschnitt aus Monatsendwerten) Monatsende Année (Moyenne des valeurs de fin de mois) Fin de mois	Gold <sup>1</sup> Or <sup>1</sup>		Silber <sup>2</sup> Argent <sup>2</sup>		Indexziffern der Rohwarenpreise Indices des prix des matières premières	
	Fr./kg	\$/Unze \$/once	Fr./kg	\$/Unze \$/once	Moody 1931 = 100	Reuter 1931 = 100
1978	11 039	196,23	.	.	934,7	1 465,2
1979	16 924	319,88	.	.	1 107,3	1 603,7
1980	32 811	605,75	.	.	1 243,1	1 730,3
1981	28 313	448,58	.	.	1 061,8	1 683,3
1982	24 575	374,58	.	.	994,4	1 564,6
1983	28 225	416,67	.	.	1 051,9	1 842,9
1984	27 029	357,00	.	.	1 022,9	1 927,5
1985	24 642	319,42	.	.	923,9	1 806,9
1986	20 829	366,25	308,63	5,39	941,1	1 647,9
1987	21 192	449,67	333,71	7,05	993,8	1 633,1
1988	20 292	431,00	303,48	6,45	1 089,5	1 847,5
1989	19 733	378,67	283,30	5,42	1 096,6	1 930,6
1990	16 913	381,50	212,15	4,75	1 104,1	1 812,3
1991	16 508	357,54	185,39	3,99	1 023,3	1 683,2
1992	15 354	341,71	177,37	3,92	985,1	1 599,9
1993	17 142	362,71	209,33	4,41	1 060,4	1 662,2
1994	16 683	382,88	231,66	5,30	1 298,2	1 999,4
1995	14 321	382,38	194,97	5,19	1 468,6	2 221,3
1996	15 271	384,96	200,33	5,06	1 489,5	2 004,9
1997	15 271	327,92	227,92	4,90	1 538,8	1 908,6
1995						
Feb. – Fév.	14 900	374,50	179,75	4,50	1 468,8	2 325,8
Mär. – Mars	14 250	385,00	190,40	5,15	1 474,1	2 298,1
Apr. – Avril	14 100	388,00	212,55	5,83	1 475,2	2 324,8
Mai – Mai	14 100	383,00	194,90	5,29	1 502,9	2 295,4
Jun. – Juin	14 200	386,00	196,30	5,30	1 500,5	2 275,1
Jul. – Juillet	14 050	381,50	187,95	5,09	1 468,1	2 201,1
Aug. – Août	14 650	380,50	206,40	5,33	1 482,4	2 222,4
Sep. – Sep.	13 950	382,50	201,75	5,51	1 454,8	2 094,7
Okt. – Oct.	13 900	381,00	195,80	5,35	1 441,2	2 101,9
Nov. – Nov.	14 400	386,50	193,50	5,18	1 453,4	2 155,0
Dez. – Déc.	14 200	385,50	190,20	5,13	1 430,7	2 092,2
1996						
Jan. – Jan.	15 600	401,50	211,00	5,43	1 475,1	2 175,5
Feb. – Fév.	15 250	399,00	208,00	5,45	1 488,7	2 134,6
Mär. – Mars	15 050	395,50	207,00	5,44	1 515,3	2 134,0
Apr. – Avril	15 350	388,50	204,00	5,14	1 549,9	2 106,9
Mai – Mai	15 700	389,50	211,00	5,25	1 553,8	2 106,6
Jun. – Juin	15 250	380,00	198,00	4,95	1 516,0	2 009,5
Jul. – Juillet	14 600	384,00	191,00	4,98	1 512,5	1 943,0
Aug. – Août	14 800	386,00	195,00	5,11	1 515,4	1 953,7
Sep. – Sep.	15 250	379,00	193,00	4,83	1 454,2	1 892,5
Okt. – Oct.	15 150	378,00	189,00	4,73	1 418,7	1 868,2
Nov. – Nov.	15 350	370,50	193,00	4,65	1 441,4	1 865,5
Dez. – Déc.	15 900	368,00	204,00	4,73	1 432,4	1 868,5
1997						
Jan. – Jan.	15 700	343,00	220,00	4,84	1 461,0	1 945,8
Feb. – Fév.	17 000	359,50	246,00	5,20	1 525,2	1 950,7
Mär. – Mars	16 250	348,00	236,00	5,06	1 574,2	1 967,1
Apr. – Avril	15 900	338,00	215,00	4,60	1 583,3	1 961,3
Mai – Mai	15 550	344,00	215,00	4,75	1 597,8	2 039,5
Jun. – Juin	15 500	333,00	215,00	4,62	1 543,1	1 935,5
Jul. – Juillet	15 800	325,00	208,00	4,30	1 559,4	1 924,5
Aug. – Août	15 350	323,50	219,00	4,61	1 577,4	1 912,6
Sep. – Sep.	15 250	326,50	233,00	4,99	1 537,2	1 890,3
Okt. – Oct.	14 100	312,00	214,00	4,75	1 520,7	1 820,3
Nov. – Nov.	13 450	294,50	237,00	5,15	1 521,2	1 802,7
Dez. – Déc.	13 400	288,00	277,00	5,95	1 465,2	1 752,4
1998						
Jan. – Jan.	14 200	300,50	284,00	6,00	1 453,1	1 756,8
Feb. – Fév.	13 800	294,50	291,00	6,20	1 410,9	1 703,0

<sup>1</sup> Zürich, Pool, 11.00 Uhr, Ankauf.<sup>2</sup> Zürich, Pool, 11.00 Uhr, Ankauf; bis Ende 1995: Zürich, Fixing, 10.30 Uhr, Mittel.<sup>1</sup> Prix d'achat de 11 h au pool de Zurich.<sup>2</sup> Prix d'achat de 11 h au pool de Zurich; jusqu'à fin 1995: Prix moyen de 10 h 30 au fixing de Zurich.

## Baukostenindizes

## Indices du coût de la construction

G3

Monat Mois	Stadt Zürich Ville de Zurich		Stadt Bern <sup>1</sup> Ville de Berne <sup>1</sup>		Stadt Luzern Ville de Lucerne		Kanton Genf Canton de Genève	
	Indexstand Indice	% <sup>2</sup>	Indexstand Indice	% <sup>2</sup>	Indexstand Indice	% <sup>2</sup>	Indexstand Indice	% <sup>2</sup>
1975 April – Avril Okt. – Oct.	168,1	-4,0	174,1	-1,2	502,9	-2,4	.	.
	162,3	-5,8	169,5	-3,1	487,2	-4,8	.	.
1976 April – Avril Okt. – Oct.	157,1	-6,6	168,7	-3,1	477,6	-5,0	.	.
	158,6	-2,2	168,6	-0,5	477,2	-2,1	.	.
1977 April – Avril Okt. – Oct.	161,7	2,9	172,1	2,2	487,2	2,0	.	.
	101,8 <sup>3</sup>	3,7	172,1	2,1	492,1	3,1	.	.
1978 April – Avril Okt. – Oct.	103,1	3,1	175,3	1,6	499,5	2,5	.	.
	103,5	1,7	176,4	2,5	501,9	2,0	.	.
1979 April – Avril Okt. – Oct.	106,6	3,4	181,0	3,3	512,4	2,6	.	.
	108,8	5,1	184,4	4,5	521,6	3,9	.	.
1980 April – Avril Okt. – Oct.	116,5	9,2	190,6	5,3	554,4	8,2	.	.
	118,5	8,9	194,4	5,4	564,9	8,3	.	.
1981 April – Avril Okt. – Oct.	127,0	9,0	203,7	6,9	594,8	7,3	.	.
	129,7	9,4	206,3	6,1	604,9	7,1	.	.
1982 April – Avril Okt. – Oct.	135,6	6,8	213,0	4,6	637,0	7,1	.	.
	133,8	3,2	215,1	4,3	634,5	4,9	.	.
1983 April – Avril Okt. – Oct.	130,1	-4,0	219,9	3,2	645,9	1,4	.	.
	129,6	-3,1	218,8	1,7	646,5	1,9	.	.
1984 April – Avril Okt. – Oct.	130,1	0,0	220,4	0,2	651,7	0,9	.	.
	130,1	0,4	218,6	-0,1	653,0	1,0	.	.
1985 April – Avril Okt. – Oct.	132,9	2,2	222,1	0,8	667,4	2,4	.	.
	133,0	2,2	225,1	3,0	100,2 <sup>6</sup>	2,5	.	.
1986 April – Avril Okt. – Oct.	136,9	3,0	228,9	3,1	102,7	2,7	.	.
	137,5	3,4	228,7	1,6	103,0	2,8	.	.
1987 April – Avril Okt. – Oct.	139,6	2,0	233,2	1,9	104,5	1,8	.	.
	140,4	2,1	100,8 <sup>5</sup>	.	105,2	2,1	.	.
1988 April – Avril Okt. – Oct.	145,7	4,4	103,8	3,8	107,7	3,0	100,0	.
	146,9	4,6	104,7	3,9	108,4	3,0	.	.
1989 April – Avril Okt. – Oct.	104,4 <sup>4</sup>	5,3	108,1	4,1	112,0	4,0	104,0	4,0
	106,0	6,0	109,0	4,1	113,4	4,6	.	.
1990 April – Avril Okt. – Oct.	113,5	8,6	115,0	6,4	119,7	6,9	103,6	-0,4
	114,5	8,0	115,2	5,7	121,1	6,8	.	.
1991 April – Avril Okt. – Oct.	120,4	6,1	120,5	4,8	126,0	5,3	99,0	-4,4
	119,3	4,2	118,8	3,1	126,0	4,0	.	.
1992 April – Avril Okt. – Oct.	119,6	-0,7	118,8	-1,5	126,8	0,6	90,8	-8,2
	115,5	-3,2	116,3	-2,1	123,1	-2,2	.	.
1993 April – Avril Okt. – Oct.	114,2	-4,6	115,4	-2,9	121,9	-3,9	95,9	5,6
	113,1	-2,1	114,5	-1,5	121,3	-1,5	.	.
1994 April – Avril Okt. – Oct.	112,7	-1,2	117,1	1,5	122,0	0,1	99,3	3,6
	113,2	0,0	118,9	3,9	122,1	0,6	.	.
1995 April – Avril Okt. – Oct.	115,5	2,5	126,1	7,7	125,1	2,6	105,9	6,7
	114,3	1,0	.	.	124,9	2,3	.	.
1996 April – Avril Okt. – Oct.	113,8	-1,5	123,1	-2,4	123,4	-1,4	98,3	-7,3
	113,3	-0,9	.	.	122,3	-2,1	.	.
1997 April – Avril Okt. – Oct.	112,0	-1,6	119,7	-2,8	117,0	-5,2	95,6	-2,7
	111,7	-1,4	.	.	116,4	-4,8	.	.

<sup>1</sup> Ab 1987 Verlegung der Erhebungsdaten auf den 1. April und 1. Oktober.  
Bis einschliesslich 1986 Juni und Dezember.

<sup>2</sup> Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat.

<sup>3</sup> April 1977 = 100.

<sup>4</sup> Oktober 1988 = 100.

<sup>5</sup> April 1987 = 100.

<sup>6</sup> April 1985 = 100.

<sup>1</sup> Depuis 1987: enquêtes aux 1er avril et 1er octobre de l'année.  
Auparavant: juin et décembre.

<sup>2</sup> Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente.

<sup>3</sup> Avril 1977 = 100.

<sup>4</sup> Octobre 1988 = 100.

<sup>5</sup> Avril 1987 = 100.

<sup>6</sup> Avril 1985 = 100.

**Lohnentwicklung nach Arbeitnehmerkategorie:  
Absolute Zahlen<sup>1</sup>**

**Evolution des salaires par catégories de  
travailleurs: chiffres absolus<sup>1</sup>**

1939 = 100

1939 = 100

**G4**

Jahr Année	Arbeitnehmer, Total <sup>2</sup> Travailleurs, total <sup>2</sup>					
	Total		Frauen Femmes		Männer Hommes	
	nominal	real réel	nominal	real réel	nominal	real réel
1986	1 370	267	1 516	295	1 300	253
1987	1 403	268	1 557	298	1 330	254
1988	1 452	273	1 615	303	1 375	258
1989	1 507	274	1 680	304	1 427	259
1990	1 595	272	1 775	302	1 511	257
1991	1 706	277	1 887	306	1 619	262
1992	1 788	280	1 969	308	1 699	266
1993	1 836	278	2 024	306	1 743	264
1994	1 862	280	2 051	308	1 769	265
1995	1 887	279	2 087	307	1 789	264
1996	1 910	280	2 117	309	1 811	265

Jahr Année	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente					
	Total		Frauen Femmes		Männer Hommes	
	nominal	real réel	nominal	real réel	nominal	real réel
1986	3,6	3,2	3,9	3,5	3,5	3,2
1987	2,4	0,4	2,7	0,7	2,3	0,3
1988	3,4	1,7	3,7	1,9	3,4	1,6
1989	3,8	0,2	4,0	0,4	3,8	0,2
1990	5,9	- 0,5	5,7	- 0,7	5,9	- 0,5
1991	7,0	1,8	6,3	1,1	7,2	1,9
1992	4,8	1,2	4,3	0,8	4,9	1,3
1993	2,7	- 0,7	2,8	- 0,5	2,6	- 0,7
1994	1,5	0,5	1,4	0,4	1,5	0,6
1995	1,3	- 0,5	1,8	0,0	1,1	- 0,6
1996	1,3	0,5	1,4	0,6	1,2	0,4

Jahr Année	Arbeiterlöhne <sup>2</sup> Salaires des ouvriers <sup>2</sup>						Angestelltegehälter Traitements des employés					
	Total		Arbeiterinnen Ouvrières		Arbeiter Ouvriers		Total		Frauen Femmes		Männer Hommes	
	nominal	real réel	nominal	real réel	nominal	real réel	nominal	real réel	nominal	real réel	nominal	real réel
1986	1 477	288	1 681	328	1 383	270	1 174	229	1 313	256	1 103	215
1987	1 514	289	1 725	330	1 417	271	1 200	229	1 349	258	1 127	215
1988	1 569	295	1 789	336	1 469	276	1 238	232	1 399	263	1 159	218
1989	1 632	296	1 869	339	1 527	277	1 282	232	1 450	263	1 200	218
1990	1 731	295	1 978	337	1 620	276	1 353	230	1 530	261	1 267	216
1991	1 859	302	2 106	341	1 742	283	1 439	233	1 625	264	1 349	219
1992	1 957	307	2 201	345	1 836	288	1 499	234	1 692	265	1 404	220
1993	2 007	304	2 263	343	1 882	285	1 541	233	1 740	264	1 444	219
1994	2 034	306	2 299	345	1 907	286	1 564	234	1 761	265	1 469	221
1995	2 056	304	2 316	342	1 929	285	1 588	234	1 798	265	1 485	219
1996	2 087	306	2 361	346	1 958	286	1 604	234	1 819	266	1 499	220

Jahr Année	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente											
	Total		Arbeiterinnen Ouvrières		Arbeiter Ouvriers		Total		Frauen Femmes		Männer Hommes	
	nominal	real réel	nominal	real réel	nominal	real réel	nominal	real réel	nominal	real réel	nominal	real réel
1986	3,6	3,2	4,0	3,6	3,5	3,2	3,6	3,2	3,8	3,5	3,5	3,2
1987	2,5	0,5	2,6	0,7	2,5	0,5	2,3	0,3	2,8	0,8	2,1	0,1
1988	3,7	1,9	3,7	1,9	3,7	1,9	3,1	1,3	3,7	1,9	2,9	1,1
1989	4,0	0,4	4,5	0,9	3,9	0,3	3,6	0,0	3,6	0,0	3,5	- 0,1
1990	6,1	- 0,3	5,8	- 0,5	6,1	- 0,3	5,5	- 0,8	5,5	- 0,8	5,5	- 0,8
1991	7,4	2,2	6,4	1,3	7,6	2,3	6,4	1,2	6,2	1,0	6,5	1,3
1992	5,3	1,7	4,6	1,0	5,4	1,8	4,1	0,6	4,1	0,6	4,1	0,6
1993	2,5	- 0,8	2,8	- 0,6	2,5	- 0,8	2,8	- 0,5	2,8	- 0,5	2,8	- 0,5
1994	1,4	0,5	1,6	0,7	1,3	0,4	1,5	0,6	1,2	0,3	1,7	0,8
1995	1,1	- 0,7	0,7	- 1,0	1,1	- 0,6	1,5	- 0,3	2,1	0,3	1,1	- 0,6
1996	1,5	0,7	1,9	1,2	1,5	0,6	1,0	0,2	1,2	0,4	0,9	0,1

<sup>1</sup> Bis 1993: aufgrund der Resultate aus der Lohn- und Gehaltserhebung vom Oktober. Ab 1994: aufgrund der Daten der Sammelstelle für die Statistik der Unfallversicherung (SSUV).  
Reallohnindex: bis 1993 deflationiert mit dem jeweiligen Oktoberstand des Landesindex der Konsumentenpreise, ab 1994 deflationiert mit dem Jahresmittel des Landesindex der Konsumentenpreise.

<sup>2</sup> Ohne Jugendliche.

<sup>1</sup> Jusqu'en 1993: à partir des résultats de l'enquête d'octobre sur les salaires et traitements. Dès 1994: à partir des données fournies par le Service de centralisation des statistiques de l'assurance-accidents (SSAA).  
Indice des salaires réels; jusqu'en 1993, déflaté avec l'indice des prix à la consommation du mois d'octobre correspondant et dès 1994, déflaté avec l'indice des prix à la consommation en moyenne annuelle.

<sup>2</sup> Sans les jeunes gens.



**Lohnentwicklung nach Wirtschaftssektor/  
Wirtschaftsabschnitt<sup>1</sup>**

1993 = 100

**Evolution des salaires par secteur/  
sections économiques<sup>1</sup>**

1993 = 100

**G5**

Jahr Année	davon - dont											
	Total		Sektor II - Secteur II						Sektor III - Secteur III			
	nominal	real réel	Frauen	Männer	Total		Femmes	Hommes	Total		Frauen	Männer
nominal			nominal	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal	
1995	102,8	100,1	103,1	102,6	102,9	100,2	102,5	102,9	102,7	100,0	103,3	102,4
1996	104,1	100,5	104,6	103,9	104,1	100,6	104,7	104,0	104,1	100,5	104,6	103,8
1997	104,6	100,5	105,3	104,3	104,4	100,3	105,6	104,2	104,7	100,7	105,2	104,4

Jahr Année	Gartenbau, Forstwirtschaft Horticulture, sylviculture				Bergbau, Energie- und Wasserversorgung Industries extractives, économie énergétique				Verarbeitendes Gewerbe; Industrie Industries manufacturières			
	Total		Frauen	Männer	Total		Femmes	Hommes	Total		Frauen	Männer
	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal
1995	103,6	100,9	-	103,4	103,0	100,3	-	102,8	102,7	100,0	102,4	102,8
1996	104,4	100,9	-	103,9	103,3	99,8	-	103,1	103,9	100,4	104,8	103,7
1997	106,4	102,3	-	105,5	105,2	101,1	-	105,1	104,2	100,2	105,7	103,9

Jahr Année	Baugewerbe Construction				Handel, Reparatur, Gastgewerbe Commerce, réparation, hôtellerie et restauration				Verkehr, Nachrichtenübermittlung Transports et communications			
	Total		Frauen	Männer	Total		Femmes	Hommes	Total		Frauen	Männer
	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal
1995	103,2	100,5	-	103,2	102,8	100,1	104,0	102,2	101,4	98,7	102,7	101,0
1996	104,5	100,9	-	104,5	103,9	100,3	104,7	103,4	103,9	100,4	103,3	104,1
1997	104,7	100,7	-	104,7	104,2	100,2	104,3	104,2	103,4	99,4	103,0	103,5

Jahr Année	Kredit-, Versich., Immobilienwesen, F & E Interm. fin., assurances, immob., R & D				Unterrichts-, Gesundheits-, Sozialwesen Enseignement, santé et activités sociales				Öffentl. Verw., Landesverteid., Sozialversich. Admin. publique, défense nationale, séc. sociale			
	Total		Frauen	Männer	Total		Femmes	Hommes	Total		Frauen	Männer
	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal
1995	103,1	100,4	103,2	103,0	102,9	100,2	102,7	103,1	103,1	100,4	104,0	102,9
1996	105,0	101,5	105,8	104,5	103,6	100,1	103,9	103,4	103,9	100,4	105,3	103,5
1997	107,3	103,2	108,6	106,6	104,3	100,3	104,5	104,1	103,4	99,4	104,6	103,0

Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent - Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

Jahr Année	davon - dont											
	Total		Sektor II - Secteur II						Sektor III - Secteur III			
	nominal	real réel	Frauen	Männer	Total		Femmes	Hommes	Total		Frauen	Männer
nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal	
1995	1,3	- 0,5	1,8	1,1	1,2	- 0,6	0,6	1,3	1,4	- 0,4	2,1	1,0
1996	1,3	0,5	1,4	1,2	1,2	0,4	2,1	1,0	1,3	0,5	1,2	1,4
1997	0,5	0,0	0,6	0,4	0,3	- 0,2	0,8	0,2	0,6	0,1	0,5	0,6

Jahr Année	Gartenbau, Forstwirtschaft Horticulture, sylviculture				Bergbau, Energie- und Wasserversorgung Industries extractives, économie énergétique				Verarbeitendes Gewerbe; Industrie Industries manufacturières			
	Total		Frauen	Männer	Total		Femmes	Hommes	Total		Frauen	Männer
	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal
1995	1,7	- 0,1	-	2,1	1,7	- 0,1	-	2,0	0,9	- 0,9	0,3	1,0
1996	0,8	0,0	-	0,5	0,3	- 0,5	-	0,3	1,2	0,4	2,3	1,0
1997	1,9	1,4	-	1,5	1,8	1,3	-	2,0	0,2	- 0,2	0,8	0,1

Jahr Année	Baugewerbe Construction				Handel, Reparatur, Gastgewerbe Commerce, réparation, hôtellerie et restauration				Verkehr, Nachrichtenübermittlung Transports et communications			
	Total		Frauen	Männer	Total		Femmes	Hommes	Total		Frauen	Männer
	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal
1995	1,8	0,0	-	1,6	1,5	- 0,3	1,9	1,2	0,2	- 1,5	1,8	- 0,2
1996	1,2	0,5	-	1,3	1,0	0,2	0,7	1,2	2,5	1,7	0,6	3,0
1997	0,2	- 0,3	-	0,2	0,3	- 0,1	- 0,4	0,8	- 0,5	- 0,9	- 0,3	- 0,5

Jahr Année	Kredit-, Versich., Immobilienwesen, F & E Interm. fin., assurances, immob., R & D				Unterrichts-, Gesundheits-, Sozialwesen Enseignement, santé et activités sociales				Öffentl. Verw., Landesverteid., Sozialversich. Admin. publique, défense nationale, séc. sociale			
	Total		Frauen	Männer	Total		Femmes	Hommes	Total		Frauen	Männer
	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal
1995	1,6	- 0,2	1,6	1,6	1,7	- 0,1	2,6	0,9	2,0	0,2	2,7	1,8
1996	1,8	1,1	2,5	1,5	0,8	0,0	1,2	0,3	0,7	- 0,1	1,3	0,6
1997	2,2	1,7	2,6	1,9	0,6	0,1	0,5	0,7	- 0,5	- 1,0	- 0,7	- 0,5

<sup>1</sup> Gemäss Statistik der Unfallversicherung (SSUV).  
Reallohnindex: deflationiert mit dem Jahresmittel des Konsumentenpreisindex.  
Anwendung der allgemeinen Wirtschaftssystematik NOGA, rückwirkend berechnet bis 1994.

<sup>1</sup> Conformément à la statistique de l'assurance-accidents (SSAA).  
Indice des salaires réels: déflaté avec l'indice des prix à la consommation en moyenne annuelle. Les données ont été établies rétroactivement jusqu'en 1994 selon la Nomenclature générale des activités économiques, NOGA.

Index der industriellen Produktion

Indice de la production industrielle

3. Quartal 1963 = 100

3e trimestre 1963 = 100

H1

Jahr Quartal Année Trimestre	Nahrungs-, Genuss- mittel Alimen- tation, boissons, tabacs	Textilien Textiles	Beklei- dung und Wäsche Habille- ment, lingerie	Holz Bois	Papier Papier	Graphi- sches Gewerbe Arts gra- phiques	Leder, Kau- tschuk Cuirs, caout- chouc	Chemie Chimie	Steine, Erden Pierre, terre	Metalle Métaux	Maschi- nen Machines	Uhren, Bijouterie Horo- gerie, bijouterie	Total <sup>1</sup>	Kraft-, Gas- und Wasser- werke Electri- cité, gaz, eau	Industrie insgesamt Industrie, total
1980	158	113	121	130	130	140	276	.	116	133	162	117	155	203	159
1981	158	111	118	126	129	151	257	.	116	131	157	104	154	218	158
1982	159	108	113	116	126	157	248	.	108	121	149	70	146	220	152
1983	158	108	109	116	128	162	254	.	107	119	143	68	146	219	151
1984	159	115	107	123	133	172	272	.	109	131	142	73	151	207	155
1985	160	119	105	123	136	190	292	.	109	134	152	84	159	231	164
1986	162	121	108	130	147	201	297	.	101	137	161	94	165	235	170
1987	165	119	99	133	154	213	304	.	103	140	160	87	166	245	172
1988	167	120	91	136	159	223	334	388	106	153	172	89	181	249	186
1989	172	117	87	142	164	223	346	420	108	155	171	94	186	224	189
1990	175	112	89	152	165	226	366	423	106	156	184	92	191	228	194
1991	179	109	90	144	162	221	337	428	93	146	196	88	192	236	195
1992	178	106	79	142	167	215	324	443	87	146	188	102	190	241	194
1993	180	102	75	136	169	209	325	479	84	139	176	108	189	249	194
1994	185	114	72	149	180	230	307	547	93	152	186	96	204	268	209
1995	186	108	71	144	177	237	338	601	89	151	193	92	212	254	215
1988															
I	166	131	101	126	159	214	331	415	77	146	145	88	174	248	179
II	164	123	93	136	157	223	334	391	122	154	160	87	179	253	184
III	169	101	75	127	151	207	322	364	122	152	164	79	172	246	178
IV	170	123	94	154	167	246	347	382	104	158	218	101	198	247	202
1989															
I	168	123	88	131	166	213	335	446	80	155	155	84	181	229	185
II	177	123	92	144	175	233	366	442	130	164	173	92	193	238	197
III	172	97	75	134	153	212	321	390	123	146	159	91	174	217	177
IV	171	123	92	160	162	235	361	403	97	154	197	110	194	211	195
1990															
I	173	127	88	144	171	222	407	475	83	156	176	97	195	219	197
II	175	117	92	152	166	228	349	426	121	164	184	88	193	234	196
III	175	93	77	138	158	211	347	396	117	147	169	87	178	228	182
IV	178	112	97	172	163	243	360	393	103	156	205	96	196	230	199
1991															
I	174	118	89	136	167	211	334	463	72	153	185	77	191	237	194
II	179	114	98	146	162	223	357	435	108	155	192	84	194	227	197
III	183	93	79	132	161	208	311	406	104	139	175	86	179	240	184
IV	179	110	94	162	156	243	346	409	88	137	232	106	202	241	205
1992															
I	173	117	87	136	169	211	327	499	71	149	171	89	191	235	194
II	176	113	79	139	165	217	333	449	99	154	188	100	193	242	196
III	181	93	72	137	160	209	313	412	97	141	180	96	182	252	187
IV	182	101	78	156	172	221	321	413	79	139	214	123	195	236	198
1993															
I	179	104	81	125	172	198	304	498	58	136	153	112	183	236	187
II	180	99	81	130	168	206	327	485	101	142	162	108	187	229	190
III	178	92	68	134	165	200	326	461	94	135	177	101	185	261	191
IV	184	112	71	155	170	230	343	470	84	144	212	110	202	269	207
1994															
I	184	124	75	134	171	213	299	571	75	139	158	100	196	248	199
II	184	120	74	141	174	227	314	545	104	164	185	85	205	269	210
III	182	97	63	139	182	222	290	532	100	149	175	97	196	293	204
IV	188	115	75	181	193	257	323	540	93	156	225	102	220	261	223
1995															
I	184	126	82	130	181	232	386	633	80	148	164	94	209	254	212
II	181	113	79	142	186	235	347	611	99	165	195	86	217	258	220
III	185	88	58	141	168	230	321	578	95	145	194	101	207	264	211
IV	192	104	63	163	172	252	299	580	80	146	217	86	216	240	218

<sup>1</sup> Ohne Kraft-, Gas- und Wasserwerke.

<sup>1</sup> Sans électricité, gaz et eau.

**Auftragseingang, Auftragsbestand und Umsatz  
in der Industrie**

**Entrées et carnets de commandes ainsi que  
chiffre d'affaires dans l'industrie**

**H2**

Jahr Quartal Année Trimestre	Auftragseingang Entrées de commandes		Auftragsbestand Carnets de commandes		Umsatz Chiffre d'affaires		Industrieproduktion <sup>1</sup> Production industrielle <sup>1</sup>	
	Jahres- durchschnitt	Veränderung in % <sup>2</sup>	Jahres- durchschnitt	Veränderung in % <sup>2</sup>	Jahres- durchschnitt	Veränderung in % <sup>2</sup>	Jahres- durchschnitt	Veränderung in % <sup>2</sup>
	Moyenne annuelle	Variation en % <sup>2</sup>	Moyenne annuelle	Variation en % <sup>2</sup>	Moyenne annuelle	Variation en % <sup>2</sup>	Moyenne annuelle	Variation en % <sup>2</sup>
	1975 = 100		1975 = 100		1975 = 100		1963 = 100	
1980	131	10	124	25	118	9	155	5
1981	136	4	127	2	123	4	154	- 1
1982	132	- 3	117	- 8	123	0	146	- 5
1983	134	2	115	- 2	126	2	146	0
1984	149	11	124	8	133	6	151	3
1985	158	6	130	5	142	7	159	5
1986	160	1	133	2	147	4	165	4
1987	164	3	126	- 5	149	1	166	1
1988	177	8	127	1	159	7	181	6
1989	193	9	143	13	170	7	186	3
1990	199	3	154	8	180	6	191	3
1991	197	- 1	151	- 2	186	3	192	1
1992	190	- 4	142	- 6	187	1	190	- 1
1993	185	- 3	134	- 6	182	- 3	189	- 1
1994	202	9	144	7	192	5	204	8
1995	199	- 1	145	1	195	2	212	4
1988								
I	179	12	130	2	147	7	174	6
II	178	12	129	1	155	6	179	5
III	169	6	128	3	154	6	172	6
IV	180	3	120	- 2	179	7	198	6
1989								
I	192	7	138	6	157	7	181	4
II	203	14	144	12	175	13	193	8
III	185	9	146	14	162	5	174	1
IV	193	7	142	18	184	3	194	- 2
1990								
I	211	10	158	14	175	11	195	8
II	209	3	155	8	181	3	193	0
III	187	1	154	5	171	6	178	2
IV	190	- 2	147	4	192	4	196	1
1991								
I	205	- 3	162	3	177	1	191	- 2
II	198	- 5	154	- 1	186	3	194	1
III	183	- 2	148	- 4	177	4	179	1
IV	201	6	140	- 5	204	6	202	3
1992								
I	193	- 6	144	-11	181	2	191	0
II	199	1	145	- 6	187	1	193	- 1
III	172	- 6	144	- 3	180	2	182	2
IV	194	- 3	134	- 4	198	- 3	195	- 3
1993								
I	183	- 5	139	- 3	171	- 6	183	- 4
II	184	- 8	138	- 5	179	- 4	187	- 3
III	177	3	131	- 9	180	0	185	2
IV	195	1	127	- 5	199	1	202	4
1994								
I	202	10	143	3	179	5	196	7
II	192	4	142	3	190	6	205	10
III	198	12	150	15	184	2	196	6
IV	214	10	142	12	216	9	220	9
1995								
I	210	4	153	7	184	3	209	7
II	191	- 1	150	6	197	4	217	6
III	197	- 1	151	1	190	3	207	6
IV	196	- 8	127	- 11	207	- 4	216	- 2

<sup>1</sup> Ohne Kraft-, Gas- und Wasserwerke.

<sup>2</sup> Gegenüber dem Vorjahr.

<sup>1</sup> Sans électricité, gaz et eau.

<sup>2</sup> Par rapport à l'année précédente.

# Index der industriellen Produktion<sup>1</sup>

Jahresdurchschnitt 1995 = 100

# Indice de la production industrielle<sup>1</sup>

Moyenne annuelle 1995 = 100

H3

Jahr Quartal Année Trimestre	Nahrungs- mittel, Getränke, Tabak	Textilien und Be- kleidung	Leder- waren, Schuhe	Be- und Verarb. von Holz	Papier-, Ver- lags- u. Druck- gewerbe	Chem. Industrie	Gummi- u. Kunststoff- waren	Sonstige nichtmet. Produkte	Metallbe- und-ver- arbeit.	Maschi- nenbau	Elektr. Geräte, Fein- mech., Optik	Fahr- zeugbau	Sonst. verarbeit. Gewerbe	Energie- und Wasser- versorg.	Total <sup>2</sup>	Total <sup>3</sup>
Année Trimestre	Alimenta- tion, bois- sons, tabac	Textile et habille- ment	Cuir et chaus- sures	Trav. du bois, fabr. d'articles en bois	Ind. papier, édi- tion et impression	Industrie chimique	Articles en caoutchouc et en plastique	Autres prod. minéraux non mé- talliques	Métallur- gie et travail des métaux	Ma- chines et équi- pement	Equipem. électriques, mécanique, optique	Moyens de transport	Autres industries manufac- turières			
1990	98	109	200	110	95	70	107	122	117	.	.	.	.	97	88	97
1991	99	107	173	103	94	71	99	108	105	.	.	.	.	97	92	97
1992	97	102	155	101	92	74	95	103	105	.	.	.	.	96	94	96
1993																
IV	100	102	133	108	97	78	101	95	99	.	.	.	.	101	109	102
1994																
I	97	113	142	91	92	95	91	89	87	.	.	.	.	91	101	92
II	98	109	124	98	96	91	89	117	104	.	.	.	.	98	103	98
III	97	89	105	98	95	88	87	109	97	.	.	.	.	94	109	96
IV	100	106	118	126	106	90	97	106	101	.	.	.	.	106	104	106
1995																
I	101	117	120	88	99	105	114	95	91	.	.	.	.	95	104	96
II	95	107	98	99	100	102	103	109	108	.	.	.	.	101	99	101
III	100	82	85	100	97	96	95	103	103	.	.	.	.	100	99	100
IV	104	95	96	113	105	97	89	93	98	.	.	.	.	103	98	103
1996																
I	98,6	101,1	93,5	90,8	98,4	112,9	92,3	77,4	92,6	91,7	100,2	83,1	93,7	97,6	107,6	98,3
II	99,4	95,9	75,4	97,9	100,5	110,4	95,2	106,1	97,1	94,0	97,1	113,0	96,1	99,6	90,7	98,9
III	95,5	89,4	73,6	97,5	94,7	106,1	101,1	101,3	98,6	101,7	88,7	85,9	96,3	97,2	85,5	96,4
IV	109,2	97,1	94,6	105,7	106,4	111,5	95,2	94,7	103,2	110,6	102,5	126,5	105,3	106,2	106,1	106,1
1997																
I	97,4	98,2	92,1	86,9	94,0	120,3	93,9	73,7	90,7	85,1	99,6	85,9	89,0	96,2	108,0	97,0
II	99,1	103,5	83,4	104,9	103,9	128,6	107,6	109,2	105,2	100,8	106,9	166,3	102,6	107,9	95,5	106,8
III	94,8	92,4	90,7	106,3	95,3	125,4	102,9	100,4	102,3	105,6	99,4	112,8	99,4	103,7	94,7	103,0
IV	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

<sup>1</sup> Ab 1996 um Anzahl Arbeitstage bereinigt.

<sup>2</sup> Total verarbeitendes Gewerbe, Industrie; ohne Energie- und Wasserversorgung sowie ohne Baugewerbe.

<sup>3</sup> Total sekundärer Sektor, inklusive Energie- und Wasserversorgung, ohne Baugewerbe.

<sup>1</sup> A partir de 1996, corrigé des jours ouvrables.

<sup>2</sup> Industries manufacturières, sans la production et la distribution d'électricité, de gaz et d'eau et sans la construction.

<sup>3</sup> Secteur secondaire, y compris la production et la distribution d'électricité, de gaz et d'eau, mais sans la construction.

## Auftragseingang, Auftragsbestand, Produktion, Fertigwarenlager und Umsatz im verarbeitenden Gewerbe; Industrie

Jahresdurchschnitt 1995 = 100

## Entrées et carnets de commandes, production, stock et chiffre d'affaires dans les industries manufacturières

Moyenne annuelle 1995 = 100

H4

Jahr Quartal Année Trimestre	Auftragseingang <sup>1</sup> Entrées de commandes <sup>1</sup>		Auftragsbestand <sup>1</sup> Commandes en portefeuille <sup>1</sup>		Industrieproduktion <sup>2</sup> Production industrielle <sup>2</sup>		Fertigwarenlager <sup>1</sup> Stock de produits finis <sup>1</sup>		Umsatz <sup>3</sup> Chiffre d'affaires <sup>3</sup>	
	Index	Veränderung in % <sup>4</sup>	Index	Veränderung in % <sup>4</sup>	Index	Veränderung in % <sup>4</sup>	Index	Veränderung in % <sup>4</sup>	Index	Veränderung in % <sup>4</sup>
	Indice	Variation en % <sup>4</sup>	Indice	Variation en % <sup>4</sup>	Indice	Variation en % <sup>4</sup>	Indice	Variation en % <sup>4</sup>	Indice	Variation en % <sup>4</sup>
1990	105	.	120	.	97	.	106	.	101	.
1991	101	- 4	109	- 9	97	0	112	- 6	100	- 1
1992	99	- 2	103	- 6	96	- 1	109	- 3	99	- 1
1993										
IV	96	1	88	- 10	101	1	96	- 9	100	2
1994										
I	101	7	98	- 1	91	3	96	- 8	96	4
II	102	5	101	4	98	6	99	- 4	100	3
III	98	6	100	8	94	2	98	- 3	99	5
IV	103	8	95	8	106	5	93	- 3	107	7
1995										
I	103	2	104	6	95	5	104	8	100	3
II	102	0	101	0	101	4	98	- 1	102	2
III	96	- 2	103	2	100	6	96	- 2	96	- 3
IV	99	- 5	92	- 3	103	- 3	102	10	103	- 4
1996										
I	102,0	- 1	92,0	- 11	97,6	3	101,6	- 2	97,5	- 3
II	99,3	- 3	91,8	- 9	99,6	- 1	97,1	- 1	99,6	- 2
III	95,1	- 1	88,3	- 14	97,2	- 3	96,5	1	95,9	0
IV	99,3	0	87,2	- 5	106,2	3	94,9	- 7	103,9	1
1997										
I	101,6	- 0,4	93,5	1,6	96,2	- 1,4	95,8	- 5,7	93,9	- 3,7
II	107,3	8,1	99,1	8,0	107,9	8,3	96,7	- 0,4	103,0	3,4
III	107,0	12,5	102,1	15,6	103,7	6,7	92,6	- 4,0	101,7	6,1
IV	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

<sup>1</sup> Ab 1996 ohne Chemie.

<sup>2</sup> Ab 1996 um Anzahl Arbeitstage bereinigt.

<sup>3</sup> Inklusive Chemie.

<sup>4</sup> Gegenüber dem Vorjahr.

<sup>1</sup> A partir de 1996, sans la chimie.

<sup>2</sup> A partir de 1996, corrigé des jours ouvrables.

<sup>3</sup> Y compris la chimie.

<sup>4</sup> Par rapport à l'année précédente.

Detailhandelsumsätze

Chiffre d'affaires du commerce de détail

1949 = 100

1949 = 100

J1

Jahr Monat Année Mois	Nahrungs- und Genussmittel Prod. alimentaires, boissons et tabacs	Bekleidungsartikel und Textilwaren Habillement et textiles	Übrige Gruppen Ensemble des autres groupes	Total			Total		
	je Verkaufstag – par jour ouvrable						je Monat – par mois		
	Index Indice	Index Indice	Index Indice	Index Indice	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variation en % par rapport à l'année précédente		Index Indice	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variation en % par rapport à l'année précédente	
					nominal nominal	real réel		nominal nominal	real réel
1980	567,2	359,8	768,3	530,7	.	.	523,4	7,3	2,0
1981	607,5	383,9	812,1	565,7	.	.	555,9	6,2	- 1,6
1982	629,4	386,6	835,7	581,0	.	.	574,2	3,3	- 1,5
1983	652,7	396,3	856,6	599,0	.	.	593,7	3,4	2,0
1984	686,0	407,4	888,3	624,2	4,2	1,4	613,9	3,4	0,7
1985	725,8	428,6	917,6	655,4	5,0	2,1	642,8	4,7	1,9
1986	749,8	446,2	945,1	677,7	3,4	4,4	665,9	3,6	4,6
1987	756,5	448,4	978,2	688,5	1,6	1,1	677,9	1,8	1,3
1988	776,9	448,8	1 000,7	702,3	2,0	0,9	696,9	2,8	1,7
1989	800,2	456,4	1 068,7	729,7	3,9	1,6	717,8	3,0	0,7
1990	851,4	468,3	1 117,9	766,2	5,0	0,4	754,4	5,1	0,4
1991	898,2	484,2	1 154,8	799,9	4,4	0,8	786,8	4,3	0,7
1992	904,5	482,3	1 144,4	799,1	- 0,1	- 1,1	791,5	0,6	- 0,5
1993	900,9	472,2	1 149,0	795,1	- 0,5	- 1,9	790,7	- 0,1	- 1,5
1994	915,3	454,7	1 177,7	802,3	0,9	0,7	798,6	1,0	0,8
1995	925,4	431,5	1 196,5	803,9	0,2	- 0,2	792,2	- 0,8	- 1,2
1996	913,4	412,9	1 188,1	791,0	- 1,6	- 1,7	782,7	- 1,2	- 1,3
1997	918,0	412,9	1 221,4	800,5	1,2	0,5	790,5	1,0	0,4
1995									
Jan. – Jan.	875,6	474,5	1 288,3	820,5	0,5	0,1	794,3	0,9	0,5
Feb. – Fév.	907,5	357,0	1 244,8	767,1	0,2	- 0,6	714,2	0,2	- 0,6
Mär. – Mars	918,7	397,9	1 302,1	801,8	- 5,5	- 5,9	839,4	- 5,4	- 5,9
Apr. – Avril	1 018,1	442,0	1 065,0	809,3	7,0	6,3	730,2	2,7	2,0
Mai – Mai	936,7	432,1	1 060,3	786,9	- 2,4	- 2,9	779,7	3,9	3,3
Jun. – Juin	998,2	415,2	1 157,8	810,6	3,3	2,7	786,2	- 0,5	- 1,1
Jul. – Juillet	881,7	383,9	1 173,8	766,5	- 1,0	- 1,5	765,2	- 1,1	- 1,6
Aug. – Août	865,9	332,6	1 157,2	740,5	2,7	2,5	753,1	2,7	2,5
Sep. – Sep.	806,4	455,8	1 149,3	744,9	- 0,5	- 0,7	748,5	- 0,5	- 0,7
Okt. – Oct.	820,0	392,2	1 185,8	742,6	- 4,6	- 4,4	758,4	- 4,7	- 4,5
Nov. – Nov.	974,4	522,7	1 124,0	849,3	0,6	0,5	862,9	0,7	0,6
Dez. – Déc.	1 104,4	604,2	1 546,1	1 033,4	1,5	1,5	988,0	- 5,9	- 6,0
1996									
Jan. – Jan.	887,0	427,1	1 321,8	819,7	- 0,1	0,1	795,1	0,1	0,3
Feb. – Fév.	899,3	331,3	1 288,4	764,8	- 0,3	0,4	741,3	3,8	4,5
Mär. – Mars	933,4	398,7	1 328,1	813,8	1,5	1,5	820,1	- 2,3	- 2,3
Apr. – Avril	963,1	414,2	1 018,1	767,2	- 5,2	- 5,4	722,2	- 1,1	- 1,3
Mai – Mai	967,6	428,2	1 083,6	805,0	2,3	2,3	768,0	- 1,5	- 1,5
Jun. – Juin	959,3	408,1	1 134,6	787,1	- 2,9	- 3,0	762,6	- 3,0	- 3,1
Jul. – Juillet	854,4	343,2	1 135,1	734,3	- 4,2	- 4,0	762,1	- 0,4	- 0,2
Aug. – Août	835,6	333,9	1 139,9	722,0	- 2,5	- 2,4	735,0	- 2,4	- 2,4
Sep. – Sep.	783,0	430,3	1 089,5	714,4	- 4,1	- 4,0	690,1	- 7,8	- 7,6
Okt. – Oct.	818,4	403,6	1 182,2	744,8	0,3	0,5	793,3	4,6	4,7
Nov. – Nov.	985,1	499,2	1 112,8	845,1	- 0,5	- 1,0	856,0	- 0,8	- 1,2
Dez. – Déc.	1 081,2	560,7	1 544,6	1 010,7	- 2,2	- 2,9	970,2	- 1,8	- 2,5
1997									
Jan. – Jan.	887,0	423,3	1 302,0	814,0	- 0,7	- 1,5	789,5	- 0,7	- 1,5
Feb. – Fév.	896,6	341,2	1 294,8	767,1	0,3	- 0,5	713,9	- 3,7	- 4,5
Mär. – Mars	1 002,5	421,0	1 431,7	873,2	7,3	7,1	813,5	- 0,8	- 1,0
Apr. – Avril	896,6	395,6	977,4	724,2	- 5,6	- 5,7	736,6	2,0	1,8
Mai – Mai	995,7	437,6	1 112,9	826,7	2,7	2,1	789,5	2,8	2,2
Jun. – Juin	929,6	396,3	1 143,7	772,9	- 1,8	- 2,1	748,9	- 1,8	- 2,0
Jul. – Juillet	866,4	361,4	1 191,9	757,1	3,1	2,7	785,7	3,1	2,7
Aug. – Août	850,6	307,2	1 192,9	733,6	1,6	0,8	716,6	- 2,5	- 3,2
Sep. – Sep.	778,3	385,1	1 112,4	703,7	- 1,5	- 2,2	706,7	2,4	1,7
Okt. – Oct.	843,8	429,8	1 241,3	776,8	4,3	3,7	828,2	4,4	3,8
Nov. – Nov.	998,9	501,7	1 164,0	864,5	2,3	1,2	844,0	- 1,4	- 2,4
Dez. – Déc.	1 080,1	579,2	1 618,7	1 032,9	2,2	1,3	1 033,3	6,5	5,5
1998									
Jan. – Jan.	918,9	428,4	1 351,5	840,9	3,3	3,0	816,3	3,4	3,1

# Fremdenverkehr in der Schweiz<sup>1</sup>

J2

Jahr Monat Année Mois	Geöffnete Betriebe Entreprises en exploitation	Verfügbare Gastbetten Lits d'hôtes disponibles	1000 Ankünfte - 1000 arrivées			1000 Logiernächte - 1000 nuitées			
			Gäste aus der Schweiz Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes domiciliés à l'étranger	Total (Kol. - col. 3+4)	Gäste aus der Schweiz Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes domiciliés à l'étranger	davon - dont	
								Deutschland Allemagne	Frankreich France
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
1980	6 825	228 814	4 261	6 676	10 937	15 375	20 341	7 789	1 800
1981	6 726	229 668	4 270	6 947	11 217	15 573	21 560	7 903	1 940
1982	6 667	227 769	4 266	6 825	11 091	15 282	20 352	6 894	1 751
1983	6 627	229 457	4 285	6 902	11 187	15 010	20 224	6 725	1 518
1984	6 537	231 299	4 363	7 299	11 662	15 086	20 560	6 327	1 623
1985	6 437	231 980	4 531	7 346	11 876	15 308	20 686	6 269	1 625
1986	6 392	231 955	4 664	6 897	11 561	15 541	19 920	6 461	1 706
1987	6 393	234 056	4 724	7 079	11 802	15 687	19 908	6 468	1 621
1988	6 231	230 507	4 835	7 025	11 860	15 758	19 481	6 512	1 567
1989	6 105	228 240	5 070	7 688	12 758	16 239	20 860	6 782	1 587
1990	5 943	229 097	5 070	7 978	13 047	16 155	21 392	6 696	1 544
1991	5 825	226 943	5 234	7 415	12 648	16 332	20 719	7 251	1 552
1992	5 764	228 978	5 002	7 543	12 545	15 303	20 588	7 125	1 449
1993	5 728	229 107	4 906	7 240	12 145	14 631	20 130	7 311	1 399
1994	5 664	226 248	5 045	7 373	12 418	14 504	20 025	7 353	1 330
1995	5 577	227 448	5 002	6 961	11 963	13 873	18 744	6 893	1 234
1996	5 505	225 869	4 968	6 744	11 712	13 384	17 615	6 305	1 134
1997	5 442	224 661	5 251	7 053	12 304	13 686	18 294	6 443	1 128
1995									
Januar	5 321	226 535	365	422	788	1 121	1 531	670	92
Februar	5 452	234 848	366	469	835	1 357	1 611	631	169
März	5 704	244 219	408	513	921	1 306	1 726	726	155
April	5 776	227 028	355	511	866	980	1 355	615	72
Mai	5 228	204 293	361	605	967	931	1 356	492	64
Juni	5 833	239 110	448	760	1 208	1 096	1 811	614	79
Juli	6 011	257 995	552	847	1 399	1 527	2 148	659	147
August	6 032	261 112	540	868	1 408	1 483	2 412	794	206
September	6 012	253 560	547	761	1 308	1 358	1 814	693	78
Oktober	5 667	218 365	488	547	1 036	1 269	1 261	409	59
November	4 443	166 282	285	307	592	689	676	174	45
Dezember	5 448	195 974	286	351	637	758	1 042	415	67
1996									
Januar	5 252	226 016	348	369	717	1 064	1 303	561	82
Februar	5 355	234 316	369	443	812	1 358	1 517	591	124
März	5 627	245 340	427	534	961	1 243	1 716	754	172
April	5 672	219 248	343	460	803	946	1 213	474	70
Mai	5 167	202 976	367	579	946	890	1 234	425	61
Juni	5 752	234 615	465	737	1 202	1 094	1 664	538	70
Juli	5 944	256 958	526	837	1 363	1 467	2 083	613	132
August	5 959	259 460	557	853	1 410	1 420	2 274	729	175
September	5 916	250 654	536	726	1 262	1 301	1 701	620	74
Oktober	5 628	217 779	446	546	992	1 162	1 196	405	59
November	4 420	166 414	295	305	600	672	644	167	44
Dezember	5 372	196 150	290	354	644	767	1 069	428	71
1997									
Januar	5 195	226 098	367	364	732	1 104	1 287	543	85
Februar	5 285	233 072	385	447	832	1 351	1 513	543	178
März	5 640	245 591	441	551	991	1 276	1 807	842	107
April	5 511	211 818	348	478	825	903	1 185	398	70
Mai	5 167	204 740	397	627	1 024	909	1 358	484	63
Juni	5 691	234 806	458	747	1 205	1 066	1 687	511	73
Juli	5 865	253 948	554	896	1 450	1 474	2 180	629	126
August	5 877	256 391	595	917	1 511	1 464	2 397	799	167
September	5 832	248 923	606	782	1 389	1 433	1 843	665	78
Oktober	5 566	216 589	490	557	1 047	1 213	1 210	410	61
November	4 374	166 187	299	312	611	675	673	164	47
Dezember	5 301	197 391	312	375	687	817	1 154	455	73
1998 <sup>P</sup>									
Januar	..	..	..	..	..	..	..	..	..

<sup>1</sup> Fremdenverkehr in Hotels, Motels, Pensionen, Sanatorien und Kuranstalten.

<sup>2</sup> In Prozent der verfügbaren Gastbetten.

# Mouvement touristique en Suisse<sup>1</sup>

**J2**

1000 Logiernächte – 1000 nuitées								Betten- besetzung <sup>2</sup> %	Jahr Monat Année Mois
davon – dont						davon – dont			
Italien Italie	Gross- britannien Royaume-Uni	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Japan Japon	Total (Kol. – col. 6+7)	berufstätige Dauergäste Hôtes permanents exer- çant une prof.	Taux d'occupation des lits <sup>2</sup> %	
10	11	12	13	14	15	16	17	18	
802	1354	1299	1273	1732	403	35716	1088	43	1980
898	1759	1301	1274	1764	421	37133	1158	44	1981
883	1973	1079	936	2075	450	35634	1153	43	1982
861	2021	982	841	2388	486	35233	1017	42	1983
913	1957	857	843	3066	497	35645	1000	42	1984
932	1935	830	803	3267	516	35994	1000	43	1985
998	2019	877	828	2083	537	35461	1011	42	1986
1055	1823	859	819	2336	625	35594	1046	42	1987
1113	1777	834	824	2042	653	35239	1083	42	1988
1284	1926	891	861	2227	782	37098	1143	45	1989
1380	2024	892	865	2513	819	37548	1152	45	1990
1422	1848	920	926	1579	725	37051	1085	45	1991
1411	1849	908	973	1891	815	35892	794	43	1992
1092	1708	926	1016	1811	798	34760	641	42	1993
968	1578	931	962	1852	881	34529	572	42	1994
765	1337	829	912	1722	929	32617	540	39	1995
759	1187	790	876	1623	895	30999	495	38	1996
851	1419	823	838	1717	873	31980	431	39	1997
									1995
68	114	86	100	81	35	2651	43	38	Janvier
56	132	106	119	94	32	2969	41	45	Février
68	111	93	98	109	46	3032	48	40	Mars
57	79	32	52	101	46	2335	45	34	Avril
50	88	42	25	169	69	2286	49	36	Mai
55	164	82	66	236	113	2907	47	41	Juin
64	167	114	165	238	161	3675	47	46	Juillet
131	172	102	142	190	158	3895	47	48	Août
57	130	67	61	214	115	3171	46	42	Septembre
54	69	35	21	164	86	2530	49	37	Octobre
41	43	20	14	66	40	1365	43	27	Novembre
62	69	48	50	60	29	1800	34	30	Décembre
									1996
57	83	73	89	70	31	2367	36	34	Janvier
60	111	89	121	88	32	2875	37	42	Février
58	99	102	84	106	45	2959	42	39	Mars
62	74	31	52	97	54	2158	40	33	Avril
47	78	41	22	162	65	2124	41	34	Mai
55	138	75	59	225	111	2758	41	39	Juin
65	150	110	161	228	174	3551	44	45	Juillet
137	150	97	143	180	146	3694	44	46	Août
58	122	65	51	200	110	3002	45	40	Septembre
54	67	37	22	147	71	2358	48	35	Octobre
46	42	18	13	61	30	1317	43	26	Novembre
61	72	51	59	60	25	1835	34	30	Décembre
									1997
63	91	70	87	74	25	2391	36	34	Janvier
64	121	94	111	87	28	2865	35	44	Février
77	129	102	90	108	37	3083	36	41	Mars
64	84	32	49	110	48	2088	37	33	Avril
53	97	46	26	169	58	2266	35	36	Mai
59	170	83	54	226	117	2753	38	39	Juin
79	182	114	148	234	189	3653	41	46	Juillet
155	176	102	130	186	142	3860	35	49	Août
69	149	68	49	222	111	3276	34	44	Septembre
53	74	36	22	154	63	2423	39	36	Octobre
44	49	20	13	74	30	1349	36	27	Novembre
71	95	57	59	71	25	1972	29	32	Décembre
									1998 <sup>P</sup>
..	..	..	..	..	..	..	..	..	Janvier

<sup>1</sup> Mouvement touristique dans les hôtels, motels, pensions, sanatoriums et établissements de cure.

<sup>2</sup> En pour-cent des lits disponibles.

# Bauausgaben

In Millionen Franken

# Dépenses dans la construction

En millions de francs

K1

Jahr Année	Gesamttotal Total général	Nach Auftraggeber – Par maître d'ouvrage							
		Öffentliche Haushalte <sup>1</sup> – Collectivités publiques <sup>1</sup>							
		Total	Bund Confédération	davon – dont				Kantone Cantons	Gemeinden Communes
				SBB CFF	PTT PTT	Eidg. Militär- departement Département militaire fédéral	Amt für Bundesbauten Office des constructions fédérales		
1987	36 938	11 194	1 868	683	536	424	225	3 434	5 892
1988	41 174	12 393	2 201	890	595	451	265	3 763	6 429
1989	46 073	13 608	2 360	926	736	410	288	4 153	7 095
1990	49 182	14 993	2 598	950	883	450	316	4 633	7 762
1991	48 266	16 184	2 843	974	1 039	446	385	5 249	8 092
1992	46 662	16 561	3 166	1 274	1 055	396	440	5 317	8 078
1993	44 835	15 974	3 089	1 072	956	308	754	5 440	7 445
1994	48 193	16 870	3 395	1 426	1 038	51	880	5 705	7 769
1995	46 676	15 944	3 223	1 393	909	69	852	5 626	7 094
1996	42 891	15 444	3 517	1 676	765	173	903	5 322	6 605
1997 <sup>3</sup>	44 235	16 474	3 740	1 944	714	169	912	5 542	7 192
Veränderung in Prozent gegenüber dem Vorjahr – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente									
1987	6,1	3,8	4,3	9,5	2,9	- 0,2	2,3	5,8	2,5
1988	11,5	10,7	17,8	30,3	11,0	6,4	17,8	9,6	9,1
1989	11,9	9,8	7,2	4,0	23,7	- 9,1	8,7	10,4	10,4
1990	6,7	10,2	10,1	2,6	20,0	9,8	9,7	11,6	9,4
1991	- 1,9	7,9	9,4	2,5	17,7	- 0,9	21,8	13,3	4,3
1992	- 3,3	2,3	11,4	30,8	1,5	- 11,2	14,3	1,3	- 0,2
1993	- 3,9	- 3,5	- 2,4	- 15,9	- 9,4	- 22,2	71,4	2,3	- 7,8
1994	7,5	5,6	9,9	33,0	8,6	- 83,4	16,7	4,9	4,4
1995	- 3,1	- 5,5	- 5,1	- 2,3	- 12,4	35,3	- 3,2	- 1,4	- 8,7
1996	- 8,1	- 3,1	9,1	20,3	- 15,8	150,7	6,0	- 5,4	- 6,9
1997 <sup>3 4</sup>	(- 6,7)	(- 3,3)	(- 3,2)	(2,7)	(- 28,2)	(56,5)	(4,9)	(- 5,2)	(- 1,7)

Jahr Année	Nach Auftraggeber (Fortsetzung) Par maître d'ouvrage (suite)			Nach Art der Bauwerke – Par genre d'ouvrage					
	Übrige Auftraggeber <sup>2</sup> Autres maîtres d'ouvrage <sup>2</sup>			Tiefbau <sup>1</sup> – Génie civil <sup>1</sup>			Hochbau <sup>1</sup> – Bâtiments <sup>1</sup>		
	Total	davon – dont		Total	Öffentliche Haushalte Collectivités publiques	Übrige Auftraggeber Autres maîtres d'ouvrage	Total	Öffentliche Haushalte Collectivités publiques	Übrige Auftraggeber Autres maîtres d'ouvrage
		Wohn- gebäude Bâtiments d'habitation	Industrie, Gewerbe und Dienstleistungen Industrie, artisanat et services						
1987	25 744	15 045	7 812	7 329	6 181	1 148	29 609	5 014	24 595
1988	28 781	16 326	9 345	8 079	6 827	1 252	33 095	5 566	27 529
1989	32 465	18 008	11 087	8 731	7 301	1 430	37 342	6 307	31 035
1990	34 189	18 331	12 210	9 597	7 999	1 598	39 585	6 994	32 591
1991	32 082	17 040	11 365	10 259	8 666	1 593	38 007	7 518	30 489
1992	30 101	16 423	9 950	10 508	8 849	1 659	36 154	7 712	28 442
1993	28 861	16 934	8 336	10 218	8 608	1 610	34 618	7 367	27 251
1994	31 323	20 270	6 962	11 066	9 118	1 948	37 127	7 752	29 375
1995	30 732	20 414	6 482	10 402	8 708	1 694	36 274	7 237	29 038
1996	27 447	17 813	5 897	10 314	8 748	1 566	32 576	6 695	25 881
1997 <sup>3</sup>	27 760	17 957	6 176	11 083	9 446	1 637	33 151	7 028	26 123
Veränderung in Prozent gegenüber dem Vorjahr – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente									
1987	7,1	4,8	13,3	6,2	3,7	21,6	6,1	3,9	6,5
1988	11,8	8,5	19,6	10,2	10,5	9,1	11,8	11,0	11,9
1989	12,8	10,3	18,6	8,1	6,9	14,2	12,8	13,3	12,7
1990	5,3	1,8	10,1	9,9	9,6	11,7	6,0	10,9	5,0
1991	- 6,2	- 7,0	- 6,9	6,9	8,3	- 0,3	- 4,0	7,5	- 6,4
1992	- 6,2	- 3,6	- 12,5	2,4	2,1	4,1	- 4,9	2,6	- 6,7
1993	- 4,1	3,1	- 16,2	- 2,8	- 2,7	- 3,3	- 4,2	- 4,5	- 4,2
1994	8,5	19,7	- 16,5	8,3	5,9	21,4	7,2	5,2	7,8
1995	- 1,9	0,7	- 6,9	- 6,0	- 4,5	- 13,0	- 2,3	- 6,6	- 1,1
1996	- 10,7	- 12,7	- 9,0	- 0,8	0,5	- 7,6	- 10,2	- 7,5	- 10,9
1997 <sup>3 4</sup>	(- 8,6)	(- 9,1)	(- 7,6)	(- 3,0)	(- 2,2)	(- 7,5)	(- 7,9)	(- 4,7)	(- 8,7)

<sup>1</sup> Inklusive öffentliche Unterhaltsarbeiten.

<sup>2</sup> Ohne private Unterhaltsarbeiten.

<sup>3</sup> Bauvorhaben.

<sup>4</sup> Entspricht Veränderung gegenüber Bauvorhaben im Vorjahr.

<sup>1</sup> Y compris les travaux d'entretien publics.

<sup>2</sup> Sans les travaux d'entretien privés.

<sup>3</sup> Constructions projetées.

<sup>4</sup> Correspond à la variation des constructions projetées par rapport à l'année précédente.



Jahr Quartal Année Trimestre	Neuerstellte Wohnungen Logements construits		Baubewilligte Wohnungen Constructions autorisées de logements		Industrielle Betriebe Raumvolumen der Neubauten Entreprises industrielles Volume des nouvelles constructions	
	Anzahl Nombre	% <sup>1</sup>	Anzahl Nombre	% <sup>1</sup>	in 1000 m <sup>3</sup> en 1000 m <sup>3</sup>	% <sup>1</sup>
	Alle Gemeinden - Toutes les communes					
1980	40 876	8,1	56 329	9,2		
1981	43 348	6,0	53 540	- 5,0		
1982	43 465	0,3	49 577	- 7,4		
1983	41 605	- 4,3	54 818	10,6		
1984	45 249	8,8	51 885	- 5,4		
1985	44 228	- 2,3	47 306	- 8,8		
1986	42 570	- 3,7	46 759	- 1,2		
1987	40 230	- 5,5	45 885	- 1,9		
1988	40 965	1,8	49 726	8,4		
1989	40 705	- 0,6	50 157	0,9		
1990	39 984	- 1,8	47 575	- 5,1		
1991	37 597	- 6,0	46 189	- 2,9		
1992	35 422	- 5,8	52 092	12,8		
1993	34 580	- 2,4	54 063	3,8		
1994	45 154	30,6	60 268	11,5		
1995	49 509	9,6	49 215	-18,3		
1996	<b>43 974</b>	<b>-11,2</b>	<b>43 240</b>	-12,1		
1997 <sup>P</sup>	<b>35 811</b>	<b>-18,6</b>	<b>38 388</b>	<b>-11,2</b>		
	Gemeinden mit über 5000 Einwohnern <sup>2</sup> Communes de plus de 5000 habitants <sup>2</sup>					
1980	17 970	5,3	24 663	8,5	8 844	58,6
1981 <sup>3</sup>	.	.	.	.	6 694	-24,3
1982 <sup>3</sup>	.	.	.	.	4 300	-35,8
1983	20 470	.	26 744	.	6 133	42,6
1984	22 597	10,4	23 199	-13,3	5 430	-11,5
1985	21 382	- 5,4	19 588	-15,6	7 683	41,5
1986	21 075	- 1,4	20 450	4,4	9 307	21,1
1987	17 470	-17,1	18 624	- 8,9	9 094	- 2,3
1988	17 868	2,3	19 945	7,1	7 785	-14,4
1989	16 657	- 6,8	19 292	- 3,3	10 113	29,9
1990	16 065	- 3,6	17 941	- 7,0	.	.
1991	15 726	- 2,1	18 420	2,7	.	.
1992	16 574 <sup>4</sup>	- 3,7	23 752	28,9	.	.
1993	16 380	- 1,2	24 520	- 4,4	.	.
1994	21 393	30,6	26 832	9,4	.	.
1995	22 731	6,3	22 776	-15,1	.	.
1996	<b>21 088</b>	<b>- 7,2</b>	<b>20 834</b>	- 8,5	.	.
1997 <sup>P</sup>	<b>16 770</b>	<b>-20,5</b>	<b>18 456</b>	<b>-11,4</b>	.	.
1994						
I	5 266	60,0	6 895	6,2	.	.
II	4 518	7,5	6 564	15,3	.	.
III	5 221	35,8	6 934	11,5	.	.
IV	6 388	26,7	6 439	5,4	.	.
1995						
I	5 053	- 4,0	6 040	-12,4	.	.
II	5 261	16,4	5 771	-12,1	.	.
III	6 074	16,3	5 611	-19,1	.	.
IV	6 343	- 0,7	5 354	-16,9	.	.
1996						
I	4 520	-10,5	5 131	-15,0	.	.
II	5 643	7,3	4 865	-15,7	.	.
III	5 171	-14,9	5 886	4,9	.	.
IV	<b>5 754</b>	<b>- 9,3</b>	<b>4 952</b>	- 7,5	.	.
1997						
I <sup>P</sup>	3 891	-13,9	3 609	-29,7	.	.
II <sup>P</sup>	4 380	-22,4	5 326	9,5	.	.
III <sup>P</sup>	3 955	-23,5	5 177	-12,0	.	.
IV <sup>P</sup>	<b>4 544</b>	<b>-21,0</b>	<b>4 344</b>	<b>-12,3</b>	.	.

<sup>1</sup> Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent.

<sup>2</sup> 1983-1992: 234 Gemeinden; ab 1993: 269 Gemeinden.

<sup>3</sup> Daten für Gemeinden mit über 5000 Einwohnern nicht erhoben, da Gemeindegrößenklassen neu gemäss eidg. Volkszählung 1980.

<sup>4</sup> 269 Gemeinden zurückgerechnet.

<sup>1</sup> Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente.

<sup>2</sup> 1983-1992: 234 communes; dès 1993: 269 communes.

<sup>3</sup> Les données pour les communes de plus de 5000 habitants n'ont pas été établies à cause du passage au classement des communes selon le recensement de la population de 1980.

<sup>4</sup> Donnée établie rétroactivement sur la base de 269 communes.

**Aussenhandel nach Verwendungszweck**
**Commerce extérieur, selon l'utilisation  
des marchandises  
Importations<sup>1</sup>**

 Einfuhr<sup>1</sup>

In Millionen Franken

En millions de francs

**L11**

Jahr Quartal Année Trimestre	Rohstoffe und Halbfabrikate Matières premières et prod. semi-finis	Energieträger Prod. énergétiques et connexes	Investitionsgüter Biens d'équipement	Konsumgüter Biens de consommation	Total					
1985 <sup>2</sup>	.	.	.	.	70 240					
1986 <sup>2</sup>	.	.	.	.	68 900					
1987 <sup>2</sup>	.	.	.	.	70 229					
1988 <sup>2</sup>	25 263	2 962	20 870	28 080	77 175					
1989 <sup>2</sup>	29 322	3 675	23 648	31 516	88 160					
1990 <sup>2</sup>	28 778	4 312	24 224	32 531	89 844					
1991 <sup>2</sup>	26 914	4 359	23 983	33 425	88 681					
1992 <sup>2</sup>	26 800	3 898	22 449	33 593	86 739					
1993 <sup>2</sup>	25 741	3 440	21 211	33 375	83 767					
1994 <sup>2</sup>	27 430	3 044	22 349	34 456	87 279					
1995 <sup>2</sup>	28 706	2 656	25 967	33 446	90 776					
1996 <sup>2</sup>	27 134	3 352	26 794	34 688	91 967					
1997 <sup>2</sup>	30 447	4 888	29 066	38 687	103 088					
1995										
I	7 301	681	6 505	8 434	22 920					
II	7 552	679	6 423	8 275	22 928					
III	6 845	633	5 974	8 131	21 583					
IV	6 980	664	6 984	8 541	23 169					
1996										
I	6 972	765	6 589	8 953	23 279					
II	6 899	765	6 820	8 456	22 940					
III	6 469	773	6 461	8 444	22 147					
IV	6 784	1 050	6 893	8 825	23 551					
1997										
I	7 188	1 752 <sup>3</sup>	6 718	9 301	24 959					
II	7 987	1 053	7 511	9 468	26 019					
III	7 416	1 032	7 172	9 862	25 483					
IV	7 828	1 051	7 629	9 979	26 486					
Veränderung in Prozent gegenüber entsprechender Vorjahresperiode Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente										
	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom	real réel
1985 <sup>2</sup>	.	.	.	.	.	.	.	.	10,1	.
1986 <sup>2</sup>	.	.	.	.	.	.	.	.	- 1,9	.
1987 <sup>2</sup>	.	.	.	.	.	.	.	.	1,9	.
1988 <sup>2</sup>	.	.	.	.	.	.	.	.	9,9	.
1989 <sup>2</sup>	16,1	6,7	24,0	- 1,9	13,3	6,0	12,2	4,5	14,2	5,3
1990 <sup>2</sup>	- 1,9	1,8	17,3	7,4	2,4	3,0	3,2	2,7	1,9	2,7
1991 <sup>2</sup>	- 6,5	- 5,2	1,1	2,4	- 1,0	- 2,9	2,8	2,7	- 1,3	- 1,4
1992 <sup>2</sup>	- 0,4	- 1,4	- 10,6	1,2	- 6,4	- 10,3	0,5	- 2,9	- 2,2	- 4,3
1993 <sup>2</sup>	- 4,0	- 1,3	- 11,7	- 8,5	- 5,5	- 4,1	- 0,7	1,5	- 3,4	- 1,2
1994 <sup>2</sup>	6,6	10,9	- 11,5	2,9	5,4	13,6	3,2	6,4	4,2	9,4
1995 <sup>2</sup>	4,7	2,8	- 12,8	- 5,1	14,0	17,9	- 1,7	2,9	4,0	6,5
1996 <sup>2</sup>	- 5,5	- 2,4	26,2	6,2	3,2	1,7	3,7	4,2	1,3	1,5
1997 <sup>2</sup>	12,2	9,6	45,8	29,5	8,5	5,6	11,5	2,3	12,1	6,4
1995										
I	10,4	7,7	- 11,5	- 6,5	25,5	29,7	- 0,2	4,0	9,1	11,1
II	10,1	8,8	- 11,6	- 5,5	8,1	17,7	- 2,4	0,4	4,0	7,4
III	3,4	0,2	- 14,6	- 4,3	8,0	9,6	- 2,1	1,3	1,8	2,9
IV	- 4,8	- 4,7	- 13,4	- 7,0	14,0	16,7	- 2,9	2,4	0,6	3,6
1996										
I	- 4,6	- 2,0	12,4	11,0	1,4	1,6	6,0	6,2	1,5	2,5
II	- 9,1	- 6,7	12,7	- 0,6	5,8	- 1,1	1,5	4,1	- 0,4	- 1,0
III	- 5,3	- 0,4	22,1	1,8	7,0	7,3	3,8	4,0	2,4	3,5
IV	- 2,8	- 0,1	58,2	15,8	- 1,3	- 1,8	3,3	2,5	1,6	0,9
1997										
I	2,9	1,0	128,9 <sup>3</sup>	67,8 <sup>3</sup>	1,9	- 2,7	3,7	- 3,5	7,1	0,9
II	15,8	13,4	37,7	22,8	9,6	8,4	12,0	4,4	13,3	8,9
III	14,7	10,9	33,6	21,6	11,1	5,2	16,9	11,0	15,1	9,6
IV	15,4	13,0	0,1	0,7	10,7	10,5	13,1	6,2	12,5	9,2

<sup>1</sup> Index II: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.

<sup>2</sup> Bereinigte Zahlen.

<sup>3</sup> Sondereffekt wegen Einführung des neuen Mineralölsteuergesetzes per 1.1.1997 (rückwirkende Besteuerung des Pflicht- und Zollfreilager-Bestandes per 31.12.1996).

<sup>1</sup> Indice II: Sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités.

<sup>2</sup> Chiffres rectifiés.

<sup>3</sup> Effet spécial dû à l'entrée en vigueur le 1.1.1997 de la nouvelle loi sur l'imposition des huiles minérales (les réserves obligatoires et les dépôts francs ont été imposés rétroactivement).

## Aussenhandel nach Verwendungszweck

Commerce extérieur, selon l'utilisation  
des marchandises  
Exportations<sup>1</sup>Ausfuhr<sup>1</sup>

In Millionen Franken

En millions de francs

Jahr Quartal Année Trimestre	Rohstoffe und Halbfabrikate Mat. premières et prod. semi-finis	Investitionsgüter Biens d'équipement	Konsumgüter Biens de consommation	Total	Handelsbilanz- saldo Solde de la balance commerciale			
1985 <sup>2</sup>	.	.	.	61 902	- 8 338			
1986 <sup>2</sup>	.	.	.	62 754	- 6 146			
1987 <sup>2</sup>	.	.	.	63 012	- 7 217			
1988 <sup>2</sup>	22 096	26 434	19 872	68 446	- 8 730			
1989 <sup>2</sup>	24 753	28 772	23 104	76 658	-11 502			
1990 <sup>2</sup>	25 043	30 528	25 248	80 875	- 8 970			
1991 <sup>2</sup>	24 820	30 490	26 586	82 021	- 6 660			
1992 <sup>2</sup>	25 654	31 108	29 294	86 148	- 591			
1993 <sup>2</sup>	25 035	30 080	31 428	86 659	2 892			
1994 <sup>2</sup>	26 471	31 335	32 291	90 213	2 934			
1995 <sup>2</sup>	26 997	33 344	31 583	92 012	1 237			
1996 <sup>2</sup>	26 714	34 144	33 204	94 174	2 207			
1997 <sup>2</sup>	29 710	37 449	37 716	105 133	2 045			
1995								
I	7 141	7 808	7 682	22 648	- 273			
II	6 965	8 287	7 636	22 907	- 21			
III	6 446	7 947	7 562	21 981	398			
IV	6 438	9 325	8 360	24 149	979			
1996								
I	6 760	8 101	8 258	23 149	- 130			
II	6 636	8 536	8 072	23 272	332			
III	6 319	8 209	7 779	22 330	183			
IV	6 807	9 238	8 859	24 936	1 385			
1997								
I	7 075	8 184	8 665	23 974	- 984			
II	7 634	9 314	9 419	26 429	411			
III	7 254	9 324	8 974	25 619	136			
IV	7 640	10 622	10 333	28 672	2 186			
Veränderung in Prozent gegenüber entsprechender Vorjahresperiode Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente								
	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel
1985 <sup>2</sup>	.	.	.	.	.	.	11,2	.
1986 <sup>2</sup>	.	.	.	.	.	.	1,4	.
1987 <sup>2</sup>	.	.	.	.	.	.	0,4	.
1988 <sup>2</sup>	.	.	.	.	.	.	8,6	.
1989 <sup>2</sup>	12,0	4,3	8,8	5,5	16,3	5,9	12,0	5,2
1990 <sup>2</sup>	1,2	1,9	6,1	5,1	9,3	6,3	5,5	4,5
1991 <sup>2</sup>	- 0,9	- 1,2	- 0,1	- 4,0	5,3	1,4	1,4	- 1,4
1992 <sup>2</sup>	3,4	2,8	2,0	0,0	10,2	10,6	5,0	4,3
1993 <sup>2</sup>	- 2,4	- 1,7	- 3,3	- 2,2	7,3	5,6	0,6	0,6
1994 <sup>2</sup>	5,7	9,4	4,2	5,7	2,7	0,6	4,1	4,9
1995 <sup>2</sup>	2,0	0,4	5,4	7,3	- 1,3	4,5	2,0	4,2
1996 <sup>2</sup>	- 1,1	1,8	2,4	2,7	5,1	1,6	2,3	2,1
1997 <sup>2</sup>	11,2	10,2	9,7	7,8	13,6	5,1	11,6	7,7
1995								
I	5,5	3,5	4,7	8,2	- 5,4	2,4	1,3	4,6
II	4,3	2,8	9,5	9,1	- 0,7	7,5	4,3	6,6
III	3,5	0,5	5,1	6,0	- 0,0	5,3	2,8	4,1
IV	- 5,3	- 5,7	2,9	4,8	- 2,9	0,2	- 1,4	0,2
1996								
I	- 5,3	- 2,2	3,7	4,5	7,6	6,6	2,2	3,2
II	- 4,8	- 1,7	3,1	4,6	3,5	0,2	0,9	1,3
III	- 2,0	2,4	3,5	4,2	0,4	- 2,3	0,8	1,4
IV	5,7	8,8	- 0,9	- 1,1	6,0	- 0,4	3,3	1,7
1997								
I	4,6	2,0	0,8	- 1,3	4,9	- 5,1	3,5	- 1,6
II	14,2	13,7	8,8	7,8	14,8	3,2	12,6	7,9
III	12,3	13,1	13,4	10,5	13,9	5,8	13,4	9,8
IV	12,2	11,5	15,0	13,2	16,6	12,2	15,0	12,6

<sup>1</sup> Index II: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.<sup>2</sup> Bereinigte Zahlen.<sup>1</sup> Indice II: Sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités.<sup>2</sup> Chiffres rectifiés.

**Aussenhandel nach Waren und Industriezweigen**
**Commerce extérieur, par groupes de  
marchandises et branches de l'industrie  
Importations<sup>1</sup>**

 Einfuhr<sup>1</sup>

In Millionen Franken

En millions de francs

**L21**

Jahr Monat Année Mois	davon - dont												Handelsbilanz- saldo Solde de la balance commerciale
	Total	Maschinen, Apparate und Elektronik Machines, appareils et électronique	Präzisions- instrumente, Uhren, Bijouterie Instrum. de préc., horlogerie et bijoux	Chemikalien Produits chimiques	Textilien, Bekleidung und Schuhe Textiles, habillement et chaussures	Fahrzeuge Véhicules							
1985 <sup>2</sup>	70 239	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	- 8 338
1986 <sup>2</sup>	68 899	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	- 6 145
1987 <sup>2</sup>	70 229	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	- 7 217
1988 <sup>2</sup>	77 175	16 950	4 606	9 375	7 718	9 258	.	.	.	.	.	.	- 8 730
1989 <sup>2</sup>	88 160	19 252	5 555	10 719	8 629	10 080	.	.	.	.	.	.	-11 502
1990 <sup>2</sup>	89 844	19 794	5 786	10 624	8 806	10 230	.	.	.	.	.	.	- 8 970
1991 <sup>2</sup>	88 681	18 882	5 695	10 671	8 890	10 975	.	.	.	.	.	.	- 6 661
1992 <sup>2</sup>	86 739	18 224	5 758	11 453	8 781	9 909	.	.	.	.	.	.	- 591
1993 <sup>2</sup>	83 767	17 980	5 924	11 854	8 525	8 392	.	.	.	.	.	.	2 892
1994 <sup>2</sup>	87 279	19 010	5 778	12 540	8 369	9 183	.	.	.	.	.	.	2 934
1995 <sup>2</sup>	90 776	20 474	5 597	12 982	7 918	10 600	.	.	.	.	.	.	1 237
1996 <sup>2</sup>	91 967	20 749	5 761	13 520	7 837	11 200	.	.	.	.	.	.	2 207
1997 <sup>2</sup>	103 088	23 083	6 845	16 793	8 420	11 324	.	.	.	.	.	.	2 045
1997													
Jan. - Jan.	8 315	1 701	417	1 262	770	754							- 687
Feb. - Fév.	8 298	1 806	565	1 204	811	1 010							- 332
Mär. - Mars	8 317	1 871	622	1 302	722	869							3
Apr. - Avril	9 583	2 062	627	1 654	658	1 269							- 306
Mai - Mai	7 814	1 724	514	1 297	509	926							360
Jun. - Juin	8 614	2 024	540	1 376	622	1 015							334
Jul. - Juillet	9 209	1 970	677	1 539	890	1 040							25
Aug. - Août	7 341	1 616	416	1 289	688	833							- 327
Sep. - Sep.	8 922	1 965	677	1 399	832	894							466
Okt. - Oct.	9 605	2 108	630	1 687	725	1 043							548
Nov. - Nov.	8 376	1 973	626	1 334	572	832							1 060
Dez. - Déc.	8 441	2 222	537	1 339	607	809							563
1998													
Jan. - Jan.	8 177	1 804	444	1 378	779	892							- 175
Veränderung in Prozent gegenüber entsprechender Vorjahresperiode Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente													
	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	
1985 <sup>2</sup>	10,0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1986 <sup>2</sup>	- 1,9	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1987 <sup>2</sup>	1,9	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1988 <sup>2</sup>	9,9	.	11,5	.	.	.	13,5	.	2,0	.	15,5	.	.
1989 <sup>2</sup>	14,2	5,3	13,6	7,0	20,6	7,7	14,3	6,5	11,8	3,8	8,9	2,5	.
1990 <sup>2</sup>	1,9	2,7	2,8	4,6	4,2	7,1	- 0,9	0,7	2,1	1,0	1,5	1,9	.
1991 <sup>2</sup>	- 1,3	- 1,4	- 4,6	- 5,8	- 1,6	0,3	0,4	- 3,1	1,0	2,9	7,3	4,5	.
1992 <sup>2</sup>	- 2,2	- 4,3	- 3,5	- 7,9	1,1	- 7,5	7,3	4,3	- 1,2	- 1,7	- 9,7	-13,0	.
1993 <sup>2</sup>	- 3,4	- 1,2	- 1,3	0,4	2,9	7,8	3,5	1,4	- 2,9	3,6	-15,3	-16,8	.
1994 <sup>2</sup>	4,2	9,4	5,7	12,3	- 2,5	2,1	5,8	9,6	- 1,8	2,4	9,4	12,7	.
1995 <sup>2</sup>	4,0	6,5	7,7	14,3	- 3,1	6,3	3,5	3,6	- 5,4	- 1,9	15,4	12,5	.
1996 <sup>2</sup>	1,3	1,5	1,3	- 0,6	2,9	3,4	4,1	9,4	- 1,0	- 1,9	5,7	7,3	.
1997 <sup>2</sup>	12,1	6,4	11,3	8,0	18,8	3,3	24,2	12,1	7,4	0,9	1,1	0,6	.
1997													
Jan. - Jan.	11,9	4,5	5,8	0,8	6,8	3,1	12,9	1,1	1,4	- 8,0	-16,2	-17,7	.
Feb. - Fév.	9,1	4,9	8,3	2,8	28,0	31,6	8,9	4,1	5,3	- 1,6	9,2	11,2	.
Mär. - Mars	0,6	- 4,9	- 0,2	- 4,5	14,4	16,1	11,8	0,9	0,6	- 6,7	-21,4	-22,2	.
Apr. - Avril	23,4	17,4	18,2	13,5	17,5	16,9	45,4	32,5	19,4	8,9	24,8	26,9	.
Mai - Mai	0,3	- 3,4	- 0,3	- 2,2	- 1,9	- 0,9	13,5	6,3	1,3	- 4,5	-20,8	-23,0	.
Jun. - Juin	16,2	14,1	16,7	13,8	23,3	28,6	20,3	16,1	12,4	4,3	17,4	26,4	.
Jul. - Juillet	12,3	7,5	5,9	3,7	33,3	33,4	25,9	16,8	5,6	1,0	4,4	0,2	.
Aug. - Août	18,5	11,3	16,0	9,1	10,5	11,1	36,9	18,7	5,4	- 0,7	46,2	43,9	.
Sep. - Sep.	15,3	10,7	15,5	12,2	32,0	37,2	30,8	19,7	11,4	5,0	- 0,6	- 1,5	.
Okt. - Oct.	13,4	9,5	11,4	9,0	12,3	9,0	31,0	11,5	9,4	3,6	7,5	17,2	.
Nov. - Nov.	8,9	7,1	13,0	11,8	31,1	35,3	13,8	11,5	7,0	2,6	- 5,8	- 4,0	.
Dez. - Déc.	14,2	14,6	23,7	27,0	18,2	16,2	32,1	27,0	11,3	10,3	-10,1	- 4,8	.
1998													
Jan. - Jan.	- 2,0	2,2	5,8	10,9	6,4	10,1	7,4	6,8	1,1	1,6	18,3	22,9	.

<sup>1</sup> Index II: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.

<sup>2</sup> Bereinigte Zahlen.

<sup>1</sup> Indice II: Sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités.

<sup>2</sup> Chiffres rectifiés.

Ausfuhr<sup>1</sup>

In Millionen Franken

En millions de francs

L22

Jahr Monat Année Mois	davon - dont						
	Total	Maschinen- und Elektronik- industrie Industrie des machines et de l'électronique	Chemische Industrie Industrie chimique	Metall- industrie Industrie métallurgique	Uhren- industrie Industrie horlogère	Präzisions- instrumente Instruments de précision	Textil- industrie Industrie textile
1985 <sup>2</sup>	61 902	.	.	.	.	.	.
1986 <sup>2</sup>	62 754	.	.	.	.	.	.
1987 <sup>2</sup>	63 012	.	.	.	.	.	.
1988 <sup>2</sup>	68 446	22 114	15 864	6 441	5 051	3 965	3 390
1989 <sup>2</sup>	76 658	24 302	17 815	7 391	6 041	4 288	3 666
1990 <sup>2</sup>	80 875	25 527	18 424	7 537	6 777	4 660	3 713
1991 <sup>2</sup>	82 021	25 223	19 107	7 515	6 852	4 833	3 395
1992 <sup>2</sup>	86 148	25 392	21 258	7 701	7 369	4 946	3 364
1993 <sup>2</sup>	86 659	24 809	22 348	7 415	7 589	4 870	3 023
1994 <sup>2</sup>	90 213	26 123	23 492	7 780	7 959	4 986	3 029
1995 <sup>2</sup>	92 012	27 396	24 043	8 346	7 675	5 032	2 823
1996 <sup>2</sup>	94 174	28 047	25 954	8 189	7 552	5 191	2 564
1997 <sup>2</sup>	105 133	30 883	29 647	9 067	8 312	5 809	2 703
1997							
Jan. - Jan.	7 628	1 966	2 443	678	527	427	224
Feb. - Fév.	7 966	2 255	2 261	734	594	450	216
Mär. - Mars	8 320	2 415	2 264	718	654	471	220
Apr. - Avril	9 277	2 612	2 754	832	684	497	251
Mai - Mai	8 174	2 339	2 254	722	683	453	229
Jun. - Juin	8 949	2 681	2 563	807	716	494	240
Jul. - Juillet	9 234	2 788	2 519	803	759	522	222
Aug. - Août	7 014	2 153	2 001	568	511	396	128
Sep. - Sep.	9 388	2 837	2 494	834	759	505	244
Okt. - Oct.	10 154	3 001	2 744	897	865	558	276
Nov. - Nov.	9 436	2 768	2 489	793	824	524	239
Dez. - Déc.	9 004	3 057	2 308	683	737	510	206
1996							
Jan. - Jan.	8 002	2 127	2 495	747	528	449	230

Veränderung in Prozent gegenüber entsprechender Vorjahresperiode

Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

	nom.		real		nom.		real		nom.		real		nom.		real	
	nom.	real	réel	réel	nom.	real	réel	réel	nom.	real	réel	réel	nom.	real	réel	réel
1985 <sup>2</sup>	11,2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1986 <sup>2</sup>	1,4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1987 <sup>2</sup>	0,4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1988 <sup>2</sup>	8,6	.	8,0	.	8,5	.	12,5	.	16,5	.	4,0	.	2,5	.	.	.
1989 <sup>2</sup>	12,0	5,2	9,9	6,3	12,3	- 0,8	14,8	6,0	19,6	11,0	8,1	3,8	8,2	1,2	.	.
1990 <sup>2</sup>	5,5	4,5	5,0	4,8	3,4	0,1	2,0	2,8	12,2	10,3	8,7	5,6	1,3	- 1,2	.	.
1991 <sup>2</sup>	1,4	- 1,4	- 1,2	- 5,2	3,7	0,2	- 0,3	1,7	1,1	- 0,2	3,7	- 1,3	- 8,6	- 5,7	.	.
1992 <sup>2</sup>	5,0	4,3	0,7	- 0,8	11,3	4,9	2,5	3,9	7,6	17,4	2,3	- 0,5	- 0,9	1,4	.	.
1993 <sup>2</sup>	0,6	0,6	- 2,3	- 2,2	5,1	1,7	- 3,7	- 2,5	3,0	3,6	- 1,5	- 1,1	- 10,2	- 2,5	.	.
1994 <sup>2</sup>	4,1	4,9	5,3	7,3	5,1	5,7	4,9	8,0	4,9	- 3,0	2,4	1,4	0,2	5,0	.	.
1995 <sup>2</sup>	2,0	4,2	4,9	6,4	2,4	8,8	7,3	5,4	- 3,6	- 8,6	0,9	3,2	- 6,8	- 7,2	.	.
1996 <sup>2</sup>	2,3	2,1	2,4	2,5	8,0	5,8	- 1,9	0,1	- 1,6	- 7,1	3,2	- 2,7	- 9,2	- 8,4	.	.
1997 <sup>2</sup>	11,6	7,7	10,1	8,7	14,2	7,8	10,7	8,9	10,1	- 1,4	11,9	11,0	5,4	3,9	.	.
1997																
Jan. - Jan.	4,8	- 0,9	0,7	- 2,3	10,1	- 1,2	2,0	- 0,9	2,4	- 7,1	11,0	9,1	4,3	1,6	.	.
Feb. - Fév.	5,5	- 0,3	10,3	7,5	4,4	- 2,6	3,6	- 0,3	- 3,6	- 23,7	3,6	1,2	- 1,6	- 3,5	.	.
Mär. - Mars	- 0,3	- 3,1	- 2,8	- 4,7	- 0,7	- 2,5	- 0,9	- 0,2	2,4	- 9,2	- 2,2	- 3,9	- 3,5	- 5,4	.	.
Apr. - Avril	22,9	18,3	17,8	20,2	29,6	17,5	22,0	18,2	18,2	6,2	19,9	25,4	15,8	13,3	.	.
Mai - Mai	1,4	- 2,7	- 1,6	- 0,8	- 0,7	- 6,6	0,5	- 2,5	8,8	1,6	5,9	4,1	0,8	0,6	.	.
Jun. - Juin	13,7	10,6	13,2	11,6	15,6	12,2	18,9	18,1	19,1	9,2	18,6	18,4	8,8	5,2	.	.
Jul. - Juillet	10,5	8,2	9,7	6,9	7,6	5,7	10,1	8,5	18,6	4,4	17,3	14,7	7,1	5,8	.	.
Aug. - Août	11,8	7,2	14,2	8,9	8,4	6,7	8,5	6,2	6,9	- 13,7	17,6	19,1	- 2,2	- 1,0	.	.
Sep. - Sep.	18,0	12,9	18,9	16,3	18,7	8,2	20,6	18,1	17,6	11,2	15,1	10,1	10,0	10,4	.	.
Okt. - Oct.	15,5	14,7	8,0	10,0	20,6	19,0	17,7	17,8	16,6	8,2	12,9	13,7	11,0	10,2	.	.
Nov. - Nov.	10,1	7,7	11,3	7,4	9,3	6,6	10,3	9,3	2,4	- 2,8	7,6	4,1	1,2	0,7	.	.
Dez. - Déc.	18,8	17,6	20,9	18,4	25,6	22,7	16,6	15,0	11,0	3,1	18,8	20,0	6,5	5,6	.	.
1998																
Jan. - Jan.	3,4	4,1	8,1	9,9	- 2,7	- 4,4	10,3	9,4	2,1	- 3,5	5,4	11,2	1,7	3,7	.	.

<sup>1</sup> Index II: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.<sup>2</sup> Bereinigte Zahlen.<sup>1</sup> Indice II: Sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités.<sup>2</sup> Chiffres rectifiés.

# Aussenhandel nach Ländern

Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine  
sowie Kunstgegenstände und Antiquitäten

L3

Länder	Einfuhr - Importations							Ausfuhr - Exportations	
	Anteil in % En % du total	Wert in Millionen Franken En millions de francs			Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente			Anteil in % En % du total	Wert En millions de francs
		1997	1996	4. Quartal 1997 4 <sup>e</sup> trimestre 1997	1997	1996	4. Quartal 1997 4 <sup>e</sup> trimestre 1997		
	1997	1996	4. Quartal 1997 4 <sup>e</sup> trimestre 1997	1997	1996	4. Quartal 1997 4 <sup>e</sup> trimestre 1997	1997	1996	
Industrieländer	89,8	83 216,0	23 952,3	92 570,4	0,9	12,4	11,2	76,7	72 462,9
Europäische	79,1	74 011,5	21 206,3	81 574,3	0,4	11,4	10,2	61,3	58 446,7
EU	78,8	73 717,3	21 110,5	81 255,3	0,5	11,3	10,2	60,8	57 865,0
Deutschland	32,0	30 116,4	8 617,4	32 943,4	- 4,8	12,1	9,4	23,0	21 968,9
Frankreich	11,5	10 998,2	2 977,3	11 890,5	3,5	4,5	8,1	9,2	8 863,6
Italien	10,5	10 341,8	2 815,8	10 775,9	8,4	3,9	4,2	7,6	7 251,9
Niederlande	5,4	4 554,5	1 410,2	5 539,4	5,5	17,3	21,6	2,7	2 543,8
Belgien-Luxemburg	3,4	3 043,7	798,8	3 533,4	- 0,2	7,1	16,1	2,3	2 151,4
Österreich	3,9	3 821,1	1 096,1	4 047,1	- 3,9	13,1	5,9	3,2	3 008,0
Grossbritannien	5,0	4 504,3	1 308,2	5 112,5	11,8	15,7	13,5	5,5	5 349,3
Dänemark	1,0	1 013,1	272,7	1 056,9	- 4,2	0,9	4,3	1,0	995,8
Schweden	1,6	1 557,3	441,5	1 621,9	- 8,6	10,2	4,2	1,4	1 401,7
Portugal	0,5	511,1	127,7	494,3	- 1,8	1,4	- 3,3	0,7	694,3
Finnland	0,6	579,3	163,8	620,2	-10,7	11,6	7,1	0,7	610,7
Irland	1,7	1 016,1	537,1	1 741,1	30,5	107,9	71,4	0,4	287,0
Spanien	1,7	1 547,6	515,1	1 765,7	15,0	15,6	14,1	2,5	2 176,3
Griechenland	0,1	112,7	29,0	113,1	- 9,9	44,9	0,4	0,7	562,3
EFTA	0,3	294,2	95,8	319,0	-10,4	38,9	8,4	0,5	581,6
Norwegen	0,2	244,5	67,7	239,5	-10,8	14,7	- 2,1	0,5	553,2
Island	0,1	49,7	28,1	79,5	- 8,0	183,4	59,9	0,0	28,4
Aussereuropäische	10,7	9 204,5	2 746,0	10 996,1	4,7	20,5	19,5	15,4	14 016,2
Japan	2,9	2 538,8	714,7	2 987,1	-14,2	22,1	17,7	3,8	3 837,1
Kanada	0,4	407,3	138,6	424,0	7,5	23,1	4,1	0,8	800,7
USA	7,2	6 066,4	1 845,3	7 367,0	14,5	19,8	21,4	9,8	8 426,3
Australien	0,1	110,1	32,4	122,0	24,8	32,0	10,8	0,9	823,6
Neuseeland	0,1	81,9	15,0	95,9	19,9	- 7,7	17,1	0,2	128,5
Transformationsländer	2,9	2 394,6	794,7	3 007,5	4,3	29,9	25,6	4,6	4 003,0
Zentraleuropa	1,0	809,9	285,0	997,1	2,7	25,4	23,1	2,1	1 781,2
GUS	0,2	193,0	56,0	219,7	-18,2	32,6	13,8	0,8	606,3
Südosteuropa	0,2	187,8	62,2	229,3	- 3,2	38,1	22,1	0,8	718,6
Asien	1,5	1 203,8	391,5	1 561,5	11,9	31,7	29,7	0,9	896,9
<i>davon China</i>	1,5	1 201,9	391,4	1 558,7	11,8	31,7	29,7	0,9	887,1
Schwellenländer	3,4	3 303,9	847,9	3 551,0	1,1	4,4	7,5	11,8	11 095,8
Mexiko	0,1	93,0	17,1	67,5	0,3	-32,0	-27,5	0,6	448,7
Brasilien	0,3	274,0	72,9	336,5	- 4,5	- 9,7	22,8	1,0	903,6
Argentinien	0,1	72,0	17,7	65,3	- 5,7	- 5,7	- 9,3	0,4	338,9
Chile	0,1	69,0	15,0	69,2	- 9,6	10,1	0,2	0,1	130,0
Türkei	0,3	272,0	94,4	319,0	8,4	19,7	17,3	1,4	1 135,4
Südafrika	0,1	121,6	28,6	126,2	- 4,3	9,3	3,8	0,5	579,3
Thailand	0,5	465,8	113,7	476,4	7,6	15,5	2,3	0,8	843,0
Malaysia	0,2	142,1	45,1	178,1	-21,2	9,4	25,3	0,6	534,3
Singapur	0,2	214,9	37,2	180,2	12,3	-17,1	-16,2	1,4	1 407,5
Hongkong	0,6	522,2	121,5	581,6	- 2,6	- 2,1	11,4	2,7	2 505,6
Taiwan	0,7	643,0	179,6	678,2	9,5	13,7	5,5	1,0	921,1
Südkorea	0,4	366,4	89,2	411,0	- 2,7	- 0,7	12,2	1,1	1 101,9
Philippinen	0,1	47,8	15,8	62,0	- 9,4	26,5	29,7	0,3	246,6
Entwicklungsländer, <i>davon</i>	3,8	3 052,8	891,2	3 958,7	11,6	9,0	29,7	6,9	6 612,2
<i>OPEC</i>	1,7	1 382,5	418,7	1 739,0	25,8	16,0	25,8	2,9	2 640,2
<i>Indien</i>	0,4	348,5	102,1	430,3	9,9	45,6	23,5	0,6	662,9
Total	100,0	91 967,3	26 486,2	103 087,6	1,3	12,5	12,1	100,0	94 173,9

Statistisches Monatsheft SNB 3/98

## Commerce extérieur par pays

Sans métaux précieux, pierres gemmes,  
objets d'art et antiquités

**L3**

Ausfuhr – Exportations					Handelsbilanz – Balance commerciale			Pays
In Millionen Franken En millions de francs		Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente			Wert in Millionen Franken Solde en millions de francs			
4. Quartal 1997 4 <sup>e</sup> trimestre 1997	1997	1996	4. Quartal 1997 4 <sup>e</sup> trimestre 1997	1997	1996	4. Quartal 1997 4 <sup>e</sup> trimestre 1997	1997	
21 896,2	80 617,4	1,8	15,7	11,3	-10 753,1	-2 056,1	-11 952,9	
17 280,2	64 424,2	0,6	13,8	10,2	-15 564,8	-3 926,2	-17 150,1	Pays européens
17 130,9	63 865,2	0,5	14,0	10,4	-15 852,2	-3 979,6	-17 390,1	UE
6 342,1	24 142,6	- 2,6	11,5	9,9	- 8 147,5	-2 275,3	- 8 800,8	Allemagne
2 656,2	9 657,8	- 0,5	17,8	9,0	- 2 134,6	- 321,0	- 2 232,7	France
2 205,1	8 029,5	1,1	10,4	10,7	- 3 089,9	- 610,7	- 2 746,4	Italie
743,2	2 834,1	- 0,9	14,4	11,4	- 2 010,7	- 667,0	- 2 705,3	Pays-Bas
649,2	2 455,3	8,0	15,0	14,1	- 892,3	- 149,5	- 1 078,2	Belgique, Luxembourg
891,4	3 310,4	- 4,7	13,8	10,1	- 813,1	- 204,6	- 736,7	Autriche
1 564,4	5 797,0	12,7	17,5	8,4	844,9	256,2	684,5	Royaume-Uni
270,0	1 013,3	-11,7	- 1,8	1,8	- 17,2	- 2,7	- 43,6	Danemark
413,8	1 428,5	6,4	14,8	1,9	- 155,6	- 27,7	- 193,4	Suède
195,4	763,0	3,3	12,5	9,9	183,2	67,7	268,6	Portugal
190,1	721,7	5,5	13,0	18,2	31,3	26,2	101,5	Finlande
90,3	375,4	12,7	45,6	30,8	- 729,1	- 446,8	- 1 365,7	Irlande
721,7	2 655,9	8,9	27,3	22,0	628,7	206,6	890,2	Espagne
197,9	680,9	1,8	33,3	21,1	449,6	168,9	567,8	Grèce
149,3	559,0	14,4	- 4,6	- 3,9	287,4	53,5	240,0	AELE
143,0	533,6	12,5	- 0,3	- 3,6	308,7	75,3	294,1	Norvège
6,3	25,4	69,4	-51,4	-10,5	- 21,3	- 21,8	- 54,1	Islande
4 616,0	16 193,2	7,2	23,4	15,5	4 811,7	1 870,0	5 197,2	Pays extra-européens
1 043,1	4 010,9	8,1	2,7	4,5	1 298,3	328,3	1 023,8	Japon
237,3	795,2	5,8	36,9	- 0,7	393,3	98,7	371,2	Canada
3 047,3	10 319,3	8,8	32,0	22,5	2 359,8	1 202,0	2 952,3	Etats-Unis
249,8	890,5	- 7,1	17,6	8,1	713,5	217,4	768,5	Australie
38,5	177,3	- 1,8	27,6	38,0	46,6	23,5	81,4	Nouvelle-Zélande
1 508,1	4 836,1	9,4	26,5	20,8	1 608,4	713,4	1 828,6	Pays en transformation
602,7	2 211,7	11,2	29,5	24,2	971,3	317,7	1 214,6	Europe centrale
261,9	808,6	10,4	43,6	33,4	413,2	205,9	588,9	CEI
246,1	875,7	9,1	20,6	21,9	530,8	183,9	646,4	Europe du Sud-Est
397,5	940,2	5,6	16,9	4,8	- 306,9	6,0	- 621,3	Asie
396,0	932,6	5,3	16,7	5,7	- 314,8	4,6	- 626,1	<i>dont Chine</i>
3 223,2	12 443,0	4,4	4,3	12,1	7 791,9	2 375,3	8 892,0	Pays nouvellement industrialisés
193,8	633,9	16,0	50,8	41,3	355,7	176,7	566,4	Mexique
309,5	1 076,6	12,6	12,2	19,1	629,6	236,6	740,1	Bésil
107,9	373,3	32,8	14,3	10,2	266,9	90,2	308,0	Argentine
38,5	149,5	- 1,1	12,6	15,0	60,9	23,4	80,3	Chili
402,2	1 446,4	20,6	12,5	27,4	863,4	307,7	1 127,4	Turquie
127,0	503,3	- 1,2	- 4,3	-13,1	457,7	98,5	377,1	Afrique du Sud
211,9	854,7	0,9	1,4	1,4	377,2	98,1	378,3	Thaïlande
169,9	619,8	-16,3	24,4	16,0	392,2	124,8	441,7	Malaisie
382,3	1 479,1	14,9	-10,7	5,1	1 192,5	345,1	1 298,9	Singapour
675,2	2 837,5	- 6,8	- 4,6	13,3	1 983,4	553,7	2 255,9	Hong-Kong
303,6	1 071,5	- 0,5	21,4	16,3	278,0	124,0	393,3	Taiwan
237,2	1 118,8	14,7	-14,8	1,5	735,5	148,0	707,7	Corée du Sud
64,4	278,8	- 3,5	11,0	13,1	198,8	48,6	216,8	Philippines
2 044,9	7 236,1	1,2	18,1	9,4	3 559,4	1 153,7	3 277,4	Pays en développement, <i>dont</i>
834,6	3 031,0	- 7,7	14,2	14,8	1 257,7	415,9	1 291,9	<i>pays de l'OPEP</i>
177,3	584,5	1,8	23,9	-11,8	314,4	75,2	154,2	<i>Inde</i>
28 672,4	105 132,6	2,4	15,0	11,6	2 206,6	2 186,3	2 045,0	Total

Bulletin mensuel de statistiques économiques BNS 3/98

Ertragsbilanz<sup>1</sup>

In Millionen Franken

Balance des transactions courantes<sup>1</sup>  
(balance des revenus)

En millions de francs

M1

Jahr Quartal Année Trimestre	Waren Biens		Dienste Services		Arbeits- und Kapitaleinkommen Revenus de facteurs			Aussen- beitrag zum BSP Contribution extérieure au produit national brut	Laufende Über- tragungen Transferts courants	Total der Ertrags- bilanz Total de la balance courante
	Total	davon Spezial- handel <sup>3</sup> dont commerce spécial <sup>3</sup>	Total	davon Fremden- verkehr dont tourisme	Total	Arbeits- einkommen Revenus du travail	Kapital- einkommen Revenus de capitaux			
Einnahmen – Recettes										
1981	55 336	52 820	15 401	6 343	22 583	870	21 713	93 320	1 440	94 760
1982	55 028	52 660	16 175	6 560	22 627	900	21 727	93 830	1 670	95 500
1983	55 839	53 723	17 276	7 014	22 086	979	21 107	95 200	1 986	97 186
1984	63 002	60 654	19 155	7 848	26 093	1 002	25 091	108 249	2 182	110 431
1985	69 123	66 624	21 665	8 245	26 797	1 035	25 762	117 585	2 498	120 084
1986	69 261	67 004	21 639	8 129	25 207	982	24 226	116 108	2 784	118 892
1987	69 677	67 477	22 692	8 574	26 145	972	25 173	118 513	2 849	121 363
1988	76 554	74 064	23 579	9 022	29 349	1 019	28 330	129 482	3 006	132 488
1989	87 083	84 268	25 864	9 882	37 131	1 045	36 085	150 078	3 139	153 217
1990	91 205	88 257	26 247	10 296	39 849	1 093	38 756	157 301	3 274	160 575
1991	90 967	87 947	28 371	11 019	39 459	1 216	38 244	158 798	3 394	162 191
1992	95 435	92 142	29 621	11 493	36 897	1 269	35 628	161 953	3 558	165 512
1993	96 809	93 289	31 733	11 264	37 165	1 351	35 814	165 708	3 671	169 379
1994	99 387	95 827	30 936	11 433	36 582	1 450	35 132	166 905	3 455	170 360
1995	99 847	96 236	30 774	11 185	37 261	1 457	35 804	167 882	3 542	171 424
1996 <sup>P</sup>	102 171	98 589	32 414	11 070	39 375	1 439	37 936	173 960	3 660	177 619
1997 <sup>2</sup>	114 272	110 417	35 349	11 597	45 907	1 432	44 475	195 528	3 941	199 469
1995										
IV	26 211	25 253	7 002	2 067	9 447	364	9 083	42 660	885	43 546
1996 <sup>P</sup>										
I	25 088	24 171	8 253	2 805	9 236	360	8 876	42 576	915	43 491
II	25 475	24 573	7 916	2 634	9 662	360	9 303	43 053	915	43 968
III	24 544	23 722	8 748	3 519	9 689	360	9 329	42 981	915	43 896
IV	27 064	26 123	7 498	2 112	10 788	360	10 428	45 350	915	46 265
1997 <sup>2</sup>										
I	26 505	25 539	8 727	2 906	11 417	358	11 059	46 649	936	47 585
II	28 843	27 877	8 672	2 744	11 440	358	11 082	48 955	999	49 954
III	27 717	26 800	9 792	3 733	11 800	358	11 442	49 310	986	50 296
IV	31 207	30 202	8 157	2 214	11 250	358	10 892	50 614	1 020	51 634
Ausgaben – Dépenses										
1981	64 015	60 090	7 249	4 264	14 656	3 450	11 206	85 920	3 410	89 330
1982	61 293	58 060	7 737	4 606	14 720	3 790	10 930	83 750	3 740	87 490
1983	64 192	61 064	8 043	4 835	12 972	3 826	9 146	85 207	3 905	89 112
1984	72 748	69 024	8 843	5 382	14 429	3 937	10 492	96 020	4 144	100 164
1985	78 623	74 750	9 979	5 988	14 626	4 226	10 400	103 229	4 480	107 709
1986	77 111	73 511	9 836	6 112	14 852	4 691	10 161	101 799	4 744	106 543
1987	78 586	75 171	10 375	6 546	16 045	5 230	10 815	105 006	5 093	110 099
1988	85 855	82 399	11 513	7 403	16 376	6 003	10 374	113 744	5 513	119 257
1989	99 167	95 209	12 721	8 143	23 950	6 988	16 962	135 838	5 894	141 732
1990	101 173	96 611	13 199	8 159	27 699	7 990	19 709	142 071	6 510	148 581
1991	99 463	95 032	13 666	8 224	26 763	8 814	17 949	139 892	7 083	146 974
1992	96 840	92 330	14 534	8 654	25 174	8 776	16 398	136 548	7 712	144 260
1993	94 361	89 830	14 889	8 824	23 651	8 535	15 117	132 901	7 720	140 621
1994	97 151	92 608	15 300	8 777	25 893	8 313	17 580	138 345	8 137	146 482
1995	98 817	94 483	15 565	8 774	23 394	8 341	15 053	137 775	8 338	146 114
1996 <sup>P</sup>	101 022	96 664	16 823	9 311	25 040	8 360	16 681	142 886	8 357	151 243
1997 <sup>2</sup>	114 801	110 087	17 665	9 807	28 377	8 074	20 303	160 844	8 329	169 173
1995										
IV	25 408	24 241	3 555	1 867	5 653	2 086	3 567	34 615	2 056	36 672
1996 <sup>P</sup>										
I	25 483	24 320	3 423	1 569	6 074	2 108	3 966	34 979	2 068	37 047
II	25 439	24 359	4 464	2 586	6 194	2 099	4 095	36 097	2 109	38 206
III	24 105	23 102	5 015	3 136	6 254	2 091	4 163	35 373	2 125	37 498
IV	25 996	24 882	3 921	2 019	6 519	2 061	4 458	36 437	2 055	38 492
1997 <sup>2</sup>										
I	27 416	26 190	3 679	1 714	6 937	2 037	4 900	38 031	2 072	40 103
II	29 174	28 063	4 688	2 732	7 015	2 031	4 984	40 877	2 090	42 968
III	28 230	27 185	5 267	3 298	7 139	2 009	5 130	40 636	2 107	42 743
IV	29 982	28 650	4 032	2 063	7 286	1 997	5 290	41 300	2 060	43 360



Ertragsbilanz<sup>1</sup>Balance des transactions courantes<sup>1</sup>  
(balance des revenus)

In Millionen Franken

En millions de francs

M1

Jahr Quartal Année Trimestre	Waren Biens		Dienste Services		Arbeits- und Kapitaleinkommen Revenus de facteurs			Aussen- beitrag zum BSP Contribution extérieure au produit national brut	Laufende Über- tragungen Transferts courants	Total der Ertrags- bilanz Total de la balance courante
	Total	davon Spezial- handel <sup>3</sup> dont commerce spécial <sup>3</sup>	Total	davon Fremden- verkehr dont tourisme	Total	Arbeits- einkommen Revenus du travail	Kapital- einkommen Revenus de capitaux			
Saldo - Solde										
1981	- 8 680	- 7 270	8 153	2 079	7 927	- 2 580	10 507	7 400	- 1 970	5 430
1982	- 6 265	- 5 400	8 438	1 954	7 907	- 2 890	10 797	10 080	- 2 070	8 010
1983	- 8 353	- 7 341	9 233	2 179	9 114	- 2 847	11 961	9 993	- 1 919	8 074
1984	- 9 745	- 8 370	10 311	2 466	11 664	- 2 935	14 599	12 230	- 1 963	10 267
1985	- 9 500	- 8 126	11 686	2 257	12 171	- 3 191	15 362	14 357	- 1 982	12 375
1986	- 7 850	- 6 507	11 804	2 017	10 355	- 3 709	14 064	14 309	- 1 960	12 349
1987	- 8 909	- 7 694	12 316	2 028	10 100	- 4 258	14 358	13 507	- 2 244	11 263
1988	- 9 301	- 8 335	12 066	1 619	12 973	- 4 984	17 957	15 738	- 2 507	13 231
1989	- 12 084	- 10 941	13 143	1 740	13 181	- 5 943	19 124	14 240	- 2 755	11 485
1990	- 9 968	- 8 354	13 048	2 136	12 150	- 6 897	19 047	15 230	- 3 236	11 995
1991	- 8 495	- 7 085	14 706	2 795	12 696	- 7 599	20 295	18 906	- 3 689	15 217
1992	- 1 405	- 189	15 087	2 838	11 723	- 7 507	19 230	25 405	- 4 154	21 252
1993	2 449	3 459	16 844	2 440	13 514	- 7 183	20 698	32 807	- 4 049	28 758
1994	2 236	3 219	15 635	2 657	10 689	- 6 864	17 552	28 560	- 4 682	23 878
1995	1 030	1 753	15 209	2 412	13 868	- 6 884	20 751	30 107	- 4 796	25 310
1996 <sup>P</sup>	1 149	1 925	15 591	1 759	14 335	- 6 920	21 255	31 074	- 4 698	26 376
1997 <sup>2</sup>	- 529	330	17 684	1 791	17 530	- 6 642	24 172	34 684	- 4 388	30 296
1995										
IV	803	1 012	3 448	201	3 794	- 1 721	5 516	8 045	- 1 171	6 874
1996 <sup>P</sup>										
I	- 395	- 149	4 829	1 236	3 162	- 1 748	4 910	7 597	- 1 153	6 444
II	36	214	3 452	48	3 468	- 1 740	5 208	6 956	- 1 195	5 762
III	439	619	3 733	382	3 435	- 1 731	5 167	7 608	- 1 210	6 397
IV	1 068	1 240	3 576	92	4 269	- 1 702	5 970	8 913	- 1 140	7 773
1997 <sup>2</sup>										
I	- 911	- 651	5 049	1 192	4 480	- 1 679	6 159	8 618	- 1 136	7 482
II	- 331	- 186	3 984	12	4 425	- 1 673	6 098	8 078	- 1 091	6 987
III	- 513	- 385	4 526	436	4 661	- 1 651	6 312	8 674	- 1 121	7 553
IV	1 225	1 552	4 125	151	3 964	- 1 639	5 602	9 314	- 1 040	8 275

<sup>1</sup> Die Gliederung der Ertragsbilanz ist geändert und der neuen Systematik des Internationalen Währungsfonds angepasst worden. Verschiedene Positionen sind neu in andere Gruppen eingereiht worden. Nicht mehr in der Ertragsbilanz enthalten sind Vermögensübertragungen.

<sup>2</sup> Schätzung.

<sup>3</sup> Index I.

<sup>1</sup> La ventilation de la balance des transactions courantes a été modifiée et adaptée à la nouvelle méthodologie du Fonds monétaire international. Plusieurs postes ont de ce fait changé de groupes. En outre, les transferts en capital ne sont plus comptabilisés dans la balance des transactions courantes.

<sup>2</sup> Estimation.

<sup>3</sup> Indice I.

# Zahlungsbilanz der Schweiz<sup>1</sup>

In Millionen Franken

# Balance suisse des paiements<sup>1</sup>

En millions de francs

M2

Komponenten	1992	1993	1994	1995	1996 <sup>P</sup>	Composantes
Ertragsbilanz (Saldo Positionen A-D) .....	21 251	28 758	23 878	25 310	26 376	Transactions courantes (solde des postes A à D)
Aussenbeitrag zum Bruttosozialprodukt (Saldo Positionen A-C) .....	25 405	32 808	28 560	30 107	31 074	Contribution de l'extérieur au PNB (soldes des postes A à C)
A Waren (Saldo) .....	- 1 405	2 449	2 236	1 030	1 148	A Biens (solde)
1. Exporte .....	95 435	96 810	99 387	99 847	102 171	1. Exportations
2. Importe .....	-96 840	-94 361	-97 151	-98 817	-101 023	2. Importations
B Dienste (Saldo) .....	15 087	16 844	15 635	15 209	15 591	B Services (solde)
1. Exporte .....	29 621	31 733	30 936	30 774	32 414	1. Exportations
2. Importe .....	-14 534	-14 889	-15 300	-15 565	-16 823	2. Importations
C Arbeits- und Kapitaleinkommen (Saldo) .....	11 723	13 515	10 689	13 868	14 335	C Revenus de facteurs (solde)
1. Einnahmen .....	36 897	37 166	36 582	37 261	39 375	1. Recettes
2. Ausgaben .....	-25 174	-23 651	-25 893	-23 394	-25 040	2. Dépenses
D Laufende Übertragungen (Saldo) .....	- 4 154	- 4 049	- 4 682	- 4 797	- 4 698	D Transferts courants (solde)
1. Einnahmen .....	3 558	3 671	3 455	3 542	3 660	1. Recettes
2. Ausgaben .....	- 7 712	- 7 720	- 8 137	- 8 338	- 8 357	2. Dépenses
Vermögensübertragungen (Saldo) .....	- 61	- 197	- 200	- 156	- 152	Transferts en capital (solde)
1. Übertragungen aus dem Ausland .....	0	0	0	0	0	1. Transferts de l'étranger
2. Übertragungen an das Ausland .....	- 61	- 197	- 200	- 156	- 152	2. Transferts à l'étranger
Kapitalbilanz ohne Währungsreserven der Nationalbank (Saldo Positionen E-K) .....	-23 364	-30 480	-22 407	-17 701	-29 972	Mouvements de capitaux, sans les réserves monétaires de la Banque nationale (solde des postes E à K)
E Direktinvestitionen (Saldo) .....	- 7 939	-13 073	-10 157	-11 806	-11 596	E Investissements directs (solde)
1. Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland .....	- 8 517	-12 950	-14 762	-14 391	-14 336	1. Investissements directs suisse à l'étranger
1.1 Beteiligungskapital .....	- 7 129	- 7 109	-11 244	- 9 594	- 8 963	1.1 Participations aux fonds propres
1.2 Reinvestierte Erträge .....	- 963	- 4 931	- 3 457	- 3 711	- 5 367	1.2 Revenus réinvestis
1.3 Langfristige Forderungen .....	- 1 117	- 762	1 055	- 695	- 565	1.3 Créances à long terme
1.4 Kurzfristige Forderungen .....	692	- 148	- 1 116	- 391	559	1.4 Créances à court terme
2. Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz .....	578	- 123	4 605	2 585	2 740	2. Investissements directs étrangers en Suisse
2.1 Beteiligungskapital .....	122	- 93	249	2 464	867	2.1 Participations aux fonds propres
2.2 Reinvestierte Erträge .....	287	1 164	3 780	784	2 596	2.2 Revenus réinvestis
2.3 Langfristige Forderungen .....	- 203	- 292	370	25	- 76	2.3 Créances à long terme
2.4 Kurzfristige Forderungen .....	372	- 902	206	- 688	- 646	2.4 Créances à court terme
F Portfolioinvestitionen (Saldo) .....	- 8 616	-26 355	-24 819	- 4 606	- 8 586	F Investissements de portefeuille (solde)
1. Schweizerische Portfolio- investitionen im Ausland .....	-13 638	-44 827	-26 066	-10 471	-24 524	1. Investissements de porte- feuille à l'étranger
1.1 Festverzinsliche Wertpapiere .....	- 4 548	-20 224	-15 025	- 5 666	- 9 640	1.1 Papiers-valeurs à revenu fixe
1.2 Dividendenpapiere .....	- 9 090	-24 603	-11 041	- 4 805	-14 884	1.2 Papiers-valeurs donnant droit à un dividende
2. Ausländische Portfolioinvestitionen in der Schweiz .....	5 022	18 472	1 247	5 865	15 938	2. Investissements de portefeuille en Suisse
2.1 Festverzinsliche Wertpapiere .....	2 477	6 765	3 397	- 1 054	1 505	2.1 Papiers-valeurs à revenu fixe
2.1.1 Festverzinsliche Wertpapiere der öffentlichen Hand .....	715	614	723	705	1 068	2.1.1 Papiers-valeurs à revenu fixe émis par des collectivités pu- bliques
2.1.2 Übrige festverzinsliche Wert- papiere .....	1 762	6 151	2 674	- 1 759	437	2.1.2 Autres papiers-valeurs à revenu fixe
2.2 Dividendenpapiere .....	2 545	11 707	- 2 150	6 919	14 433	2.2 Papiers-valeurs donnant droit à un dividende
G Kredite der Geschäftsbanken (Saldo) .....	- 8 679	14 091	14 775	- 1 080	-17 890	G Crédits des banques commerciales (solde)
1. Kredite an das Ausland .....	- 6 766	- 3 618	-26 287	-11 175	-74 459	1. Crédits à l'étranger
1.1 Forderungen an Kunden .....	- 1 347	- 1 168	195	1 863	- 2 248	1.1 Créances sur le secteur non bancaire
1.2 Forderungen an Banken .....	- 4 880	- 2 107	-20 183	- 8 100	-58 189	1.2 Créances sur le secteur bancaire à long terme
langfristig .....	2 380	794	341	- 840	- 1 699	à court terme
kurzfristig .....	- 7 260	- 2 901	-20 524	- 7 260	-56 490	1.3 Autres créances
1.3 Übrige Forderungen .....	- 539	- 343	- 6 299	- 4 938	-14 022	

<sup>1</sup> Ein Minuszeichen (-) in der Ertragsbilanz bedeutet einen Überschuss der Importe über die Exporte, in der Kapitalverkehrsbilanz einen Kapalexport. Beim Auslandstatus der Nationalbank bedeutet das Minuszeichen eine Zunahme der Guthaben.

Komponenten	1992	1993	1994	1995	1996 P	Composantes
2. Kredite aus dem Ausland .....	- 1 030	6 020	41 389	1 903	60 713	2. Crédits de l'étranger
2.1 Verpflichtungen gegenüber Kunden .....	328	5 942	- 544	4 035	8 298	2.1 Engagements envers le secteur non bancaire
langfristig .....	- 532	1 011	317	1 182	1 744	à long terme
kurzfristig .....	860	4 931	- 861	2 853	6 554	à court terme
2.2 Verpflichtungen gegenüber Banken .....	- 1 234	- 785	36 298	- 7 399	47 432	2.2 Engagements envers le secteur bancaire
langfristig .....	- 357	590	898	1 368	1 160	à long terme
kurzfristig .....	- 877	- 1 375	35 400	- 8 767	46 272	à court terme
2.3 Übrige Verpflichtungen .....	- 124	863	5 635	5 267	4 983	2.3 Autres engagements
Treuhandgelder						Fonds à titre fiduciaire
3. Treuhänderische Forderungen .....	589	14 329	- 472	7 716	- 2 848	3. Créances à titre fiduciaire
4. Treuhänderische Verpflichtungen .....	- 236	- 345	- 10	- 106	- 135	4. Engagements à titre fiduciaire
Edelmetallverkehr						Métaux précieux
5. Einfuhr von Edelmetallen .....	-20 421	-19 225	-15 820	-16 820	-19 525	5. Importations de métaux précieux
6. Ausfuhr von Edelmetallen .....	19 185	16 929	15 975	17 403	18 364	6. Exportations de métaux précieux
H Kredite der Unternehmen (Saldo) .....	52	1 012	- 2 039	1 524	- 27	H Crédits des entreprises (solde)
1. Kredite an das Ausland .....	- 4 314	809	-11 879	1 227	- 2 783	1. Crédits à l'étranger
1.1 Langfristige Forderungen .....	- 3 345	- 1 780	- 1 726	- 521	- 1 311	1.1 Créances à long terme
1.2 Kurzfristige Forderungen .....	- 969	2 588	-10 153	1 747	- 1 472	1.2 Créances à court terme
2. Kredite aus dem Ausland .....	4 366	203	9 840	297	2 756	2. Crédits de l'étranger
2.1 Langfristige Verpflichtungen .....	3 612	2 729	4 398	1 493	2 055	2.1 Engagements à long terme
2.2 Kurzfristige Verpflichtungen .....	754	- 2 526	5 442	- 1 196	701	2.2 Engagements à court terme
I Übriger privater Kapitalverkehr (Saldo) .....	2 052	- 6 016	- 65	- 1 969	8 100	I Autres mouvements de capitaux du secteur privé (solde)
1. Übrige Kapitalexporte .....	- 1 104	- 322	- 3 721	- 2 292	- 2 713	1. Autres exportations de capitaux
2. Übrige Kapitalimporte .....	1 978	- 7 145	2 648	- 1 305	9 213	2. Autres importations de capitaux
3. Verkauf von Grundstücken im Inland an Ausländer .....	1 178	1 451	1 008	1 628	1 600	3. Ventes d'immeubles en Suisse à des étrangers
K Kapitalverkehr der öffentlichen Hand (Saldo) .....	- 234	- 138	- 102	236	26	K Mouvements de capitaux des collectivités publiques (solde)
1. Kapitalexport der öffentlichen Hand .....	- 351	- 255	- 157	- 79	- 13	1. Exportations de capitaux
2. Kapitalimport der öffentlichen Hand .....	118	117	55	315	39	2. Importations de capitaux
Veränderung des Nettoauslandstatus der Nationalbank .....	- 6 907	- 1 376	896	3 678	- 7 818	Variation de la position extérieure nette de la Banque nationale
L Währungsreserven (Saldo) .....	- 6 907	- 1 376	896	3 678	- 7 818	L Réserves monétaires (solde)
1. Veränderung der Guthaben .....	- 6 847	- 1 510	1 038	3 682	- 7 807	1. Variation des avoirs
1.1 Gold .....	0	0	0	0	0	1.1 Or
1.2 Devisen .....	- 5 626	- 1 173	1 117	4 097	- 7 515	1.2 Devises
1.3 Guthaben beim Währungsfonds .....	- 1 144	- 77	- 20	- 446	- 380	1.3 Avoirs au FMI
1.4 Sonderziehungsrechte .....	- 18	- 198	- 82	7	118	1.4 Avoirs en DTS
1.5 Währungskredite .....	- 59	- 62	23	24	- 30	1.5 Crédits monétaires
2. Veränderung der Verpflichtungen .....	- 60	134	- 142	- 4	- 11	2. Variation des engagements
2.1 Verpflichtungen gegenüber Währungsbehörden .....	- 32	121	- 134	- 5	- 3	2.1 Engagements envers des autorités monétaires
2.2 Übrige Verpflichtungen .....	- 28	13	- 8	1	- 8	2.2 Autres engagements
M Gegenbuchung zu den Wertveränderungen auf dem Nettoauslandstatus der Nationalbank .....	693	764	- 2 339	- 3 531	4 412	M Compensation pour les ajustements de valeur sur la position extérieure nette de la Banque nationale
Saldo der nicht erfassten Transaktionen und statistischen Fehler .....	8 388	2 531	172	- 7 600	7 155	Erreurs et omissions

<sup>1</sup> Le signe moins (-) signifie un excédent des importations sur les exportations dans les transactions courantes, et une exportation de capitaux, dans les mouvements de capitaux. Pour la position extérieure de la Banque nationale suisse, il signifie une augmentation des avoirs.

## Das schweizerische Auslandvermögen

In Millionen Franken

## Avoirs et engagements extérieurs de la Suisse

En millions de francs

**M3**

Aktiven am Jahresende	1992	1993	1994	1995	1996 <sup>P</sup>	Actifs en fin d'année
<b>Nationalbank</b>						<b>Banque nationale</b>
Total	59 198	60 708	59 669	55 987	63 795	Total
Gold	11 904	11 904	11 904	11 904	11 904	Or
Devisen	45 858	47 031	45 910	41 813	49 328	Devises
Reserveposition beim IWF	1 144	1 222	1 242	1 688	2 068	Position de réserve au FMI
Internationale Zahlungsmittel	135	333	415	408	290	Moyens de paiement internationaux
Währungskredite	156	218	198	174	204	Crédits monétaires
<b>Öffentliche Hand</b>						<b>Collectivités publiques</b>
Total	1 294	1 308	1 360	1 438	1 416	Total
Kurzfristige Guthaben	78	29	3	4	0	Avoirs à court terme
Langfristige Guthaben	1 216	1 279	1 357	1 434	1 416	Avoirs à long terme
<b>Banken</b>						<b>Banques</b>
Kredite an das Ausland	187 929	199 140	215 879	213 489	313 619	Crédits à l'étranger
Kredite an Banken	109 964	112 650	127 267	126 751	202 691	Créances sur le secteur bancaire
kurzfristig	104 285	107 779	122 819	121 617	195 493	à court terme
langfristig	5 679	4 871	4 448	5 134	7 198	à long terme
Kredite an Kunden und Hypothekaranlagen	77 097	77 898	74 541	67 867	77 313	Créances sur le secteur non bancaire et placements hypothécaires
Übrige Guthaben	868	8 592	14 071	18 871	33 615	Autres avoirs
Treuhandgelder (Saldo)	93 063	78 546	76 464	64 503	74 077	Fonds fiduciaires (solde)
<b>Portfolioinvestitionen</b>						<b>Investissements de portefeuille</b>
Total	317 803	399 375	384 043	396 334	455 937	Total
Festverzinsliche Wertpapiere	235 662	267 087	251 848	257 648	276 205	Titres à revenu fixe
Dividendenpapiere	82 141	132 288	132 195	138 686	179 732	Titres donnant droit à un dividende
<b>Direktinvestitionen</b>						<b>Investissements directs</b>
Total <sup>1</sup> (Buchwert)	108 161	135 479	147 656	164 536	194 887	Total <sup>1</sup> (valeur comptable)
Kurzfristige Guthaben (Saldo)	5 624	8 409	9 256	9 971	9 306	Avoirs à court terme (solde)
Langfristige Guthaben (Saldo)	11 054	13 777	12 969	12 433	12 835	Avoirs à long terme (solde)
Eigenkapital	91 483	113 292	125 431	142 132	172 747	Fonds propres
<b>Übrige Guthaben</b>						<b>Autres avoirs</b>
Total	86 814	83 051	93 182	94 116	116 763	Total
Kurzfristige Guthaben	62 612	57 544	66 180	67 083	85 025	Avoirs à court terme
Langfristige Guthaben	24 201	25 507	27 002	27 033	31 738	Avoirs à long terme
<b>Total Aktiven</b>	<b>854 260</b>	<b>957 607</b>	<b>978 253</b>	<b>990 403</b>	<b>1 220 494</b>	<b>Total des actifs</b>

<sup>1</sup> Im Jahre 1993 wurde der Erhebungskreis erweitert. Die Werte für 1993 sind deshalb mit dem Vorjahr nicht direkt vergleichbar.

<sup>1</sup> Le cercle des participants à l'enquête a été élargi en 1993. Les données pour 1993 ne peuvent donc être comparées sans réserve à celles de l'année précédente.

## Das schweizerische Auslandvermögen

In Millionen Franken

## Avoirs et engagements extérieurs de la Suisse

En millions de francs

M3

Passiven am Jahresende	1992	1993	1994	1995	1996 P	Passifs en fin d'année
Nationalbank						Banque nationale
Total	55	189	47	43	32	Total
Verpflichtungen gegenüber Währungsbehörden	38	159	25	20	17	Engagements envers des autorités monétaires
Übrige Verpflichtungen	17	30	22	23	15	Autres engagements
Öffentliche Hand	166	284	338	653	692	Collectivités publiques
Banken						Banques
Kredite aus dem Ausland	181 411	188 533	220 683	207 485	290 104	Crédits de l'étranger
Einlagen von Banken	140 790	141 198	169 678	151 791	216 480	Engagements envers le secteur bancaire
kurzfristig	138 478	138 301	165 982	146 871	209 963	à court terme
langfristig	2 312	2 897	3 696	4 920	6 517	à long terme
Einlagen von Kunden	40 621	47 335	45 076	46 059	57 526	Engagements envers le secteur non bancaire
kurzfristig	28 464	33 960	31 396	31 239	40 913	à court terme
langfristig	12 157	13 375	13 680	14 820	16 613	à long terme
Übrige Verpflichtungen	0	0	5 929	9 635	16 098	Autres engagements
Portfolioinvestitionen						Investissements de portefeuille
Total	158 981	239 902	212 987	239 975	291 519	Total
Festverzinsliche Wertpapiere	26 665	34 169	36 301	33 702	36 102	Titres à revenu fixe
Dividendenpapiere	132 316	205 733	176 686	206 273	255 417	Titres donnant droit à un dividende
Direktinvestitionen						Investissements directs
Total <sup>1</sup> (Buchwert)	48 033	57 277	63 827	65 651	71 414	Total <sup>1</sup> (valeur comptable)
Kurzfristige Verpflichtungen (Saldo)	206	- 58	89	- 428	- 550	Engagements à court terme (solde)
Langfristige Verpflichtungen (Saldo)	95	127	1 221	1 162	1 083	Engagements à long terme (solde)
Eigenkapital	47 732	57 208	62 518	64 917	70 881	Fonds propres
Privater Immobilienbesitz						Immeubles
Schweizerische Grundstücke in ausländi- schem Eigentum / Handänderungen auf- grund einer Bewilligung seit 1966	14 555	16 006	17 080	18 708	20 308	Immeubles suisses en mains de non rési- dents / Mutations autorisées depuis 1966
Übrige Verpflichtungen						Autres engagements
Total	108 518	95 775	105 211	107 574	134 300	Total
Kurzfristige Verpflichtungen	86 044	70 750	76 806	79 123	97 270	Engagement à court terme
Langfristige Verpflichtungen	22 474	25 025	28 405	28 451	37 030	Engagement à long terme
Total Passiven	511 720	597 966	620 173	640 089	808 369	Total des passifs
Nettoauslandvermögen	342 541	359 641	358 080	350 314	412 125	Avoirs nets à l'étranger

Statistisches Monatsheft SNB 3/98

Bulletin mensuel de statistiques économiques BNS 3/98

**Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland  
Kapitalbestand am Jahresende (Buchwert)**

In Millionen Franken

**Industrieunternehmen**

**Investissements directs suisses à l'étranger  
Etat en fin d'année (valeur comptable)**

En millions de francs

**Entreprises industrielles**

**M41**

	1993	1994	1995	1996 <sup>P</sup>	
Total .....	66 593	70 857	82 701	88 153	Total
Industrielländer .....	49 855	56 537	69 350	72 432	Pays industrialisés
EU <sup>1</sup> .....	28 820	29 744	37 963	40 965	UE <sup>1</sup>
EFTA <sup>2</sup> .....	4 061	4 337	627	980	AELE <sup>2</sup>
Mittel-, Osteuropa .....	522	651	944	1 139	Europe centrale et orientale
Übriges Europa .....	246	349	273	229	Autres pays européens
Nordamerika .....	11 655	16 713	24 995	24 370	Amérique du Nord
Übrige Industrieländer <sup>3</sup> .....	4 551	4 742	4 549	4 750	Autres pays industrialisés <sup>3</sup>
Schwellenländer .....	6 852	7 550	7 867	9 462	Pays nouvellement industrialisés
Asien <sup>4</sup> .....	1 536	1 874	1 915	2 466	Asie <sup>4</sup>
Lateinamerika <sup>5</sup> .....	5 317	5 676	5 952	6 996	Amérique latine <sup>5</sup>
Entwicklungsländer .....	9 886	6 770	5 484	6 260	Pays en développement
Afrika .....	519	466	482	571	Afrique
Asien, Ozeanien .....	782	960	1 228	2 066	Asie, Océanie
Lateinamerika <sup>6</sup> .....	8 585	5 344	3 773	3 623	Amérique latine <sup>6</sup>

**Dienstleistungsunternehmen**

**Entreprises du secteur des services**

	1993	1994	1995	1996 <sup>P</sup>	
Total .....	68 886	76 800	81 835	106 735	Total
Industrielländer .....	55 558	62 042	63 399	85 858	Pays industrialisés
EU <sup>1</sup> .....	32 313	36 845	40 562	51 281	UE <sup>1</sup>
EFTA <sup>2</sup> .....	1 727	1 955	90	456	AELE <sup>2</sup>
Mittel-, Osteuropa .....	177	342	935	1 071	Europe centrale et orientale
Übriges Europa .....	142	198	306	435	Autres pays européens
Nordamerika .....	18 832	20 254	18 941	28 277	Amérique du Nord
Übrige Industrieländer <sup>3</sup> .....	2 367	2 448	2 565	4 339	Autres pays industrialisés <sup>3</sup>
Schwellenländer .....	3 708	4 638	4 610	5 525	Pays nouvellement industrialisés
Asien <sup>4</sup> .....	2 083	2 972	2 733	3 488	Asie <sup>4</sup>
Lateinamerika <sup>5</sup> .....	1 625	1 666	1 877	2 037	Amérique latine <sup>5</sup>
Entwicklungsländer .....	9 620	10 120	13 827	15 351	Pays en développement
Afrika .....	623	686	695	733	Afrique
Asien, Ozeanien .....	378	340	381	824	Asie, Océanie
Lateinamerika <sup>6</sup> .....	8 620	9 093	12 750	13 794	Amérique latine <sup>6</sup>

**Total (Industrie- und Dienstleistungsunternehmen)**

**Total (entreprises industrielles et du secteur des services)**

	1993	1994	1995	1996 <sup>P</sup>	
Total .....	135 479	147 656	164 536	194 887	Total
Industrielländer .....	105 413	118 579	132 749	158 290	Pays industrialisés
EU <sup>1</sup> .....	61 133	66 589	78 524	92 245	UE <sup>1</sup>
EFTA <sup>2</sup> .....	5 788	6 293	717	1 435	AELE <sup>2</sup>
Mittel-, Osteuropa .....	699	994	1 879	2 210	Europe centrale et orientale
Übriges Europa .....	388	547	578	664	Autres pays européens
Nordamerika .....	30 488	36 967	43 936	52 646	Amérique du Nord
Übrige Industrieländer <sup>3</sup> .....	6 918	7 190	7 115	9 089	Autres pays industrialisés <sup>3</sup>
Schwellenländer .....	10 560	12 188	12 477	14 987	Pays nouvellement industrialisés
Asien <sup>4</sup> .....	3 618	4 846	4 647	5 954	Asie <sup>4</sup>
Lateinamerika <sup>5</sup> .....	6 942	7 342	7 830	9 033	Amérique latine <sup>5</sup>
Entwicklungsländer .....	19 506	16 890	19 310	21 611	Pays en développement
Afrika .....	1 142	1 152	1 178	1 304	Afrique
Asien, Ozeanien .....	1 159	1 300	1 609	2 890	Asie, Océanie
Lateinamerika <sup>6</sup> .....	17 205	14 438	16 524	17 417	Amérique latine <sup>6</sup>

<sup>1</sup> Ab 1995 mit Finnland, Österreich und Schweden.

<sup>2</sup> Ab 1995 ohne Finnland, Österreich und Schweden.

<sup>3</sup> Japan, Südafrika, Australien, Neuseeland.

<sup>4</sup> Hongkong, Korea (Süd), Malaysia, Philippinen, Singapur, Taiwan, Thailand.

<sup>5</sup> Argentinien, Brasilien, Chile, Mexiko.

<sup>6</sup> Inkl. Karibik.

<sup>1</sup> Dès 1995, y compris la Finlande, l'Autriche et la Suède.

<sup>2</sup> Dès 1995, sans la Finlande, l'Autriche et la Suède.

<sup>3</sup> Japon, Afrique du Sud, Australie, Nouvelle-Zélande.

<sup>4</sup> Hong Kong, Corée (Sud), Malaisie, Philippines, Singapour, Taiwan, Thaïlande.

<sup>5</sup> Argentine, Brésil, Chili, Mexique.

<sup>6</sup> Y compris les Caraïbes.

# Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland Kapitalexporte<sup>1</sup>

In Millionen Franken

## Industrieunternehmen

# Investissements directs suisses à l'étranger Exportations de capitaux<sup>1</sup>

En millions de francs

## Entreprises industrielles

M42

	1993	1994	1995	1996 <sup>P</sup>	
Total .....	6 814	10 043	8 838	8 516	Total
Industrielländer .....	4 264	8 154	9 608	7 263	Pays industrialisés
EU <sup>2</sup> .....	2 356	2 758	3 411	4 900	UE <sup>2</sup>
EFTA <sup>3</sup> .....	251	680	37	54	AELE <sup>3</sup>
Mittel-, Osteuropa .....	95	192	231	198	Europe centrale et orientale
Übriges Europa .....	15	- 21	53	- 26	Autres pays européens
Nordamerika .....	1 480	4 205	5 566	1 692	Amérique du Nord
Übrige Industrieländer <sup>4</sup> .....	69	340	311	444	Autres pays industrialisés <sup>4</sup>
Schwellenländer .....	728	689	126	448	Pays nouvellement industrialisés
Asien <sup>5</sup> .....	158	271	41	218	Asie <sup>5</sup>
Lateinamerika <sup>6</sup> .....	570	418	85	230	Amérique latine <sup>6</sup>
Entwicklungsländer .....	1 821	1 201	- 896	805	Pays en développement
Afrika .....	8	11	4	58	Afrique
Asien, Ozeanien .....	135	193	340	755	Asie, Océanie
Lateinamerika <sup>7</sup> .....	1 678	997	- 1 241	- 9	Amérique latine <sup>7</sup>

## Dienstleistungsunternehmen

## Entreprises du secteur des services

	1993	1994	1995	1996 <sup>P</sup>	
Total .....	6 135	4 718	5 600	11 492	Total
Industrielländer .....	5 336	6 136	4 399	10 450	Pays industrialisés
EU <sup>2</sup> .....	341	4 115	2 798	7 847	UE <sup>2</sup>
EFTA <sup>3</sup> .....	343	494	4	0	AELE <sup>3</sup>
Mittel-, Osteuropa .....	67	142	671	164	Europe centrale et orientale
Übriges Europa .....	18	45	68	75	Autres pays européens
Nordamerika .....	4 242	1 900	413	2 037	Amérique du Nord
Übrige Industrieländer <sup>4</sup> .....	325	- 560	445	327	Autres pays industrialisés <sup>4</sup>
Schwellenländer .....	564	174	- 182	914	Pays nouvellement industrialisés
Asien <sup>5</sup> .....	552	489	- 283	926	Asie <sup>5</sup>
Lateinamerika <sup>6</sup> .....	12	- 315	101	- 13	Amérique latine <sup>6</sup>
Entwicklungsländer .....	234	- 1 593	1 382	128	Pays en développement
Afrika .....	17	43	21	32	Afrique
Asien, Ozeanien .....	4	53	119	469	Asie, Océanie
Lateinamerika <sup>7</sup> .....	213	- 1 688	1 243	- 372	Amérique latine <sup>7</sup>

## Total (Industrie- und Dienstleistungsunternehmen)

## Total (entreprises industrielles et du secteur des services)

	1993	1994	1995	1996 <sup>P</sup>	
Total .....	12 949	14 761	14 438	20 007	Total
Industrielländer .....	9 600	14 290	14 007	17 713	Pays industrialisés
EU <sup>2</sup> .....	2 697	6 873	6 210	12 747	UE <sup>2</sup>
EFTA <sup>3</sup> .....	593	1 174	41	54	AELE <sup>3</sup>
Mittel-, Osteuropa .....	162	334	901	362	Europe centrale et orientale
Übriges Europa .....	32	24	121	49	Autres pays européens
Nordamerika .....	5 722	6 105	5 978	3 730	Amérique du Nord
Übrige Industrieländer <sup>4</sup> .....	394	- 220	756	771	Autres pays industrialisés <sup>4</sup>
Schwellenländer .....	1 293	863	- 55	1 361	Pays nouvellement industrialisés
Asien <sup>5</sup> .....	710	760	- 242	1 144	Asie <sup>5</sup>
Lateinamerika <sup>6</sup> .....	582	103	186	217	Amérique latine <sup>6</sup>
Entwicklungsländer .....	2 056	- 392	487	933	Pays en développement
Afrika .....	25	54	25	89	Afrique
Asien, Ozeanien .....	140	246	459	1 224	Asie, Océanie
Lateinamerika <sup>7</sup> .....	1 891	- 692	2	- 381	Amérique latine <sup>7</sup>

<sup>1</sup> Minus (-) bedeutet einen Kapitalrückfluss in die Schweiz (Desinvestition).

<sup>2</sup> Ab 1995 mit Finnland, Österreich und Schweden.

<sup>3</sup> Ab 1995 ohne Finnland, Österreich und Schweden.

<sup>4</sup> Japan, Südafrika, Australien, Neuseeland.

<sup>5</sup> Hongkong, Korea (Süd), Malaysia, Philippinen, Singapur, Taiwan, Thailand.

<sup>6</sup> Argentinien, Brasilien, Chile, Mexiko.

<sup>7</sup> Inkl. Karibik.

<sup>1</sup> Le signe moins (-) indique un rapatriement de capitaux vers la Suisse (désinvestissement).

<sup>2</sup> Dès 1995, y compris la Finlande, l'Autriche et la Suède.

<sup>3</sup> Dès 1995, sans la Finlande, l'Autriche et la Suède.

<sup>4</sup> Japon, Afrique du Sud, Australie, Nouvelle-Zélande.

<sup>5</sup> Hong Kong, Corée (Sud), Malaisie, Philippines, Singapour, Taiwan, Thaïlande.

<sup>6</sup> Argentine, Brésil, Chili, Mexique.

<sup>7</sup> Y compris les Caraïbes.

**Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland  
Personalbestand im Ausland**

Am Jahresende

**Industrieunternehmen**

**Investissements directs suisses à l'étranger  
Effectif du personnel à l'étranger**

En fin d'année

**Entreprises industrielles**

**M43**

	1993	1994	1995	1996 <sup>P</sup>	
Total .....	837 575	902 534	920 578	916 044	Total
Industrielländer .....	670 621	699 945	697 729	671 934	Pays industrialisés
EU <sup>1</sup> .....	363 628	366 899	428 257	412 446	UE <sup>1</sup>
EFTA <sup>2</sup> .....	69 981	71 461	9 571	9 595	AELE <sup>2</sup>
Mittel-, Osteuropa .....	25 089	30 678	42 562	45 758	Europe centrale et orientale
Übriges Europa .....	2 778	3 132	3 055	3 271	Autres pays européens
Nordamerika .....	162 210	177 845	165 079	152 581	Amérique du Nord
Übrige Industrieländer <sup>3</sup> .....	46 935	49 930	49 205	48 283	Autres pays industrialisés <sup>3</sup>
Schwellenländer .....	100 128	125 133	130 327	135 202	Pays nouvellement industrialisés
Asien <sup>4</sup> .....	29 691	51 094	53 654	59 752	Asie <sup>4</sup>
Lateinamerika <sup>5</sup> .....	70 437	74 039	76 673	75 450	Amérique latine <sup>5</sup>
Entwicklungsländer .....	66 826	77 456	92 522	108 908	Pays en développement
Afrika .....	14 827	17 501	14 220	16 261	Afrique
Asien, Ozeanien .....	26 570	33 697	52 133	65 589	Asie, Océanie
Lateinamerika <sup>6</sup> .....	25 429	26 258	26 169	27 058	Amérique latine <sup>6</sup>

Dienstleistungsunternehmen			Entreprises du secteur des services		
	1993	1994	1995	1996 <sup>P</sup>	
Total .....	499 145	493 113	515 973	535 792	Total
Industrielländer .....	425 714	411 228	421 597	432 218	Pays industrialisés
EU <sup>1</sup> .....	281 220	252 417	280 689	283 593	UE <sup>1</sup>
EFTA <sup>2</sup> .....	32 744	37 471	5 180	5 087	AELE <sup>2</sup>
Mittel-, Osteuropa .....	9 204	11 989	18 704	20 767	Europe centrale et orientale
Übriges Europa .....	2 803	3 463	3 618	4 026	Autres pays européens
Nordamerika .....	79 533	79 627	80 812	85 435	Amérique du Nord
Übrige Industrieländer <sup>3</sup> .....	20 210	26 261	32 594	33 310	Autres pays industrialisés <sup>3</sup>
Schwellenländer .....	50 685	57 153	66 877	70 312	Pays nouvellement industrialisés
Asien <sup>4</sup> .....	26 969	26 564	32 130	33 007	Asie <sup>4</sup>
Lateinamerika <sup>5</sup> .....	23 716	30 589	34 747	37 305	Amérique latine <sup>5</sup>
Entwicklungsländer .....	22 746	24 732	27 499	33 262	Pays en développement
Afrika .....	10 623	9 979	10 144	13 392	Afrique
Asien, Ozeanien .....	5 763	7 857	10 260	12 672	Asie, Océanie
Lateinamerika <sup>6</sup> .....	6 360	6 896	7 095	7 198	Amérique latine <sup>6</sup>

Total (Industrie- und Dienstleistungsunternehmen)			Total (entreprises industrielles et du secteur des services)		
	1993	1994	1995	1996 <sup>P</sup>	
Total .....	1 336 720	1 395 647	1 436 551	1 451 836	Total
Industrielländer .....	1 096 335	1 111 173	1 119 326	1 104 152	Pays industrialisés
EU <sup>1</sup> .....	644 848	619 316	708 946	696 039	UE <sup>1</sup>
EFTA <sup>2</sup> .....	102 725	108 932	14 751	14 682	AELE <sup>2</sup>
Mittel-, Osteuropa .....	34 293	42 667	61 266	66 525	Europe centrale et orientale
Übriges Europa .....	5 581	6 595	6 673	7 297	Autres pays européens
Nordamerika .....	241 743	257 472	245 891	238 016	Amérique du Nord
Übrige Industrieländer <sup>3</sup> .....	67 145	76 191	81 799	81 593	Autres pays industrialisés <sup>3</sup>
Schwellenländer .....	150 813	182 286	197 204	205 514	Pays nouvellement industrialisés
Asien <sup>4</sup> .....	56 660	77 658	85 784	92 759	Asie <sup>4</sup>
Lateinamerika <sup>5</sup> .....	94 153	104 628	111 420	112 755	Amérique latine <sup>5</sup>
Entwicklungsländer .....	89 572	102 188	120 021	142 170	Pays en développement
Afrika .....	25 450	27 480	24 364	29 653	Afrique
Asien, Ozeanien .....	32 333	41 554	62 393	78 261	Asie, Océanie
Lateinamerika <sup>6</sup> .....	31 789	33 154	33 264	34 256	Amérique latine <sup>6</sup>

<sup>1</sup> Ab 1995 mit Finnland, Österreich und Schweden.

<sup>2</sup> Ab 1995 ohne Finnland, Österreich und Schweden.

<sup>3</sup> Japan, Südafrika, Australien, Neuseeland.

<sup>4</sup> Hongkong, Korea (Süd), Malaysia, Philippinen, Singapur, Taiwan,

Thailand.

<sup>5</sup> Argentinien, Brasilien, Chile, Mexiko.

<sup>6</sup> Inkl. Karibik.

<sup>1</sup> Dès 1995, y compris la Finlande, l'Autriche et la Suède.

<sup>2</sup> Dès 1995, sans la Finlande, l'Autriche et la Suède.

<sup>3</sup> Japon, Afrique du Sud, Australie, Nouvelle-Zélande.

<sup>4</sup> Hong Kong, Corée (Sud), Malaisie, Philippines, Singapour, Taiwan,

Thaïlande.

<sup>5</sup> Argentine, Brésil, Chili, Mexique.

<sup>6</sup> Y compris les Caraïbes.



## Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz Kapitalbestand am Jahresende (Buchwert)

In Millionen Franken

Alle Unternehmen

	1993	1994	1995	1996 <sup>P</sup>
Total .....	57 277	63 827	65 651	71 414
Industrielländer .....	55 946	62 667	64 657	70 560
EU <sup>1</sup> .....	34 925	39 333	44 794	48 779
EFTA <sup>2</sup> .....	3 344	3 726	21	16
Mittel-, Osteuropa .....	94	74	116	138
Übriges Europa .....	68	78	79	110
Nordamerika .....	13 975	15 856	16 389	17 651
Übrige Industrieländer <sup>3</sup> .....	3 540	3 600	3 259	3 867
Schwellenländer .....	73	47	65	95
Entwicklungsländer .....	1 258	1 114	929	759
Mittlerer Osten .....	663	598	554	471
Übrige Entwicklungsländer .....	595	516	375	288

## Investissements directs étrangers en Suisse Etat en fin d'année (valeur comptable)

En millions de francs

Ensemble des entreprises

	1993	1994	1995	1996 <sup>P</sup>
Total .....	57 277	63 827	65 651	71 414
Pays industrialisés				
UE <sup>1</sup>				
AELE <sup>2</sup>				
Europe centrale et orientale				
Autres pays européens				
Amérique du Nord				
Autres pays industrialisés <sup>3</sup>				
Pays nouvellement industrialisés				
Pays en développement				
Moyen-Orient				
Autres pays en développement				

M51

<sup>1</sup> Ab 1995 mit Finnland, Österreich und Schweden.  
<sup>2</sup> Ab 1995 ohne Finnland, Österreich und Schweden.  
<sup>3</sup> Japan, Südafrika, Australien, Neuseeland.

<sup>1</sup> Dès 1995, y compris la Finlande, l'Autriche et la Suède.  
<sup>2</sup> Dès 1995, sans la Finlande, l'Autriche et la Suède.  
<sup>3</sup> Japon, Afrique du Sud, Australie, Nouvelle-Zélande.

## Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz Kapitalimport<sup>1</sup>

In Millionen Franken

Alle Unternehmen

	1993	1994	1995	1996 <sup>P</sup>
Total .....	- 123	4 604	2 629	3 332
Industrielländer .....	- 398	4 572	2 599	3 329
EU <sup>2</sup> .....	- 924	1 784	2 509	2 130
EFTA <sup>3</sup> .....	72	540	-	-
Mittel-, Osteuropa .....	2	- 7	30	6
Übriges Europa .....	8	5	12	30
Nordamerika .....	428	2 273	363	1 114
Übrige Industrieländer <sup>4</sup> .....	16	- 23	- 315	48
Schwellenländer .....	7	- 10	16	21
Entwicklungsländer .....	268	42	14	- 18
Mittlerer Osten .....	140	39	40	- 45
Übrige Entwicklungsländer .....	128	3	- 26	27

## Investissements directs étrangers en Suisse Importations de capitaux<sup>1</sup>

En millions de francs

Ensemble des entreprises

	1993	1994	1995	1996 <sup>P</sup>
Total .....	- 123	4 604	2 629	3 332
Pays industrialisés				
UE <sup>2</sup>				
AELE <sup>3</sup>				
Europe centrale et orientale				
Autres pays européens				
Amérique du Nord				
Autres pays industrialisés <sup>4</sup>				
Pays nouvellement industrialisés				
Pays en développement				
Moyen-Orient				
Autres pays en développement				

M52

<sup>1</sup> Minus (-) bedeutet einen Kapitalrückfluss ins Ausland (Desinvestition).  
<sup>2</sup> Ab 1995 mit Finnland, Österreich und Schweden.  
<sup>3</sup> Ab 1995 ohne Finnland, Österreich und Schweden.  
<sup>4</sup> Japan, Südafrika, Australien, Neuseeland.

<sup>1</sup> Le signe moins (-) indique des sorties de capitaux (désinvestissement).  
<sup>2</sup> Dès 1995, y compris la Finlande, l'Autriche et la Suède.  
<sup>3</sup> Dès 1995, sans la Finlande, l'Autriche et la Suède.  
<sup>4</sup> Japon, Afrique du Sud, Australie, Nouvelle-Zélande.

## Arbeitsmarkt

## Marché du travail

N1

Jahr Monat Année Mois	Kurzarbeiter <sup>1</sup> Travailleurs subissant une réduction d'horaire <sup>1</sup>	Arbeitslose <sup>2</sup> Chômeurs <sup>2</sup>	Arbeitslosenquote <sup>3</sup> Taux de chômage <sup>3</sup>	Offene Stellen Offres d'emploi	Anspannungs- koeffizient <sup>4</sup> Indice de tension <sup>4</sup>
1980	2 128	6 255	0,2	12 312	1,97
1981	5 704	5 889	0,2	11 875	2,02
1982	36 611	13 220	0,4	6 352	0,48
1983	48 930	26 288	0,9	5 084	0,19
1984	11 231	35 185	1,1	6 847	0,19
1985	2 133	30 345	1,0	8 545	0,28
1986	2 058	25 714	0,8	11 470	0,45
1987	4 142	24 673	0,8	13 196	0,53
1988	3 947	22 249	0,7	14 368	0,65
1989	603	17 452	0,6	17 552	1,00
1990	671	18 133	0,5	17 261	0,95
1991	20 269	39 222	1,1	10 549	0,27
1992	34 020	92 308	2,5	8 166	0,09
1993	42 046	163 135	4,5	5 743	0,04
1994	22 600	171 038	4,7	5 224	0,03
1995	9 917	153 316	4,2	5 401	0,04
1996	13 060	168 630	4,7	5 606	0,03
1997	6 611	188 304	5,2	9 438	0,05
1996					
Sep. – Sep.	9 350	166 409	4,6	5 224	0,03
Okt. – Oct.	12 332	174 107	4,8	5 344	0,03
Nov. – Nov.	14 692	183 026	5,1	5 218	0,03
Dez. – Déc.	10 732	192 171	5,3	4 488	0,02
1997					
Jan. – Jan.	14 948	205 501	5,7	5 794	0,03
Feb. – Fév.	16 252	206 291	5,7	7 508	0,04
Mär. – Mars	13 227	202 207	5,6	8 842	0,04
Apr. – Avril	9 410	197 732	5,5	9 861	0,05
Mai – Mai	5 548	192 091	5,3	10 870	0,06
Jun. – Juin	4 260	185 320	5,1	10 746	0,06
Jul. – Juillet	2 599	182 477	5,0	10 988	0,06
Aug. – Août	1 707	180 843	5,0	10 186	0,06
Sep. – Sep.	2 393	177 229	4,9	9 885	0,06
Okt. – Oct.	2 876	173 484	4,8	9 799	0,06
Nov. – Nov.	2 977	175 927	4,9	9 823	0,06
Dez. – Déc.	3 134	180 549	5,0	8 950	0,05
1998					
Jan. – Jan.	4580	182 492	5,0	10 667	0,06
Feb. – Fév.	..	176 548	4,9	12 374	0,07

<sup>1</sup> Bis Dezember 1983 Teilzeitarbeitslosigkeit. Ab Januar 1984 Kurzarbeit aus wirtschaftlichen Gründen.

<sup>2</sup> Bis 1983: Ganzzeitarbeitslose, ab 1984 Ganz- und teilweise Arbeitslose.

<sup>3</sup> Erwerbstätige Wohnbevölkerung 1980–1989: 3 091 694; ab 1990: 3 621 716.

<sup>4</sup> Offene Stellen/Anzahl Arbeitslose.

<sup>1</sup> Jusqu'en décembre 1983: chômage partiel; depuis janvier 1984: réductions de l'horaire de travail pour des motifs économiques.

<sup>2</sup> Jusqu'en 1983, chômeurs complets; depuis 1984, chômeurs complets et personnes partiellement sans emploi.

<sup>3</sup> Population active occupée: 3 091 694 de 1980 à 1989 et 3 621 716 à partir de 1990.

<sup>4</sup> Offres d'emploi/chômeurs.

## Betriebsübliche wöchentliche Arbeitszeit

## Durée hebdomadaire du travail

N2

Jahr Année	Gesamttotal Total général	Energie, Wasser- versorgung, Bergbau Econ. énergét., extraction de minéraux	Verarbei- tende Produktion Industrie, arts et métiers	Baugewerbe Bâtiment et génie civil	Dienst- leistungen total Services total	Handel, Gast-, Reparatur- gewerbe Commerce, restaurat., hébergement, réparat.	Verkehr, Nachrichten Transports et commu- nications	Banken, Ver- sicherungen, Beratung Banques, assurances, bureaux de conseils	Sonstige Dienst- leistungen Autres services	Öffentliche Verwaltung Adminis- trations publiques
	Anzahl Stunden pro Woche – Nombre d'heures par semaine									
1987	42,8	42,2	42,4	43,9	42,8	43,4	42,6	42,5	42,5	42,3
1988	42,6	42,0	41,9	43,8	42,6	43,2	42,5	42,4	42,2	42,0
1989	42,4	41,9	41,8	43,7	42,5	43,0	42,5	42,2	42,1	41,9
1990	42,2	41,9	41,6	43,5	42,3	42,7	42,4	42,0	41,9	41,8
1991	42,1	41,8	41,5	43,1	42,2	42,5	42,3	42,0	41,8	41,8
1992	42,0	41,6	41,4	42,8	42,0	42,3	42,3	41,8	41,8	41,7
1993	41,9	41,4	41,4	42,5	42,0	42,1	42,3	41,8	41,7	41,7
1994	41,9	41,4	41,4	42,6	42,0	42,1	42,4	41,9	41,7	41,7
1995	41,9	41,5	41,4	42,5	42,0	42,1	42,4	41,8	41,7	41,7
1996	41,9	41,4	41,4	42,4	42,0	42,2	42,3	41,8	41,7	41,7
1997 <sup>P</sup>	41,9	41,4	41,4	42,3	42,0	42,3	42,3	41,9	41,7	41,7

Beschäftigungsindex<sup>1</sup>Indice de l'emploi<sup>1</sup>

N3

Jahr <sup>2</sup> Quartal Année <sup>2</sup> Trimestre	Index insgesamt Indice global			Verarbeitende Produktion Industrie, arts et métiers			Baugewerbe Bâtiment et génie civil			Dienstleistungen Services		
	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes
	3. Quartal 1985 = 100 – 3e trimestre 1985 = 100											
1986	101,1	101,5	101,0	101,5	101,5	101,5	100,8	102,4	100,7	101,0	101,5	100,8
1987	102,5	103,5	102,0	101,2	101,0	101,2	101,5	104,9	101,2	103,4	104,3	102,8
1988	103,7	105,6	102,8	101,3	101,7	101,2	103,1	108,8	102,8	105,0	106,7	103,8
1989	105,1	107,9	103,7	102,7	104,5	102,0	104,2	111,4	103,8	106,5	108,9	105,0
1990	106,4	110,0	104,7	104,1	106,2	103,3	104,5	113,6	104,0	108,0	111,1	106,0
1991	105,8	110,2	103,7	101,6	103,4	101,0	101,8	112,4	101,2	108,7	112,2	106,3
	Index insgesamt Indice global			Industrie; Verarbeitendes Gewerbe Industries manufacturières			Baugewerbe Construction			Dienstleistungen Services		
	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes
	3. Quartal 1995 = 100 – 3e trimestre 1995 = 100											
1991	105,7	103,0	107,2	116,0	120,5	114,5	114,1	97,4	115,3	100,8	99,6	101,7
1992	102,7	100,5	104,0	109,5	111,3	108,9	108,4	98,2	109,1	99,5	98,4	100,4
1993												
I	99,5	99,1	99,7	105,5	107,6	104,8	95,1	95,9	95,0	98,0	97,5	98,5
II	101,3	100,1	101,9	105,9	107,6	105,3	100,5	96,7	100,8	99,8	98,7	100,6
III	100,8	99,2	101,8	104,8	105,4	104,6	101,7	99,0	101,9	99,3	98,0	100,5
IV	96,4	98,7	95,1	100,9	103,3	100,1	92,6	94,3	92,5	95,5	97,9	93,5
1994												
I	98,6	98,1	98,9	100,4	101,3	100,1	95,2	97,1	95,1	98,5	97,5	99,4
II	98,8	98,4	99,1	100,1	100,9	99,8	99,8	99,2	99,9	98,2	97,9	98,5
III	100,0	99,4	100,4	100,8	101,3	100,6	102,5	100,8	102,6	99,4	98,9	99,7
IV	99,0	99,1	98,9	100,0	100,6	99,8	95,4	101,9	95,0	99,2	98,7	99,5
1995												
I	98,9	99,1	98,8	99,1	99,2	99,1	95,4	97,3	95,3	99,4	99,1	99,6
II	98,9	98,9	99,0	99,2	99,6	99,1	98,3	97,8	98,3	98,9	98,8	99,0
III	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
IV	98,6	99,3	98,3	99,0	99,5	98,9	93,1	102,1	92,4	99,4	99,3	99,5
1996												
I	98,3	99,1	97,9	98,6	98,2	98,8	92,1	102,1	91,4	99,2	99,2	99,3
II	98,7	98,9	98,6	98,1	97,6	98,3	95,5	100,1	95,2	99,4	99,1	99,6
III	99,0	99,7	98,6	97,9	96,9	98,2	96,3	101,4	95,9	99,9	100,2	99,6
IV	97,9	99,5	97,0	96,6	96,1	96,8	90,1	96,5	89,6	99,6	100,2	99,1
1997												
I	96,4	96,0	96,6	95,0	93,3	95,6	89,3	85,7	89,5	98,0	96,8	99,0
II	96,7	96,2	97,0	95,2	93,5	95,8	92,9	92,6	92,9	97,9	96,8	98,7
III	97,3	97,2	97,4	95,6	92,5	96,6	92,1	88,3	92,4	98,8	98,3	99,2
IV	97,1	97,6	96,9	94,3	90,9	95,5	88,3	90,5	88,1	99,5	99,1	99,8

<sup>1</sup> Voll- und Teilzeitbeschäftigte.  
Vollzeit = mindestens 90%.  
Teilzeit = 50–89% der betriebsüblichen Arbeitszeit.

<sup>2</sup> Als Jahreszahlen werden jeweils die Daten des 3. Quartals verwendet.

<sup>1</sup> Personnes occupées à plein temps et à temps partiel.  
Plein temps = au moins 90%  
Temps partiel = 50–89% de la durée ordinaire du travail dans l'établissement.

<sup>2</sup> En regard des années figurent les valeurs du 3e trimestre.

# Beschäftigungsindex nach Wirtschaftsklassen<sup>1</sup>

N4

Jahr <sup>2</sup> Quartal	Index insgesamt	Energie- und Wasser- versorgung	Verarbeitende Produktion	Baugewerbe	Dienst- leistungen total	Handel, Gastgewerbe, Reparaturgewerbe	
Année <sup>2</sup> Trimestre	Indice global	Energie, extraction de minéraux	Industrie, arts et métiers	Bâtiment et génie civil	Services total	Commerce, restauration, hébergement, réparation	
3. Quartal 1985 = 100							
1986	101,1	101,0	101,5	100,8	101,0	99,9	
1987	102,5	100,8	101,2	101,5	103,4	102,0	
1988	103,7	101,9	101,3	103,1	105,0	102,5	
1989	105,1	103,0	102,7	104,2	106,5	103,1	
1990	106,4	103,8	104,1	104,5	108,0	104,2	
1991	105,8	104,0	101,6	101,8	108,7	103,4	
3. Quartal 1995 = 100							
	Index insgesamt	Energie- und Wasser- versorgung	Industrie; Verarbeitendes Gewerbe	Baugewerbe	Dienst- leistungen total	Handel; Reparatur von Autos/ Gebrauchsgütern	Gastgewerbe
	Indice global	Production, distribution d'électricité/ gaz/eau	Industries manufacturières	Construction	Services total	Commerce; rép. véhicules/ art. domestiques	Hôtellerie et restauration
3. Quartal 1995 = 100							
1991	105,7	103,7	116,0	114,1	100,8	107,9	104,1
1992	102,7	103,8	109,5	108,4	99,5	105,0	102,3
1993							
I	99,5	101,2	105,5	95,1	98,0	103,5	94,8
II	101,3	102,0	105,9	100,5	99,8	104,3	99,9
III	100,8	101,4	104,8	101,7	99,3	103,7	98,2
IV	96,4	99,7	100,9	92,6	95,5	97,9	96,6
1994							
I	98,6	100,9	100,4	95,2	98,5	100,0	98,4
II	98,8	100,8	100,1	99,8	98,2	99,5	99,4
III	100,0	101,0	100,8	102,5	99,4	100,9	98,2
IV	99,0	100,2	100,0	95,4	99,2	100,1	97,0
1995							
I	98,9	99,8	99,1	95,4	99,4	99,5	98,3
II	98,9	99,6	99,2	98,3	98,9	98,3	98,7
III	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
IV	98,6	97,3	99,0	93,1	99,4	98,2	96,7
1996							
I	98,3	98,4	98,6	92,1	99,2	98,2	96,4
II	98,7	97,0	98,1	95,5	99,4	98,4	96,9
III	99,0	96,0	97,9	96,3	99,9	99,1	97,3
IV	97,9	95,8	96,6	90,1	99,6	98,7	92,0
1997							
I	96,4	98,3	95,0	89,3	98,0	99,0	88,7
II	96,7	98,0	95,2	92,9	97,9	97,7	89,0
III	97,3	97,8	95,6	92,1	98,8	99,3	91,6
IV	97,1	97,4	94,3	88,3	99,5	99,0	98,6

<sup>1</sup> Voll- und Teilzeitbeschäftigte. Vollzeit = mindestens 90%. Teilzeit = 50–89% der betriebsüblichen Arbeitszeit.

<sup>2</sup> Als Jahreszahlen werden jeweils die Daten des 3. Quartals verwendet.

# Indice de l'emploi par classe économique<sup>1</sup>

N4

Verkehr, Nachrichten	Banken, Finanzgesellschaften	Versicherungen	Beratung, Planung	Sonstige Dienstleistungen			Öffentliche Verwaltung	Jahr <sup>2</sup> Quartal
Transports et communications	Banques, sociétés financières	Assurances	Conseil, planification	Autres services			Administrations publiques	Année <sup>2</sup> Trimestre
3e trimestre 1985 = 100								
100,3	106,8	102,2	102,0	101,3			101,3	1986
101,6	113,2	106,5	105,2	102,4			102,6	1987
105,8	115,8	111,8	108,5	104,5			105,3	1988
106,4	118,4	115,5	110,9	107,5			106,9	1989
107,3	121,2	118,8	113,1	109,5			108,3	1990
107,9	120,6	123,1	114,2	112,0			111,5	1991
Verkehr, Nachrichtenübermittlung	Kreditgewerbe	Versicherungsgewerbe	Immobilien; Vermietung; Informatik, Forschung und Entwicklung	Unterrichtswesen	Gesundheits- und Sozialwesen	Erbringung von sonstigen öffentlichen und pers. Dienstleistungen	Öffentliche Verwaltung; Landesverteidigung, Sozialversicherung	
Transports et communications	Intermédiation financière	Assurances	Immobilier; location inform.; recherche et développement	Enseignement	Santé et activités sociales	Autres services collectifs et personnels	Administration publique, défense, sécurité sociale	
3e trimestre 1995 = 100								
103,2	109,6	111,1	95,4	90,8	90,4	99,6	100,9	1991
100,9	104,4	109,3	94,0	94,2	91,0	98,7	102,1	1992
								1993
102,9	103,8	106,1	90,7	95,4	92,1	95,7	100,3	I
101,7	104,3	105,5	96,1	97,6	93,6	97,7	100,3	II
99,2	104,5	104,2	95,8	97,3	94,5	97,7	101,2	III
97,4	102,9	100,7	92,6	89,4	91,2	93,6	98,0	IV
								1994
98,5	103,5	102,1	95,9	100,4	95,1	98,0	100,4	I
96,8	103,0	101,7	96,1	97,0	95,5	99,1	100,7	II
98,3	103,3	101,9	97,4	100,2	97,8	99,2	100,8	III
98,6	102,5	102,6	97,5	99,8	98,0	99,8	100,9	IV
								1995
100,0	101,6	100,1	98,6	99,7	98,2	101,0	100,6	I
99,9	100,7	99,1	98,6	99,3	98,1	100,8	99,1	II
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	III
101,0	100,4	100,0	99,3	100,9	100,3	101,4	99,5	IV
								1996
100,3	100,9	101,0	98,6	100,8	100,0	101,3	100,1	I
101,2	101,1	100,3	98,6	100,0	100,2	100,3	100,8	II
100,4	99,0	104,4	99,2	101,3	101,2	100,9	100,6	III
100,7	99,6	104,3	99,9	102,1	101,9	101,6	100,4	IV
								1997
98,7	100,0	101,7	97,2	100,5	99,3	95,1	101,8	I
98,6	99,8	102,3	98,2	100,3	99,7	94,7	102,4	II
96,4	99,5	105,2	99,6	100,7	99,8	97,9	102,6	III
97,4	100,3	104,7	99,9	102,3	99,1	97,4	102,3	IV

<sup>1</sup> Personnes occupées à plein temps et à temps partiel. Plein temps = au moins 90%. Temps partiel = 50-89% de la durée ordinaire du travail dans l'établissement.  
<sup>2</sup> En regard des années figurent les valeurs du 3e trimestre.

# Bruttoinlandprodukt nach Verwendungsart (nominal)<sup>1</sup>

In Millionen Franken, zu laufenden Preisen

P1

Jahr Quartal	Verbrauch von gebietsansässigen privaten Haushalten und POoE*	Verbrauch von öffentlichen Haushalten und Sozialversicherungen	Brutto-Inland- investitionen	davon – dont		Inland- nachfrage
				Ausrüstungs- investitionen	Bau- investitionen	
Année Trimestre	Consommation finale des ménages et des ISBLSM*	Consommation finale des administrations publiques et des assurances sociales	Formation intérieure brute de capital	Biens d'équipement	Constructions	Demande intérieure
1983	131 323	29 561	49 317	22 445	28 932	210 201
1984	137 025	30 825	56 816	23 919	30 571	224 666
1985	143 820	32 913	59 521	26 404	31 543	236 254
1986	149 086	34 580	62 092	29 001	32 970	245 758
1987	154 582	35 479	65 010	30 234	34 914	255 071
1988	160 258	38 180	73 086	33 967	39 007	271 524
1989	168 762	41 762	83 365	36 693	43 761	293 889
1990	179 587	46 442	89 640	39 135	46 719	315 669
1991	193 426	50 865	84 782	39 159	45 815	329 073
1992	201 854	53 359	75 175	34 402	44 225	330 388
1993	206 777	53 473	72 299	32 961	42 459	332 549
1994	210 966	54 764	75 079	33 280	45 437	340 809
1995 <sup>P</sup>	216 952	54 800	78 526	33 908	43 814	350 278
1996 <sup>P</sup>	220 783	55 241	72 572	33 732	39 940	348 596
1997 <sup>P</sup>	<b>224 489</b>	<b>54 990</b>	<b>71 656</b>	<b>34 157</b>	<b>37 270</b>	<b>351 134</b>
1995 <sup>P</sup>						
I	54 839	13 840	16 131	7 829	7 343	84 810
II	53 615	13 636	23 588	8 733	12 134	90 839
III	53 570	13 709	20 301	8 147	13 158	87 580
IV	54 928	13 615	18 507	9 199	11 179	87 050
1996 <sup>P</sup>						
I	56 312	13 776	15 266	7 375	7 225	85 354
II	54 267	13 837	21 743	8 497	11 064	89 848
III	54 024	13 829	19 264	8 374	11 589	87 117
IV	56 179	13 799	16 300	9 486	10 063	86 278
1997 <sup>P</sup>						
I	<b>56 664</b>	<b>13 743</b>	<b>14 495</b>	<b>7 259</b>	<b>6 639</b>	<b>84 902</b>
II	<b>55 200</b>	<b>13 737</b>	<b>21 324</b>	<b>8 845</b>	<b>10 279</b>	<b>90 262</b>
III	<b>55 002</b>	<b>13 760</b>	<b>19 436</b>	<b>8 955</b>	<b>10 813</b>	<b>88 198</b>
IV	<b>57 622</b>	<b>13 751</b>	<b>16 401</b>	<b>9 099</b>	<b>9 539</b>	<b>87 774</b>
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent						
1983	4,3	6,6	0,3	5,3	5,6	3,7
1984	4,3	4,3	15,2	6,6	5,7	6,9
1985	5,0	6,8	4,8	10,4	3,2	5,2
1986	3,7	5,1	4,3	9,8	4,5	4,0
1987	3,7	2,6	4,7	4,3	5,9	3,8
1988	3,7	7,6	12,4	12,3	11,7	6,5
1989	5,3	9,4	14,1	8,0	12,2	8,2
1990	6,4	11,2	7,5	6,7	6,8	7,4
1991	7,7	9,5	- 5,4	0,1	- 1,9	4,2
1992	4,4	4,9	- 11,3	- 12,1	- 3,5	0,4
1993	2,4	0,2	- 3,8	- 4,2	- 4,0	0,7
1994	2,0	2,4	3,8	1,0	7,0	2,5
1995 <sup>P</sup>	2,8	0,1	4,6	1,9	- 3,6	2,8
1996 <sup>P</sup>	1,8	0,8	- 7,6	- 0,5	- 8,8	- 0,5
1997 <sup>P</sup>	<b>1,7</b>	<b>- 0,5</b>	<b>- 1,3</b>	<b>1,3</b>	<b>- 6,7</b>	<b>0,7</b>
1995 <sup>P</sup>						
I	2,3	1,5	18,3	11,0	0,0	4,8
II	3,5	- 0,4	5,8	- 0,6	- 2,1	3,5
III	3,4	0,0	- 1,2	4,5	- 5,2	1,7
IV	2,3	- 0,8	- 0,5	- 4,6	- 5,4	1,2
1996 <sup>P</sup>						
I	2,7	- 0,5	- 5,4	- 5,8	- 1,6	0,6
II	1,2	1,5	- 7,8	- 2,7	- 8,8	- 1,1
III	0,8	0,9	- 5,1	2,8	- 11,9	- 0,5
IV	2,3	1,4	- 11,9	3,1	- 10,0	- 0,9
1997 <sup>P</sup>						
I	<b>0,6</b>	<b>- 0,2</b>	<b>- 5,0</b>	<b>- 1,6</b>	<b>- 8,1</b>	<b>- 0,5</b>
II	<b>1,7</b>	<b>- 0,7</b>	<b>- 1,9</b>	<b>4,1</b>	<b>- 7,1</b>	<b>0,5</b>
III	<b>1,8</b>	<b>- 0,5</b>	<b>0,9</b>	<b>6,9</b>	<b>- 6,7</b>	<b>1,2</b>
IV	<b>2,6</b>	<b>- 0,4</b>	<b>0,6</b>	<b>- 4,1</b>	<b>- 5,2</b>	<b>1,7</b>

<sup>1</sup> Gemäss revidierter Volkswirtschaftlicher Gesamtrechnung.

\* POoE: Private Organisationen ohne Erwerbscharakter.

# Produit intérieur brut, selon le genre de dépenses (nominal)<sup>1</sup>

En millions de francs, aux prix courants

**P1**

Ausfuhr von Waren und Dienstleistungen (inkl. Fremdenverkehr)	davon - dont		Gesamtnachfrage	abzüglich: Einfuhr von Waren und Dienstleistungen (inkl. Fremdenverkehr)	davon - dont		Brutto- inlandprodukt zu Marktpreisen	Jahr Quartal
	Ausfuhr von Waren	Exportations de biens			Demande globale	Einfuhr von Waren		Importations de biens
Exportations de biens et de services (tourisme inclus)	Exportations de biens	Demande globale	Demande globale	moins: importations de biens et de services (tourisme inclus)	Importations de biens	Produit intérieur brut aux prix du marché	Année Trimestre	
71 759	55 839	281 960	281 960	71 850	64 192	210 110	1983	
80 550	63 002	305 216	305 216	81 153	72 748	224 064	1984	
89 016	69 123	325 270	325 270	88 064	78 623	237 206	1985	
89 112	69 261	334 870	334 870	86 378	77 111	248 492	1986	
90 526	69 677	345 597	345 597	88 422	78 586	257 175	1987	
97 991	76 554	369 515	369 515	96 790	85 855	272 726	1988	
110 507	87 083	404 396	404 396	111 079	99 167	293 316	1989	
115 049	91 205	430 718	430 718	113 415	101 173	317 304	1990	
116 717	90 967	445 790	445 790	112 129	99 463	333 661	1991	
122 166	95 435	452 554	452 554	110 191	96 840	342 364	1992	
125 301	96 810	457 850	457 850	108 050	94 361	349 799	1993	
127 430	99 387	468 238	468 238	111 014	97 151	357 224	1994	
127 548	99 847	477 826	477 826	113 264	98 820	364 561	1995 P	
131 512	102 171	480 109	480 109	116 294	101 022	363 815	1996 P	
<b>146 463</b>	<b>114 272</b>	<b>497 598</b>	<b>497 598</b>	<b>130 888</b>	<b>114 801</b>	<b>366 710</b>	1997 P	
							1995 P	
31 498	24 654	116 307	116 307	27 521	24 804	88 786	I	
31 906	25 090	122 745	122 745	29 077	25 164	93 668	II	
31 713	23 892	119 293	119 293	28 091	23 443	91 202	III	
32 431	26 211	119 481	119 481	28 576	25 409	90 905	IV	
							1996 P	
32 572	25 088	117 926	117 926	28 293	25 483	89 633	I	
32 623	25 475	122 471	122 471	29 593	25 439	92 878	II	
32 524	24 544	119 640	119 640	28 971	24 105	90 669	III	
33 794	27 064	120 072	120 072	29 437	25 996	90 635	IV	
							1997 P	
<b>34 442</b>	<b>26 505</b>	<b>119 344</b>	<b>119 344</b>	<b>30 481</b>	<b>27 416</b>	<b>88 863</b>	I	
<b>36 726</b>	<b>28 843</b>	<b>126 988</b>	<b>126 988</b>	<b>33 552</b>	<b>29 174</b>	<b>93 436</b>	II	
<b>36 720</b>	<b>27 717</b>	<b>124 918</b>	<b>124 918</b>	<b>33 353</b>	<b>28 230</b>	<b>91 565</b>	III	
<b>38 575</b>	<b>31 207</b>	<b>126 349</b>	<b>126 349</b>	<b>33 503</b>	<b>29 982</b>	<b>92 846</b>	IV	
Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente								
3,2	1,5	3,6	3,6	4,6	4,7	3,2	1983	
12,3	12,8	8,2	8,2	12,9	13,3	6,6	1984	
10,5	9,7	6,6	6,6	8,5	8,1	5,9	1985	
0,1	0,2	3,0	3,0	- 1,9	- 1,9	4,8	1986	
1,6	0,6	3,2	3,2	2,4	1,9	3,5	1987	
8,2	9,9	6,9	6,9	9,5	9,2	6,0	1988	
12,8	13,8	9,4	9,4	14,8	15,5	7,5	1989	
4,1	4,7	6,5	6,5	2,1	2,0	8,2	1990	
1,4	- 0,3	3,5	3,5	- 1,1	- 1,7	5,2	1991	
4,7	4,9	1,5	1,5	- 1,7	- 2,6	2,6	1992	
2,6	1,4	1,2	1,2	- 1,9	- 2,6	2,2	1993	
1,7	2,7	2,3	2,3	2,7	3,0	2,1	1994	
0,1	0,5	2,0	2,0	2,0	1,7	2,1	1995 P	
3,1	2,3	0,5	0,5	2,7	2,2	- 0,2	1996 P	
<b>11,4</b>	<b>11,8</b>	<b>3,6</b>	<b>3,6</b>	<b>12,5</b>	<b>13,6</b>	<b>0,8</b>	1997 P	
							1995 P	
- 2,8	- 0,9	2,6	2,6	5,0	5,0	1,9	I	
2,5	2,9	3,2	3,2	3,0	3,3	3,3	II	
1,9	2,1	1,8	1,8	0,7	- 0,2	2,1	III	
- 0,9	- 1,9	0,6	0,6	- 0,3	- 1,0	0,9	IV	
							1996 P	
3,4	1,8	1,4	1,4	2,8	2,7	1,0	I	
2,2	1,5	- 0,2	- 0,2	1,8	1,1	- 0,8	II	
2,6	2,7	0,3	0,3	3,1	2,8	- 0,6	III	
4,2	3,3	0,5	0,5	3,0	2,3	- 0,3	IV	
							1997 P	
<b>5,7</b>	<b>5,6</b>	<b>1,2</b>	<b>1,2</b>	<b>7,7</b>	<b>7,6</b>	<b>- 0,9</b>	I	
<b>12,6</b>	<b>13,2</b>	<b>3,7</b>	<b>3,7</b>	<b>13,4</b>	<b>14,7</b>	<b>0,6</b>	II	
<b>12,9</b>	<b>12,9</b>	<b>4,4</b>	<b>4,4</b>	<b>15,1</b>	<b>17,1</b>	<b>1,0</b>	III	
<b>14,1</b>	<b>15,3</b>	<b>5,2</b>	<b>5,2</b>	<b>13,8</b>	<b>15,3</b>	<b>2,4</b>	IV	

<sup>1</sup> Selon le système révisé de comptabilité nationale.

\* ISBLSM: Institutions sans but lucratif au service des ménages.

# Bruttoinlandprodukt nach Verwendungsart (real)<sup>1</sup>

In Millionen Franken, zu Preisen von 1990  
(Vgl. Grafik 19 und 20)

P2

Jahr Quartal	Verbrauch von gebietsansässigen privaten Haushalten und POoE*	Verbrauch von öffentlichen Haushalten und Sozialversicherungen	Brutto-Inland- investitionen	davon – dont		Inland- nachfrage
				Ausrüstungs- investitionen	Bau- investitionen	
Année Trimestre	Consommation finale des ménages et des ISBLSM*	Consommation finale des administrations publiques et des assurances sociales	Formation intérieure brute de capital	Biens d'équipement	Constructions	Demande intérieure
1983	158 623	36 190	58 978	25 795	35 755	253 791
1984	160 704	36 791	64 323	26 736	37 705	261 818
1985	163 254	38 055	65 501	28 158	38 102	266 810
1986	167 003	39 334	72 428	31 190	38 676	278 765
1987	170 609	40 013	73 792	32 592	40 057	284 414
1988	173 512	41 807	76 603	35 506	43 008	291 922
1989	177 499	44 049	82 237	36 547	46 134	303 785
1990	179 587	46 442	89 640	39 135	46 719	315 669
1991	182 529	48 080	83 024	38 250	45 150	313 633
1992	182 786	48 438	73 916	33 132	44 767	305 140
1993	181 114	48 370	72 493	31 472	44 325	301 977
1994	182 718	49 355	77 377	33 306	47 432	309 450
1995 <sup>P</sup>	184 424	48 944	83 166	36 665	45 641	316 534
1996 <sup>P</sup>	185 723	49 290	80 742	37 270	42 823	315 755
1997 <sup>P</sup>	<b>187 474</b>	<b>49 164</b>	<b>79 364</b>	<b>37 801</b>	<b>41 130</b>	<b>316 001</b>
1995 <sup>P</sup>						
I	46 828	12 327	17 212	8 375	7 572	76 367
II	45 530	12 166	24 374	9 333	12 549	82 070
III	45 302	12 255	21 499	8 898	13 765	79 057
IV	46 763	12 196	20 082	10 059	11 755	79 041
1996 <sup>P</sup>						
I	47 222	12 284	17 257	8 103	7 692	76 764
II	45 864	12 337	23 378	9 317	11 822	81 579
III	45 480	12 357	21 367	9 345	12 465	79 204
IV	47 157	12 312	18 740	10 505	10 845	78 209
1997 <sup>P</sup>						
I	<b>47 035</b>	<b>12 294</b>	<b>16 523</b>	<b>8 111</b>	<b>7 297</b>	<b>75 852</b>
II	<b>46 323</b>	<b>12 288</b>	<b>22 905</b>	<b>9 674</b>	<b>11 311</b>	<b>81 516</b>
III	<b>45 988</b>	<b>12 303</b>	<b>21 246</b>	<b>9 960</b>	<b>11 959</b>	<b>79 536</b>
IV	<b>48 128</b>	<b>12 279</b>	<b>18 690</b>	<b>10 056</b>	<b>10 562</b>	<b>79 097</b>
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent						
1983	1,1	3,8	2,7	2,1	5,3	1,9
1984	1,3	1,7	9,1	3,6	5,5	3,2
1985	1,6	3,4	1,8	5,3	1,1	1,9
1986	2,3	3,4	10,6	10,8	1,5	4,5
1987	2,2	1,7	1,9	4,5	3,6	2,0
1988	1,7	4,5	3,8	8,9	7,4	2,6
1989	2,3	5,4	7,4	2,9	7,3	4,1
1990	1,2	5,4	9,0	7,1	1,3	3,9
1991	1,6	3,5	- 7,4	- 2,3	- 3,4	- 0,6
1992	0,1	0,7	- 11,0	- 13,4	- 0,8	- 2,7
1993	- 0,9	- 0,1	- 1,9	- 5,0	- 1,0	- 1,0
1994	0,9	2,0	6,7	5,8	7,0	2,5
1995 <sup>P</sup>	0,9	- 0,8	7,5	10,1	- 3,8	2,3
1996 <sup>P</sup>	0,7	0,7	- 2,9	1,7	- 6,2	- 0,2
1997 <sup>P</sup>	<b>0,9</b>	<b>- 0,3</b>	<b>- 1,7</b>	<b>1,4</b>	<b>- 4,0</b>	<b>0,1</b>
1995 <sup>P</sup>						
I	0,8	0,4	18,6	19,9	- 1,2	4,2
II	1,5	- 1,4	8,4	7,7	- 3,0	3,0
III	1,2	- 0,8	2,4	13,3	- 4,8	1,2
IV	0,2	- 1,5	3,7	2,6	- 4,9	0,8
1996 <sup>P</sup>						
I	0,8	- 0,3	0,3	- 3,2	1,6	0,5
II	0,7	1,4	- 4,1	- 0,2	- 5,8	- 0,6
III	0,4	0,8	- 0,6	5,0	- 9,4	0,2
IV	0,8	1,0	- 6,7	4,4	- 7,7	- 1,1
1997 <sup>P</sup>						
I	<b>- 0,4</b>	<b>0,1</b>	<b>- 4,3</b>	<b>0,1</b>	<b>- 5,1</b>	<b>- 1,2</b>
II	<b>1,0</b>	<b>- 0,4</b>	<b>- 2,0</b>	<b>3,8</b>	<b>- 4,3</b>	<b>- 0,1</b>
III	<b>1,1</b>	<b>- 0,4</b>	<b>- 0,6</b>	<b>6,6</b>	<b>- 4,1</b>	<b>0,4</b>
IV	<b>2,1</b>	<b>- 0,3</b>	<b>- 0,3</b>	<b>- 4,3</b>	<b>- 2,6</b>	<b>1,1</b>

<sup>1</sup> Gemäss revidierter Volkswirtschaftlicher Gesamtrechnung.

\* POoE: Private Organisationen ohne Erwerbscharakter.



# Produit intérieur brut, selon le genre de dépenses (réel)<sup>1</sup>

En millions de francs, aux prix de 1990

(Voir graphiques 19 et 20)

P2

Ausfuhr von Waren und Dienstleistungen (inkl. Fremdenverkehr)	davon - dont		Gesamtnachfrage	abzüglich: Einfuhr von Waren und Dienstleistungen (inkl. Fremdenverkehr)	davon - dont		Brutto- inlandprodukt zu Marktpreisen	Jahr Quartal
	Ausfuhr von Waren	Ausfuhr von Waren			Einfuhr von Waren	Importations de biens		Produit intérieur brut aux prix du marché
Exportations de biens et de services (tourisme inclus)			Demande globale	moins: importations de biens et de services (tourisme inclus)				
83 831	64 337		337 622	76 999	68 260	260 624	1983	
90 109	69 378		351 927	83 415	74 397	268 512	1984	
97 355	74 739		364 165	86 474	76 915	277 692	1985	
96 952	74 475		375 717	93 507	83 201	282 211	1986	
99 176	75 881		383 590	99 302	88 019	284 287	1987	
105 665	82 143		397 587	104 456	92 210	293 131	1988	
112 659	88 041		416 444	110 589	98 536	305 854	1989	
115 049	91 205		430 718	113 415	101 173	317 304	1990	
112 688	88 386		426 321	111 557	99 546	314 764	1991	
116 052	91 930		421 192	106 827	94 622	314 366	1992	
117 765	93 261		419 742	106 891	94 308	312 852	1993	
120 194	96 447		429 644	115 346	101 989	314 298	1994	
121 811	98 913		438 345	121 603	106 047	316 742	1995 <sup>P</sup>	
124 846	100 887		440 601	124 530	108 707	316 071	1996 <sup>P</sup>	
<b>135 109</b>	<b>108 943</b>		<b>451 110</b>	<b>132 905</b>	<b>117 309</b>	<b>318 205</b>	1997 <sup>P</sup>	
							1995 <sup>P</sup>	
30 266	24 586		106 633	29 465	26 537	77 168	I	
30 249	24 619		112 319	31 491	27 207	80 828	II	
30 058	23 619		109 114	29 826	24 885	79 288	III	
31 238	26 089		110 279	30 821	27 417	79 458	IV	
							1996 <sup>P</sup>	
31 247	25 111		108 011	30 675	27 567	77 336	I	
30 982	25 143		102 561	31 723	27 364	80 837	II	
30 673	24 191		109 877	30 866	25 900	79 011	III	
31 943	26 442		110 153	31 266	27 877	78 887	IV	
							1997 <sup>P</sup>	
<b>31 663</b>	<b>25 224</b>		<b>107 515</b>	<b>30 752</b>	<b>27 681</b>	<b>76 763</b>	I	
<b>33 705</b>	<b>27 304</b>		<b>115 220</b>	<b>34 108</b>	<b>29 811</b>	<b>81 112</b>	II	
<b>33 825</b>	<b>26 529</b>		<b>113 361</b>	<b>33 465</b>	<b>28 567</b>	<b>79 896</b>	III	
<b>35 917</b>	<b>29 886</b>		<b>115 014</b>	<b>34 581</b>	<b>31 250</b>	<b>80 434</b>	IV	

Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

0,8	- 0,5	1,6	5,5	5,7	0,5	1983
7,5	7,8	4,2	8,3	9,0	3,0	1984
8,0	7,7	3,5	3,7	3,4	3,4	1985
- 0,4	- 0,4	3,2	8,1	8,2	1,6	1986
2,3	1,9	2,1	6,2	5,8	0,7	1987
6,5	8,3	3,6	5,2	4,8	3,1	1988
6,6	7,2	4,7	5,9	6,9	4,3	1989
2,1	3,6	3,4	2,6	2,7	3,7	1990
- 2,1	- 3,1	- 1,0	- 1,6	- 1,6	- 0,8	1991
3,0	4,0	- 1,2	- 4,2	- 4,9	- 0,1	1992
1,5	1,4	- 0,3	0,1	- 0,3	- 0,5	1993
2,1	3,4	2,4	7,9	8,1	0,5	1994
1,3	2,6	2,0	5,4	4,0	0,8	1995 <sup>P</sup>
2,5	2,0	0,5	2,4	2,5	- 0,2	1996 <sup>P</sup>
<b>8,2</b>	<b>8,0</b>	<b>2,4</b>	<b>6,7</b>	<b>7,9</b>	<b>0,7</b>	1997 <sup>P</sup>
						1995 <sup>P</sup>
- 0,5	2,3	2,8	8,1	7,2	0,9	I
3,2	4,4	3,1	7,4	6,2	1,5	II
2,7	3,8	1,6	3,2	1,0	1,0	III
0,2	0,0	0,6	3,1	1,6	- 0,3	IV
						1996 <sup>P</sup>
3,2	2,1	1,3	4,1	3,9	0,2	I
2,4	2,1	0,2	0,7	0,6	0,0	II
2,0	2,4	0,7	3,5	4,1	- 0,4	III
2,3	1,4	- 0,1	1,4	1,7	- 0,7	IV
						1997 <sup>P</sup>
<b>1,3</b>	<b>0,5</b>	<b>- 0,5</b>	<b>0,2</b>	<b>0,4</b>	<b>- 0,7</b>	I
<b>8,8</b>	<b>8,6</b>	<b>2,4</b>	<b>7,5</b>	<b>8,9</b>	<b>0,3</b>	II
<b>10,3</b>	<b>9,7</b>	<b>3,2</b>	<b>8,4</b>	<b>10,3</b>	<b>1,1</b>	III
<b>12,4</b>	<b>13,0</b>	<b>4,4</b>	<b>10,6</b>	<b>12,1</b>	<b>2,0</b>	IV

<sup>1</sup> Selon le système révisé de comptabilité nationale.

\* ISBLSM: Institutions sans but lucratif au service des ménages.

# Bruttosozialprodukt nach Einkommensart<sup>1</sup>

In Millionen Franken, zu laufenden Preisen

# Produit national brut, selon le genre de revenus<sup>1</sup>

En millions de francs, aux prix courants

P3

Jahr	Arbeitnehmer-einkommen	Geschäftseinkommen der Selbständigen	Vermögens- und Mietzins-einkommen der privaten Haushalte	Unverteilte Unternehmungs-einkommen	Direkte Steuern der Kapitalgesellschaften (inkl. laufende Übertragungen)	Vermögens- und Erwerbseinkommen des Staates	abzüglich: Zinsen der öffentlichen Schuld	Vermögens- und Erwerbseinkommen der Sozialversicherungen	Volks-einkommen
Année	Rémunération des salariés	Revenu d'exploitation des indépendants	Revenu de la propriété des ménages (y compris loc. imm.)	Epargne des sociétés	Impôts directs frappant les sociétés (y compr. transferts courants)	Revenu de la propriété et de l'entreprise échéant à l'Etat	moins: intérêts de la dette publique	Revenu de la propriété et de l'entreprise échéant aux assurances soc.	Revenu national
1990	189 783	12 834	23 982	13 582	7 842	3 523	4 578	12 443	259 411
1991	203 642	11 809	28 152	8 520	7 709	3 649	5 294	14 213	272 401
1992	210 495	10 536	29 289	6 702	7 870	4 106	6 457	16 658	279 200
1993	212 493	13 409	29 833	8 332	7 616	4 986	6 932	17 205	286 941
1994	214 724	14 309	28 990	10 523	8 112	5 517	7 615	17 114	291 674
1995 <sup>P</sup>	219 888	13 246	30 043	14 987	7 940	5 824	7 836	16 950	301 042
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente									
1991	7,3	- 8,0	17,4	- 37,3	- 1,7	3,6	15,6	14,2	5,0
1992	3,4	- 10,8	4,0	- 21,3	2,1	12,5	22,0	17,2	2,5
1993	0,9	27,3	1,9	24,3	- 3,2	21,4	7,4	3,3	2,8
1994	1,0	6,7	- 2,8	26,3	6,5	10,6	9,9	- 0,5	1,6
1995 <sup>P</sup>	2,4	- 7,4	3,6	42,4	- 2,1	5,6	2,9	- 1,0	3,2

Fortsetzung

Suite

Jahr	Indirekte Steuern	abzüglich: Subventionen	Nettosozialprodukt zu Marktpreisen	Abschreibungen	Bruttosozialprodukt zu Marktpreisen
Année	Impôts indirects	moins: subventions	Produit national net aux prix du marché	Consommation de capital fixe	Produit national brut aux prix du marché
1990	20 797	5 536	274 671	56 230	330 901
1991	21 349	6 504	287 246	60 729	347 975
1992	21 035	7 076	293 158	62 633	355 791
1993	22 040	7 283	301 698	63 497	365 195
1994	22 480	7 066	307 088	62 855	369 943
1995 <sup>P</sup>	25 304	7 248	319 098	61 018	380 116
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente					
1991	2,7	17,5	4,6	8,0	5,2
1992	- 1,5	8,8	2,1	3,1	2,2
1993	4,8	2,9	2,9	1,4	2,6
1994	2,0	- 3,0	1,8	- 1,0	1,3
1995 <sup>P</sup>	12,6	2,6	3,9	- 2,9	2,7

<sup>1</sup> Gemäss revidierter Volkswirtschaftlicher Gesamtrechnung.

<sup>1</sup> Selon le système révisé de comptabilité nationale.

# Produktionskonto, Hauptaggregate Gesamtwirtschaft<sup>1</sup>

In Millionen Franken, zu laufenden Preisen

# Compte de production, principaux agrégats, économie nationale<sup>1</sup>

En millions de francs, aux prix courants

P4

Jahr	Produktion von Waren und Dienstleistungen	Vorleistungen	Bruttowertschöpfung zu Marktpreisen (BIP)	Verfügbares Bruttoeinkommen	Verbrauch von Gebietsansässigen	Bruttoanlageinvestitionen	Bruttoersparnis	Finanzierungsüberschuss/-defizit
Année	Production de biens et de services	Consommation intermédiaire	Valeur ajoutée brute aux prix du marché (PIB)	Revenu disponible brut	Consommation finale nationale	Formation brute de capital fixe	Epargne brute	Capacité (+) ou besoin (-) de financement
1990	598 922	296 072	317 304	328 433	226 029	85 854	102 404	12 763
1991	619 656	300 736	333 661	345 038	244 291	84 975	100 747	15 965
1992	628 153	300 358	342 364	352 296	255 213	78 627	97 083	21 908
1993	635 507	300 552	349 799	361 421	260 250	75 420	101 172	28 873
1994	642 693	300 623	357 224	365 339	265 730	78 717	99 608	24 529
1995 <sup>P</sup>	654 589	308 154	364 562	375 399	271 752	77 722	103 647	25 111
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente								
1991	3,5	1,6	5,2	5,1	8,1	- 1,0	- 1,6	25,1
1992	1,4	- 0,1	2,6	2,1	4,5	- 7,5	- 3,6	37,2
1993	1,2	0,1	2,2	2,6	2,0	- 4,1	- 4,2	31,8
1994	1,1	0,0	2,1	1,1	2,1	4,4	- 1,5	- 15,0
1995 <sup>P</sup>	1,9	2,5	2,1	2,8	2,3	- 1,3	4,1	2,4

In Millionen Franken, zu Preisen von 1990

En millions de francs, aux prix de 1990

Jahr	Produktion von Waren und Dienstleistungen	Vorleistungen	Bruttowertschöpfung zu Marktpreisen (BIP)	Verbrauch von Gebietsansässigen	Bruttoanlageinvestitionen
Année	Production de biens et de services	Consommation intermédiaire	Valeur ajoutée brute aux prix du marché (PIB)	Consommation finale nationale	Formation brute de capital fixe
1990	598 922	296 072	317 304	226 029	85 854
1991	586 871	286 278	314 764	230 609	83 400
1992	581 894	281 041	314 366	231 224	77 899
1993	574 443	274 809	312 852	229 484	75 797
1994	571 263	270 951	314 298	232 073	80 737
1995 <sup>P</sup>	580 205	277 818	316 742	233 368	82 306
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente					
1991	- 2,0	- 3,3	- 0,8	2,0	- 2,9
1992	- 0,8	- 1,8	- 0,1	0,3	- 6,6
1993	- 1,3	- 2,2	- 0,5	- 0,8	- 2,7
1994	- 0,6	- 1,4	0,5	1,1	6,5
1995 <sup>P</sup>	1,6	2,5	0,8	0,6	1,9

<sup>1</sup> Gemäss revidierter Volkswirtschaftlicher Gesamtrechnung.

<sup>1</sup> Selon le système révisé de comptabilité nationale.

Statistisches Monatsheft SNB 3/98

Bulletin mensuel de statistiques économiques BNS 3/98

**Wichtige gesamtwirtschaftliche  
Pro-Kopf-Aggregate<sup>1</sup>**

**Principaux agrégats  
par personne<sup>1</sup>**

**P5**

Jahr Année	Pro Einwohner in Franken En francs par habitant				Pro beschäftigte Person in Franken En francs par personne occupée					Mittlere Wohn- bevölkerung	Vollzeit- äquivalente Beschäfti- gung
	Volksein- kommen	Verfügbares Einkommen der privaten Haushalte und der POoE*	Verbrauch der privaten Haushalte und der POoE*		Brutto- inland- produkt	Produktivität – Productivité					
			Consommation finale des ménages et ISBLSM*			Produit intérieur brut	Gesamt- wirtschaft (= BIP)	Nicht- finanz. Unterneh- mungen	Finanz- institute		
	Revenu national	Revenu dis- ponible des ménages et ISBLSM*	Produit intérieur brut		Economie nationale (= PIB)						
nominell nominal	nominell nominal	nominell nominal	real <sup>2</sup> réel <sup>2</sup>	nominell nominal	real <sup>2</sup> réel <sup>2</sup>	real <sup>2</sup> réel <sup>2</sup>	real <sup>2</sup> réel <sup>2</sup>	real <sup>2</sup> réel <sup>2</sup>	real <sup>2</sup> réel <sup>2</sup>	in 1000 <sup>3</sup> en 1000 <sup>3</sup>	in 1000 en 1000
1990	38 171	29 116	26 425	26 425	96 917	96 917	88 905	199 975	109 101	6 796	3 274
1991	39 633	31 433	28 143	26 557	102 314	96 520	87 678	223 741	103 288	6 873	3 261
1992	40 213	32 331	29 073	26 327	109 385	100 439	90 898	229 420	107 356	6 943	3 130
1993	41 056	33 185	29 586	25 914	115 669	103 452	92 156	256 941	112 147	6 989	3 024
1994	41 449	32 974	29 980	25 965	119 312	104 975	94 721	216 113	117 894	7 037	2 994
1995 <sup>P</sup>	42 514	33 590	30 639	26 045	119 763	104 054	95 153	219 174	120 084	7 081	3 044
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente											
1991	3,8	8,0	6,5	0,5	5,6	- 0,4	- 1,4	11,9	- 5,3	1,1	- 0,4
1992	1,5	2,9	3,3	- 0,9	6,9	4,1	3,7	2,5	3,9	1,0	- 4,0
1993	2,1	2,6	1,8	- 1,6	5,7	3,0	1,4	12,0	4,5	0,7	- 3,4
1994	1,0	- 0,6	1,3	0,2	3,1	1,5	2,8	- 15,9	5,1	0,7	- 1,0
1995 <sup>P</sup>	2,6	1,9	2,2	0,3	0,4	- 0,9	0,5	1,4	1,9	0,6	1,7

<sup>1</sup> Gemäss revidierter Volkswirtschaftlicher Gesamtrechnung.

<sup>2</sup> Zu Preisen von 1990.

<sup>3</sup> Ohne Grenzgänger.

\* POoE: Private Organisationen ohne Erwerbscharakter im Dienst der Haushalte.

<sup>1</sup> Selon le système révisé de comptabilité nationale.

<sup>2</sup> Aux prix de 1990.

<sup>3</sup> Sans les frontaliers.

\* ISBLSM: Institutions sans but lucratif au service des ménages.

# Konsumentenpreise

Veränderung in Prozent gegenüber Vorjahresperiode

# Prix à la consommation

Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

**Q1**

Jahresmittel Monat	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland <sup>1</sup> Allemagne <sup>1</sup>	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Schweiz Suisse
1980	13,7	7,8	5,6	18,0	13,4	21,1	4,0
1981	10,3	4,9	6,3	11,9	13,4	19,4	6,5
1982	6,2	2,8	5,2	8,6	11,9	16,3	5,7
1983	3,1	1,8	3,2	4,5	9,6	14,9	2,9
1984	4,3	2,3	2,5	5,1	7,4	10,6	2,9
1985	3,5	2,0	2,1	6,1	5,9	8,6	3,4
1986	1,9	0,6	-0,1	3,5	2,7	6,2	0,8
1987	3,7	0,1	0,2	4,1	3,1	4,6	1,4
1988	4,0	0,7	1,3	4,8	2,8	5,0	1,9
1989	4,9	2,2	2,9	7,8	3,5	6,6	3,2
1990	5,4	3,1	2,7	9,5	3,4	6,0	5,4
1991	4,2	3,3	3,6	5,9	3,2	6,5	5,9
1992	3,1	1,6	5,1	3,7	2,4	5,3	4,0
1993	3,0	1,2	4,4	1,5	2,1	4,2	3,3
1994	2,5	0,8	2,8	2,5	1,7	3,9	0,9
1995	2,8	-0,1	1,8	3,4	1,7	5,4	1,8
1996	2,9	0,1	1,5	2,5	2,0	3,8	0,8
1997	2,4	1,8	1,8	3,1	1,2	1,8	0,5
1994							
Sep. - Sep.	2,9	0,2	2,7	2,2	1,6	3,9	0,6
Okt. - Oct.	2,6	0,7	2,6	2,4	1,7	3,7	0,4
Nov. - Nov.	2,7	1,1	2,5	2,6	1,6	3,7	0,6
Dez. - Déc.	2,7	0,7	2,5	2,9	1,6	4,0	0,4
1995							
Jan. - Jan.	2,8	0,6	2,2	3,4	1,7	3,8	1,0
Feb. - Fév.	2,8	0,3	2,0	3,4	1,7	4,3	1,5
Mär. - Mars	2,8	-0,3	1,9	3,5	1,8	5,0	1,6
Apr. - Avril	3,1	-0,2	2,0	3,3	1,6	5,1	1,6
Mai - Mai	3,2	-0,1	1,8	3,4	1,6	5,5	2,0
Jun. - Juin	3,0	0,2	1,9	3,6	1,6	5,9	2,1
Jul. - Juillet	2,7	0,2	1,8	3,5	1,5	5,6	2,0
Aug. - Août	2,6	-0,2	1,7	3,7	1,9	5,8	2,0
Sep. - Sep.	2,6	0,1	1,8	3,8	2,0	5,8	2,0
Okt. - Oct.	2,8	-0,6	1,8	3,2	1,8	5,9	2,0
Nov. - Nov.	2,6	-0,7	1,7	3,1	1,9	5,9	1,9
Dez. - Déc.	2,5	-0,4	1,8	3,2	2,1	5,8	1,9
1996							
Jan. - Jan.	2,8	-0,5	1,5	2,8	2,0	5,6	1,5
Feb. - Fév.	2,7	-0,4	1,6	2,7	2,0	5,0	0,8
Mär. - Mars	2,8	-0,1	1,7	2,7	2,3	4,4	0,9
Apr. - Avril	2,8	0,2	1,5	2,5	2,4	4,6	0,9
Mai - Mai	2,9	0,2	1,7	2,2	2,4	4,3	0,7
Jun. - Juin	2,7	0,0	1,4	2,1	2,3	3,9	0,7
Jul. - Juillet	3,0	0,4	1,6	2,2	2,3	3,7	0,7
Aug. - Août	2,9	0,2	1,4	2,1	1,6	3,3	0,6
Sep. - Sep.	3,0	0,0	1,4	2,1	1,6	3,4	0,6
Okt. - Oct.	3,1	0,5	1,5	2,6	1,8	2,9	0,8
Nov. - Nov.	3,2	0,5	1,4	2,7	1,6	2,7	0,7
Dez. - Déc.	3,3	0,6	1,4	2,4	1,7	2,5	0,8
1997							
Jan. - Jan.	3,0	0,6	1,8	2,8	1,8	2,7	0,8
Feb. - Fév.	3,0	0,6	1,7	2,8	1,6	2,4	0,8
Mär. - Mars	2,8	0,5	1,5	2,6	1,1	2,2	0,5
Apr. - Avril	2,5	1,9	1,4	2,4	0,9	1,7	0,5
Mai - Mai	2,2	2,0	1,6	2,6	0,9	1,6	0,6
Jun. - Juin	2,3	2,2	1,7	3,0	1,0	1,4	0,5
Jul. - Juillet	2,2	1,9	1,9	3,4	1,0	1,6	0,5
Aug. - Août	2,2	2,1	2,1	3,5	1,5	1,5	0,5
Sep. - Sep.	2,2	2,4	1,9	3,6	1,3	1,4	0,4
Okt. - Oct.	2,1	2,5	1,8	3,8	1,0	1,6	0,3
Nov. - Nov.	1,8	2,1	1,9	3,7	1,3	1,6	0,4
Dez. - Déc.	1,7	1,8	1,8	3,7	1,1	1,6	0,4
1998							
Jan. - Jan.	<b>1,6</b>	<b>1,8</b>	<b>1,3</b>	<b>3,3</b>	<b>0,5</b>	<b>1,6</b>	<b>0,0</b>
Feb. - Fév.	..	..	..	..	..	..	<b>0,0</b>

<sup>1</sup> Bis 1991 alte Bundesländer.

<sup>1</sup> Jusqu'en 1991, les anciens Länder uniquement.

## Arbeitslosigkeit

Arbeitslose in Prozent der Erwerbsbevölkerung  
Saisonbereinigt

## Chômage

En pour-cent de la population active  
Variations saisonnières déduites

Q2

Jahresmittel Quartalsmittel Monat	USA <sup>1</sup> Etats-Unis <sup>1</sup>	Japan Japon	Deutschland <sup>2</sup> Allemagne <sup>2</sup>	Vereinigtes Königreich <sup>3</sup> Royaume- Uni <sup>3</sup>	Frankreich <sup>3</sup> France <sup>3</sup>	Italien <sup>3 4 5</sup> Italie <sup>3 4 5</sup>	Schweiz <sup>6</sup> Suisse <sup>6</sup>
Moyenne annuelle Moyenne trimestrielle Mois							
1980	7,1	2,0	3,4	5,1	6,2	7,7	0,2
1981	7,6	2,2	4,9	8,1	7,4	8,6	0,2
1982	9,7	2,4	6,8	9,5	8,1	9,2	0,4
1983	9,6	2,7	8,2	10,5	8,3	10,1	0,9
1984	7,5	2,7	8,1	10,7	9,7	10,1	1,1
1985	7,2	2,6	8,2	10,9	10,2	10,2	1,0
1986	7,0	2,8	7,9	11,2	10,4	11,2	0,8
1987	6,2	2,8	7,9	10,0	10,5	12,1	0,8
1988	5,5	2,5	7,8	8,0	10,0	12,0	0,7
1989	5,3	2,3	7,1	6,2	9,4	12,1	0,6
1990	5,5	2,1	6,4	5,8	8,9	11,4	0,5
1991	6,7	2,1	5,7	8,0	9,4	10,9	1,1
1992	7,3	2,2	7,7	9,7	10,4	10,7	2,5
1993	6,8	2,5	8,9	10,3	11,7	10,2	4,5
1994	6,1	2,9	9,6	9,3	12,3	11,3	4,7
1995	5,6	3,1	9,4	8,2	11,6	12,0	4,2
1996	5,4	3,4	10,4	7,5	12,3	12,1	4,7
1997	4,9	3,4	11,5	5,6	12,5	12,3	5,2
1995							
IV	5,6	3,3	9,8	8,0	11,6	12,0	4,2
1996							
I	5,6	3,3	10,2	7,9	12,1	12,0	4,6
II	5,4	3,5	10,2	7,7	12,3	12,2	4,5
III	5,3	3,3	10,4	7,5	12,4	12,1	4,5
IV	5,3	3,3	10,8	6,9	12,5	12,0	5,1
1997							
I	5,3	3,3	11,2	6,3	12,5	12,2	5,7
II	4,9	3,4	11,3	5,8	12,5	12,4	5,3
III	4,9	3,4	11,6	5,3	12,5	12,1	5,0
IV	4,7	3,5	11,8	5,1	12,4	12,2	4,9
1996							
Jan. – Jan.	5,7	3,4	10,0	7,9	11,9	.	4,5
Feb. – Fév.	5,5	3,3	10,2	7,9	12,1	.	4,6
Mär. – Mars	5,5	3,2	10,3	7,8	12,3	.	4,6
Apr. – Avril	5,5	3,4	10,2	7,8	12,3	.	4,5
Mai – Mai	5,5	3,5	10,2	7,7	12,3	.	4,5
Jun. – Juin	5,3	3,5	10,3	7,7	12,4	.	4,4
Jul. – Juillet	5,5	3,4	10,3	7,6	12,4	.	4,5
Aug. – Août	5,2	3,3	10,4	7,5	12,4	.	4,5
Sep. – Sep.	5,2	3,3	10,5	7,4	12,5	.	4,6
Okt. – Oct.	5,3	3,3	10,7	7,2	12,5	.	4,8
Nov. – Nov.	5,4	3,3	10,8	6,9	12,5	.	5,1
Dez. – Déc.	5,3	3,3	10,9	6,7	12,5	.	5,3
1997							
Jan. – Jan.	5,3	3,3	11,2	6,5	12,5	.	5,7
Feb. – Fév.	5,3	3,3	11,2	6,2	12,5	.	5,7
Mär. – Mars	5,2	3,2	11,2	6,1	12,5	.	5,6
Apr. – Avril	5,0	3,3	11,2	5,9	12,5	.	5,5
Mai – Mai	4,8	3,6	11,4	5,8	12,5	.	5,3
Jun. – Juin	5,0	3,5	11,4	5,7	12,6	.	5,1
Jul. – Juillet	4,9	3,4	11,5	5,5	12,5	.	5,0
Aug. – Août	4,9	3,4	11,6	5,3	12,5	.	5,0
Sep. – Sep.	4,9	3,4	11,7	5,2	12,5	.	4,9
Okt. – Oct.	4,8	3,4	11,8	5,2	12,5	.	4,8
Nov. – Nov.	4,6	3,5	11,8	5,1	12,4	.	4,9
Dez. – Déc.	4,7	3,4	11,8	5,0	12,2	.	5,0
1998							
Jan. – Jan.	4,7	3,5	11,6	5,0	12,1	..	5,0
Feb. – Fév.	..	..	..	..	..	..	4,9

<sup>1</sup> Ab Januar 1994 Änderung der Erhebungsmethode.

<sup>2</sup> Bis 1991 alte Bundesländer.

<sup>3</sup> Ausgenommen Schulabgänger.

<sup>4</sup> Erster Monat des Quartals.

<sup>5</sup> Ab 1. Quartal 1993 Änderung der Erhebungsmethode.

<sup>6</sup> Erwerbstätige Wohnbevölkerung 1980–1989: 3 091 694; ab 1990: 3 621 716.

<sup>1</sup> Le mode de recensement a été modifié à partir de janvier 1994.

<sup>2</sup> Jusqu'en 1991, les anciens Länder uniquement.

<sup>3</sup> Sans les jeunes sortant de l'école.

<sup>4</sup> Premier mois du trimestre.

<sup>5</sup> Le mode de recensement a été modifié à partir du 1er trimestre de 1993.

<sup>6</sup> Population active occupée: 3 091 694 de 1980 à 1989 et 3 621 716 à partir de 1990.

**Bruttoinlandprodukt  
(real, saisonbereinigt<sup>1</sup>)**

Veränderung in Prozent gegenüber Vorperiode

**Produit intérieur brut (en termes réels et après  
correction des variations saisonnières<sup>1</sup>)**

Variation en pour-cent par rapport à la période précédente

**Q3**

Jahr Quartal Année Trimestre	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland <sup>2</sup> Allemagne <sup>2</sup>	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Schweiz Suisse
1986	3,0	2,9	2,2	4,4	2,6	2,8	1,6
1987	3,0	4,2	1,4	4,7	2,2	3,2	0,8
1988	3,8	6,2	3,6	5,1	4,6	3,8	3,1
1989	3,3	4,8	3,6	2,2	4,3	2,9	4,3
1990	1,2	5,1	5,9	0,4	2,5	2,1	3,7
1991	- 0,9	3,8	5,1	- 2,0	0,8	1,1	- 0,8
1992	2,7	1,0	1,8	- 0,5	1,2	0,6	- 0,1
1993	2,3	0,3	- 1,2	2,1	- 1,4	- 1,2	- 0,5
1994	3,5	0,6	2,8	4,3	2,8	2,2	0,5
1995	2,0	1,5	1,8	2,8	2,1	2,9	0,7
1996	2,7	3,9	1,4	2,3	1,5	0,8	- 0,2
1997	3,8	..	2,2	3,5	2,4	..	..
1995							
III	3,3	2,6	- 1,0	2,3	0,4	1,5	0,4
IV	2,2	2,9	0,0	1,9	- 1,5	1,5	0,0
1996							
I	1,4	10,6	0,0	2,6	5,3	2,6	0,0
II	6,1	0,4	5,4	1,5	- 0,4	- 3,4	- 0,4
III	1,1	- 1,6	2,0	2,6	3,4	1,9	- 1,2
IV	4,2	4,3	1,0	4,4	0,7	0,0	- 1,2
1997							
I	4,5	8,0	1,7	4,0	1,5	- 0,8	0,8
II	3,5	- 11,0	3,6	3,2	4,4	7,1	2,0
III	3,1	3,1	2,9	3,9	3,7	1,8	1,6
IV	3,7	..	1,0	1,4	3,3	..	..

<sup>1</sup> Veränderungsraten auf das Jahr hochgerechnet.      <sup>1</sup> Taux de variation annualisés.  
<sup>2</sup> Bis 1991 alte Bundesländer.      <sup>2</sup> Jusqu'en 1991, les anciens Länder uniquement.

**Ertragsbilanz**

Saldo in Milliarden US-Dollar

**Balance des transactions courantes**

Solde en milliards de dollars

**Q4**

Jahr Quartal Année Trimestre	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland <sup>1</sup> Allemagne <sup>1</sup>	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Schweiz Suisse
1986	-152,0	85,9	40,9	- 1,3	2,4	2,5	6,9
1987	-167,4	84,4	46,4	- 8,1	- 4,4	- 2,6	7,6
1988	-127,6	79,3	50,2	-29,3	- 4,6	- 7,2	9,0
1989	-103,0	63,2	56,7	-36,7	- 4,7	-12,8	7,0
1990	- 91,8	44,1	48,1	-32,5	- 9,9	-17,0	8,6
1991	- 5,8	68,2	-17,9	-14,3	- 6,5	-24,7	10,6
1992	- 56,7	112,6	-19,4	-18,4	3,9	-30,1	15,0
1993	- 90,6	131,6	-14,1	-15,5	9,0	8,3	19,4
1994	-132,9	130,3	-21,2	- 2,3	7,4	13,2	17,5
1995	-129,2	111,0	-23,5	- 5,9	10,8	25,1	21,4
1996	-148,7	65,9	-13,1	- 0,5	20,6	41,0	21,4
1997	..	..	..	..	..	..	20,9
1995							
II	- 35,7	30,7	- 2,2	- 5,8	3,4	7,7	4,7
III	- 39,4	27,2	-10,6	- 2,2	0,4	8,4	5,6
IV	- 27,1	22,8	- 6,4	0,2	2,5	5,7	6,0
1996							
I	- 24,5	19,1	- 0,7	- 0,8	6,6	6,1	5,4
II	- 35,8	14,6	- 3,5	- 2,3	2,9	10,8	4,6
III	- 50,3	15,9	- 8,2	- 0,7	5,5	14,5	5,2
IV	- 38,1	16,2	- 0,8	3,4	5,5	9,7	6,0
1997							
I	- 30,4	16,8	- 5,6	2,8	10,0	6,5	5,2
II	- 39,4	24,4	3,1	- 1,4	11,3	6,9	4,8
III	..	23,9	- 1,4	..	7,9	10,7	5,1
IV	..	..	..	..	..	..	5,8

<sup>1</sup> Ab 1990 einschliesslich Transaktionen der neuen Bundesländer mit dem Ausland.      <sup>1</sup> Depuis 1990, y compris les transactions entre les nouveaux Länder et l'étranger.

# STICHWORTVERZEICHNIS

Aktien:	Tabellen	Geldmengen $M_1$ , $M_2$ und $M_3$ . . . . .	Tabellen	Produktionskonto . . . . .	Tabellen
Emissionen . . . . .	D101, D105, D14	Girorechnungen inländischer Banken	B21, B22	Produzentenpreise . . . . .	P4
Kursentwicklung (Aktienindizes) . . . . .	D20	und Finanzgesellschaften		Rechnungsabschlüsse des Bundes . . . . .	G21
Aktiven der Banken . . . . .	C11, C21, C23, C25	bei der SNB . . . . .	A1, B12, B13	Refinanzierungskredite SNB . . . . .	F1
Angestelltegehälter . . . . .	G4	Giroverkehr der SNB . . . . .	C7	Renditen von Obligationen inländischer	B11
Anlagefonds . . . . .	D151, D152	Goldbestand SNB . . . . .	A1	Schuldner . . . . .	D21, D22
Anleihsenemissionen:		Goldpreis . . . . .	G22	Repräsentativität der Bilanzerhebungen . .	C34
für Schuldner im Inland . . . . .	D101, D102, D103,	Hochbau . . . . .	K1	Rohwarenpreise . . . . .	G22
. . . . .	D12	Hypothekarzinsen . . . . .	D3	Rückzahlungen:	
für Schuldner im Ausland (SFr.) . . . . .	D101, D111,	Importpreise . . . . .	G21	von Anleihen für Schuldner	
. . . . .	D112, D113, D13	Import von Waren und Dienstleistungen	P1, P2	im Ausland . . . . .	D101
Arbeiterlöhne . . . . .	G4	Indizes:		von Anleihen für Schuldner	
Arbeitslose, Arbeitslosenquote:		Schweizer Aktien . . . . .	D20	im Inland . . . . .	D101, D104
Schweiz . . . . .	N1	industrielle Produktion . . . . .	H1, H3	von schweizerischem	
Ausland . . . . .	Q2	Konsumentenpreise . . . . .	G11, G12, G13, G14, G15	Aktienkapital . . . . .	D101, D106
Arbeitszeit, wöchentliche . . . . .	N2	Rohwarenpreise . . . . .	G22	Rüstungsausgaben . . . . .	F4
Auftragsbestand in der Industrie . . . . .	H2, H4	Wechselkurse . . . . .	E2, E3	Sachausgaben . . . . .	F4
Auftragseingang in der Industrie . . . . .	H2, H4	Gesamtangebot . . . . .	G21	Saisonbereinigte	
Ausfuhr . . . . .	L12, L22, P1, P2	Importpreise . . . . .	G21	Notenbankgeldmenge . . . . .	B12, B13
Ausgaben des Bundes nach Aufgaben-		Produzentenpreise . . . . .	G21	Saisonfaktoren zur Bereinigung der	
gebieten . . . . .	F3	Beschäftigung . . . . .	N3, N4	Notenbankgeldmenge . . . . .	B12
Ausgaben des Bundes nach		ausländische Anleihen		Schulden:	
Sachgruppen . . . . .	F4	(in der Schweiz kotiert) . . . . .	D23	des Bundes . . . . .	F5
Ausgleichsfonds der AHV (Anlagen) . . . . .	D16	Baukosten der Städte Zürich, Bern,		der Kantone und Gemeinden . . . . .	F6
Auslandvermögen, schweizerisches . . . . .	M3	Luzern und des Kantons Genf . . . . .	G3	SIC (Swiss Interbank Clearing) der SNB . . .	C7
Aussenbeitrag zum BSP . . . . .	M1, M2	Lohnentwicklung . . . . .	G4, G5	Sichteinlagen bei Banken und Post . . . . .	B21, B22,
Aussenhandel:		Auftragseingang, Auftragsbestand,		Silberpreis . . . . .	G22
nach Ländern . . . . .	L3	Produktion, Fertigwarenlager		Spareinlagen . . . . .	B21, B22, C12
nach Verwendungszweck . . . . .	L1, L2	und Umsatz in der Industrie . . . . .	H2, H4	Sparzinsen . . . . .	D3
Bargeldumlauf . . . . .	B21, B22	Detailhandelsumsätze . . . . .	J1	Stempelabgaben . . . . .	F2
Baubewilligte Wohnungen . . . . .	K2	Industrie, Gewerbe u. Dienstleistungen		Tabaksteuer . . . . .	F2
Bauausgaben . . . . .	K1	Bauausgaben . . . . .	K1	Termineinlagen . . . . .	B21, B22
Baukostenindizes . . . . .	G3	Inlandportefeuille SNB . . . . .	A1	Tiefbau . . . . .	K1
Bautätigkeit . . . . .	K2	Internationale Zahlungsmittel SNB . . . . .	A1	Transaktionskonti . . . . .	B21, B22
Beiträge an laufende Ausgaben . . . . .	F4	Investitionen . . . . .	P1, P2	Treibstoffzölle . . . . .	F2
Beschäftigung . . . . .	N3, N4	Investitionsbeiträge . . . . .	F4	Treuhandgelder . . . . .	M2
Bilanzpositionen der Bankbilanzen . . . . .	C11, C12	Investitionsgüter . . . . .	F4	Treuhandgeschäfte der Banken . . . . .	C31, C32, C33
Bilanz der Schweizerischen		Kantonsanteile an Bundeseinnahmen . . . . .	F4	Umsatz in der Industrie . . . . .	H2, H4
Nationalbank . . . . .	A1	Kapitalverkehrs Bilanz . . . . .	M2	Verbrauch öffentliche Haushalte	
Börsenkapitalisierung . . . . .	D22	Kapitalmarktbeanspruchung . . . . .	D101	und Sozialversicherungen . . . . .	P1, P2
Börsenumsätze . . . . .	D17	Kassenobligationssätze . . . . .	D3	Verbrauch von gebietsansässigen	
Brutto-Inlandinvestitionen . . . . .	P1, P2	Konsumentenpreise:		privaten Haushalten und POoE . . . . .	P1, P2
Bruttoinlandprodukt/Bruttosozialprodukt:		Schweiz . . . . .	G11, G12, G13, G14, G15	Verkehrsabgaben . . . . .	F2
Schweiz . . . . .	P1, P2, P3, P5	Ausland . . . . .	Q1	Verrechnungssteuern . . . . .	F2
Ausland . . . . .	Q3	Korrespondenten im Inland . . . . .	A1	Volkswirtschaftliche Gesamt-	
Darlehen und Beteiligungen . . . . .	F4	Kredite . . . . .	C41, C42	rechnung . . . . .	P1, P2, P3, P4, P5
Depots bei Grossbanken, Zinssatz . . . . .	D1	Kredite der Geschäftsbanken . . . . .	M2	Vorsorgegelder . . . . .	B21, B22
Detailhandelsumsätze . . . . .	J1	Kurzarbeitende in der Schweiz . . . . .	N1	Währungskredite SNB . . . . .	A1
Devisenanlagen SNB . . . . .	A1	Landwirtschaftliche Ausgaben . . . . .	F2	Währungsreserven . . . . .	B11
Devisenkurse . . . . .	E1	Liquidität:		Warenumsatzsteuer . . . . .	F2
Direkte Bundessteuer . . . . .	F2	Kassenliquidität (Liquidität I) . . . . .	C5	Wechselkursentwicklung . . . . .	E1, E21, E22, E31,
Direktinvestitionen		Gesamtliquidität (Liquidität II) . . . . .	C6	. . . . .	E32
im Ausland . . . . .	M2, M41, M42, M43	Logiernächte . . . . .	J2	Wertpapierumsätze Börsen . . . . .	D17
in der Schweiz . . . . .	M2, M51, M52	Lohnentwicklung . . . . .	G4, G5	Wertschöpfung (Brutto) . . . . .	P4
Diskontsätze (Schweiz und Ausland) . . . . .	D4	Lombardsatz SNB . . . . .	D1	Wertschriftenportefeuille SNB . . . . .	A1, B11
Edelmetallverkehr . . . . .	M2	Lombardvorschüsse SNB . . . . .	A1	Wohnungsbau . . . . .	K2
Eidgenössische Geldmarktbuchforderungen,		Monatsbilanzen der Banken . . . . .	C11, C12,	Zahlungsbilanz der Schweiz . . . . .	M2
Zinssatz . . . . .	D1	. . . . .	C21, C22, C23, C24, C25, C26	Zahlungsverkehr . . . . .	C7
Einfuhr . . . . .	L11, L21, P1, P2	Münzumlauf . . . . .	A2	Zinssätze:	
Entschädigungen an Gemeinwesen . . . . .	F4	Neuerstellte Wohnungen . . . . .	K2	Depot bei Grossbanken . . . . .	D1
Ertragsbilanzen:		Notenabschnitte . . . . .	A2	Diskontsätze Inland/Ausland . . . . .	D4
Schweiz . . . . .	M1	Notenbankgeldmenge . . . . .	B11, B12, B13	Eidgenössische Geldmarktbuch-	
Ausland . . . . .	Q4	Notenumlauf . . . . .	A1, A2, B12, B13	forderungen . . . . .	D1
Euromarktsätze . . . . .	D1	Offene Stellen . . . . .	N1	Euromarktsätze . . . . .	D1
Export von Waren und Dienstleistungen	P1, P2	Öffentlicher Bau . . . . .	K1	Geldmarkt . . . . .	D1
Faktoreinkommen . . . . .	M1	Offizielle Zinssätze Inland/Ausland . . . . .	D4	Hypotheken . . . . .	D3
Fertigwarenlager in der Industrie . . . . .	H4	Passiven der Banken . . . . .	C12, C22, C24, C26	Kassenobligationen . . . . .	D3
Finanzen:		Passivzinsen . . . . .	F4	Lombardsatz . . . . .	D1
Bund . . . . .	F1, F2, F3, F4, F5	Personalausgaben . . . . .	F4	Offizielle Zinssätze Inland/Ausland . . . . .	D4
Kantone und Gemeinden . . . . .	F6, F7	Portfolioinvestitionen . . . . .	M2, M3	Sparhefte . . . . .	D3
Fiskaleinnahmen des Bundes . . . . .	F2	Postzahlungsverkehr . . . . .	C7	Zinsstruktur . . . . .	D22
Fremdenverkehr . . . . .	J2, M1	Privater Bau . . . . .	K1	Zolleinnahmen . . . . .	F2
Geldmarktsätze (Schweiz und Ausland) . . . . .	D1	Produktion in der Industrie . . . . .	H1, H3		



# INDEX ALPHABÉTIQUE

	Tableaux		Tableaux
Actif des bilans bancaires . . . C11, C21, C23, C25		Droits de douane . . . . . F2	Moyens de paiement internationaux
Actions:		Droits de timbre . . . . . F2	de la BNS . . . . . A1
Emissions . . . . . D101, D105, D14		Droits sur les carburants . . . . . F2	Nuitées . . . . . J2
Evolutions des cours		Durée hebdomadaire du travail . . . . . N2	Numéraire en circulation . . . . . B21, B22
(indices des actions) . . . . . D20		Emissions d'emprunts:	Offres d'emploi . . . . . N1
Armement . . . . . F4		Débiteurs domiciliés	Opérations fiduciaires des
Avances sur nantissement de la BNS . . . . . A1		en Suisse . . . . . D101, D102, D103, D12	banques . . . . . C31, C32, C33
Avoirs et engagements extérieurs de la		Débiteurs domiciliés	Parts des cantons aux recettes
Suisse . . . . . M3		à l'étranger (en francs suisses) . . . . . D101, D111,	fédérales . . . . . F4
Balance suisse des paiements . . . . . M2		. . . . . D112, D113, D13	Passif de bilans bancaires . . . . . C12, C22, C24, C26
Balances des transactions courantes		Emploi . . . . . N3, N4	Personnel . . . . . F4
(balances des revenus):		Encaisse-or de la BNS . . . . . A1	Pièces de monnaie en circulation . . . . . A2
Suisse . . . . . M1		Entrées de commandes dans l'industrie . . . . . H2, H4	Placements de devises de la BNS . . . . . A1
Etranger . . . . . Q4		Escompte, taux officiels	Portefeuille suisse de la BNS . . . . . A1
Bâtiments (industrie, artisanat et services) . . . . . K1		(Suisse et étranger) . . . . . D4	Prélèvement sur le marché des
Bâtiments . . . . . K1		Euro-marché, taux d'intérêt . . . . . D1	capitaux . . . . . D101
Biens d'investissement . . . . . F4		Evolution des cours	Prêts et participations . . . . . F4
Biens et services . . . . . F4		des devises . . . . . E1, E21, E22, E31, E32	Prix à la consommation:
Bilan de la Banque nationale suisse . . . . . A1		Evolution des salaires . . . . . G4, G5	Suisse . . . . . G11, G12, G13, G14, G15
Bilans mensuels		Exportations de biens et de services . . . . . P1, P2	Etranger . . . . . Q1
des banques . . . . . C11, C12, C21, C22, C23,		Exportations . . . . . L12, L22, P1, P2	Prix à l'importation . . . . . G21
. . . . . C24, C25, C26		Finances:	Prix à la production . . . . . G21
Billets en circulation . . . . . A1, A2, B12, B13		Confédération . . . . . F1, F2, F3, F4, F5	Prix de l'argent (métal) . . . . . G22
Bons de caisse, taux d'intérêt . . . . . D3		Cantons et communes . . . . . F6, F7	Prix de l'or . . . . . G22
Bourses, capitalisation . . . . . D22		Fonds à titre fiduciaire . . . . . M2	Prix des matières premières . . . . . G22
Bourses, résumé des chiffres d'affaires . . . . . D17		Fonds de compensation de l'AVS	Production industrielle . . . . . H1, H3
Carnets de commandes dans l'industrie . . . . . H2, H4		(placements) . . . . . D16	Produit intérieur brut/produit national brut:
Chiffre d'affaires du commerce de détail . . . . . J1		Fonds de la prévoyance liée . . . . . B21, B22	Suisse . . . . . P1, P2, P3, P5
Chiffre d'affaires dans l'industrie . . . . . H2, H4		Fonds de placement . . . . . D151, D152	Etranger . . . . . Q3
Chômeurs, taux de chômage:		Formation intérieure brute de capital . . . . . P1, P2	Recettes fiscales de la Confédération . . . . . F2
Suisse . . . . . N1		Génie civil . . . . . K1	Remboursements:
Etranger . . . . . Q2		Hypothèques, taux d'intérêt . . . . . D3	Emprunts de débiteurs domiciliés
Clôture des comptes de la Confédération . . . . . F1		Importations de biens et de services . . . . . P1, P2	à l'étranger . . . . . D101
Coefficients saisonniers		Importations . . . . . L11, L21, P1, P2	Emprunts de débiteurs domiciliés
pour la monnaie de banque centrale . . . . . B12		Impôt anticipé . . . . . F2	en Suisse . . . . . D101, D104
Commerce extérieur:		Impôt fédéral direct . . . . . F2	Actions suisses . . . . . D101, D106
par pays . . . . . L3		Impôt sur le chiffre d'affaires . . . . . F2	Rendements d'obligations de débiteurs
selon l'utilisation des marchandises . . . . . L1, L2		Impôt sur le tabac . . . . . F2	suisses . . . . . D21, D22
Compte de production . . . . . P4		Indices:	Représentativité des statistiques
Comptes de virements, à la BNS, des		Actions en Suisse . . . . . D20	sur le bilan . . . . . C34
banques et sociétés financières		Chiffres d'affaires	Réserves monétaires . . . . . B11
en Suisse . . . . . A1, B12, B13		du commerce de détail . . . . . J1	Revenus du travail et de capitaux . . . . . M1
Comptes nationaux . . . . . P1, P2, P3, P4, P5		Cours de change . . . . . E2, E3	Salaires des ouvriers . . . . . G4
Comptes transactions . . . . . B21, B22		Coût de la construction à Zurich,	Salaires et traitements . . . . . G4, G5
Consommation finale des administrations pu-		à Berne, à Lucerne et à Genève . . . . . G3	Salaires nominaux/réels . . . . . G4, G5
bliques et des assurances sociales . . . . . P1, P2		Emploi . . . . . N3, N4	Services financiers postaux . . . . . C7
Consommation finale des ménages		Emprunts étrangers cotés en Suisse . . . . . D23	SIC (Swiss Interbank Clearing) de la BNS . . . . . C7
et des ISBLSM . . . . . P1, P2		Entrées et carnets de commandes,	Stock de produits finis dans l'industrie . . . . . H4
Construction de bâtiments . . . . . K1		production, stock de produits finis	Structure des bilans bancaires . . . . . C11, C12
Construction privée . . . . . K1		ainsi que chiffre d'affaires dans	Structure des taux d'intérêt . . . . . D22
Construction publique . . . . . K1		l'industrie . . . . . H2, H4	Taux d'intérêt:
Constructions autorisées . . . . . K2		Evolution des salaires . . . . . G4, G5	Bons de caisse . . . . . D3
Contribution extérieure au PNB . . . . . M1, M2		Offre totale . . . . . G21	Créances comptables à court terme
Contribution à des dépenses courantes . . . . . F4		Prix à la consommation . . . . . G11, G12, G13, G14, G15	sur la Confédération . . . . . D1
Contributions à des investissements . . . . . F4		Prix à l'importation . . . . . G21	Dépôts d'épargne . . . . . D3
Correspondants en Suisse . . . . . A1		Prix à la production . . . . . G21	Dépôts dans les grandes banques . . . . . D1
Coupures . . . . . A2		Prix des matières premières . . . . . G22	Escompte, taux officiels
Cours des devises . . . . . E1		Production industrielle . . . . . H1	(Suisse et étranger) . . . . . D4
Coût de la construction . . . . . G3		Industrie du bâtiment . . . . . K2	Euro-marché . . . . . D1
Créances comptables à court terme,		Intérêts passifs . . . . . F4	Hypothèques . . . . . D3
taux d'intérêt . . . . . D1		Investissements de portefeuille . . . . . M2, M3	Lombard, taux des avances sur
Crédits . . . . . C41, C42		Investissements directs	nantissement de la BNS . . . . . D1
Crédits de refinancement de la BNS . . . . . B11		à l'étranger . . . . . M2, M41, M42, M43	Marché monétaire . . . . . D1
Crédits des banques commerciales . . . . . M2		en Suisse . . . . . M2, M51, M52	Taux officiels (Suisse et étranger) . . . . . D4
Crédits monétaires de la BNS . . . . . A1		Investissements . . . . . P1, P2	Taxes d'orientation agricoles . . . . . F2
Dédommagements à des collectivités		Liquidités:	Taxes routières . . . . . F2
publiques . . . . . F4		Liquidité de caisse (liquidité I) . . . . . C5	Titres appartenant à la BNS . . . . . A1, B11
Dépenses dans la construction . . . . . K1		Liquidité globale (liquidité II) . . . . . C6	Trafic des paiements . . . . . C7
Dépenses de la Confédération, par groupes		Logements construits . . . . . K2	Traitements des employés . . . . . G4
de tâches . . . . . F3		Lombard, taux des avances sur	Travailleurs subissant une réduction
Dépenses de la Confédération, par nature . . . . . F4		nantissement de la BNS . . . . . D1	d'horaire en Suisse . . . . . N1
Dépôts à terme . . . . . B21, B22		Marché monétaire, taux d'intérêt	Valeur ajoutée brute . . . . . P4
Dépôts à vue détenus dans les		(Suisse et étranger) . . . . . D1	Virements de la BNS . . . . . C7
banques et à la poste . . . . . B21, B22		Masses monétaires M <sub>1</sub> , M <sub>2</sub> et M <sub>3</sub> . . . . . B21, B22,	
Dépôts d'épargne . . . . . B21, B22, C12		Métaux précieux . . . . . M2	
Dépôts d'épargne, taux d'intérêt . . . . . D3		Monnaie de banque centrale . . . . . B11, B12, B13	
Dépôts dans les grandes banques,		Monnaie de banque centrale	
taux d'intérêt . . . . . D1		désaisonnalisée . . . . . B12, B13	
Dettes:		Mouvement touristique . . . . . J2, M1	
Confédération . . . . . F5		Mouvements de capitaux . . . . . M2	
Cantons et communes . . . . . F6		Mouvements de titres aux bourses . . . . . D17	

**Verzeichnis der Quellen und Erhebungsstellen – Indication des sources**

<b>Erhebungsstellen</b>	<b>Tabellen – Tableaux</b>	<b>Offices et administrations</b>
Amt für Statistik der Stadt Bern .....	G3	Service de statistique de la ville de Berne
Ausgleichsfonds der Alters- u. Hinterlassenenversicherung .....	D16	Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants
Börsenkommissariat des Kantons Zürich .....	D17	Chambre de la Bourse de Zurich
Bundesamt für Statistik .....	G11, G12, G13, G14, G15, G21, G4, G5, H1, H2, H3, H4, J1, J2, K1, K2, N2, N3, N4, P1, P2, P3, P4, P5	Office fédéral de la statistique
Bundesamt für Wirtschaft und Arbeit .....	N1, P1, P2	Office fédéral du développement économique et de l'emploi
Eidg. Finanzverwaltung .....	E21, E22, E31, E32, F1, F2, F3, F4, F5, F6, F7	Administration fédérale des finances
Eidg. Oberzolldirektion .....	L11, L12, L21, L22, L3	Direction générale des douanes
Eidg. Steuerverwaltung .....	D102	Administration fédérale des contributions
Gebäudeversicherung des Kantons Luzern ...	G3	Assurance des immeubles du canton de Lucerne
Genfer Börse .....	D17	Bourse de Genève
Government Statistical Service, London – CSO Financial Statistics .....	D4	Government Statistical Service, Londres – CSO Financial Statistics
IMF, Washington – International Financial Statistics .....	Q4	FMI, Washington – International Financial Statistics
Kommissariat Basler Effektenbörse .....	D17	Chambre de la Bourse de Bâle
Moody-Index für Rohwarenpreise .....	G22	Indice «Moody» des prix des matières premières
OECD, Paris – Financial Statistics Monthly .....	D4	OCDE, Paris – Statistiques Financières Mensuelles
– Main Economic Indicators .....	Q1, Q2	– Principaux Indicateurs Economiques
– Quarterly National Accounts .....	Q3	– Comptes Nationaux Trimestriels
PTT-Generaldirektion .....	C7	Direction générale des PTT
Reuter-Index für Rohwarenpreise .....	G22	Indice «Reuter» des prix des matières premières
Schweizer Börse – Monatsbericht .....	D17, D20, D22	Bourse Suisse – Rapport mensuel
– Finanzmarkt Schweiz .....	D20	– «Finanzmarkt Schweiz»
Schweizerische Grossbanken .....	D3	Grandes banques suisses
Schweizerische Kreditanstalt .....	D20	Crédit Suisse
Schweizerische Nationalbank .....	A1, A2, B11, B12, B13, B21, B22, C11, C12, C21, C22, C23, C24, C25, C26, C31, C32, C33, C34, C41, C42, C5, C6, C7, D1, D21, D22, D23, D3, D101, D103, D104, D105, D106, D111, D112, D113, D12, D13, D14, D151, D152, E1, G22, M1, M2, M3, M41, M42, M43, M51, M52	Banque nationale suisse
Schweizerischer Bankverein .....	D20	Société de Banque Suisse
Statistisches Amt der Stadt Zürich .....	G3	Service des statistiques de la ville de Zurich
Statistisches Amt des Kantons Genf .....	G3	Service cantonal de statistique, Genève
Verband schweiz. Kantonalbanken .....	D3	Union des banques cantonales suisses